

Mitglied der BPW Gruppe




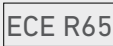




LKW AUFBAU

Flexible lösungen mit Plug & Play



Material- und Zeichenerklärung Ermax Beleuchtung

Materialerklärung Leuchten	
PMMA	Acrylplast (Polymethylmethacrylat). Die maximale Betriebstemperatur beträgt 70-110 °C. Schmelzpunkt 160°
PP	Polypropylen. Die maximale Betriebstemperatur beträgt 80-90 °C. Schmelzpunkt 165°
PC	Schlagfestes Polycarbonat. Die maximale Betriebstemperatur beträgt 135° C. Schmelzpunkt 300°C.
ABS	Termoplast - Schwarzer Kunststoff f. Die maximale Betriebstemperatur beträgt 80-105 °C.

Zeichenerklärung	
	ECE Prüfzeichen
	ECE Prüfzeichen R65
	Elektromagnetische Prüfung nach R10
	CE Prüfzeichen
	ADR/GGVs - Zugelassen für die Verwendung an Fahrzeugen zur Beförderung gefährlicher Güter
	Entspricht den Richtlinien für die Verwendung von retroreflektierenden Sicherheitsmarkierungen auf schweren Fahrzeugen
XA1 / XA2	X - Richtungsblinkende Einheit A - Orange 1 - Klasse 1 2 - Klasse 2

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung - Ermax Beleuchtungssysteme	4
Übersicht und Einführung zu Steckerverbindungen	6
Plug & Play-Lösungen für LKW-Aufbau - allgemein	9
Plug & Play-Lösungen für SCANIA	23
Plug & Play-Lösungen für VOLVO	35
Plug & Play-Lösungen für RENAULT	49
Plug & Play-Lösungen für MERCEDES	63
Plug & Play-Lösungen für MAN	79
Plug & Play-Lösungen für DAF	89
Plug & Play-Lösungen für IVECO	99
Inspiration und Anleitung	
- zeitsparende Standardlösungen	109
- intelligente LED-Steuerung für Überwachung von LED-Heckleuchten	118
Heckleuchten LED	123
Kennzeichenleuchten LED	161
Begrenzungsleuchten LED	165
Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED	173
Rückfahr und Arbeitsscheinwerfer	183
Rückfahr-Alarm	197
Scheinwerfer	199
Blitz- / Warnleuchten	203
Rundum- / Warnleuchten	209
Innen- / Deckenbeleuchtung	217
Kabel universal	221
Verteilerboxen	245
Steckertypen und Pinbelegung	253

ERMAX® – Ihr Partner für Komplette Beleuchtungssysteme

ERMAX A/S

Das Unternehmen entwickelt, produziert und vertreibt ein breites Programm an Produkten für Beleuchtung, Verteilerboxen und Kabelsysteme für Nutzfahrzeuge und industrielle Anwendungen. Die Kombination von einer eigenen Produktion in Dänemark mit der Lizenzproduktion bei wenigen ausgewählten und exklusiv zertifizierten Geschäftspartnern weltweit ermöglichtes, ein breites, konkurrenzfähiges Programm von Qualitätsprodukten anzubieten.

Die Marke ERMAX®

Die ERMAX Beleuchtungstechnologie wird seit 70 Jahren für Nutzfahrzeuge und Industrie eingesetzt.

Ermax ist der geeignete Partner, wo es um das Verständnis und die Bedarfserfüllung von Beleuchtungskonzepten geht, z. B. Heck-, Warn- und Seitenmarkierungsleuchten oder Arbeitsscheinwerfer – mit Glühlampen, in LED Technologie sowie in Hybridtechnologie. Diese Beleuchtungskomponenten werden individuell oder in kompletten Lösungskonzepten mit ADR-genehmigten Kabeln und – wenn

gewünscht – Verteilerboxen und Montagehardware angeboten. Die Kabelsätze sind mit mehreren Steckertypen konfiguriert, um eine lebenslange Servicefreundlichkeit in Topqualität zu gewährleisten.

Warum ERMAX Beleuchtungssysteme?

Ermax ist Ihr Geschäftspartner, der Qualität und Kompetenz garantiert.

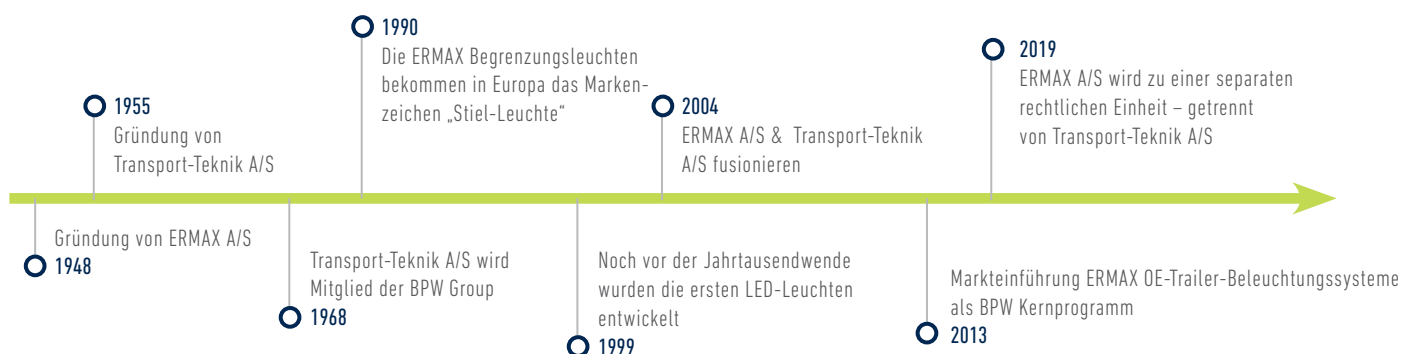
Der Mehrwert als Geschäftspartner für Sie liegt in der hohen Qualität durch die lange Erfahrung von Ermax als OEM-Partner, der rechtzeitigen Lieferung sowie dem ständigen Fokus darauf, die Prozesse der Kunden zu optimieren.

Alle ERMAX Produkte verfügen über die notwendigen Genehmigungen: E-Markierung, EMC-Prüfung nach R10, IP-Rating, ADR-Prüfung und Designschutz.

Mit planbaren, verlässlichen Prozessen kommen Sie mit uns sicher ins Ziel.



ERMAX A/S, Kolding, Dänemark



Weltweites Vertriebsnetz

Immer in Ihrer Nähe

Als Mitglied der BPW Gruppe, die weltweit operiert, verfügt Ermax über ein einmagerades Vertriebs- und Distributionsnetz mit örtlichen Niederlassungen und Support zu Gunsten aller Geschäftspartner.



LÖSUNGEN – SO INDIVIDUELL WIE IHRE AUFGABEN UND ANFORDERUNGEN

Was Sie als Kunde von Ermax bekommen

- Hohe Qualität für jeden Einsatzbereich
- Fahrzeugspezifisch angepasste Lösungen
- Fokus auf der neuesten Technologie und auf innovativen Produkten mit erkennbarem Design
- Produktionsunternehmen mit Entwicklungs-kompetenz unter einem Dach
- Europaweites After-Sales-Servicenetz

Ermax Beleuchtungssysteme

- Breites Programm von Kabeln, Steckern und Leuchten, die nach Bedarf modular aufgebaut werden können
- LED- und SIMAC-Steuerungen in den Heckleuchten
- ADR-geprüfte Kabelsätze mit 7-poligen AMP-1.5- und Super-Seal-Steckern
- Unübertroffene, schlagfeste und langlebige Lösungen

ERMAX KABELSYSTEME 24V

ÜBERSICHT UND EINFÜHRUNG ZU STECKVERBINDUNGEN

ERMAX Steckverbindungen bestehen aus 2-, 3-, 4-, 7- und 15-poligen Steckern und Steckdosen – Steckverbindungen die alle von hoher Qualität sind, und die Montierung und Wartung sind einfach. Diese Steckverbindungen werden in allen ERMAX-Beleuchtungssystemen 24V für LKW und Anhänger verwendet.

Alle Steckverbindungen sind umgegossen, was hohe Qualität und lange Lebenszeit sichert, und unsere Kabel und Stecker sind ADR genehmigt und laut IP Rating 69K Beschützung geprüft.

Super-Seal-Anschluss



Super-Seal-Steckdosen und -Stecker (Bzw. 2, 3 und 4 polig) ermöglicht eine schnelle, einfache und zuverlässige Montage von z.B. Positionsleuchten, Seitenmarkierungsleuchten, Markierungsleuchten, Arbeitsscheinwerfern sowie anderen Komponenten mit Super-Seal-Anschlüsse.

- Einfache und schnelle Montage
- Einfache Auswechslung beim Schaden auf der Leuchte
- Extrem haltbare Steckerverbindung

Click-in Anschluss



2-poliger Click-in ermöglicht eine schnelle und einfache Montage von z.B. Positionsleuchten, Seitenmarkierungsleuchten, Markierungsleuchten sowie anderen 2 poligen Komponenten.

- Einfache und flexible Montage
- Schnelle Positionierung
- Zeitaufwendige Ersatzteilsauswechslung

Deutsch (DT) Anschluss



Deutsch Steckdose und -Stecker (Bzw. 2-, und 4-poliges) ermöglicht eine schnelle, einfache und zuverlässige Montage von z.B. Positionsleuchten, Seitenmarkierungsleuchten, Markierungsleuchten, Arbeitsscheinwerfern sowie anderen Komponenten mit Deutsch (DT)-Anschlüsse.

- Einfache und schnelle Montage
- Einfache Auswechslung beim Schaden auf der Leuchte
- Extrem haltbare Steckerverbindung

Maßskizzen zu unseren Steckverbindungen sowie eine Übersicht über die Kontaktbelegung sind am Ende dieses Katalogs zu finden.

7- und 4-poliger AMP 1.5 Anschluss



7- und 4-poliger AMP 1.5 werden u.a. für Verbindung von Ermax Heckleuchten an Kabelsystem verwendet. Die Stecker können auch beim Anschluss von anderer Extraausstattung verwendet werden.

- Abgerundete Pin-Beine und Bajonettsicherung
- Extrem haltbare Verbindung
- Standard Steckerverbindung – üblich im Markt

15-poliger Ermax Bajonett-Anschluss



15-poliger Ermax Bajonett wird dazu verwendet, Frontverbindung, Hauptkabel und Heckkabel zu verbinden sowie für eventuelle Montage von Verteilerbox.

- Abgerundete Pin-Beine und Bajonettsicherung
- Extrem haltbare Verbindung
- Standard Steckerverbindung – üblich im Markt

	Ausgänge vom Hauptkabel	Seitenmarkierung	Positionslight	Kennzeichenleuchte	Begrenzungsleuchte	Arbeitscheinwerfer	Rückfahr-scheinwerfer	Innenbeleuchtung	Heckleuchte	Rückfahrlicht	Verteilerbox	Hauptkabel	Heckkabel
2-poliger Super-Seal Anschluss	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓		
2-poliger Click-in Anschluss		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
2-poliger Deutsch (DT) Anschluss						✓	✓						
7-poliger AMP 1.5 Anschluss	✓								✓	✓	✓		✓
15-poliger Ermax Bajonett-anschluss											✓	✓	✓



Plug-und-Play-Lösungen für LKW-Aufbau

Modernes Heck mit intelligenter Verkabelung



Plug & Play-Lösungen von ERMAX

- für die technisch saubere und zeiteinsparende Montage entwickelt

ERMAX Plug & Play Verteilerbox bietet viele Vorteile und Möglichkeiten an

- Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten möglich
- Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen.
- Höhere Verbindungsqualität mit Plug & Play Design
- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug – sogar mehr bei Spezialaufbau
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
 - Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Zeiteinsparende und einfache Montage

Das Abkürzen, Schneiden, Verwendung von Kabelschuhen etc. werden mit dieser Neuentwicklung von Ermax eliminiert. Ein fertig konfektionierter Kabelsystem gibt eine Plug & Play-Lösung von Kabel, Stecker und Leuchten für die LKW-Aufbau oder Umrüstung, die eine zeiteinsparende und flexible Montage bietet.



Ermax bietet Steckerverbindungen mit 2-, 3-, 4-, 7- oder 15-poligen Steckern und Steckdosen an – Steckerverbindungen die alle von hoher Qualität sind, und die Montage und Wartung werden einfach. Ermax® Steckerverbindungen werden in allen unseren Beleuchtungssystemen für 24V LKW- und Trailersysteme verwendet, damit alle Komponente einfach, prozesssicher und zeiteinsparend montiert werden können.

Die Steckerverbindungen sind umgegossen, was hohe Qualität und lange Lebensdauer sichert, und die Kabel und Stecker sind ADR genehmigt und gemäß IP Rating 69K Beschützung geprüft.

2- und 3-poliger Super-Seal-Stecker



4- und 7-poliger AMP 1.5 Stecker



15-poliger Ermax Bajonet Stecker



Verteilerbox für Plug & Play – eine Zeiteinsparende Lösung

Verteilerbox mit vielen Möglichkeiten

Mit dem ERMAX Verteilerbox integriert in dem Kabelsystem gibt es alle AUX Funktionen die normalerweise auf einem Trailer sind.



Verteilerbox - Universal



Verteilerbox - Kran-Aufbau

Mit anderen Worten, gibt es hier die Möglichkeit alle voraus konfigurierten ISO12098 Verbindungen (Pin 9-15) zu verwenden. Es handelt sich um u.a.: Funktionen wie Arbeitsscheinwerfer, Warnleuchten, Rundumleuchten oder allgemeinen Stromversorgung. Mittels Super-Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich.

Bei Lösungen für Kranmodul wird gefordert, dass die Heckleuchten an der Verteilerbox angeschlossen werden, damit können die Heckleuchten an das Kranmodul weitergeführt werden.

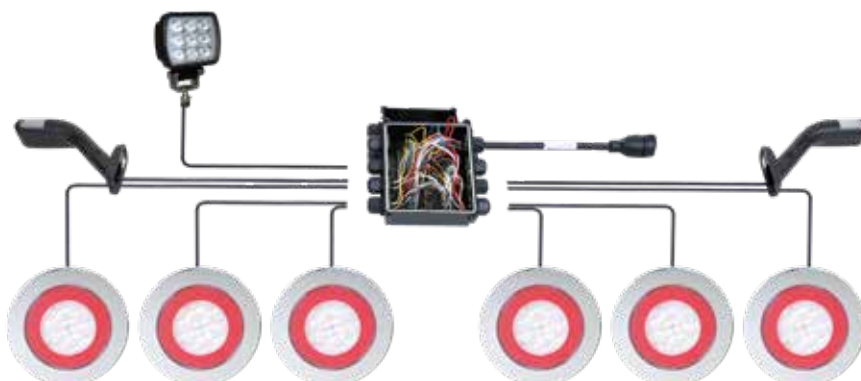
Plug & Play-Konfiguration - erhebliche zeitsparende Montage



Open-End-Konfiguration - zeitaufwändige Montage



Verteilerbox - Open-end



Plug & Play-Lösung – ohne Verteilerbox

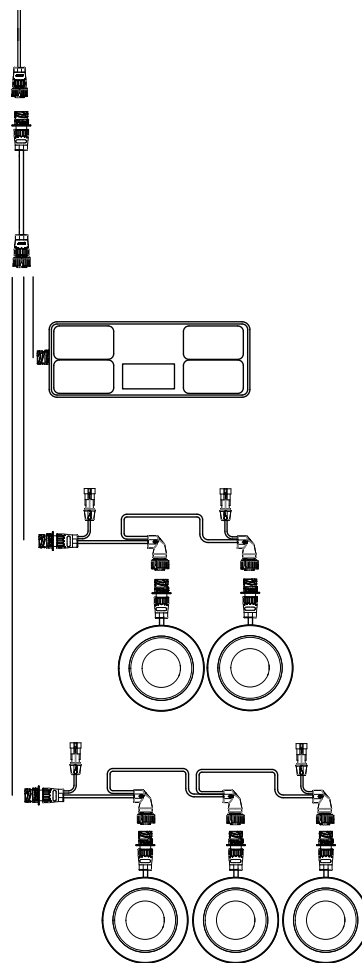
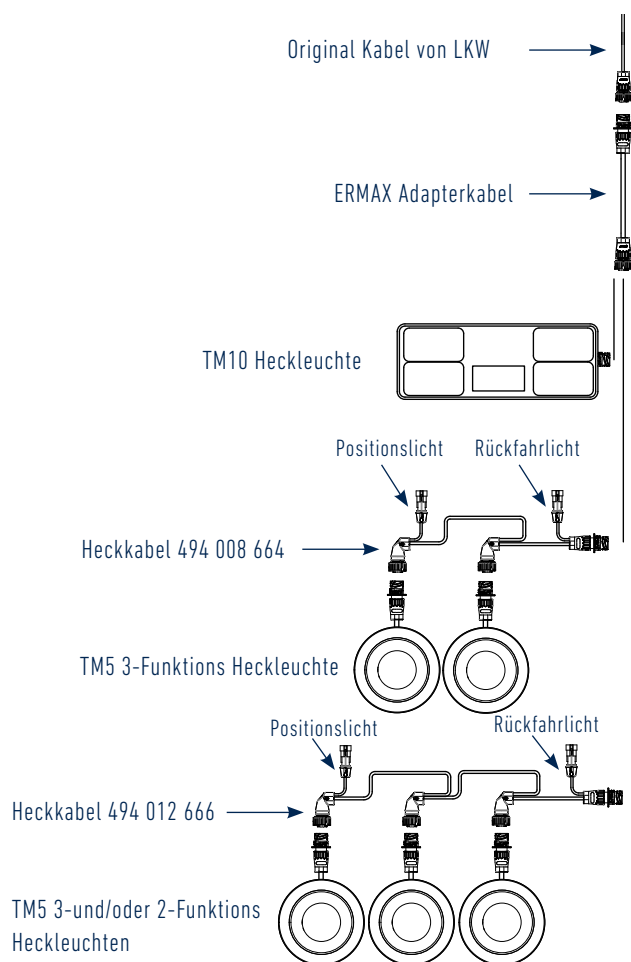
ERMAX LED-Heckleuchten durch zeiteinsparende Montage – direkt auf dem LKW integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich

Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design.



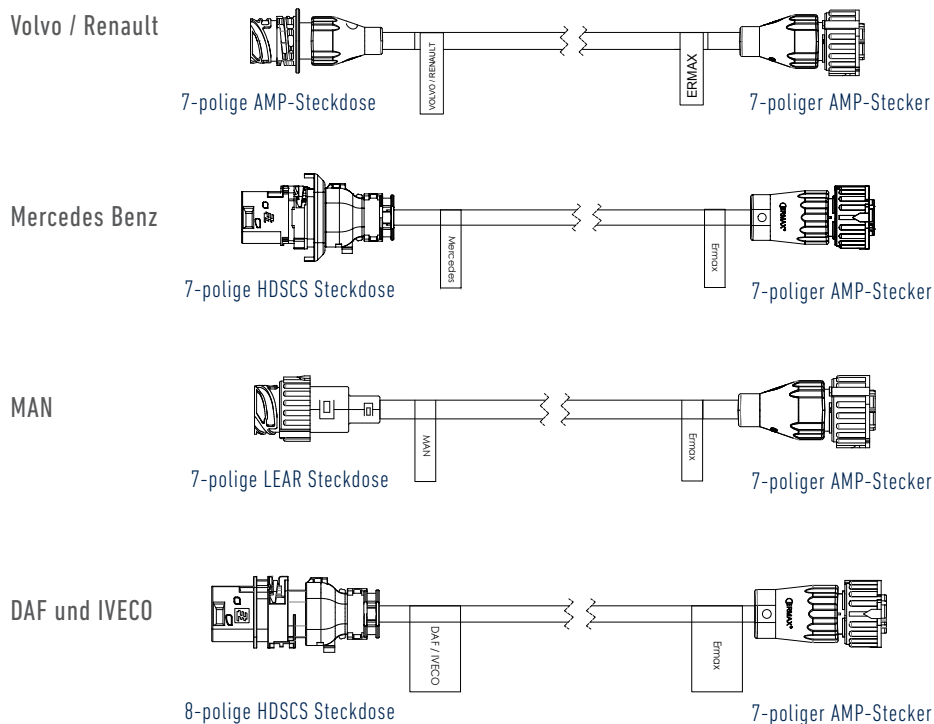
Konfiguration - Fahrzeug ohne Verteilerbox zu aufrüsten



*) Ausgänge die mit Positionslicht gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"

ERMAX Adapterkabel



Konfigurationen - Fahrzeugtyp und Kabel

Typ	Adapter	Heckkabel, 3/2-Funktions Heckleuchten - 2 x 3 Stück	Markierungsleuchten - Beispielen (Rechts / Links)	Rückfahrcheinwerfer
Scania	Nicht notwendig	Siehe bitte vorherige Seite oder im nachfolgenden Abschnitt über Heckleuchten	098 241 438 / 439 (Weitere Varianten finden Sie im Abschnitt über Begrenzungsleuchten)	Alle varianten mit Super-Seal-Stecker können verwendet werden
Volvo / Renault	994 003 200			
Mercedes Benz	994 003 210			
MAN	994 003 220			
DAF und Iveco	994 003 230			



TM10 LED Heckleuchte
098 216 508 / 509



TM10 Hybrid Heckleuchte
098 216 408 / 409



Möglichkeit: Das Kabel kann an der
Seite des Montagefußes verlegt werden



TM5 3-Funktion
098 212 102



TM5 2-Funktion
098 255 102

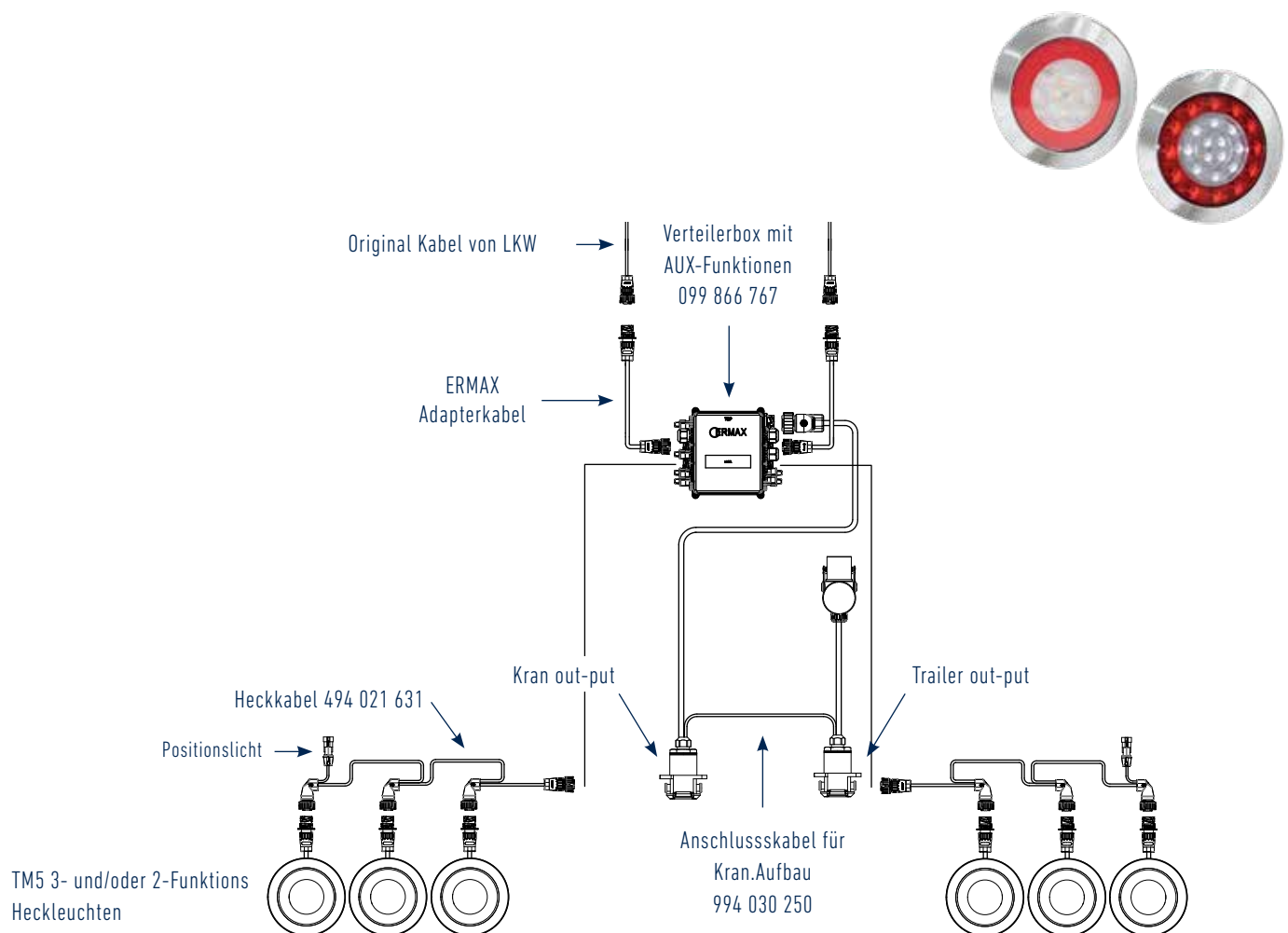
Plug & Play-Lösung - mit Verteilerbox und AUX-Funktionen

ERMAX LED-Heckleuchten durch zeiteinsparende Montage – direkt auf dem LKW integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – eine Lösung, die viele AUX-Verbindungen / Anschlüsse über eine Verteilerbox und mit zusätzlichen Steckern ermöglicht.

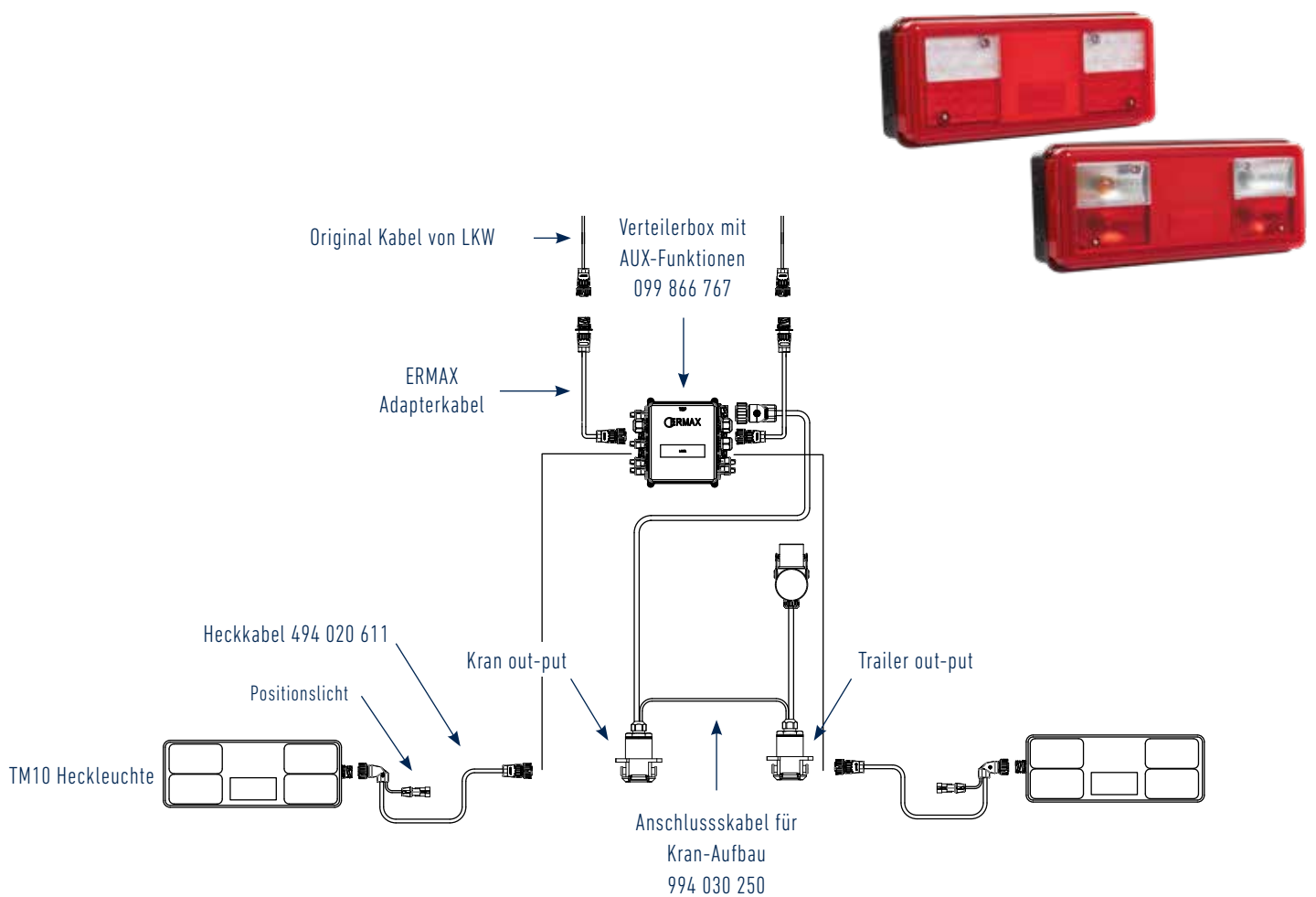
Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden beim Fahrzeug durch Plug & Play Design.

Konfiguration - Fahrzeug mit Verteilerbox vorbereitet für Kranmodul zu aufrüsten



*) Ausgänge die mit Positionslight gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"



*) Ausgänge die mit Positionslicht gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"

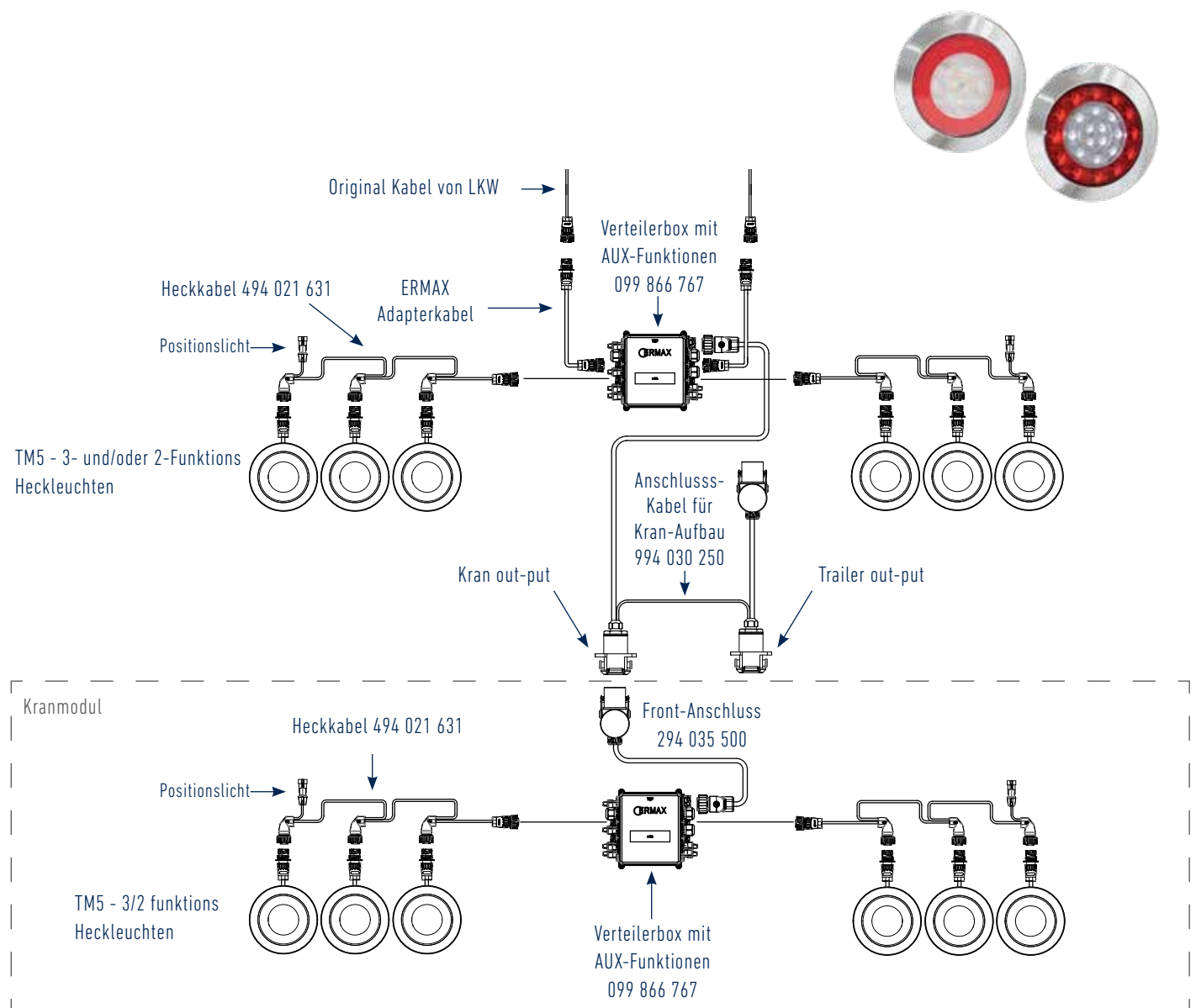
Plug & Play-Lösung - mit Kranmodul

ERMAX LED-Heckleuchten durch zeiteinsparende Montage – direkt auf dem LKW integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – eine Lösung, die viele AUX-Verbindungen / Anschlüsse über eine Verteilerbox und mit zusätzlichen Steckern ermöglicht.

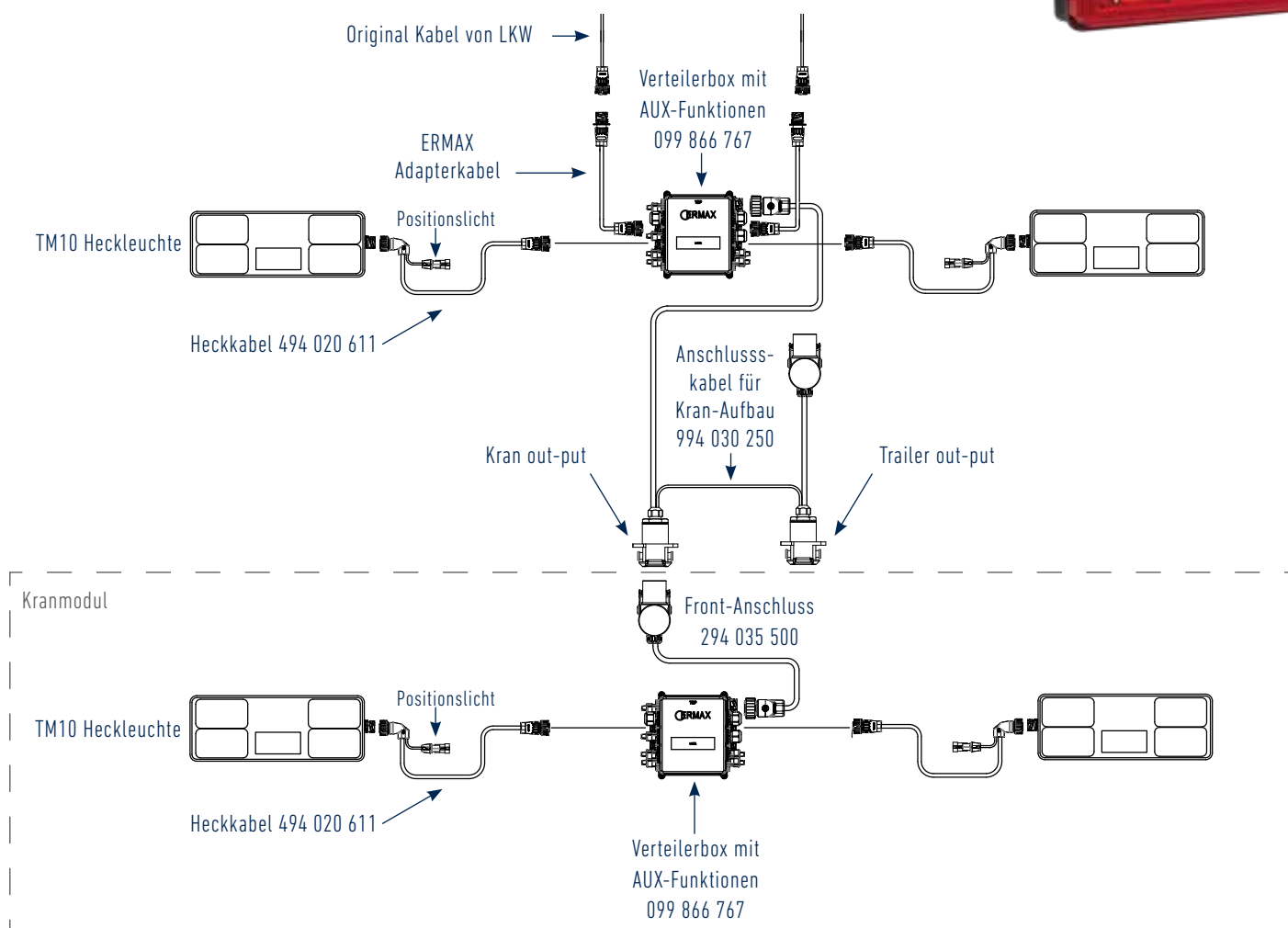
Zeiteinsparung bis zu 12 Stunden auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design.

Konfiguration - Fahrzeug mit Verteilerbox, inkl. Kranmodul ohne Anschluss an Trailer zu aufrüsten



*) Ausgänge die mit Positionslicht gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"



*) Ausgänge die mit Positionslight gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"

Plug & Play-Lösung - mit Kranmodul und Anschluss an Trailer

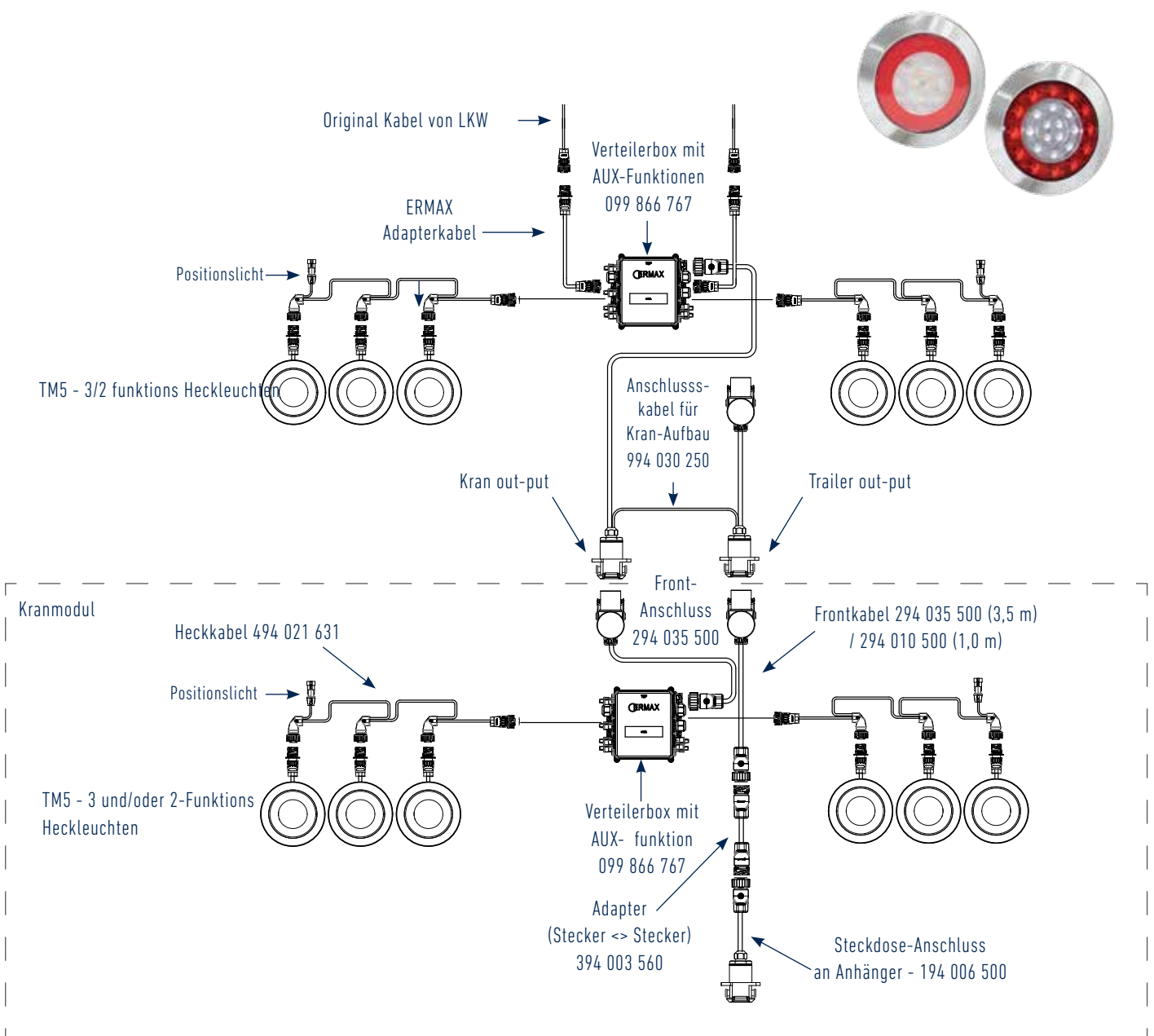
ERMAX LED-Heckleuchten durch zeiteinsparende Montage – direkt auf dem LKW integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – eine Lösung, die viele AUX-Verbindungen / Anschlüsse über eine Verteilerbox und mit zusätzlichen Steckern ermöglicht.

Zeiteinsparung bis zu 12 Stunden auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design.

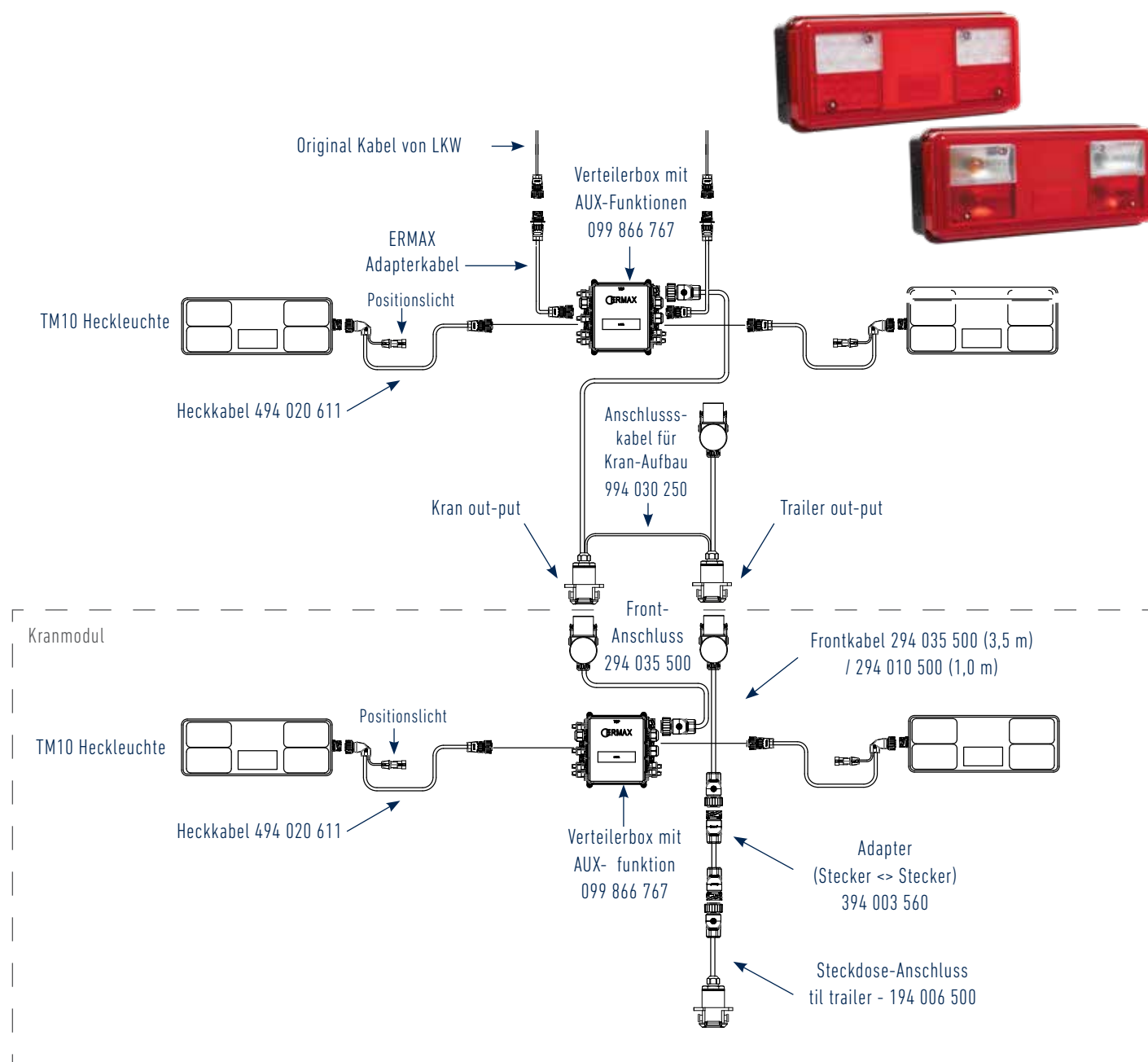
Konfiguration

- Fahrzeug mit Verteilerbox, inkl. Kranmodul und Anschluss mit Steckdose an Trailer auf die Kranmodul zu aufrüsten



*) Ausgänge die mit Positionslicht gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"


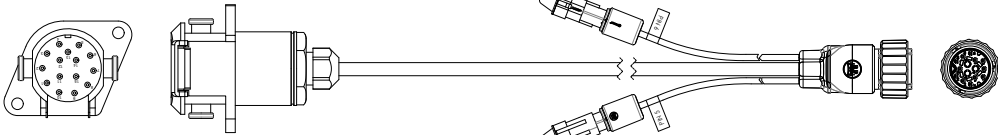

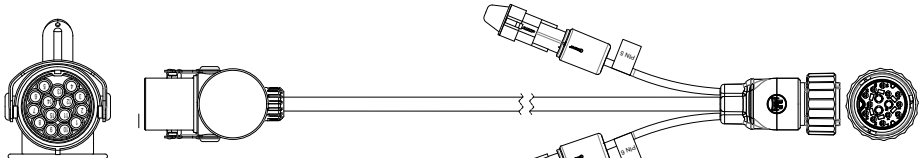


*) Ausgänge die mit Positionslicht gekennzeichnet sind, dienen zum Anschließen von Markierungsleuchten.

Optionen für andere Heckleuchten finden Sie im Abschnitt "Heckleuchten"

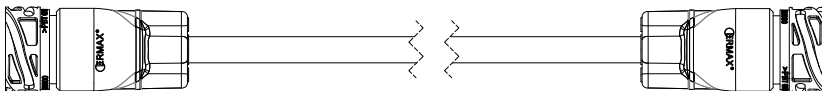
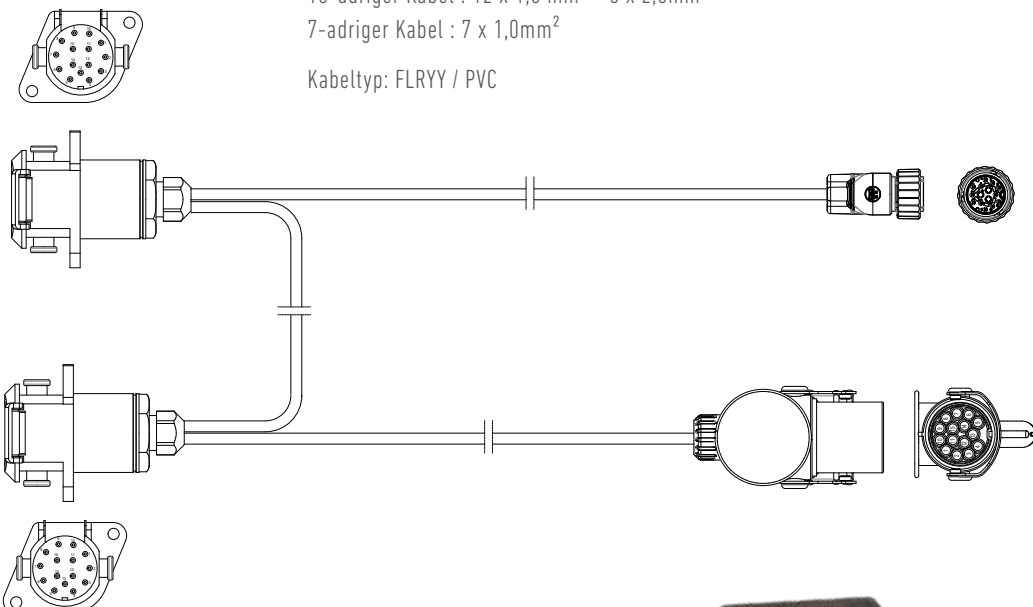

Kranmodul-Aufbau - Frontkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Frontkabel mit 15-poliger Steckdose, gerade</p> <p>ISO Standard: 12098</p> <p>Mit Ermax Bajonett-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 12x1 mm² + 3x2,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>15-adriger Kabel 600 mm</p> 	194 006 500
 <p>Einfacher Anschluss von zusätzlichem Positionslicht ist möglich durch 2-adriger Super-Seal Ausgänge</p>	<p>15-adriger Kabel 600 mm</p> <p>2x2-adriger Ausgänge mit Super-Seal Steckdose ISO 12098</p> <p>Pin 5 Position links + Pin 6 Position rechts</p>	194 006 501
	<p>Frontkabel mit 15-poliger Stecker, gerade</p> <p>ISO Standard: 12098</p> <p>Mit Ermax Bajonett-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 12x1 mm² + 3x2,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>15-poliger Kabel 1.000 mm</p> <p>15-poliger Kabel 3.500 mm</p> <p>15-poliger Kabel 4.800 mm</p> 	<p>294 010 500</p> <p>294 035 500</p> <p>294 048 500</p>
 <p>Einfacher Anschluss von zusätzlichem Positionslicht ist möglich durch 2-adriger Super-Seal Ausgänge</p>	<p>15-adriger Kabel 4.800 mm</p> <p>2x2-adriger Ausgänge mit Super-Seal Steckdose</p> <p>Pin ISO 12098 5 Position links + Pin 6 Position rechts</p>	294 048 501

Kranmodul-Aufbau - Hauptkabel-Adapter und Anschlusskabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Hauptkabel-Adapter 15-adrig</p> <p>15-poliger Ermax Bajonett-Stecker > Stecker.</p> <p>Leiterquerschnitt: 12x1 mm²+3x2,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>15-polet 300 mm</p> 	<p>394 003 560</p>
 	<p>Anschlusskabel für Kran-Aufbau</p> <p>ISO12098 Stecker > 2 x ISO12098 Steckdose + 15-poligert Ermax Bajonett-Stecker.</p> <p>ISO12098 Stecker mit 500 mm 15-adriger Kabel für ISO12098 Steckdose (Anhängerschluss).</p> <p>1.000 mm 7-adriger Kabel für ISO12098 Steckdose (Kranmodulanschluss).</p> <p>1.500 mm 15-adriger Kabel mit 15-poliger Ermax Stecker für Verteilerbox.</p> <p>Wird in Verbindung mit die Verteilerbox 099866767 verwendet</p> <p>Leiterquerschnitt:</p> <p>15-adriger Kabel : 12 x 1,0 mm² + 3 x 2,5mm²</p> <p>7-adriger Kabel : 7 x 1,0mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p>	<p>994 030 250</p>

Das obige Anschlusskabel wird zusammen mit der Verteilerbox 099 866 767 für den Kran-Aufbau verwendet

Verteilerbox für Kranmodul-Aufbau



Anwendung / Beschreibung

Verteilerbox
für Kranmodul-Aufbau
(in Verbindung mit Wendelkabel 994 030 250)

Schwarz Kunststoffgehäuse
IP Rating: IP 67

Höher Deckel - Anschlussmöglichkeiten:

Eingang:

1 x 15-polige Ermax Bajonettsteckdose

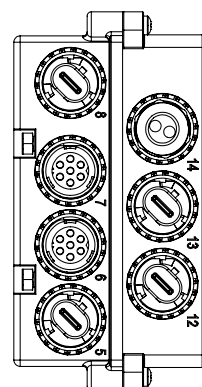
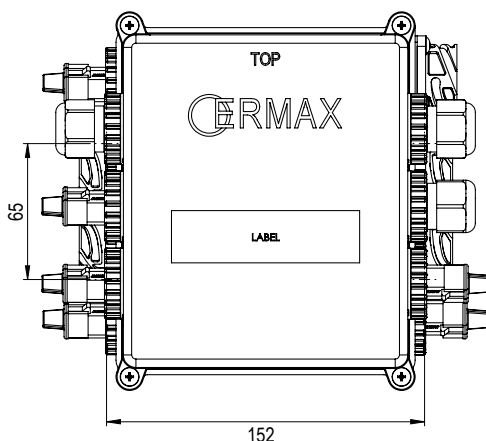
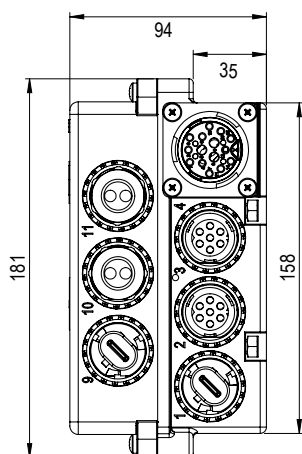
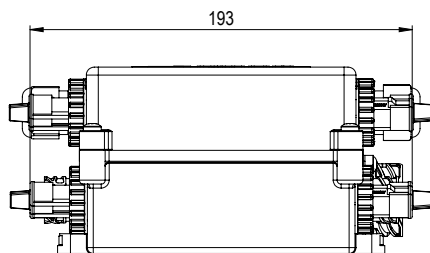
Ausgänge :

- 4 x 7-polige AMP Steckdosen (Pos. 2, 3, 6, 7)
- 3 x Kabeldurchführung 2 x ø5,5 mm (Pos. 10, 11, 14)
- 1 x Super-Seal Steckdose, Positionslicht rechts (Pos. 5)
- 1 x Super-Seal Steckdose, Positionslicht links (Pos. 1)
- 1 x Super-Seal Steckdose, Rückfahr (Pos. 8)
- 1 x Super-Seal Steckdose, AUX1 (Pos. 12)
- 1 x Super-Seal Steckdose, AUX2 (Pos. 9)
- 1 x Super-Seal Steckdose, AUX3 (Pos. 13)

Die originale Heckleuchte-Funktionen von die LKW müssen an die Verteilerbox angeschlossen werden, eventuell mit Adapterkabel an 7-polige AMP Steckdose.

Heckleuchten werden an 7-polige AMP Steckdosen angeschlossen.

099 866 767





Plug & Play-Lösungen für SCANIA



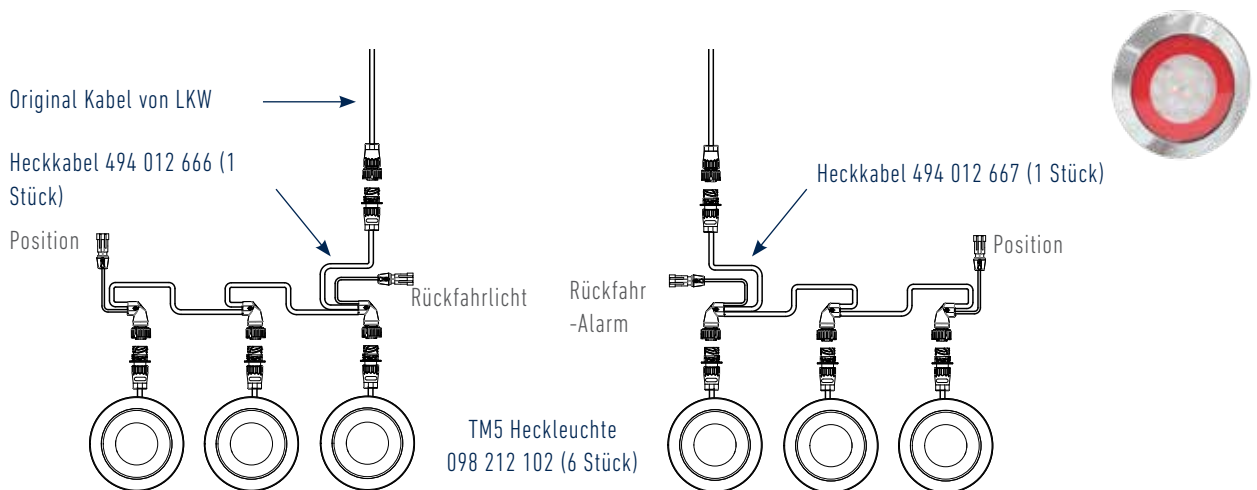
SCANIA - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer eine höhere Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktion

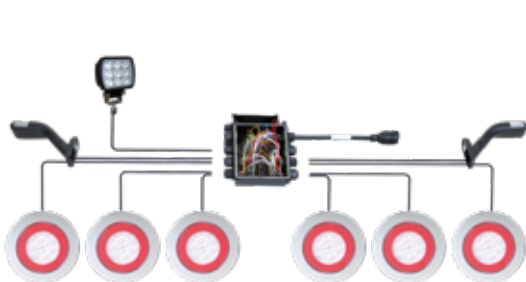
Artikelnummer TM091050010



HINWEIS - Wenn das Heckkabel 494 016 667 in Verbindung mit meinem externen Rückfahr-Alarm verwendet wird, kann der Rückfahr-Alarm von der Kabine unterbrochen werden.

ERMAX Plug & Play Umbausatz mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



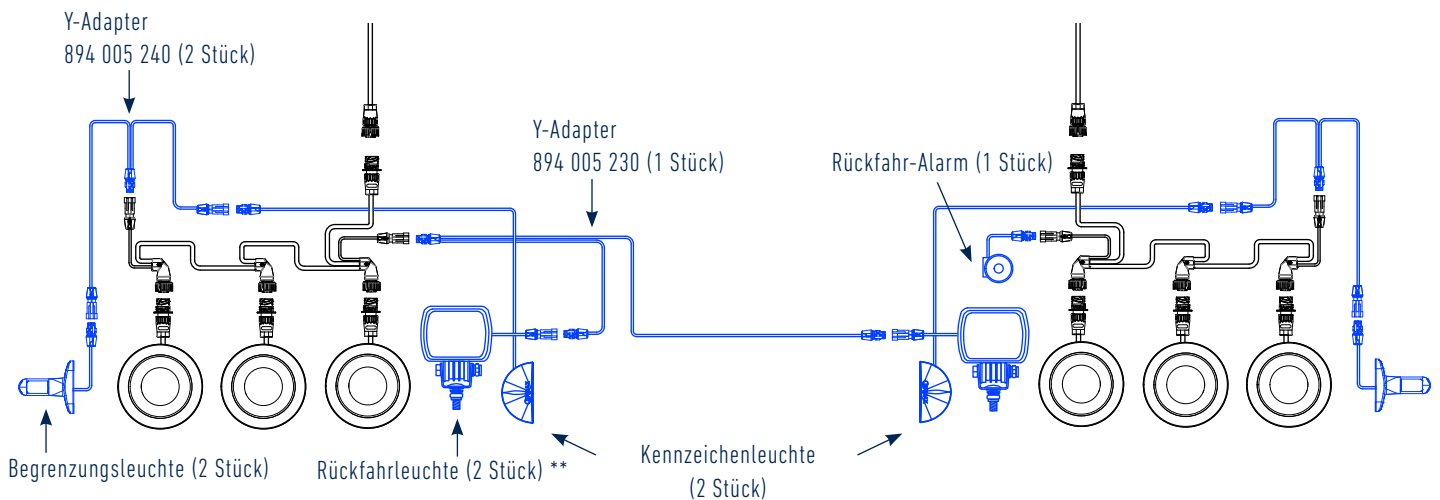
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis



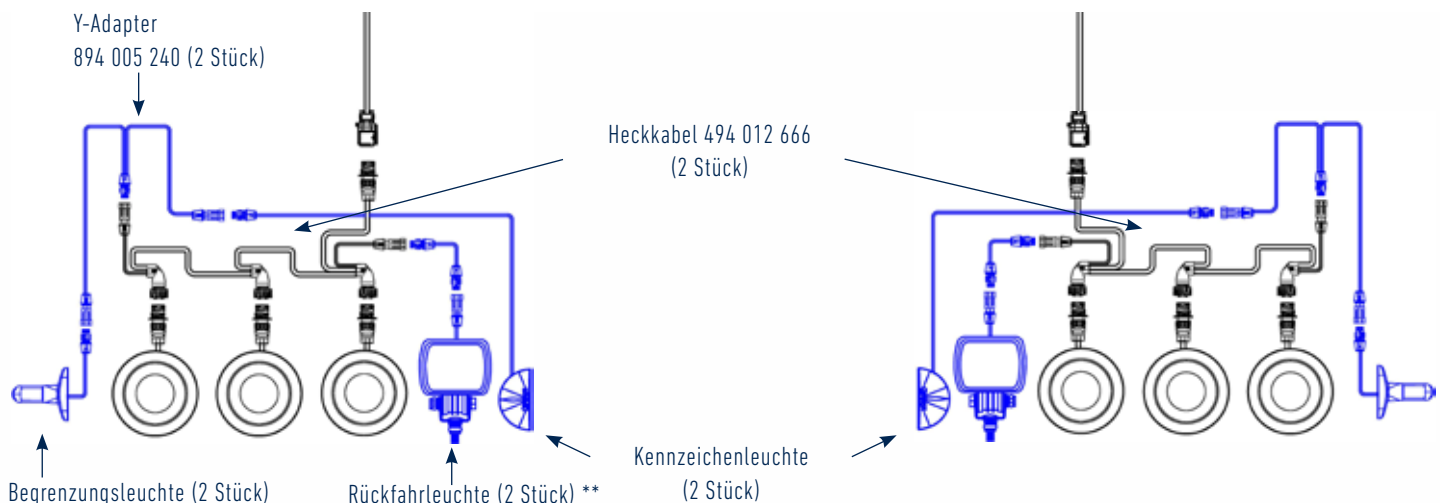
Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050010 auf der vorherigen Seite.

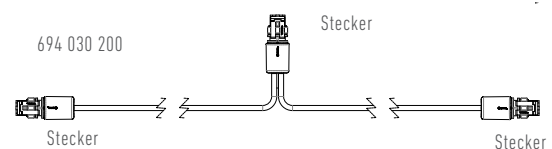
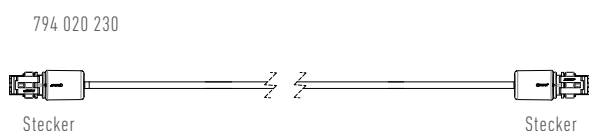


Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

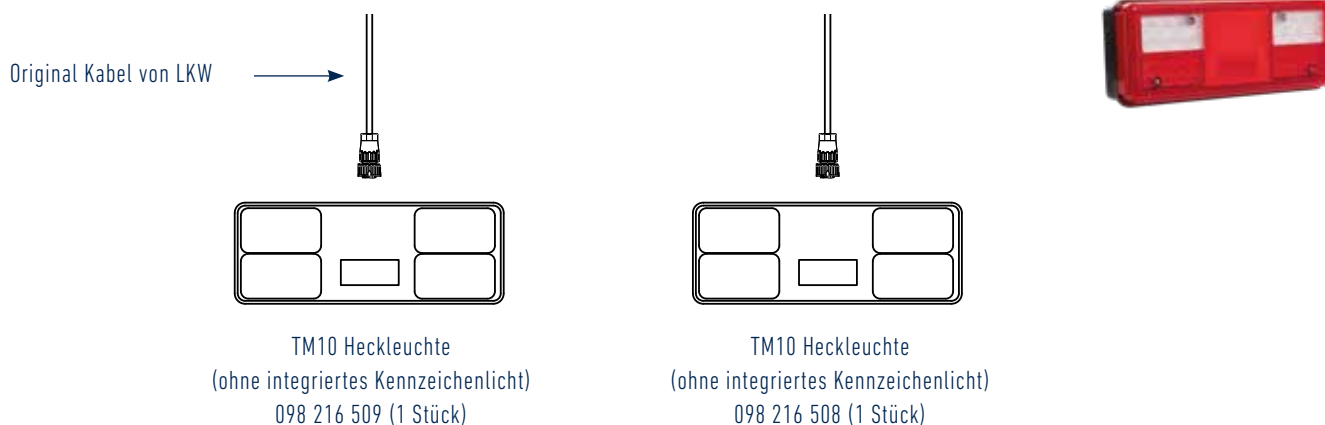
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obige Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehrere Längen verfügbar.



SCANIA - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

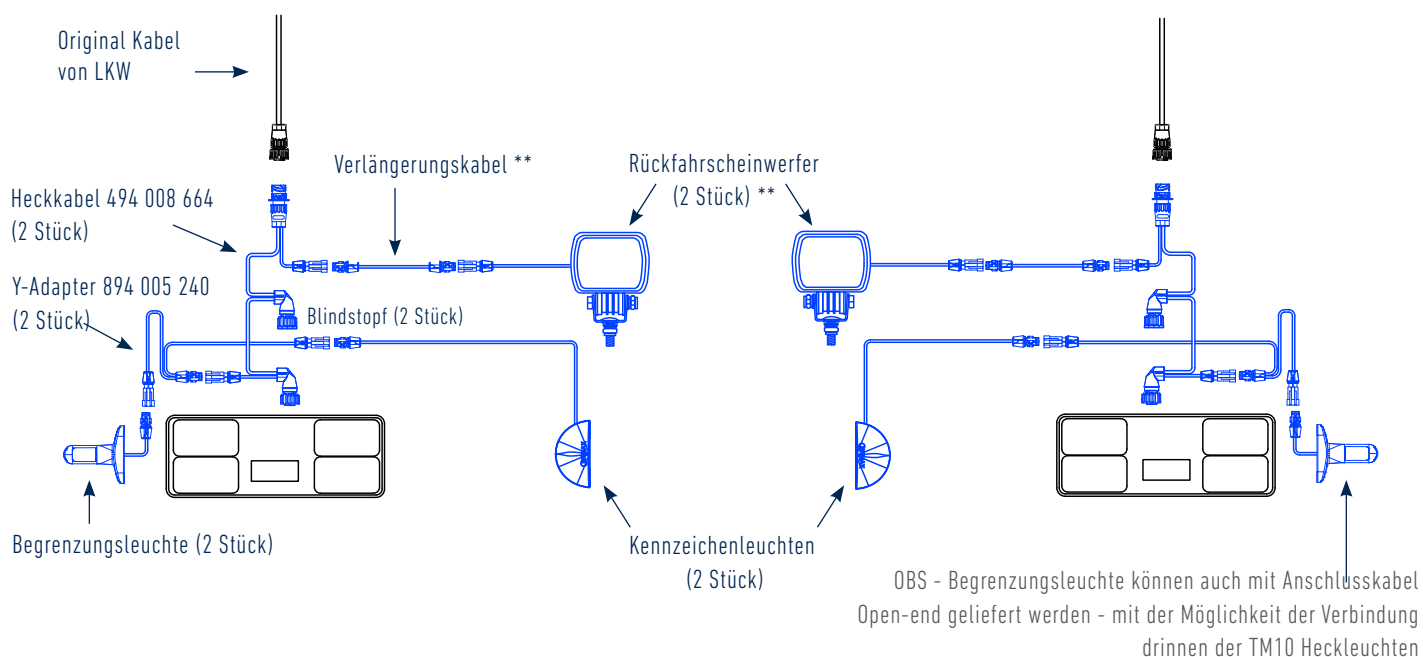
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktionen

Artikelnummer TM091050015



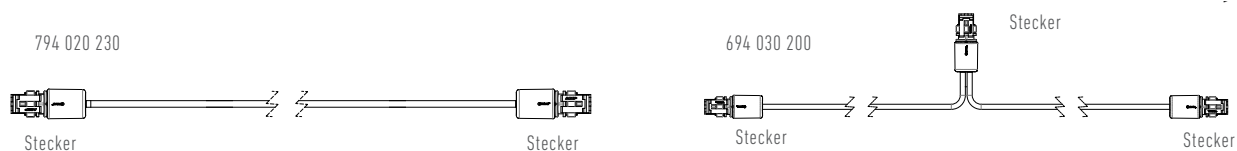
Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050015 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050015



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

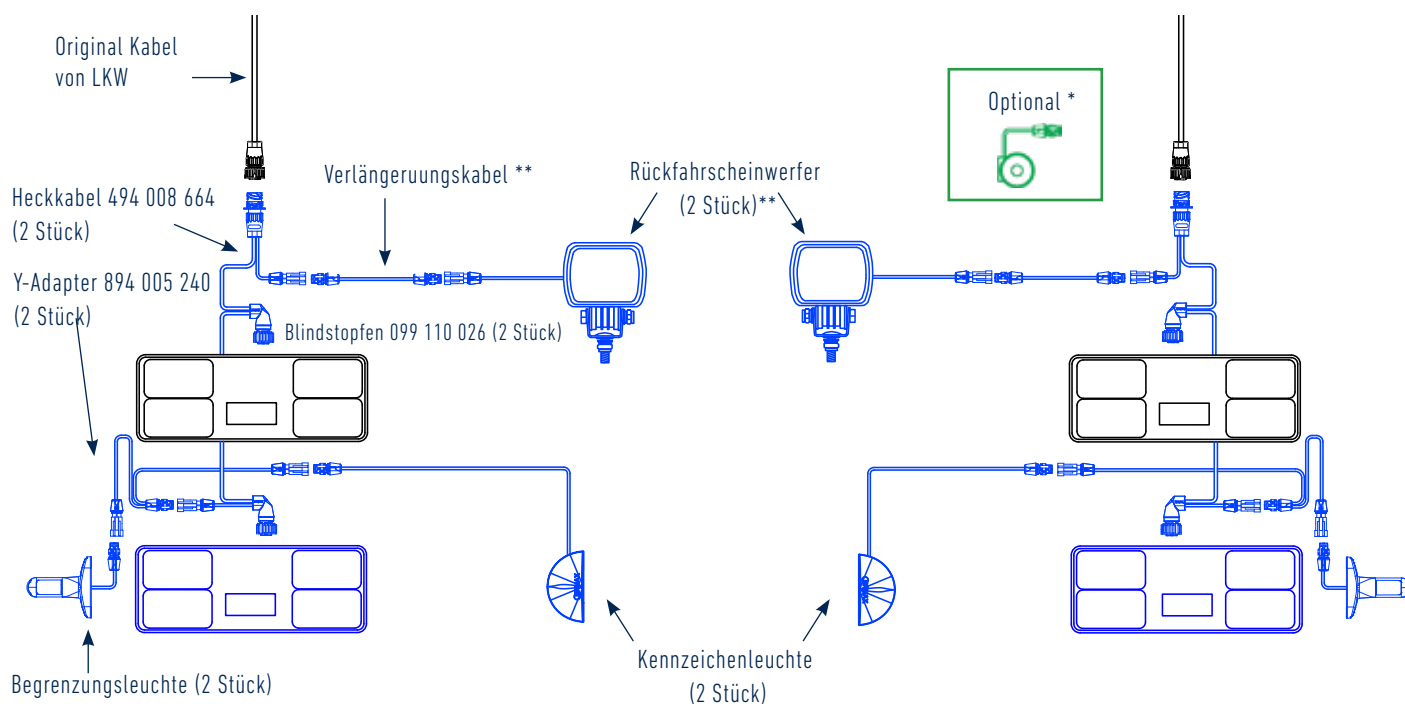
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obige Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehrere Längen verfügbar.



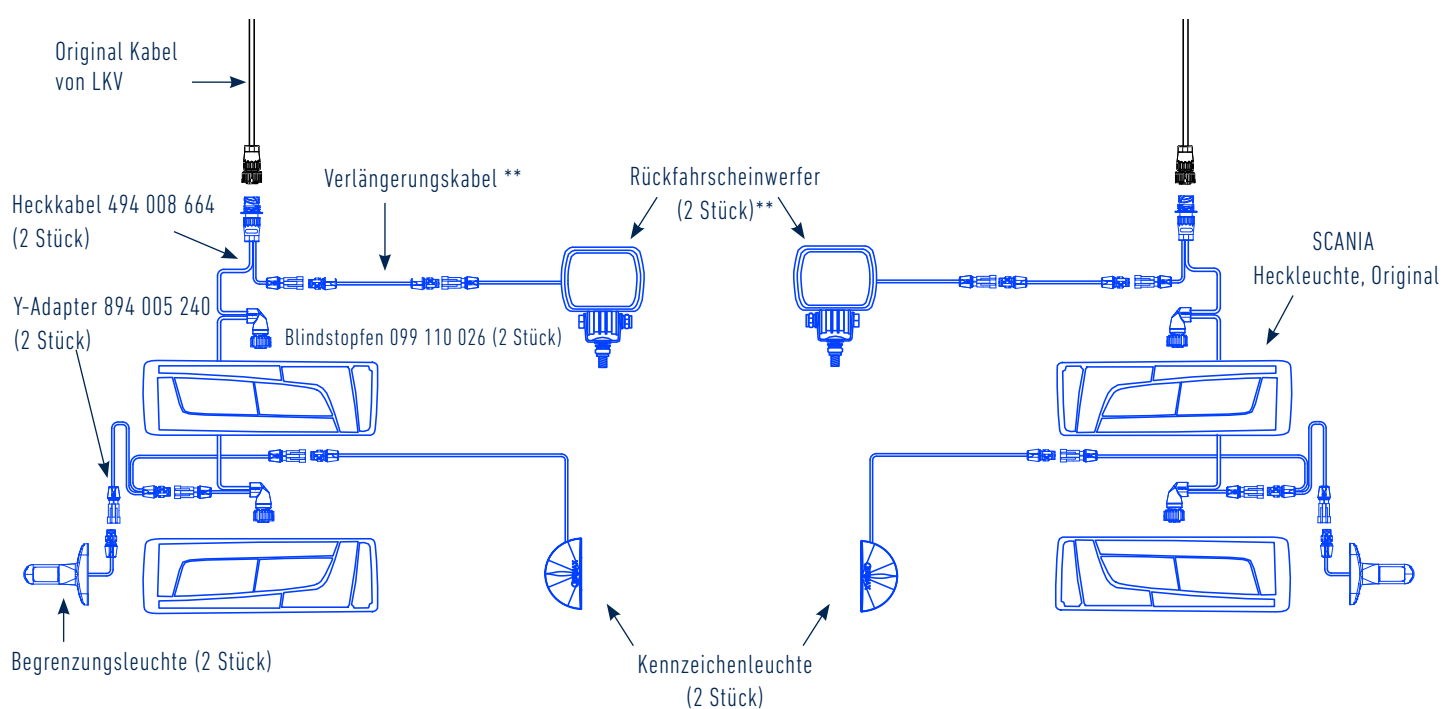
Doppelte Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten – alternativ original SCANIA Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtfunktionen

Rückfahr-Alarm *

Wenn es gewünscht wird, den Rückfahr-Alarm in der Kabine zu kontrollieren und zu dämpfen, muß das Heckkabel 494 012 667 auf der rechten Seite verwendet werden, woran die Rückfahr-Alarm angeschlossen wird. Der 3. Leuchtenanschluss müssen mit dem Blindstopfen 099 110 026 geblendet werden.



Doppelte Leuchtenmontierung mit SCANIA Original Heckleuchten



Plug & Play-Montage zusätzlicher Seitenmarkierungsleuchten

Möglichkeit, zusätzliche Seitenmarkierungsleuchten (Original) über den ERMAX-Seitenkabeladapter mit MCP2-Stecker anzuschließen

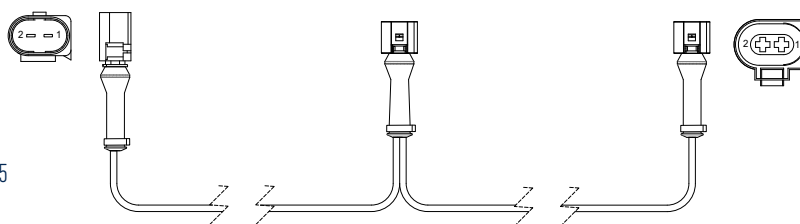
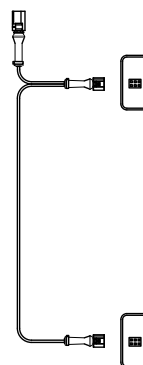
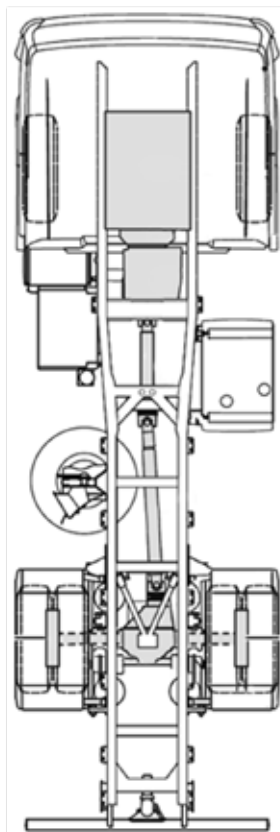
- leicht und einfach, auch zum Nachrüsten

- Das Seitenkabel von der vorhandenen Seitenmarkierungsleuchte (wovon die Verlängerung gewünscht wird) abziehen.
- Schließen das Ermax-Seitenkabel an das vorhandene Seitenkabel an (Steckdose)
- Klicken die vorhandene Leuchte an die neuen Seitenkabel - um dann eine neue zusätzliche Leuchte montieren.
- Kann durch Anschließen zusätzlicher Seitenkabel verlängert werden



Adapter 694 039 205

Seitenmarkierung
098 221 230
(Beispiel)



Adapter 694 039 205

Seitenkabel - Adapter

SCANIA

Anschluss: 3900 mm - 1 x Eingang mit MCP2 Steckdose
2 x udgang mit MCP2 Stecker

Abstand zwischen
Stecker : 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm

Leiterquerschnitt: 2 x 0,5 mm²

Kabeltyp: FLRYY / PVC

Genehmigungen: ADR

Artikelnr. 694 039 205



Kontaktbelegung - 2-poliger Super-Seal-Stecker

Position	Farbe	Funktion
1	Braun	Minus (-)
2	Blau	Position

Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecke Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

098 174 265

098 174 275

Lumen: 650 / 300

Lumen: 1.600 / 1.200

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 30°

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

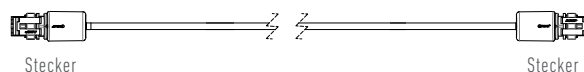
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

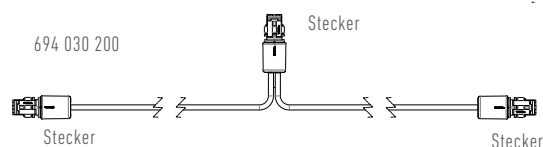
**** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666**

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 002 230



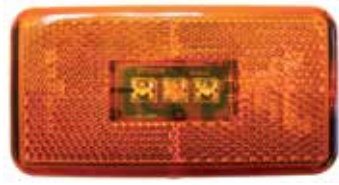
694 030 200



Seitenmarkierungsleuchten SCANIA

Seitenmarkierungsleuchte LED 24V

Scania R/5



Beschreibung:	Oranger Kunststoffgehäuse mit 3 LED und Rückstrahler
Anbau:	Horizontal / vertikal
Anschluss:	2.050 mm Kabel mit 2-poliger AMP-Stecker
Abmessung:	110 x 55 mm
Genehmigungen:	ECE, EMC, IP67
Passend für:	0 173 74 13 0 144 38 84 0 144 6359 2 000 390 2 052 119 2 080 828

Artikelnr. 098 221 230

Seitenmarkierungsleuchte LED 24V

Scania 4

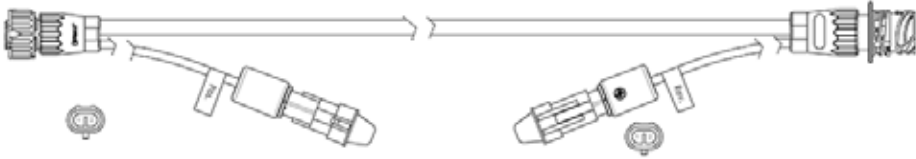
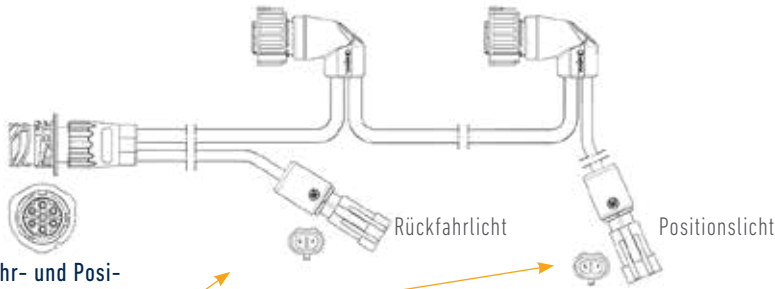
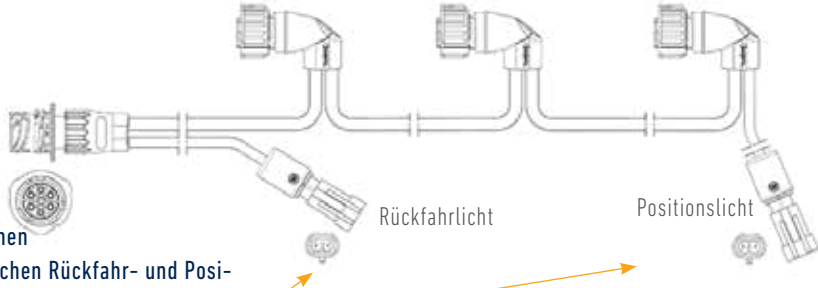


Beschreibung:	Oranger Kunststoffgehäuse mit 4 LED und Metallclips
Einbau:	Horizontal - Einbautiefe 35 mm
Anschluss:	2.050 mm Kabel mit Open-end
Abmessung:	104 x 54 mm
Genehmigungen:	ECE, EMC, IP67
Passend für:	1471599

Artikelnr. 098 221 245

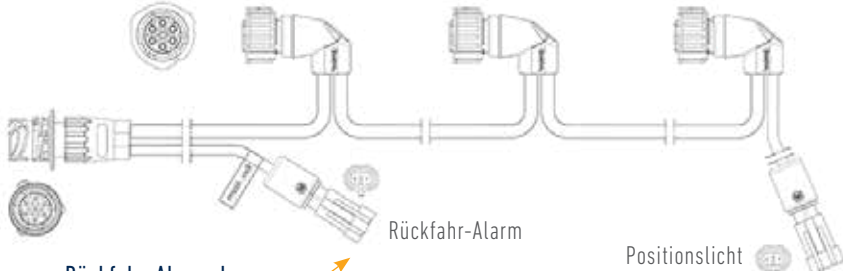
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Heckkabel Adapter, 7-Polig, 300 mm</p> <p>7-Polige AMP Steckdose > Stecker. 2 x 2-Polige Super Seal Steckdosen mit Positions- und Rückfahrlicht.</p> <p>Leiterquerschnitt : 7x1,0 mm² / 2x0,5 mm².</p> <p>2 x 2-Polige Ausgänge mit Super Seal Steckdosen mit Blindstopfen.</p> <p>Kabeltyp : FLRYY.</p> 	394 003 002
<p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgänge</p>	<p>Heckleuchtekabel 6-polige - einzelne, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt</p> <p>Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal Ausgänge für Bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p> 	494 008 664
<p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgänge</p>	<p>Heckleuchtekabel 6-polet - einzel, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt</p> <p>Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-polige Super Seal Ausgänge für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p> 	494 012 666

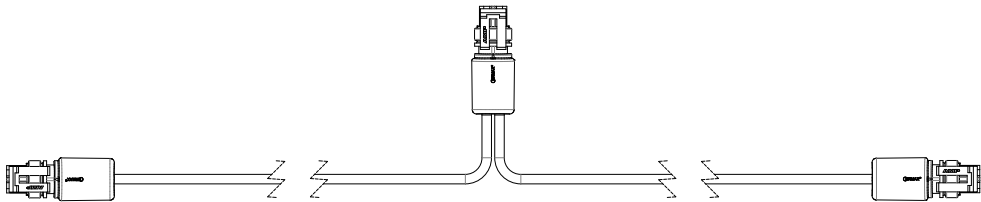
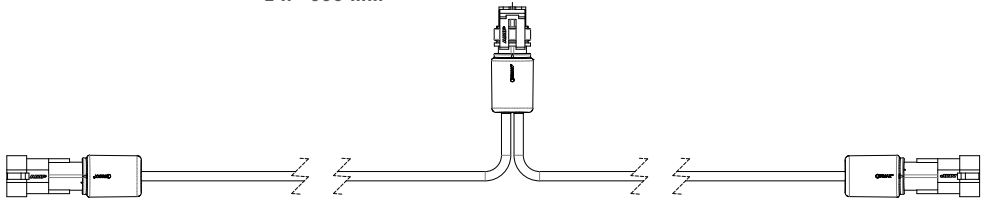
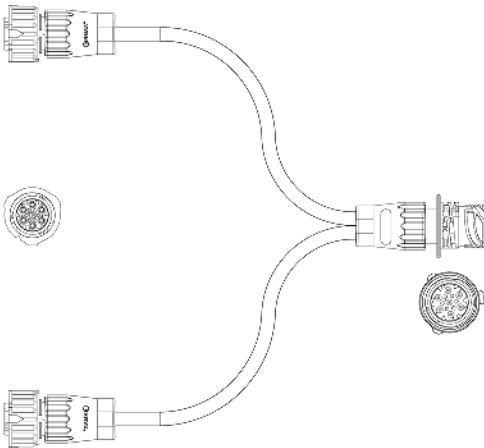
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal Ausgängen für bzw Positionslicht und Rückfahr-Alarm</p> <p>HINWEIS: Pin nr. 7 in dem 7-poliger AMP-Stecker ist für Rückfahralarm</p>  <p>Möglichkeit für Anschluss von Rückfahr-Alarm der manuell in der Kabine ausgeschaltet werden kann</p>	<p>494 012 668</p>

Y-Adapterkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm 2 x 2.000 mm</p> 	<p>894 005 230 894 020 230</p>
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 	<p>894 005 240</p>
	<p>Y-Adapterkabel 7 adriger, 2 x 300 mm</p> <p>2 x 7-poliger AMP Stecker > 1 x 7-polige AMP 1,5 Steckdose Leiterquerschnitt: 7x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> 	<p>894 003 740</p>



Plug & Play-Lösungen für VOLVO



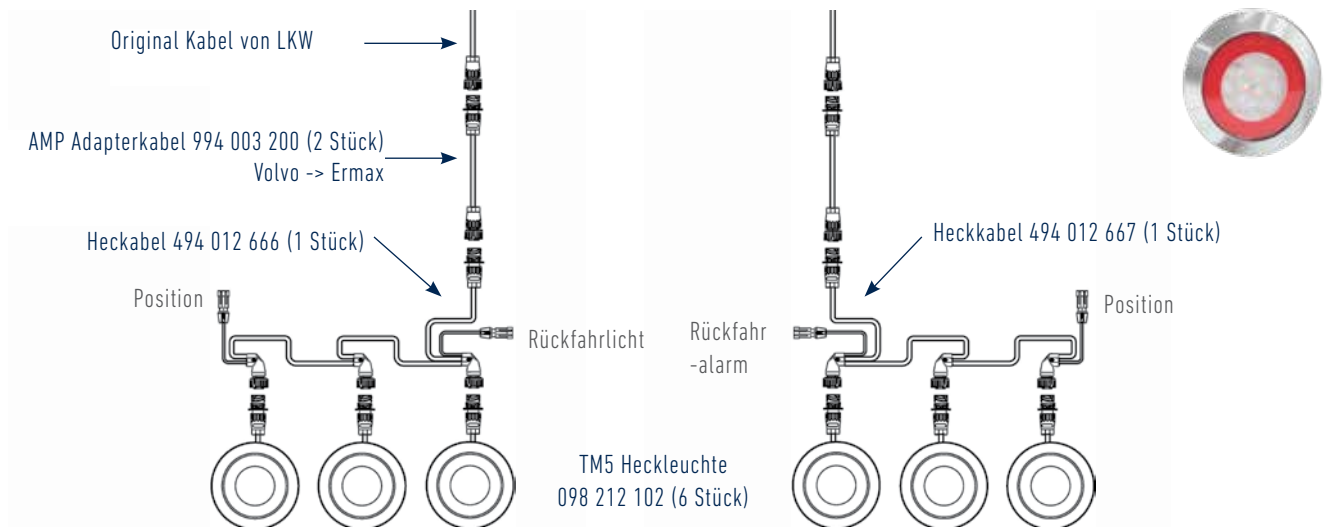
VOLVO - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer einer höheren Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktionen

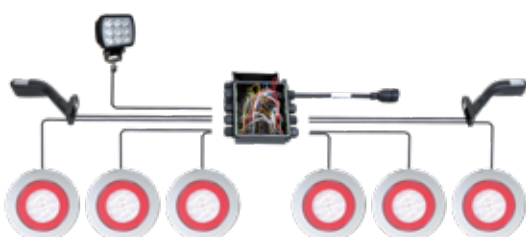
Artikelnummer TM091050020



HINWEIS - Wenn das Heckkabel 494 016 667 in Verbindung mit einem externen Rückfahr-Alarm verwendet wird, kann der Rückfahr-Alarm von der Kabine unterbrochen werden.

ERMAX Plug & Play Umbausatz mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



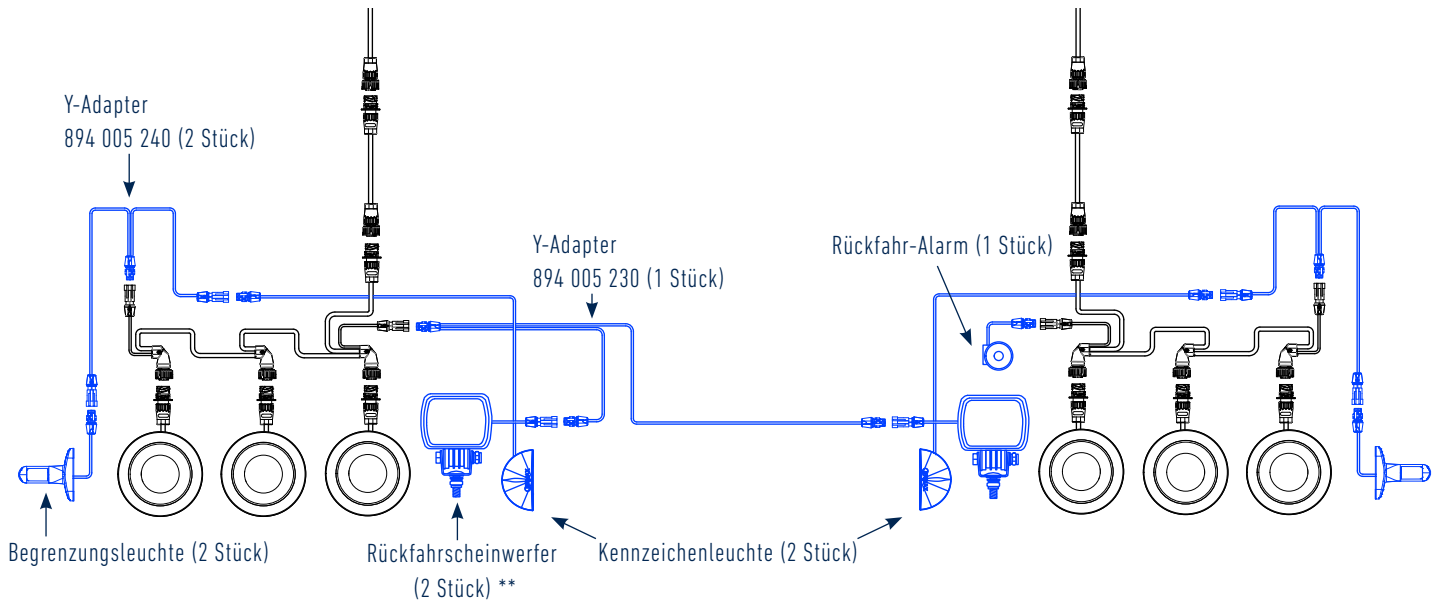
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis



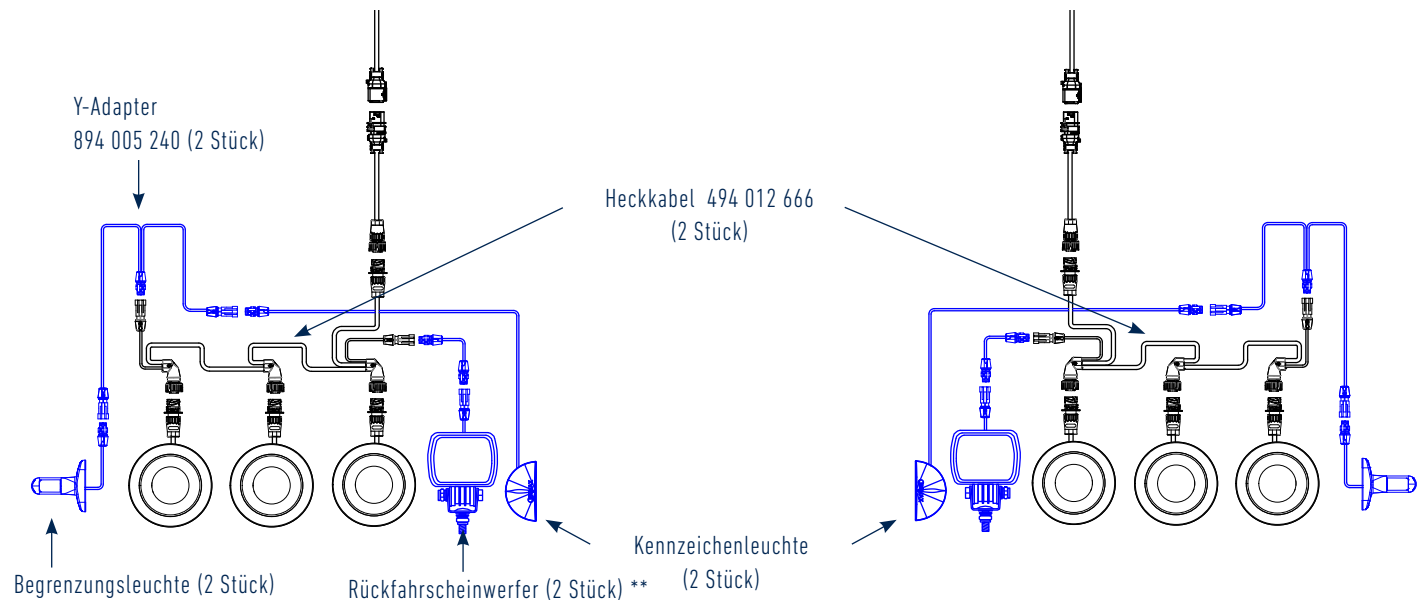
Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050020 auf der vorherigen Seite.



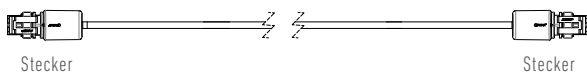
Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



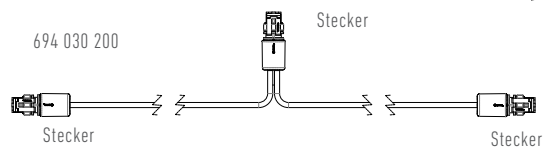
Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 020 230



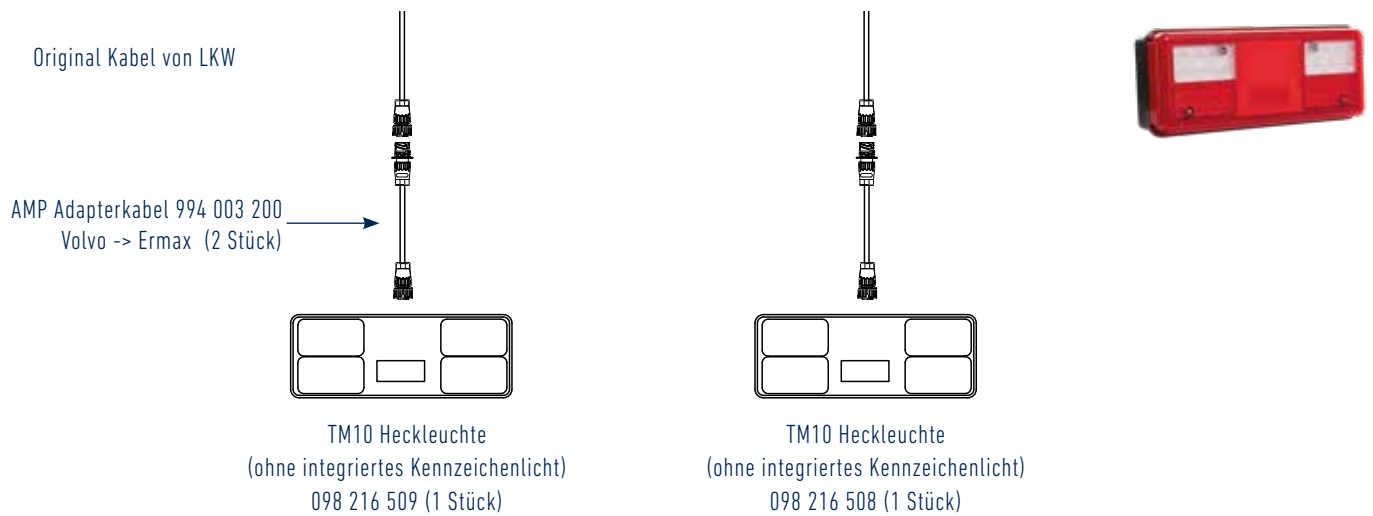
694 030 200



VOLVO - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

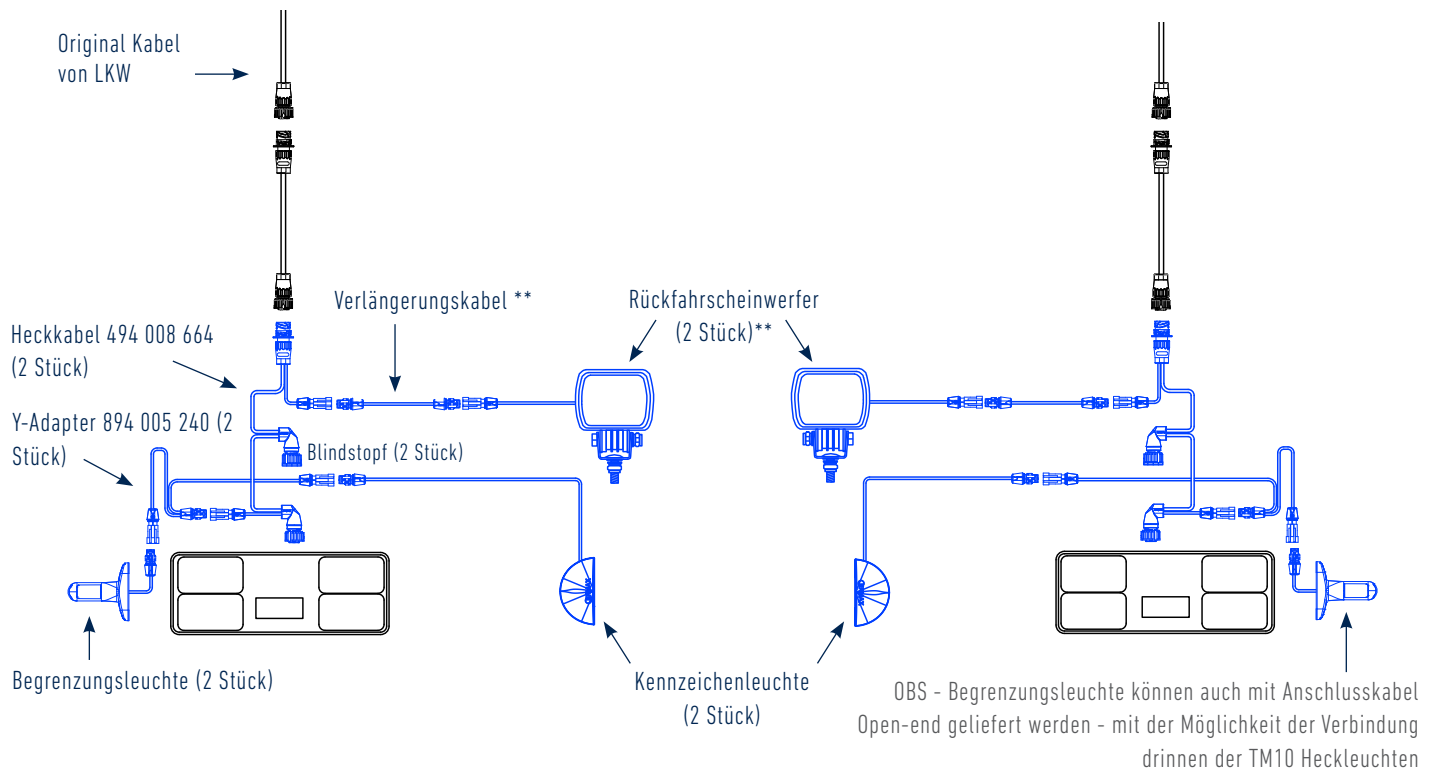
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktion

Artikelnummer TM091050025

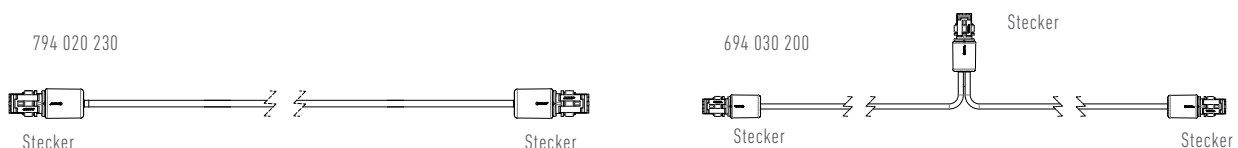


Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050025 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050025

Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrcheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

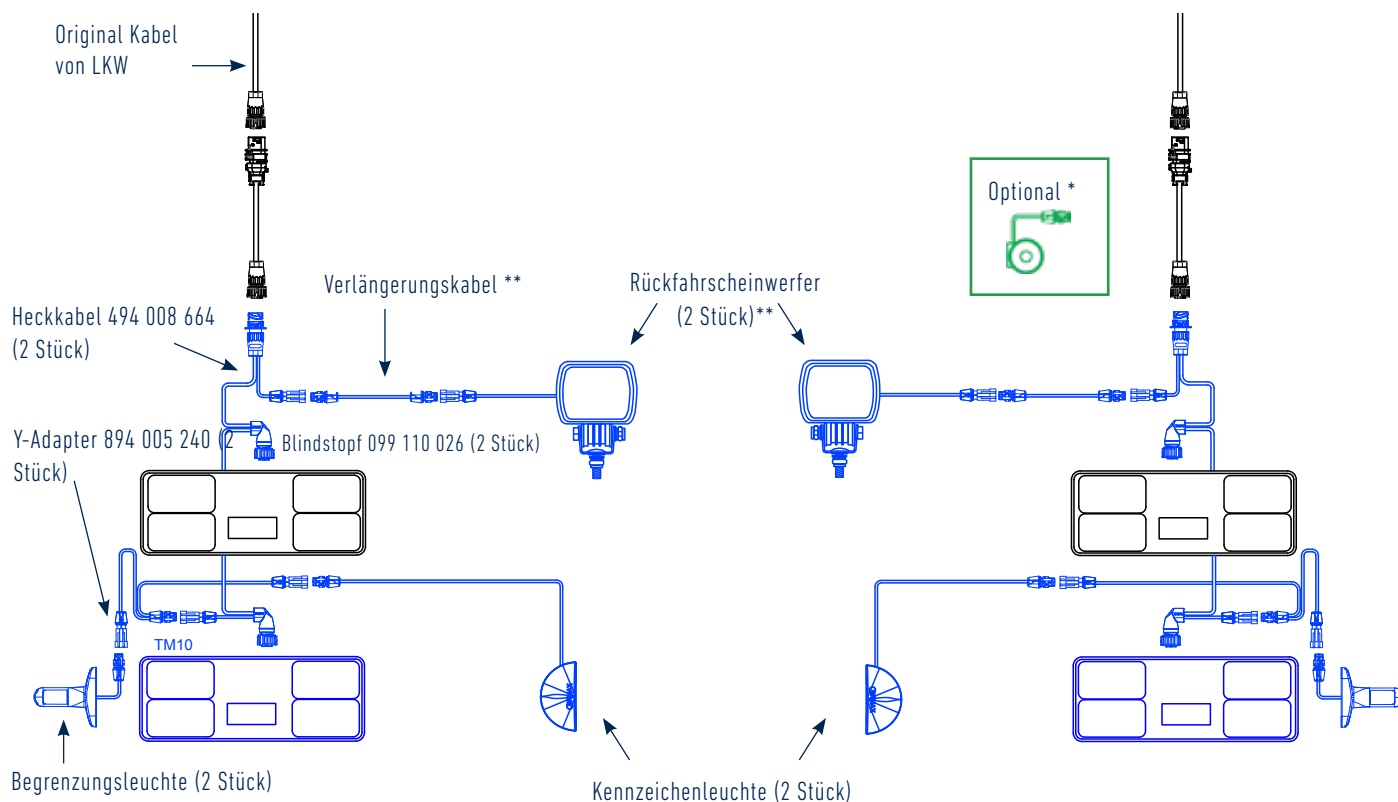
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



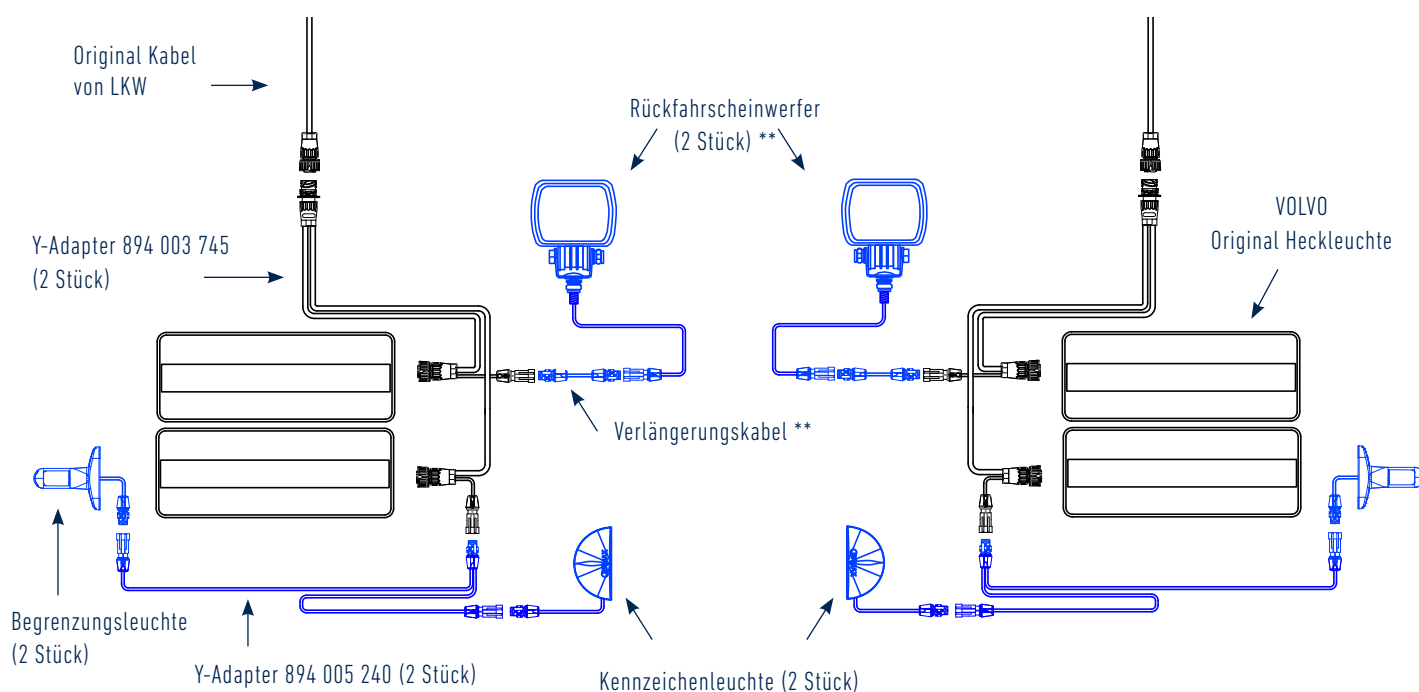
Doppelte Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten - alternativ original VOLVO Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtenfunktionen

Rückfahr-Alarm *

Wenn es gewünscht wird, den Rückfahr-Alarm in der Kabine zu kontrollieren und zu dämpfen, muß das Heckkabel 494 012 667 auf der rechten Seite verwendet werden, woran die Rückfahr-Alarm angeschlossen wird. Der 3. Leuchtenanschluss muss mit dem Blindstopfen 099 110 026 geblendet werden.



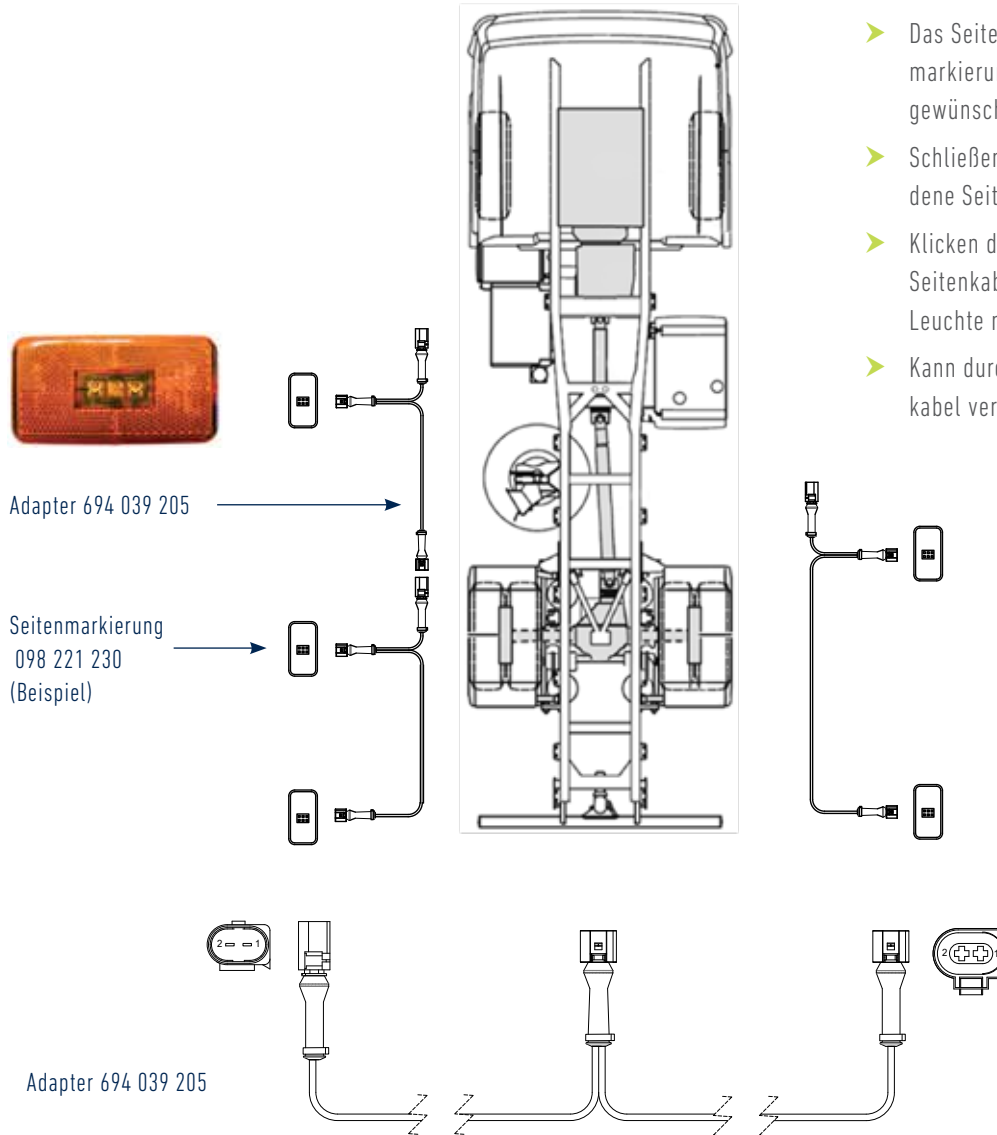
Doppelte Leuchtenmontierung mit VOLVO Original Heckleuchten



Plug & Play-Montage zusätzlicher Seitenmarkierungsleuchten

Möglichkeit, zusätzliche Seitenmarkierungsleuchten (Original) über den ERMAX-Seitenkabeladapter mit MCP2-Stecker anzuschließen

- leicht und einfach, auch zum Nachrüsten



- Das Seitenkabel von der vorhandenen Seitenmarkierungsleuchte (wovon die Verlängerung gewünscht wird) abziehen.
- Schließen das Ermax-Seitenkabel an das vorhandene Seitenkabel an (Steckdose)
- Klicken die vorhandene Leuchte an die neuen Seitenkabel - um dann eine neue zusätzliche Leuchte montieren.
- Kann durch Anschließen von zusätzlicher Seitenkabel verlängert werden

Seitenkabel - Adapter

VOLVO

Anschluss: 3900 mm - 1 x Eingang mit MCP2 Steckdose
2 x udgang mit MCP2 Stecker

Abstand zwischen Stecker: 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm

Leiterquerschnitt: 2 x 0,5 mm²

Kabeltyp: FLRYY / PVC

Genehmigungen: ADR

Artikelnr. 694 039 205



Kontaktbelegung - 2-poliger Super-Seal-Stecker

Position	Farbe	Funktion
1	Braun	Minus (-)
2	Blau	Position

Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecks Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

098 174 265

098 174 275

Lumen: 650 / 300

Lumen: 1.600 / 1.200

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 30°

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

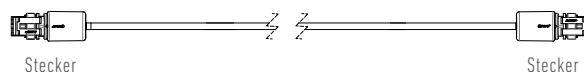
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

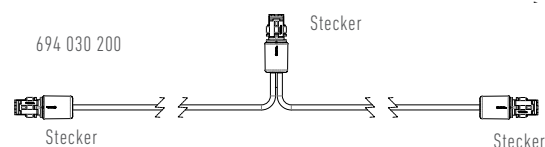
**** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666**

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 002 230



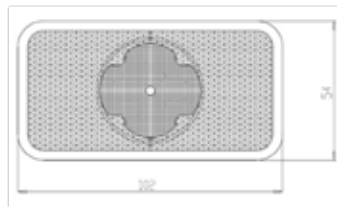
694 030 200



Seitenmarkierungsleuchten VOLVO

Seitenmarkierungsleuchten LED 24V

VOLVO



Beschreibung:	Oranges Kunststoffgehäuse mit 3 LED's - ohne Rückstrahler
Einbau:	Horizontal / vertikal - Einbautiefe 35 mm
Anschluss:	Integrierter 2-poliger AMP-Stecker
Abmessung:	104 x 54 mm
Genehmigungen:	ECE, IP67
Passend für:	20398660

Artikelnr. 098 221 263

Heckkabel Adapter



Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>Heckkabel Adapter 7-Polig, 300 mm</p> <p>7-Polige AMP Steckdose > Stecker. 2 x 2-Polige Super Seal Steckdosen mit Positions- und Rückfahrlicht.</p> <p>Leiterquerschnitt : 7x1,0 mm² / 2x0,5 mm².</p> <p>2 x 2-Polige Ausgänge mit Super Seal Steckdosen mit Blindstopfen.</p> <p>Ausgänge für Positionslicht (Pin 4) und Rückfahrlicht (Pin 5) mit Volvo Pin-Belegung.</p> <p>Kabeltyp : FLRYY.</p>	394 003 003

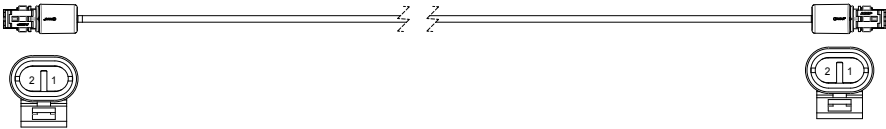
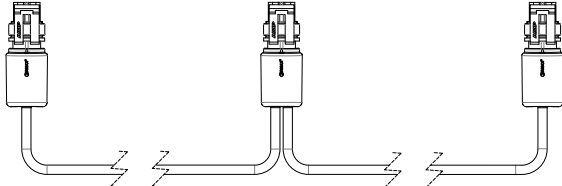
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>Heckleuchtekabel 6-polige - einzelne, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-polige Super Seal Ausgänge für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p> <p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgänge</p>		494 008 664
<p>Heckleuchtekabel 6-polig - einzel, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p> <p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgängen</p>		494 012 666
<p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poliger Super Seal Ausgänge für Bzw Positionslicht und Rückfahr-Alarm</p> <p>HINWEIS: Pin nr. 7 in dem 7-poliger AMP-Stecker ist für Rückfahralarm</p> <p>Möglichkeit für Anschluss von Rückfahr-Alarm der manuell in der Kabine ausgeschaltet werden kann</p>		494 012 667

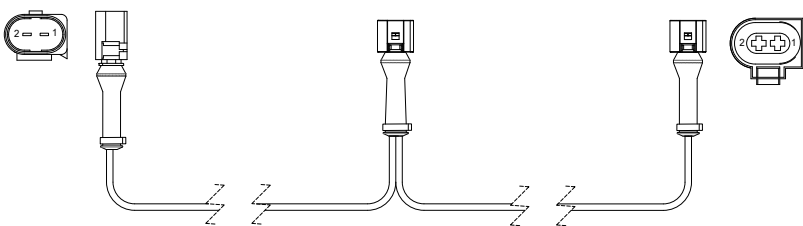
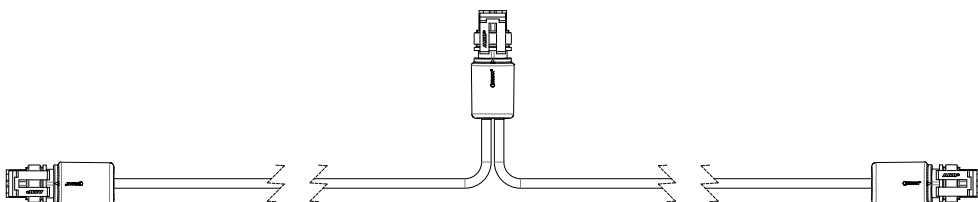
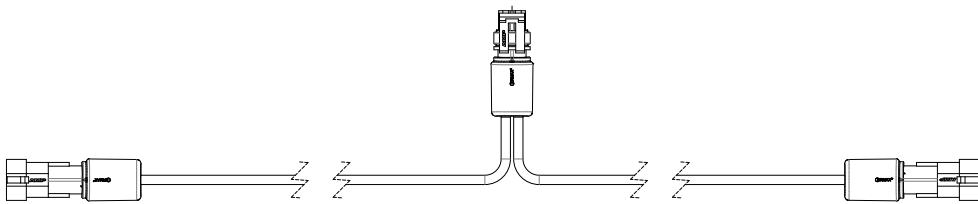
Verlängerungskabel (Andere Längen - siehe Abschnitt von Kabel am Ende des Katalogs)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig</p> <p>Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>200 mm</p> <p>500 mm</p> <p>1.000 mm</p> <p>1.500 mm</p> 	<p>794 002 230</p> <p>794 005 230</p> <p>794 010 230</p> <p>794 015 230</p>
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig - Kette</p> <p>1 Eingang + 2 Ausgänge mit Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.700 mm + 1x1.300 mm</p> <p>4.200 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.200 mm + 1x3.000 mm</p> <p>5.300 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5.000 mm</p> 	<p>694 030 200</p> <p>694 042 200</p> <p>694 053 200</p>

Seitenkabel VOLVO / Y-Adapterkabel (Universal)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Seitenkabel, 2-polige - Kette (Volvo)</p> <p>Für Verlängerung von originalen Seitenmarkierungsleuchten</p> <p>1 x Eingang mit MCP2 Steckdose</p> <p>2 x udgang mit MCP2 Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.900 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm</p> 	694 039 205
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> <p>2 x 2.000 mm</p> 	894 005 230 894 020 230
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 	894 005 240

Adapterkabel - VOLVO



Anwendung / Beschreibung

Artikelnr.

Adapterkabel, 7-polig - für Anschluss von Ermax Heckleuchten

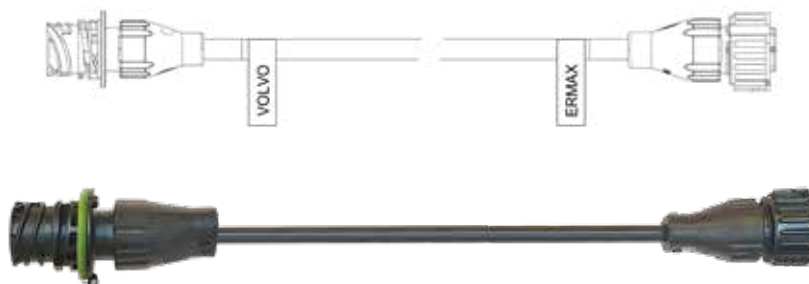
7-poliger AMP Stecker (Ermax) <-> 7-polige AMP Steckdose (Volvo)

Leiterquerschnitt: 7x1 mm²

Kabeltyp: FLRYY / PVC

300 mm

994 003 200



Volvo Anschluss:

- 1 : Minus
- 2 : Blinker
- 3 : Brems
- 4 : Position
- 5 : Rückfahr
- 6 : Nebelschluss
- 7 : = 7 pin im Ermax Stecker

Y-Adapterkabel, 7-polig

2x2-poliger Ausgänge (200 mm) mit Super-Seal-Steckdose für Positionslicht und Rückfahrlicht.

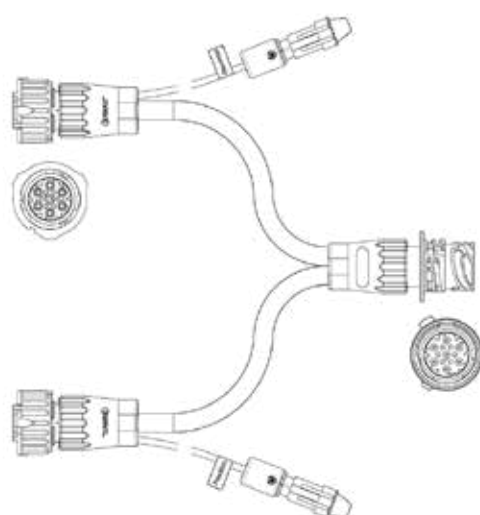
Leiterquerschnitt: 7x1,0 mm² / 2 x 1,0 mm².

Kabeltyp: FLRYY / PVC

2 x 300 mm

894 003 745

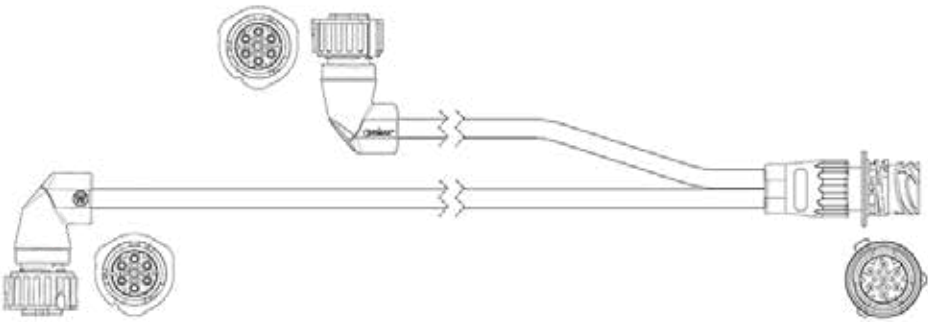
Zum Anschließen einer zusätzlichen Heckleuchte an Volvo.



Möglichkeit zum einfachen Anschluss
eines zusätzlichen Heckleuchte über
ein Plug & Play-Adapterkabel

HINWEIS: 7 Leiter im hinteren Kabel sorgen dafür, dass der
Rückfahr-Alarm in der Kabine manuell ausgeschaltet werden kann

Adapterkabel - VOLVO

	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Y-Adapterkabel, 7-polig</p> <p>6-polige 3700 mm Kabel mit 7-polet AMP Stecker ></p> <p>7-polige AMP Steckdose > 900 mm Kabel mit 7-polet AMP Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 6 x 1,0 mm² und 7 x 1,0 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.700 mm -(Passend für 21781011)</p>  <p>HINWEIS: Möglichkeit der einfachen Doppelmontage von Heckleuchten bei Verwendung eines Plug & Play Y-Adapterkabel</p>	894 037 744



Plug & Play-Lösungen für RENAULT



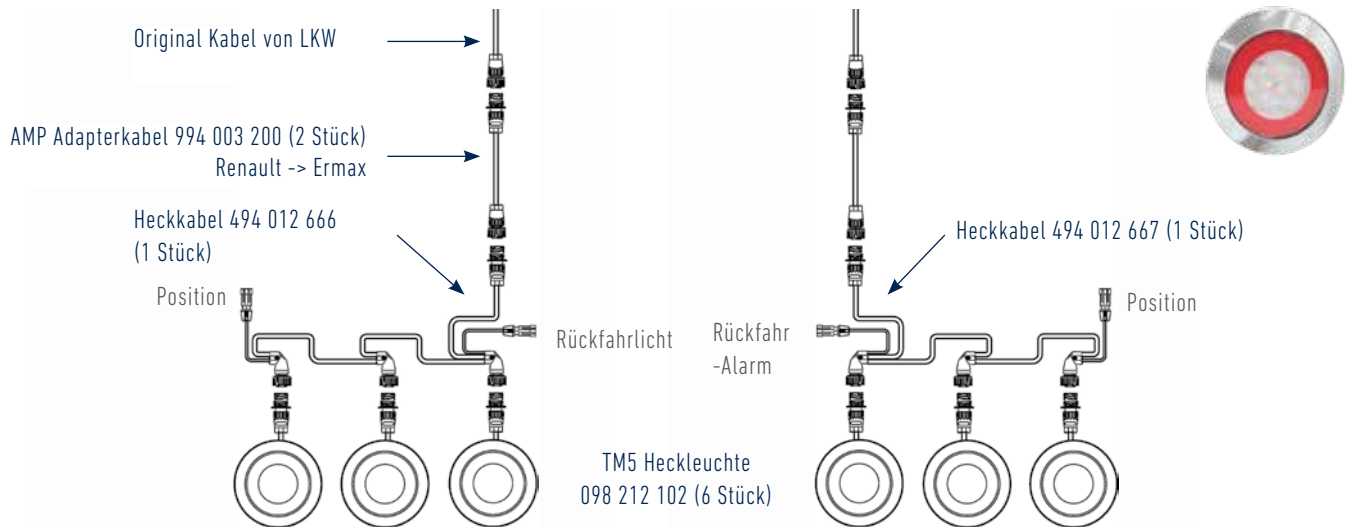
RENAULT - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer einer höheren Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktion

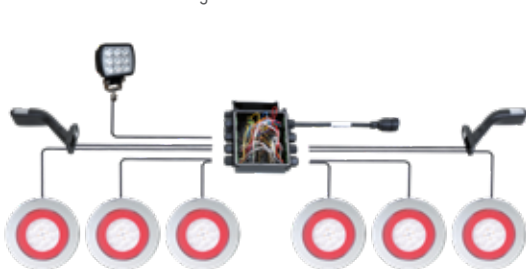
Artikelnummer TM091050020



HINWEIS - Wenn das Heckkabel 494 016 667 in Verbindung mit meinem externen Rückfahr-Alarm verwendet wird, kann der Rückfahr-Alarm von der Kabine unterbrochen werden.

ERMAX Plug & Play Umbausatz mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



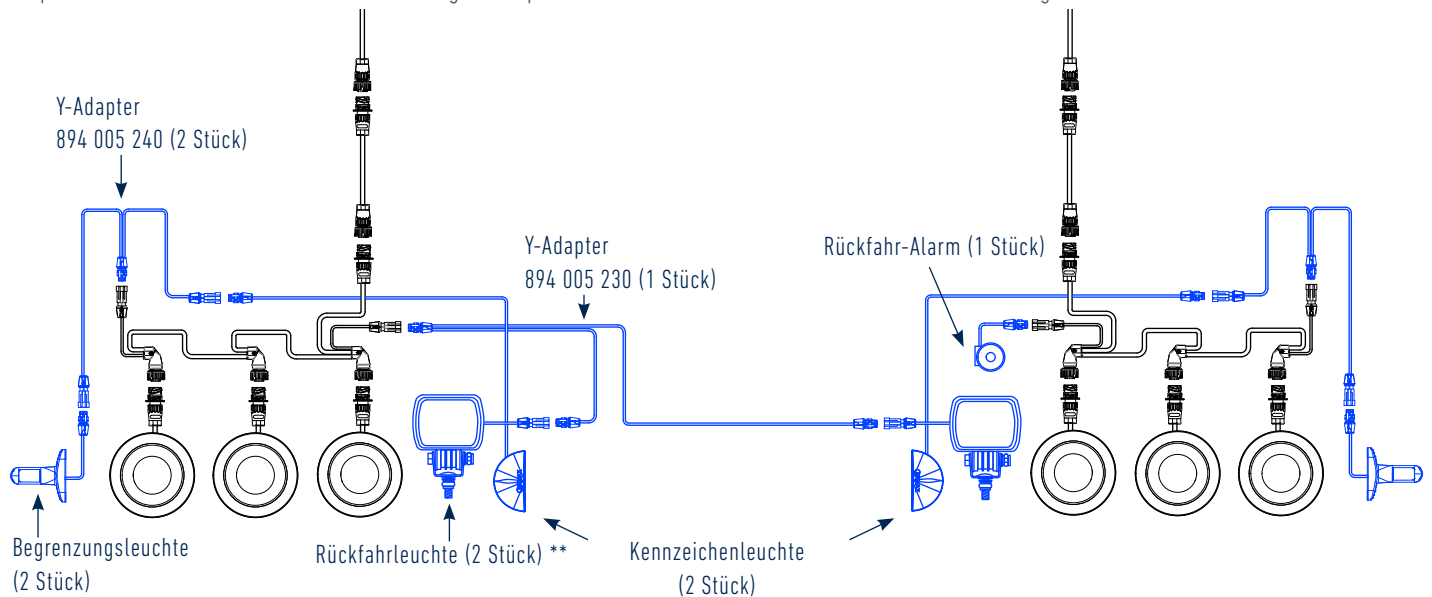
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis



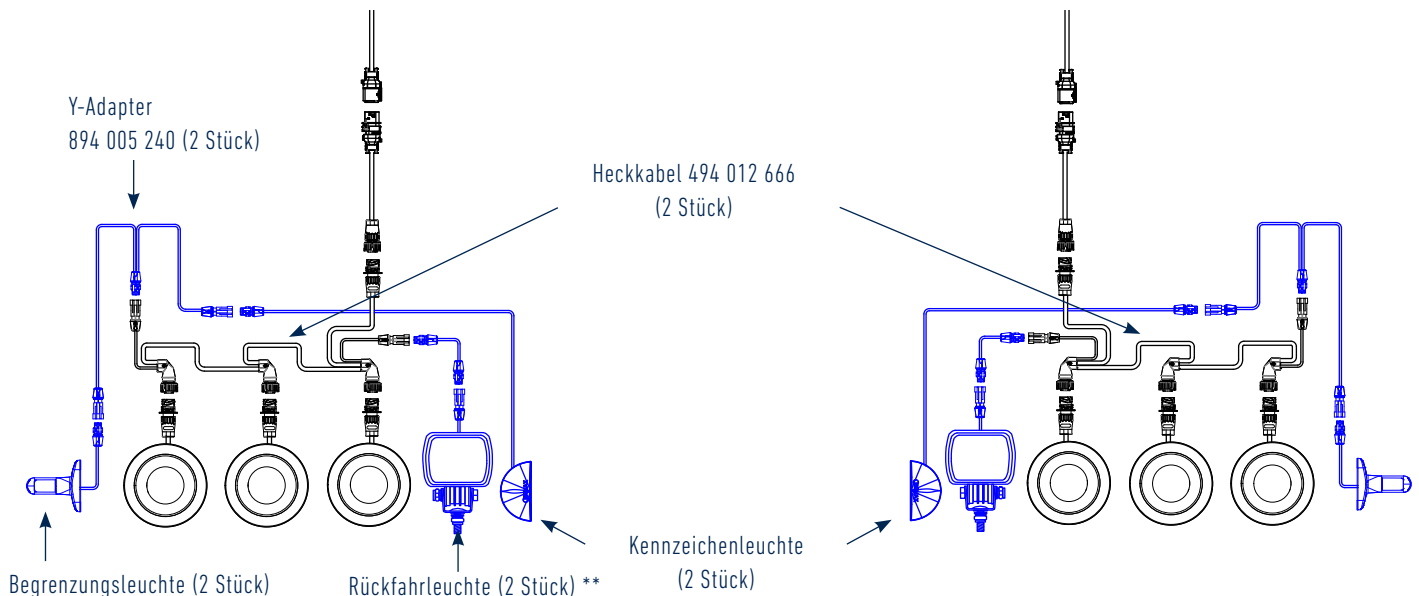
Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050020 auf der vorherigen Seite.

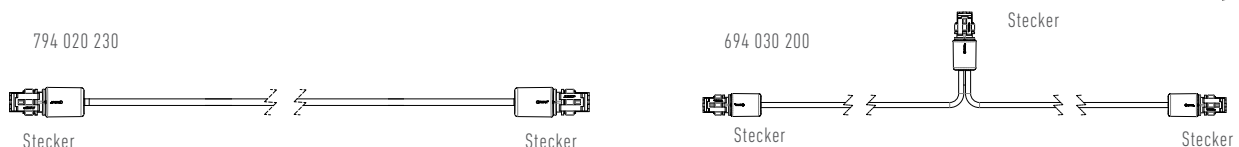


Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

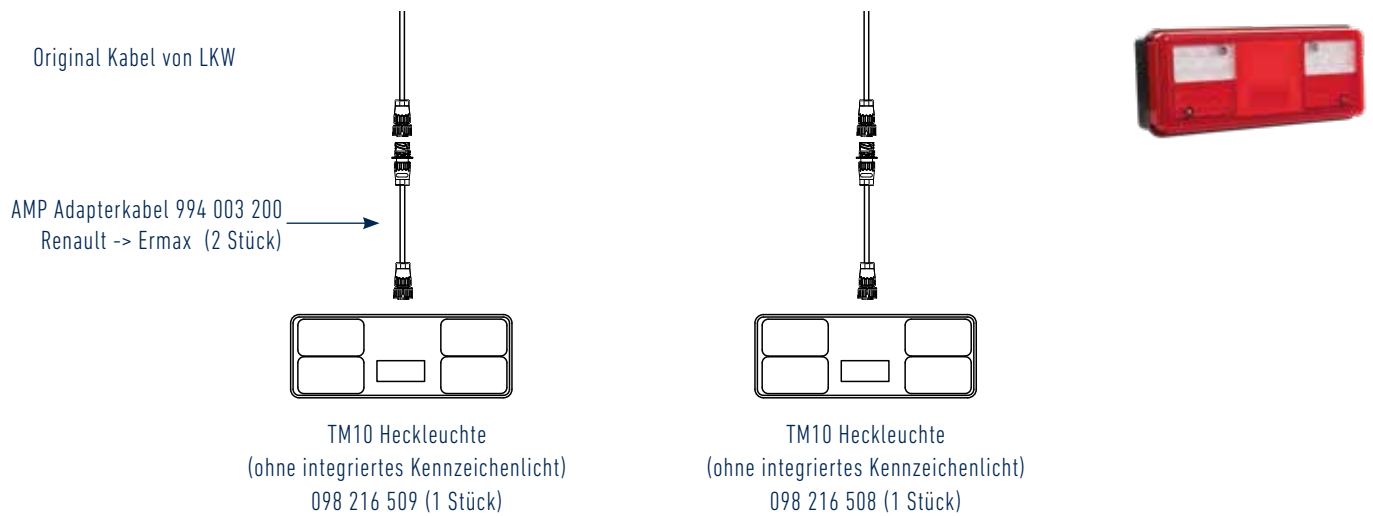
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



RENAULT - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

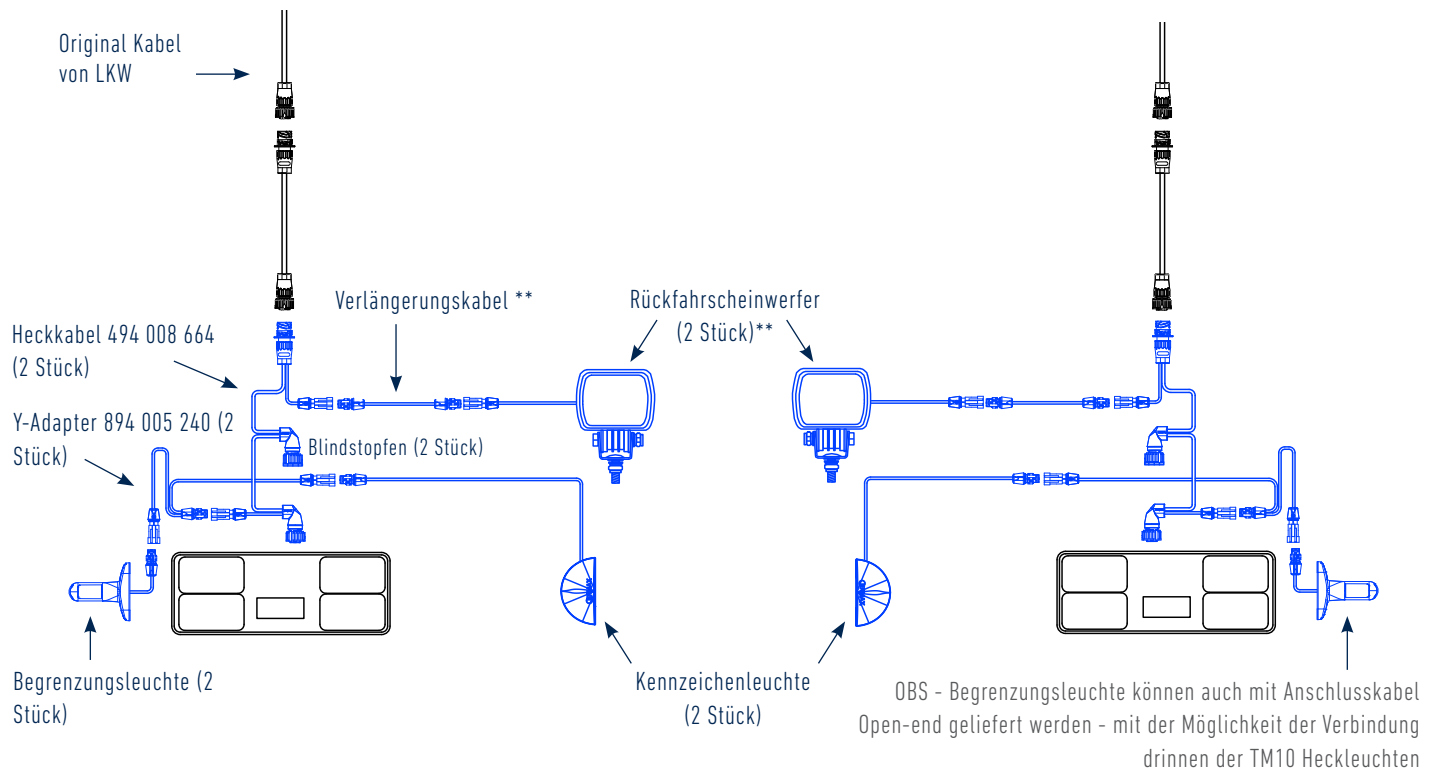
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktion

Artikelnummer TM091050025



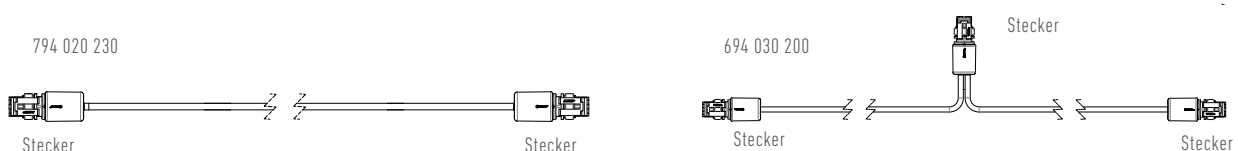
Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050025 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050025



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

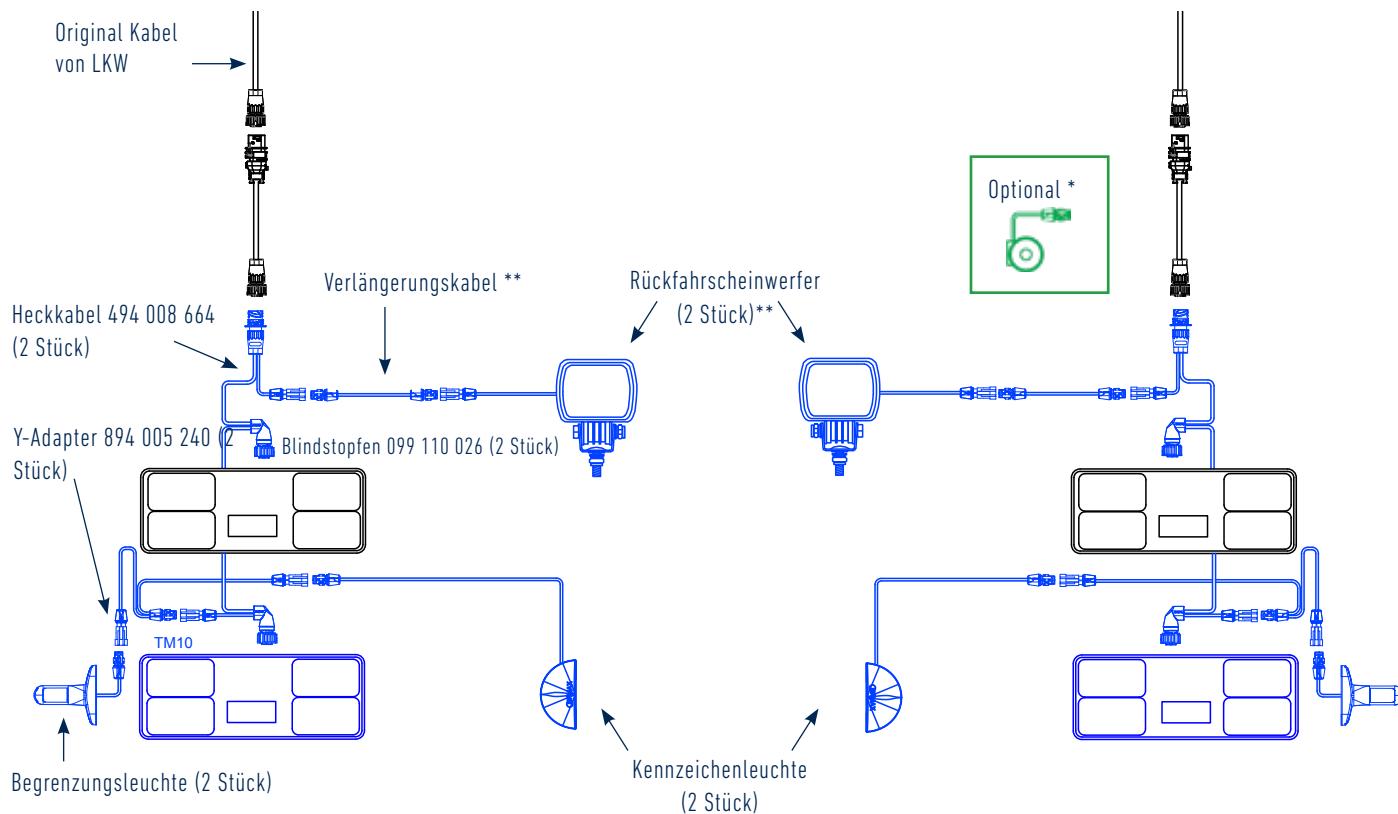
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



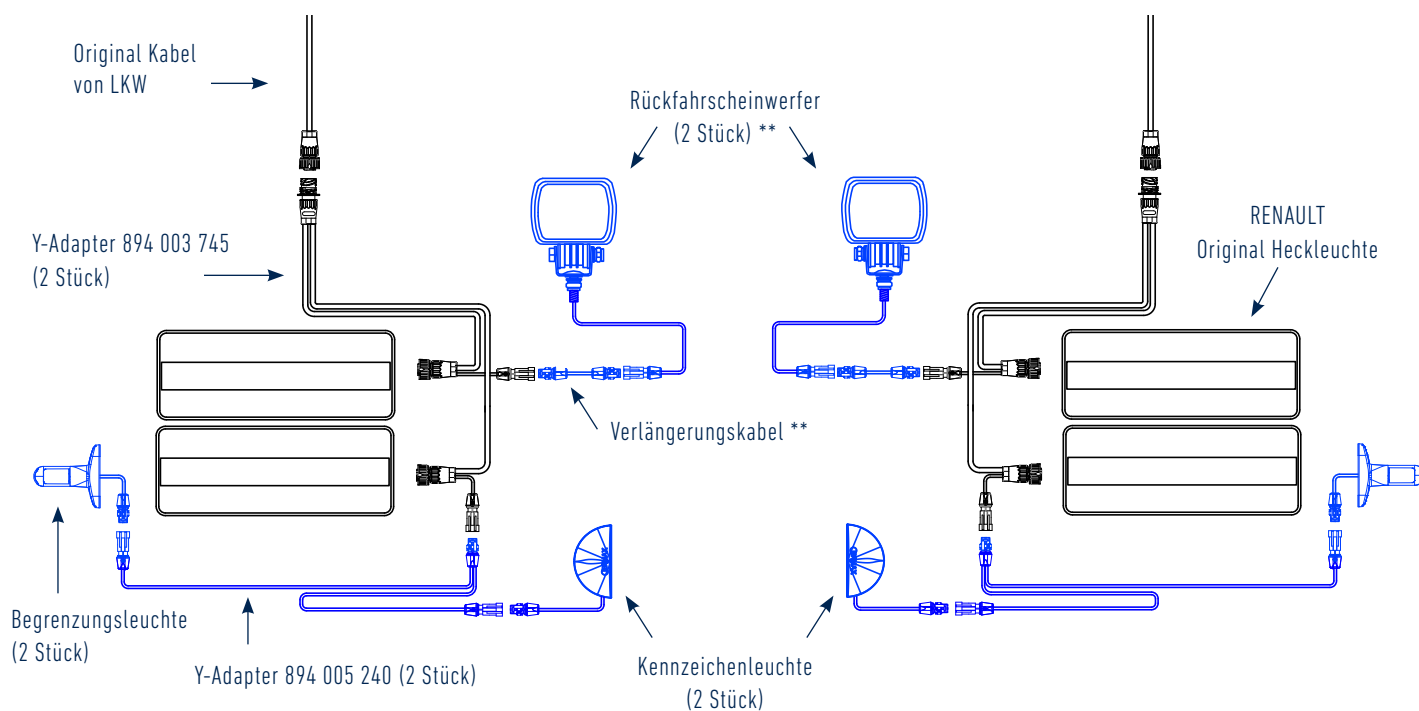
Doppelte Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten - alternativ original RENAULT Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtenfunktionen

Rückfahr-Alarm *

Wenn es gewünscht wird, den Rückfahr-Alarm in der Kabine zu kontrollieren und zu dämpfen, muß das Heckkabel 494 012 667 auf der rechten Seite verwendet werden, woran die Rückfahr-Alarm angeschlossen wird. Der 3. Leuchtenanschluss muss mit dem Blindstopfen 099 110 026 geblendet werden.



Doppelte Leuchtenmontierung mit VOLVO Original Heckleuchten



Plug & Play-Montage zusätzlicher Seitenmarkierungsleuchten

Möglichkeit, zusätzliche Seitenmarkierungsleuchten (original) über den ERMAX-Seitenkabeladapter mit MCP2-Stecker anzuschließen

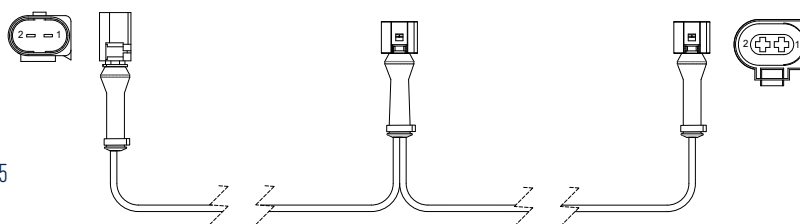
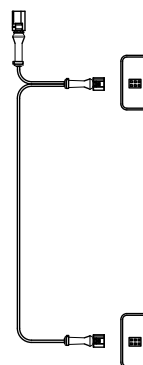
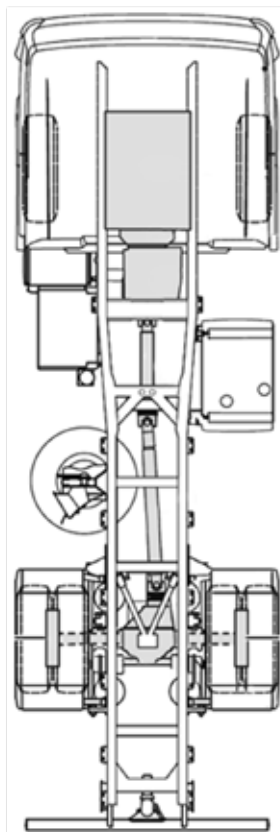
- leicht und einfach, auch zum nachrüsten

- Das Seitenkabel von der vorhandenen Seitenmarkierungsleuchte (wovon die Verlängerung gewünscht wird abziehen.)
- Schließen das Ermax-Seitenkabel an das vorhandene Seitenkabel an (Steckdose)
- Klicken die vorhandene Leuchte an die neuen Seitenkabel - um dann eine neue zusätzliche Leuchte montieren.
- Kann durch Anschließen von zusätzlicher Seitenkabel verlängert werden



Adapter 694 039 205

Seitenmarkierung
098 221 230
(Beispiel)



Adapter 694 039 205

Seitenkabel - Adapter

RENAULT

Anschluss: 3900 mm - 1 x Eingang mit MCP2 Steckdose
2 x udgang mit MCP2 Stecker

Abstand zwischen
Stecker: 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm

Leiterquerschnitt: 2 x 0,5 mm²

Kabeltyp: FLRYY / PVC

Genehmigungen: ADR

Artikelnr. 694 039 205



Kontaktbelegung - 2-poliger Super-Seal-Stecker

Position	Farbe	Funktion
1	Braun	Minus (-)
2	Blau	Position

Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecke Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

098 174 265

098 174 275

Lumen: 650 / 300

Lumen: 1.600 / 1.200

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 30°

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

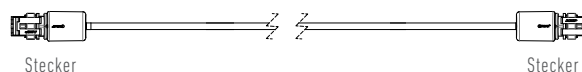
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

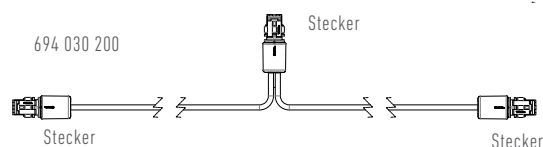
** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehrere Längen verfügbar.

794 002 230



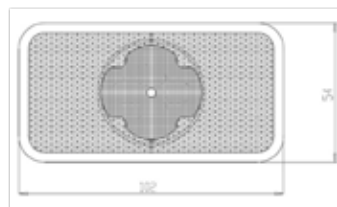
694 030 200



Seitenmarkierungsleuchten RENAULT

Seitenmarkierungsleuchten LED 24V

RENAULT



Beschreibung:	Oranges Kunststoffgehäuse mit 3 LED's - ohne Rückstrahler
Einbau:	Horizontal / vertikal - Einbautiefe 35 mm
Anschluss:	Integrierten 2-poliger AMP Stecker
Abmessung	104 x 54 mm
Genehmigungen	ECE, IP67
Passend für:	20398660

Artikelnr.	098 221 263
------------	-------------

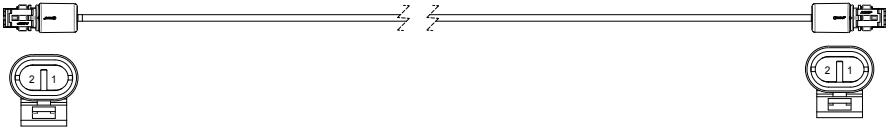
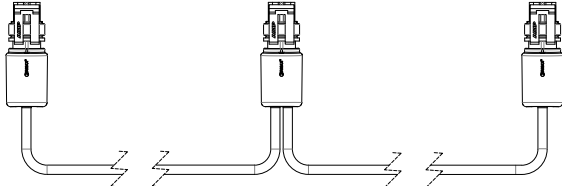
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgänge</p>	<p>HeckleuchteKabel 6-polig - einzel, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-polige Super Seal Ausgänge für Bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>	494 008 664
	<p>HeckleuchteKabel 6-polig - einzel, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>	494 012 666
<p>Möglichkeit für Anschluss von Rückfahr-Alarm der manuell in der Kabine ausgeschaltet werden kann</p>	<p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahr-Alarm OBS: Pin Nr. 7 im 7-poligen AMP-Stecker ist für Rückfahr-Alarm</p>	494 012 667

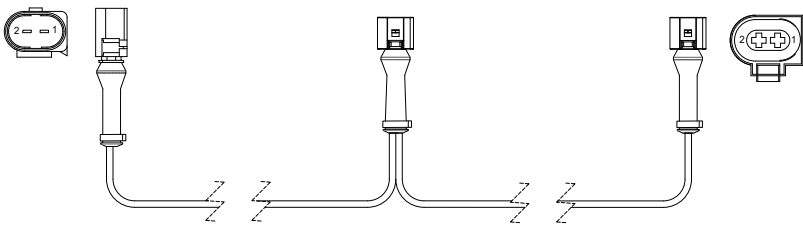
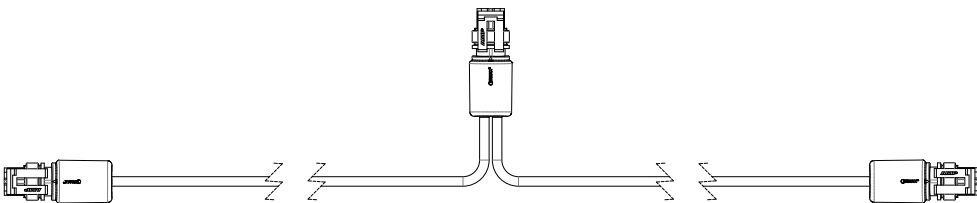
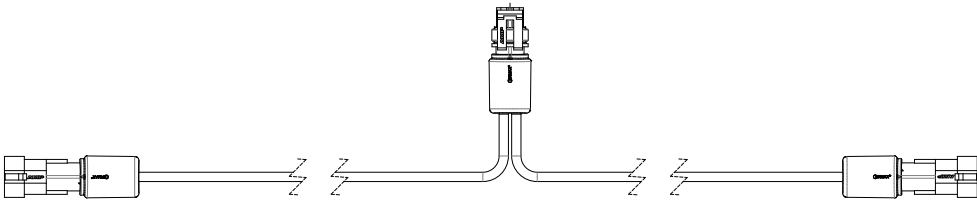
Verlängerungskabel (Andere Längen - siehe Abschnitt über Kabel am Ende des Katalogs)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig</p> <p>Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>200 mm</p> <p>500 mm</p> <p>1.000 mm</p> <p>1.500 mm</p> 	<p>794 002 230</p> <p>794 005 230</p> <p>794 010 230</p> <p>794 015 230</p>
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig - Kette</p> <p>1 Eingang + 2 Ausgänge mit Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.700 mm + 1x1.300 mm</p> <p>4.200 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.200 mm + 1x3.000 mm</p> <p>5.300 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5.000 mm</p> 	<p>694 030 200</p> <p>694 042 200</p> <p>694 053 200</p>

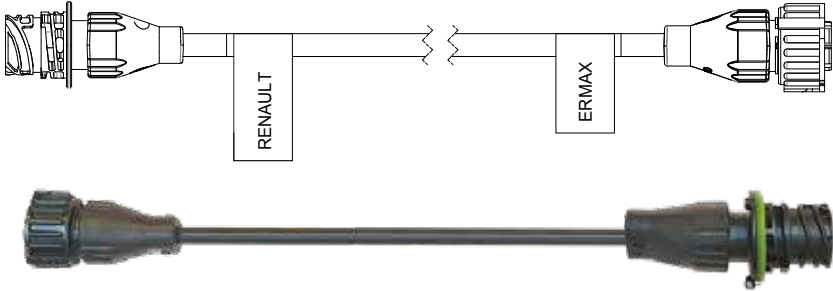
Seitenkabel RENAULT / Y-Adapterkabel (Universal)



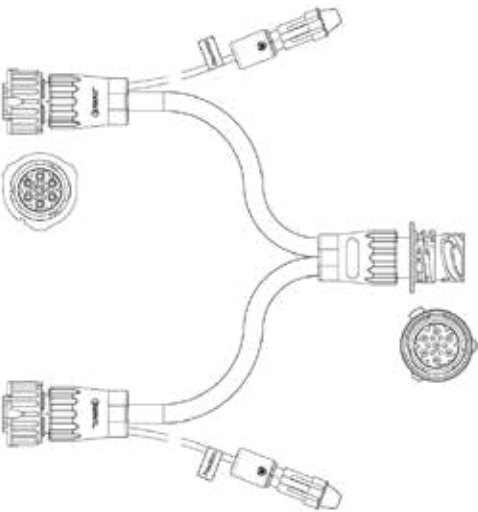
	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Seitenkabel, 2-polig - Kette (Volvo)</p> <p>Zur Erweiterung der originalen Seitenmarkierungsleuchten</p> <p>1 x Eingang mit MCP2 Steckdose</p> <p>2 x udgang mit MCP2 Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.900 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm</p> 	694 039 205
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> <p>2 x 2.000 mm</p> 	894 005 230 894 020 230
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 	894 005 240

Adapterkabel - RENAULT



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Adapterkabel, 7-polig - für Anschluss von ERMAX Heckleuchten</p> <p>7-poliger AMP Stecker (Ermax) <-> 7-polige AMP Steckdose (Renault) Leiterquerschnitt: 7x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> 	994 003 200

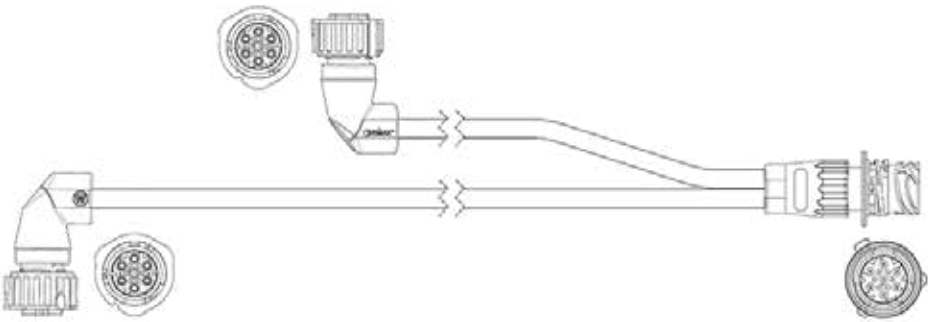
Renault Anschluss:
1 : Minus
2 : Blink
3 : Brems
4 : Position
5 : Rückfahr
6 : Nebelschluss
7 : = 7 pin im Ermax Stecker

	<p>Y-Adapterkabel, 7-polig</p> <p>2x2-polige Ausgänge (200 mm) mit Super-Seal-Steckdose für Positionslicht und Rückfahrlicht. Leiterquerschnitt: 7x1,0 mm² / 2 x 1,0 mm². Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 300 mm</p> <p>Für den Anschluss eines zusätzlichen Heckleuchte an Volvo.</p> 	894 003 745
--	--	-------------

Möglichkeit zum einfachen Anschluss eines zusätzlichen Heckleuchte über ein Plug & Play-Adapterkabel

HINWEIS: 7 Leiter im hinteren Kabel sorgen dafür, dass der Rückfahr-Alarm in der Kabine manuell ausgeschaltet werden kann

Adapterkabel - RENAULT

	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Y-Adapterkabel, 7-polig</p> <p>6-polig 3700 mm Kabel mit 7-polig AMP Stecker ></p> <p>7-polige AMP Steckdose > 900 mm Kabel mit 7-poliger AMP Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 6 x 1,0 mm² und 7 x 1,0 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.700 mm</p>  <p>HINWEIS: Möglichkeit der einfachen Doppelmontage von Heckleuchten bei Verwendung eines Plug & Play Y-Adapterkabel</p>	894 037 744



Plug & Play-Lösungen für MERCEDES



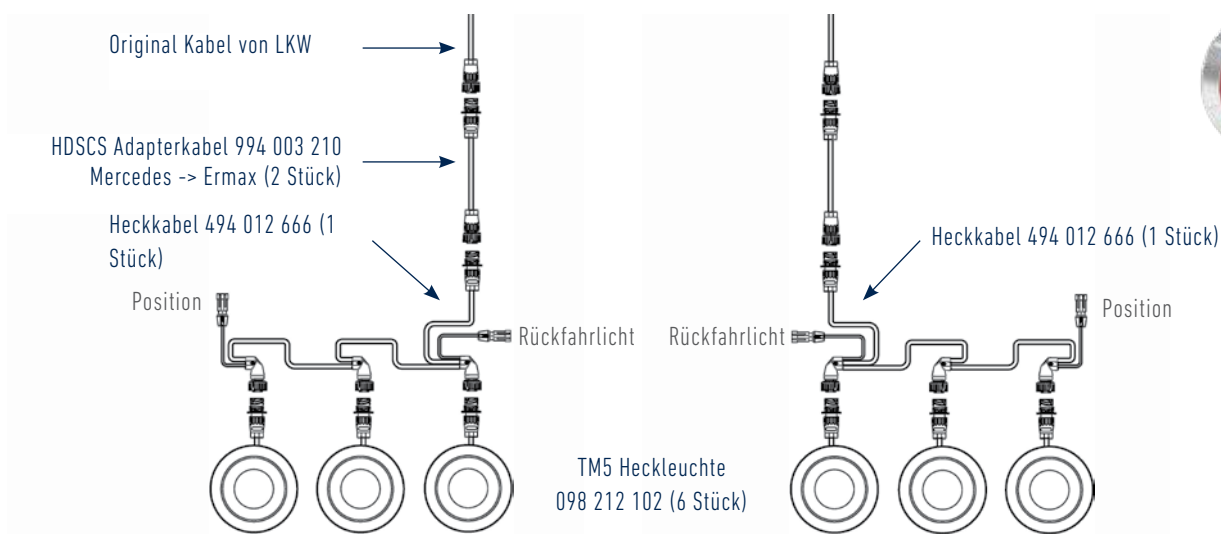
MERCEDES - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer einer höheren Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

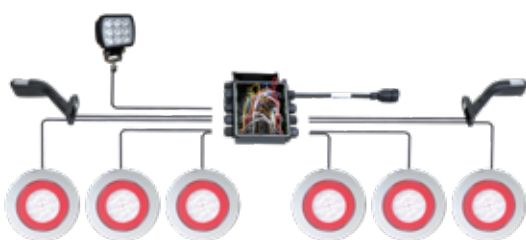
STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktion

Artikelnummer TM091050030

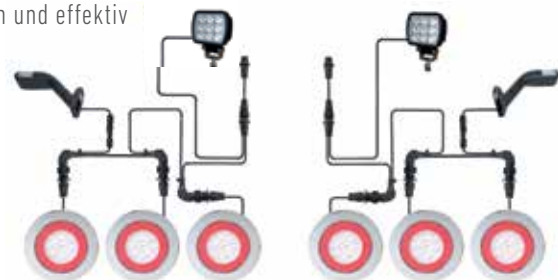


ERMAX Plug & Play Umrüstungskit mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



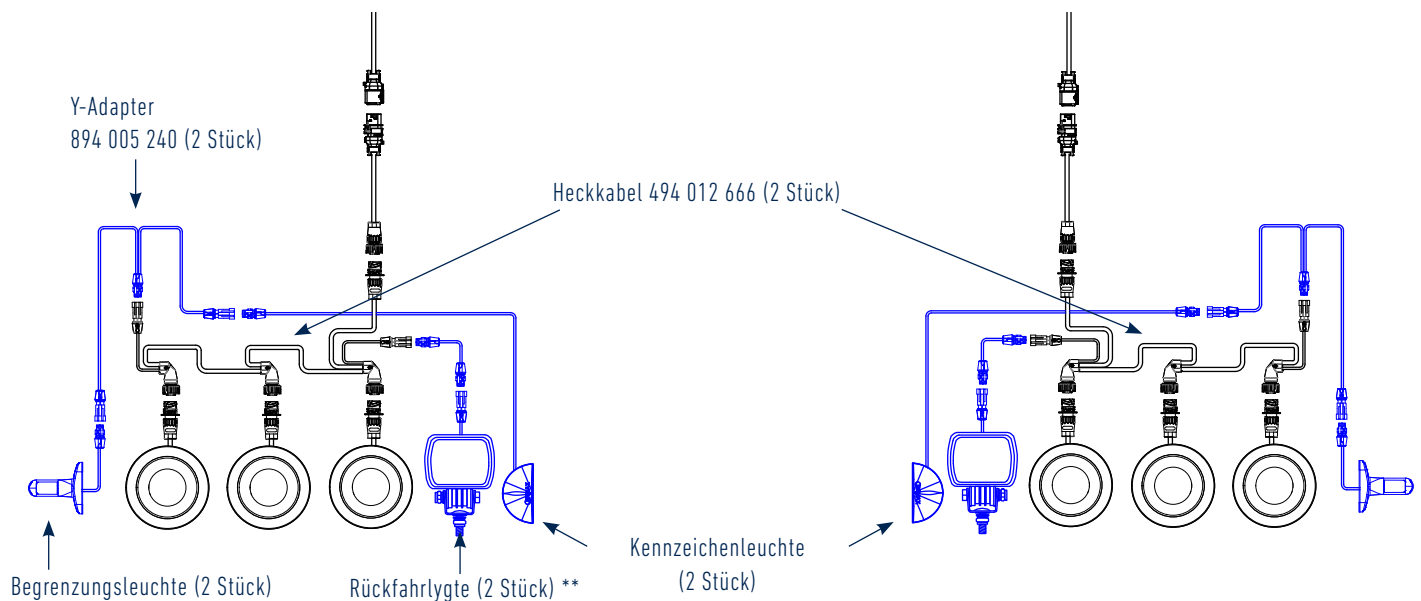
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis

Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

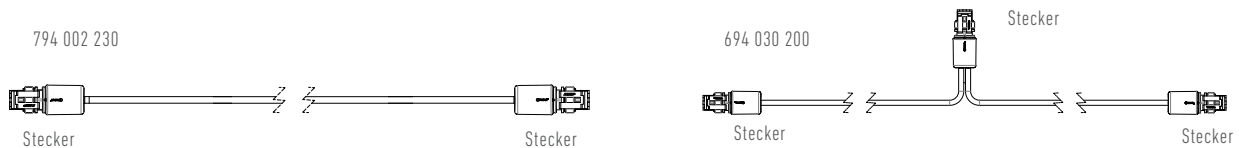
Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050020 auf der vorherigen Seite.

Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

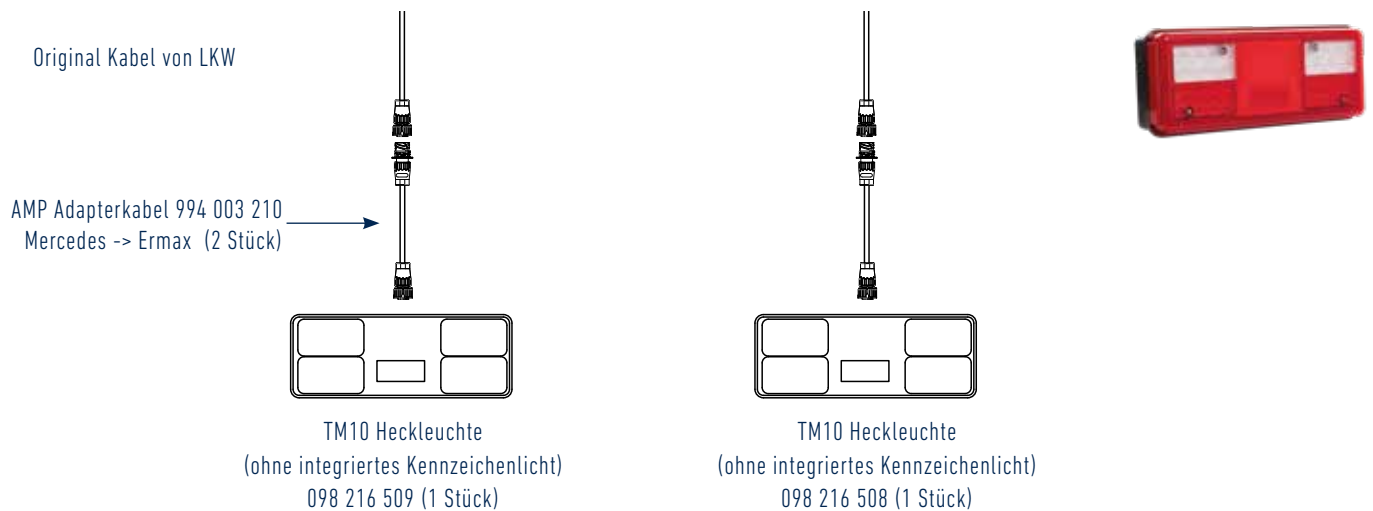
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



MERCEDES - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

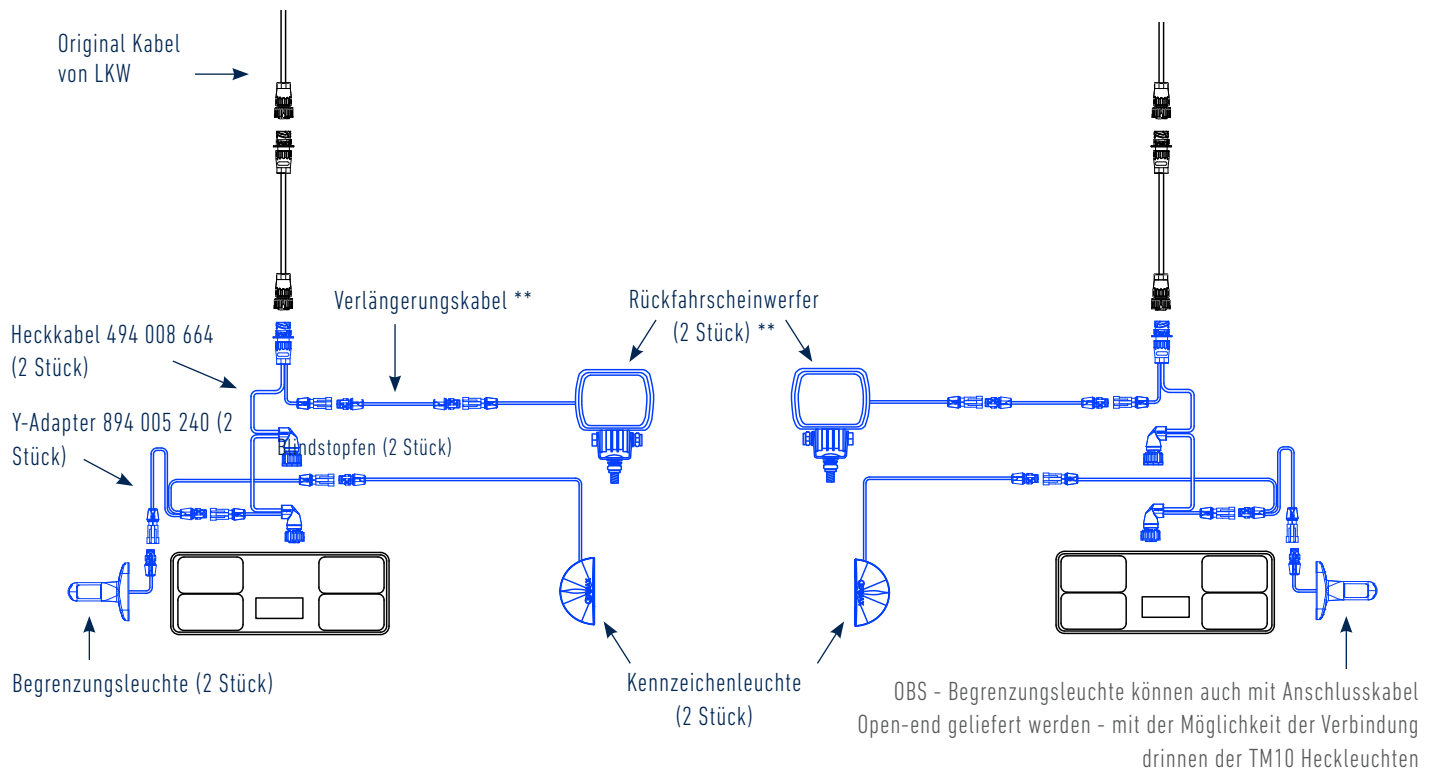
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktion

Artikelnummer TM091050035



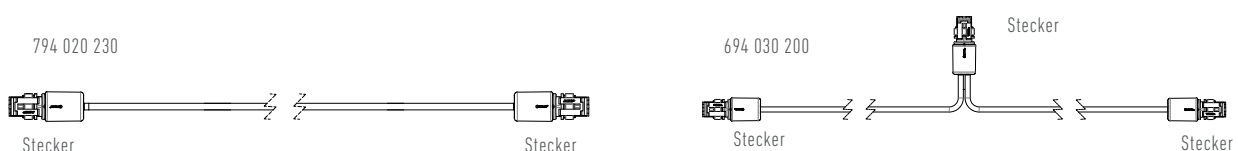
Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050035 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050035

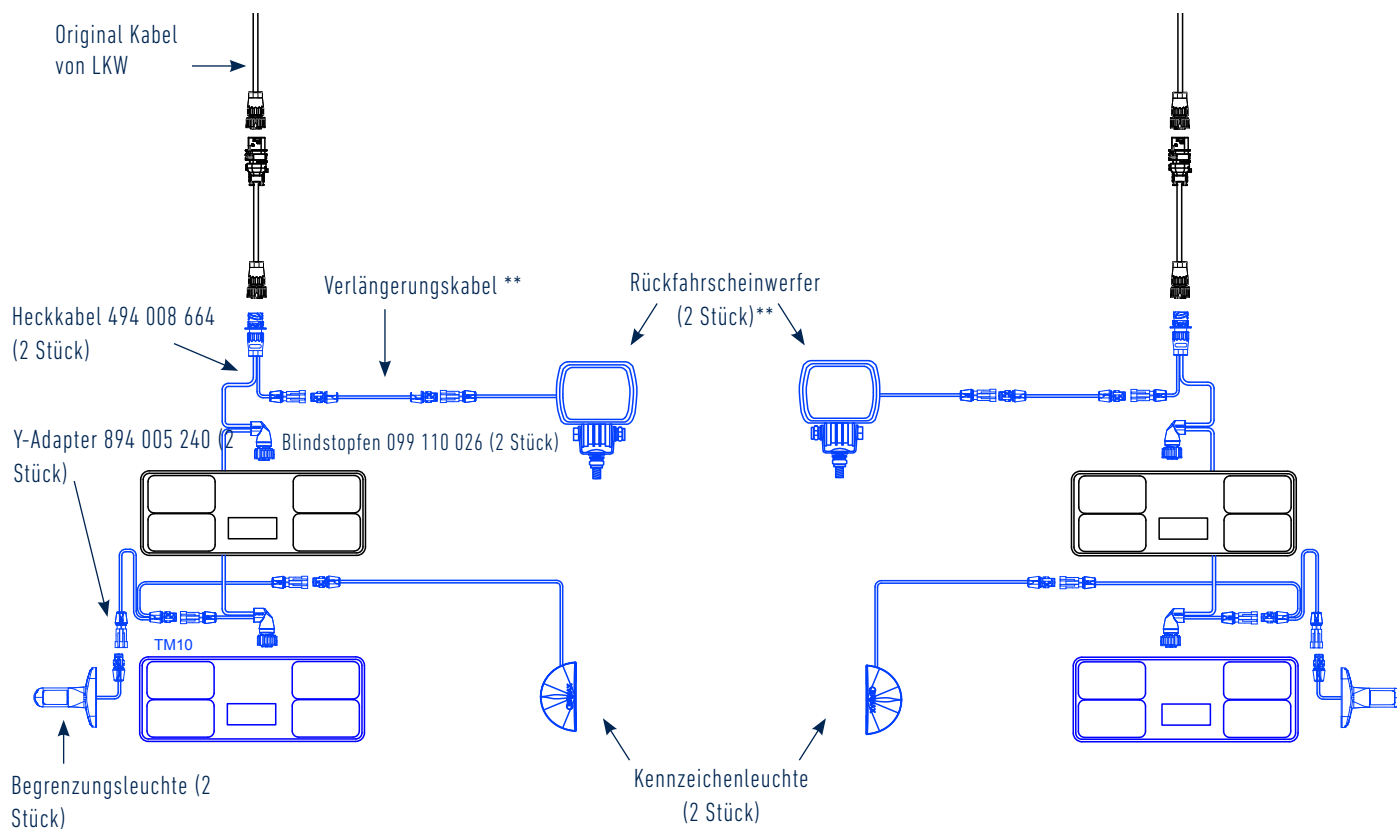


Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

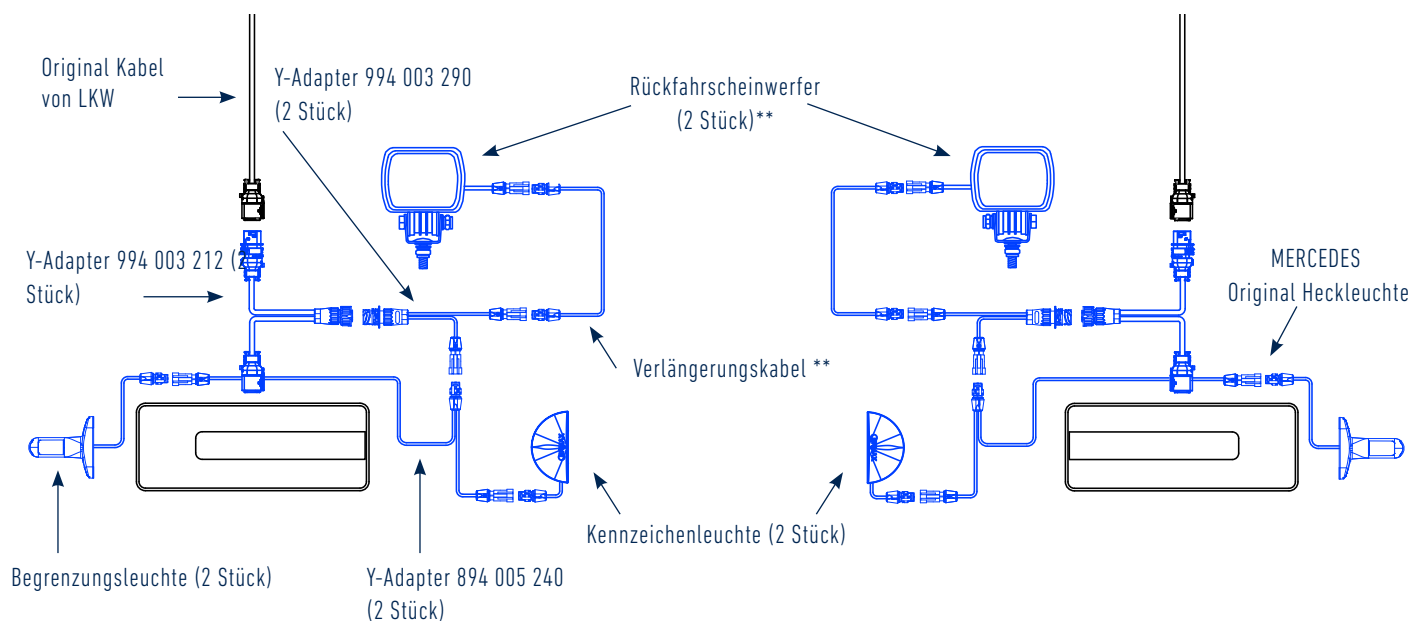
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



Doppelte Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtenfunktionen



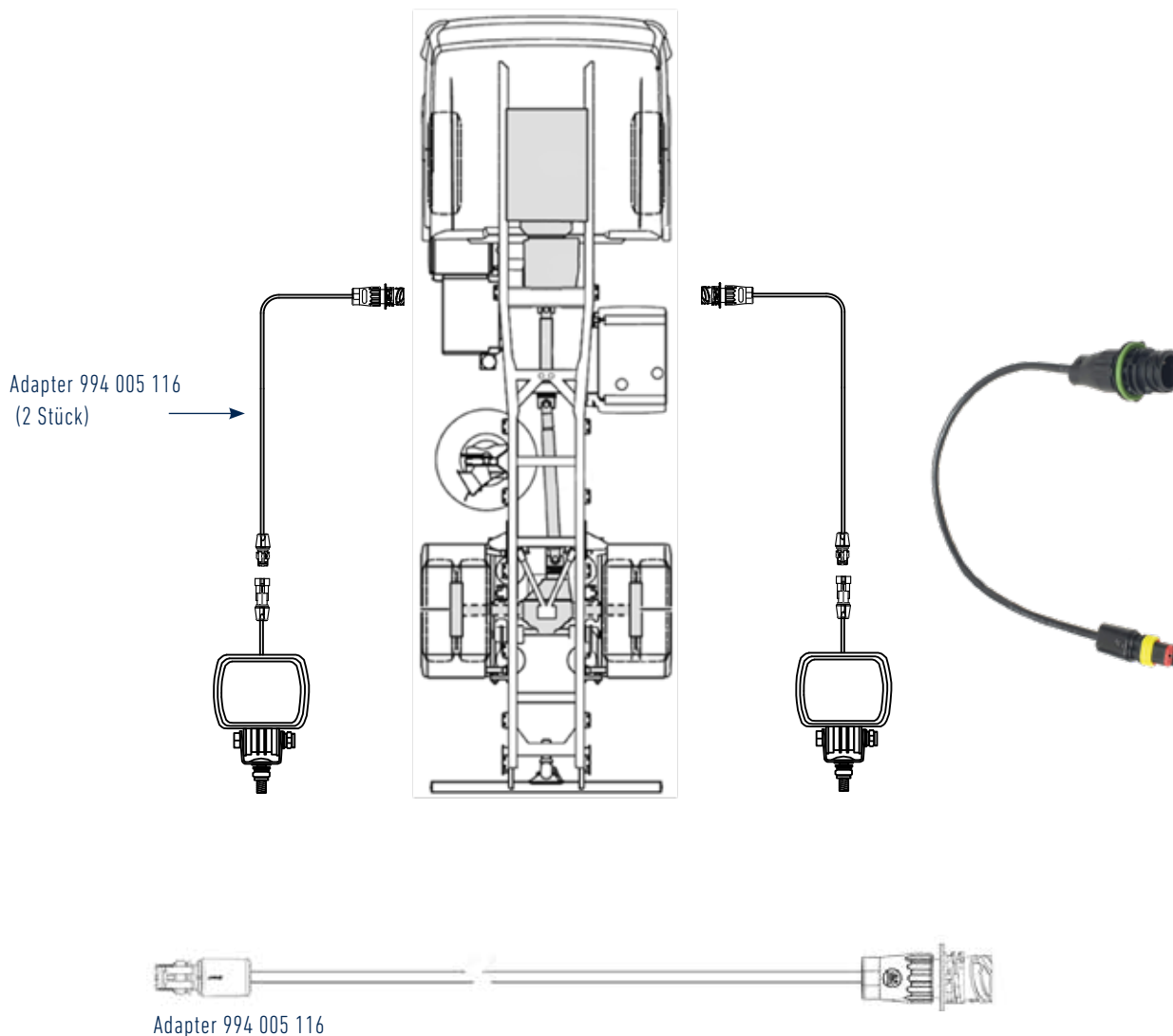
Doppelte Leuchtenmontierung mit MERCEDES Original Heckleuchten



Plug & Play-Montage der Arbeitsscheinwerfer vorne an der LKW

Möglichkeit, Arbeitsscheinwerfer über den 4-poligen AMP-Stecker mit dem ERMAX-Adapter vorne an den LKW anzuschließen

- leicht und einfach, auch zum Nachrüsten



Adapterkabel

MERCEDES

Anschluss: 500 Kabel mit Super-Seal-Stecker > 4 polig AMP Steckdose

Leiterquerschnitt: 2 x 1 mm²
Kabeltyp: FLRY / PVC
Genehmigungen: ADR

Artikelnr.: 994 005 116



Kontaktbelegung - 2-poliger Super-Seal-Stecker

Position	Farbe	Funktion
1	Braun	Minus (-)
2	Blau	Algem. Stromversorgung (+)



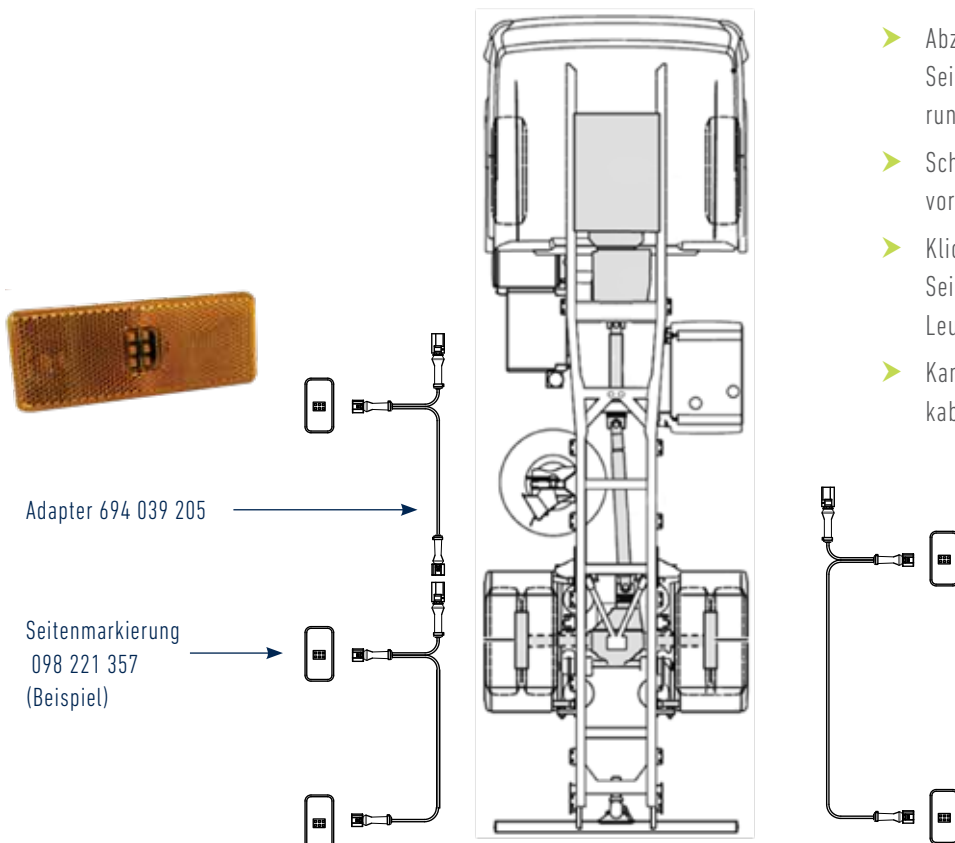
Kontaktbelegung - 4-poliger AMP-Stecker

Position	Farbe	Funktion
1	Blau	Algem. Stromversorgung (+)
2	Braun	Minus (-)
3	-	(nicht verbunden)
4	-	(nicht verbunden)

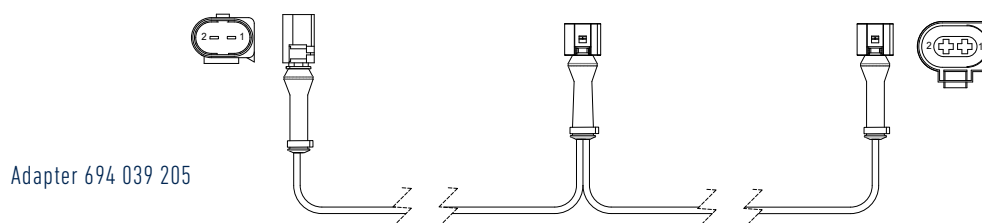
Plug & Play-Montage zusätzlicher Seitenmarkierungsleuchten

Möglichkeit, zusätzliche Seitenmarkierungsleuchten (Original) über den ERMAX-Seitenkabeladapter mit MCP2-Stecker anzuschließen

- leicht und einfach, auch zum Nachrüsten



- Abziehen das Seitenkabel von der vorhandenen Seitenmarkierungsleuchte (wovon die Verlängerung gewünscht wird).
- Schließen das Ermax-Seitenkabel an das vorhandene Seitenkabel an (Steckdose)
- Klicken die vorhandene Leuchte an die neuen Seitenkabel - und dann eine neue zusätzliche Leuchte montieren.
- Kann durch Anschließen von zusätzlicher Seitenkabel verlängert werden.



Seitenkabel - Adapter

MERCEDESS

Anschluss: 3900 mm - 1 x Eingang mit MCP2 Steckdose
2 x Ausgänge mit MCP2 Stecker

Abstand zw. Stecker: 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm

Leiterquerschnitt: 2 x 0,5 mm²

Kabeltyp: FLRYY / PVC

Genehmigungen: ADR

Artikelnr. 694 039 205



Kontaktbelegung - 2-poliger Super-Seal-Stecker

Position	Farbe	Funktion
1	Braun	Minus (-)
2	Blau	Position

Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecks Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

098 174 265

098 174 275

Lumen: 650 / 300

Lumen: 1.600 / 1.200

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 30°

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

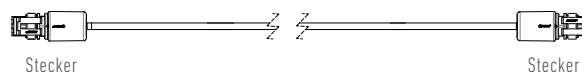
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

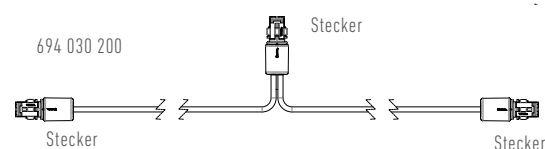
**** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666**

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 002 230



694 030 200

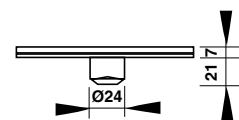
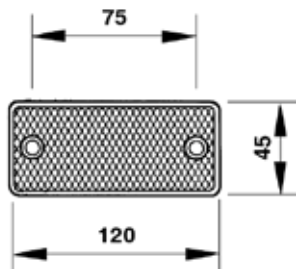
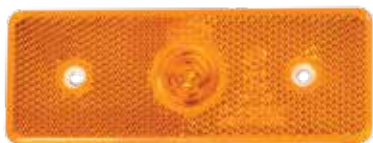


Seitenmarkierungsleuchten MERCEDES

Seitenmarkierungsleuchten LED 24V



Mercedes



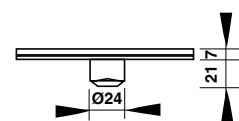
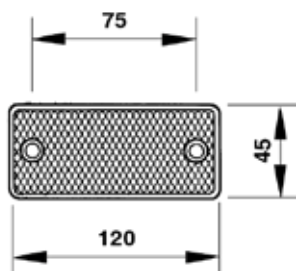
Beschreibung:	PMMA Lichtscheibe und Kunststoffgehäuse - 1 LED und mit Rückstrahler
Einbau:	Horizontal - Einbautiefe 21 mm
Anschluss:	200 mm Kabel Open-end
Abmessung:	120 x 45 x 7 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Genehmigungen:	ECE, IP67
Passend für:	0005447211, 0005445211

Artikelnr. 098 221 354

Seitenmarkierungsleuchten LED 24V



Mercedes



Beschreibung:	PMMA Lichtscheibe und Kunststoffgehäuse - 1 LED und mit Rückstrahler
Einbau:	Horizontal
Anschluss:	600 mm Anschlusskabel mit 2-poliger AMP JPT-Stecker
Abmessung:	120 x 45 x 7 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Genehmigungen:	ECE, IP67
Passend für:	A 000 544 49 11

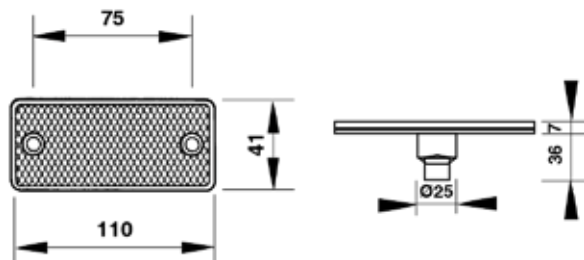
Artikelnr. 910 221 827

Seitenmarkierungsleuchten MERCEDES

Seitenmarkierungsleuchten LED 12/24V



Mercedes



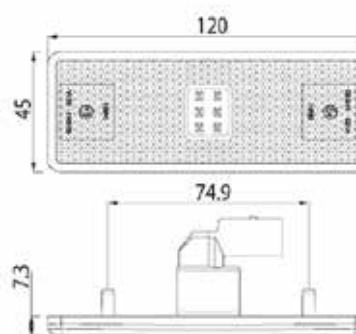
Beschreibung:	PMMA Lichtscheibe und Kunststoffgehäuse mit versiegelter Kabelausgang - 4 LED's und mit Rückstrahler
Einbau:	Horizontal / vertikal - Einbautiefe 35 mm
Anschluss:	200 mm Kabel Open-end (versiegelter Kabelausgang)
Abmessung:	110 x 41 x 9 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Genehmigungen:	ECE, IP67
Passend für:	A 002 820 8856

Artikelnr. 098 221 222

Seitenmarkierungsleuchten LED 12/24V



Mercedes

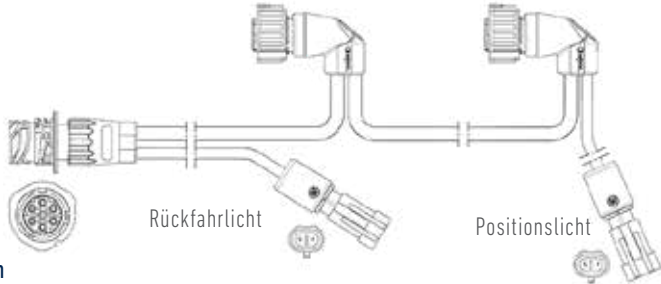
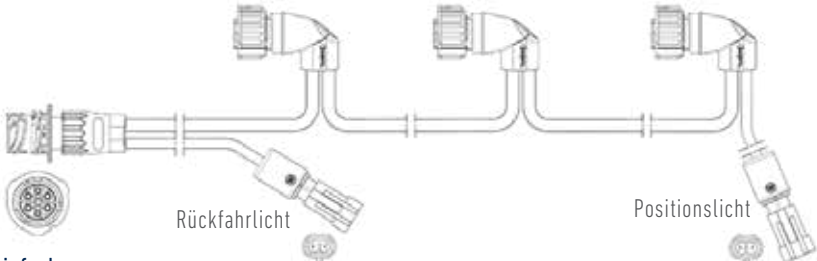


Beschreibung:	PMMA Lichtscheibe und Kunststoffgehäuse - 4 LED's und mit Rückstrahler
Einbau:	Horizontal / vertikal - Einbautiefe 37 mm
Anschluss:	Siehe unten bei Artikelnummer
Abmessung:	120 x 45 x 9 mm
Bolzenabstand:	75 mm
Genehmigungen:	ECE, IP67
Passend für:	000 544 72 11, 000 544 54 11, 000 544 52 11, 375 544 02 11

Artikelnr. 098 221 353 - 100 mm Kabel Open-end / 098 221 357 - mit 2-poliger MCP2 Anschluss-Stecker

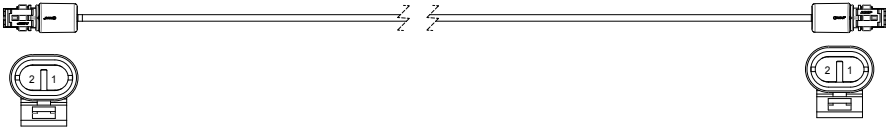
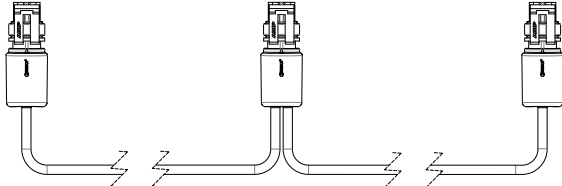
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Heckleuchte kabel 6-polige - einzelne, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgängen für bzw Positionslicht und Rückfahrlicht</p> <div><p>Rückfahrlicht Positionslicht</p><p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgänge</p></div>	494 008 664
	<p>Heckkabel 6-polige - einzelne, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p> <div><p>Rückfahrlicht Positionslicht</p><p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von zusätzlichen Rückfahr- und Positionslicht mit 2-poligen Super Seal Ausgänge</p></div>	494 012 666

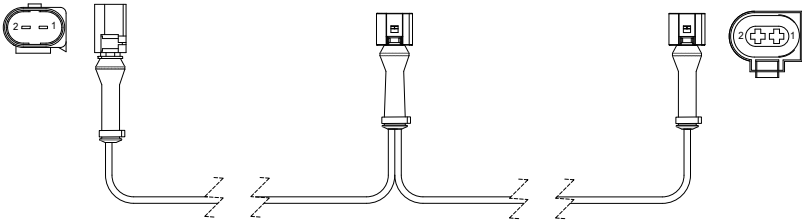
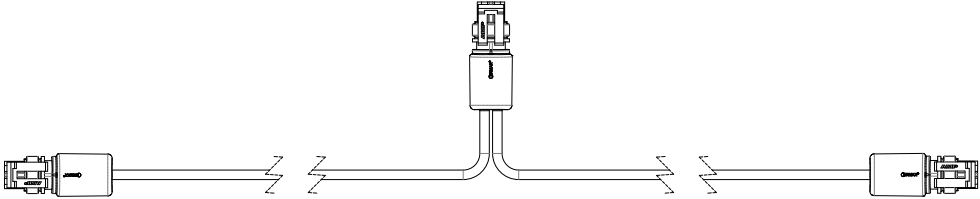
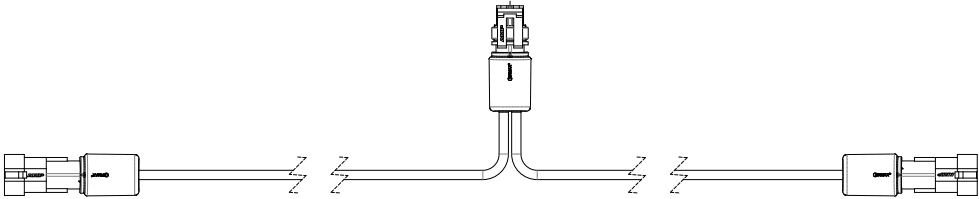
Verlängerungskabel (Andere Längen - siehe Kabelabschnitt am Ende des Katalogs)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig</p> <p>Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>200 mm</p> <p>500 mm</p> <p>1.000 mm</p> <p>1.500 mm</p> 	<p>794 002 230</p> <p>794 005 230</p> <p>794 010 230</p> <p>794 015 230</p>
	<p>Verlängerungskabel, 2-polige - Kette</p> <p>1 Eingang + 2 Ausgänge mit Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.000 mm Abstand zwischen Stecker : 1x1.700 mm + 1x1.300</p> <p>4.200 mm Abstand zwischen Stecker : 1x1.200 mm + 1x3.000</p> <p>5.300 mm Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5.000</p> 	<p>694 030 200</p> <p>694 042 200</p> <p>694 053 200</p>

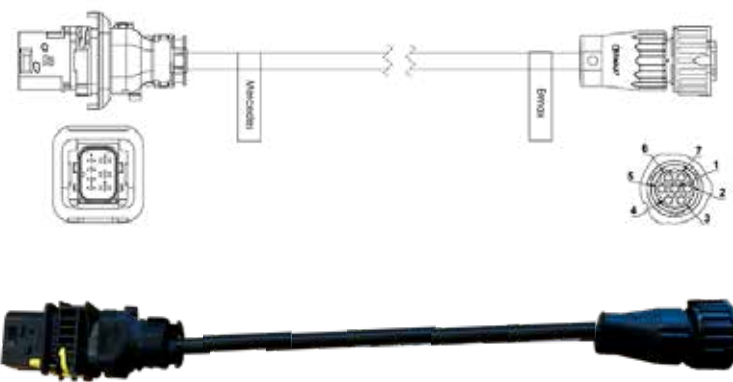

Seitenkabel Mercedes Benz / Y-Adapterkabel (Universal)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Seitenkabel, 2-polig - Kette (MB)</p> <p>Zur Erweiterung der originalen Seitenmarkierungsleuchten</p> <p>1 x Eingang mit MCP2 Steckdose</p> <p>2 x Ausgänge mit MCP2 Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.900 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1 x 200 mm + 1 x 3.700 mm</p> 	694 039 205
Zur Erweiterung der originalen Seitenmarkierungsleuchten	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> <p>2 x 2.000 mm</p> 	894 005 230 894 020 230
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 	894 005 240

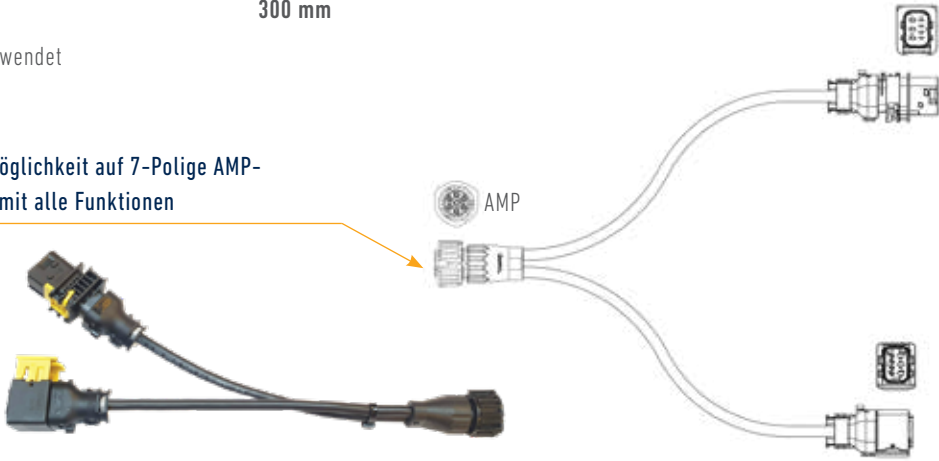
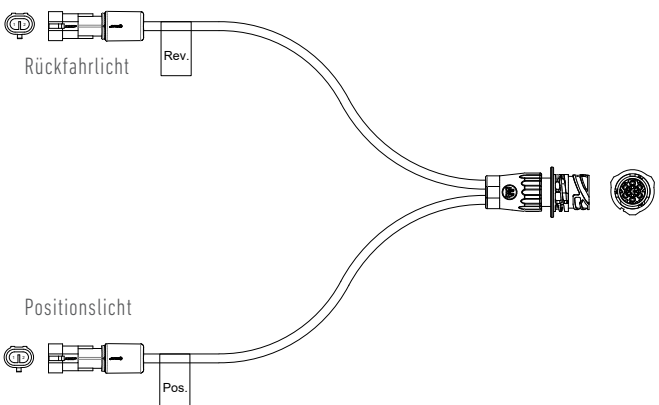
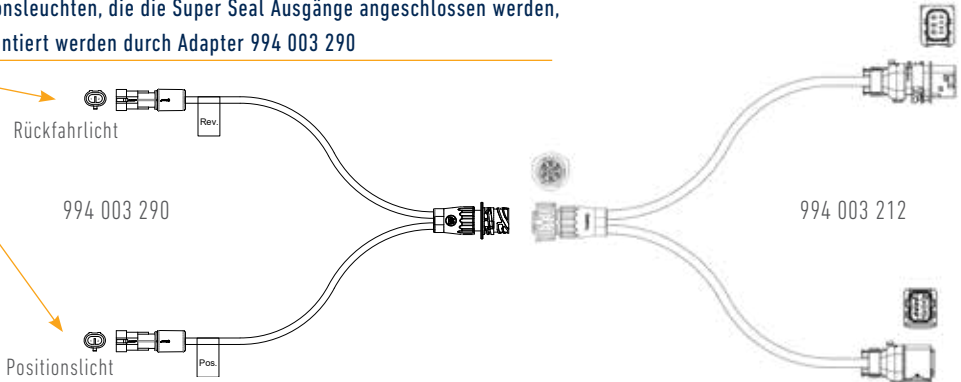
Adapterkabel - Mercedes Benz

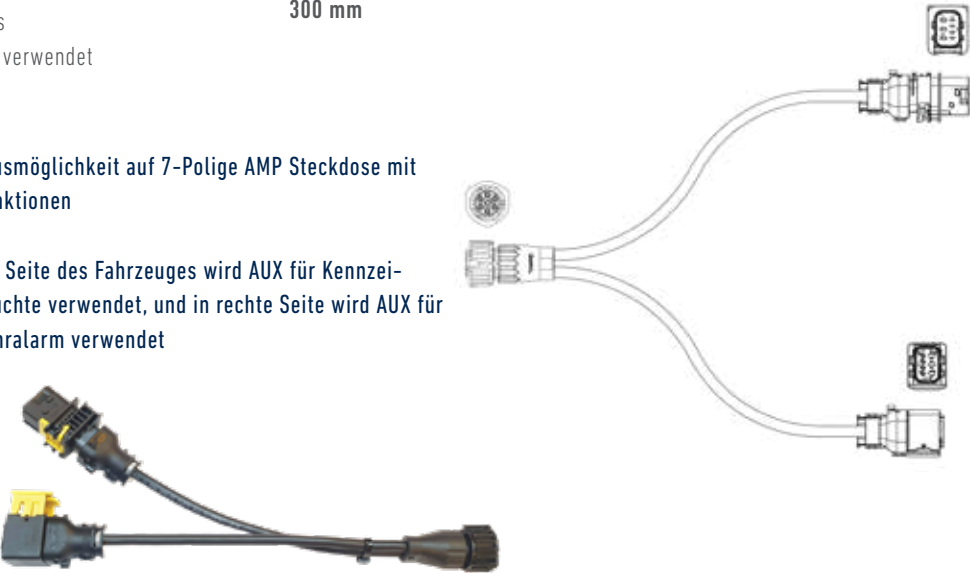


	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.																								
<p>Mercedes Anschluss:</p> <p>1 : Position</p> <p>2 : Nebelschluss</p> <p>3 : Minus</p> <p>4 : Blinker</p> <p>5 : Rückfahr</p> <p>6 : Brems</p> <p>7 : = 7 im Ermax Stecker</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - für Anschluss von Ermax Heckleuchten</p> <p>7-poliger AMP Stecker (Ermax) <-> 7-polige HD SCS Steckdose (MB)</p> <p>Leiterquerschnitt: 7x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> 	994 003 210																								
	<p>Adapterkabel, 4 polig - Mercedes Benz</p> <p>2-poliger Super-Seal-Stecker > 4-polige AMP Steckdose.</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>500 mm</p>  <div> <table border="1"> <caption>Kontaktbelegung - 2-poliger Super-Seal-Stecker</caption> <thead> <tr> <th>Position</th><th>Farbe</th><th>Funktion</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>Braun</td><td>Minus (-)</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Blau</td><td>Allgemeiner Stromversorgung (+)</td></tr> </tbody> </table> </div> <div> <table border="1"> <caption>Kontaktbelegung - 4-poliger AMP-Stecker</caption> <thead> <tr> <th>Position</th><th>Farbe</th><th>Funktion</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>Blau</td><td>Allgemeiner Stromversorgung (+)</td></tr> <tr> <td>2</td><td>Braun</td><td>Minus (-)</td></tr> <tr> <td>3</td><td>-</td><td>(nicht angeschlossen)</td></tr> <tr> <td>4</td><td>-</td><td>(nicht angeschlossen)</td></tr> </tbody> </table> </div>	Position	Farbe	Funktion	1	Braun	Minus (-)	2	Blau	Allgemeiner Stromversorgung (+)	Position	Farbe	Funktion	1	Blau	Allgemeiner Stromversorgung (+)	2	Braun	Minus (-)	3	-	(nicht angeschlossen)	4	-	(nicht angeschlossen)	994 005 116
Position	Farbe	Funktion																								
1	Braun	Minus (-)																								
2	Blau	Allgemeiner Stromversorgung (+)																								
Position	Farbe	Funktion																								
1	Blau	Allgemeiner Stromversorgung (+)																								
2	Braun	Minus (-)																								
3	-	(nicht angeschlossen)																								
4	-	(nicht angeschlossen)																								

Adapterkabel - Mercedes Benz



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>Pin belægning HD SCS :</p> <p>1 = Position</p> <p>2 = Nebelschluss</p> <p>3 = Minus</p> <p>4 = Blinker</p> <p>5 = Rückfahr</p> <p>6 = Brems</p> <p>7 = Nicht verwendet</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - Mercedes > Mercedes - komplementär Teil für 994 003 290</p> <p>7 polig HD SCS Stecker (MB) <> 7 polig HD SCS Steckdose (MB)</p> <p>Leiterquerschnitt: 7x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> <p>Anschlussmöglichkeit auf 7-Polige AMP-Steckdose mit alle Funktionen</p> 	994 003 212
<p>Pin-Konfiguration 7-polige AMP Steckdose:</p> <p>1 = Minus (-)</p> <p>2 = Position</p> <p>3 = Rückfahr</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - komplementär Teil für 994 003 212</p> <p>7-polige AMP Steckdose > 2 x Super-Seal-Steckdose mit ausgänge für Positions- und Rückfahrlicht,</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> 	994 003 290
<p>Pin-Konfiguration Super-Seal-Steckdose:</p> <p>1 = Minus (-)</p> <p>2 = Rückfahr / Position</p>	<p>HINWEIS: Auf Fahrzeugen mit Originalleuchten montiert, kann Rückfahrleuchten und Positionsleuchten, die die Super Seal Ausgänge angeschlossen werden, einfach montiert werden durch Adapter 994 003 290</p> 	

	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>Pin belægning HD SCS :</p> <p>1 = Position</p> <p>2 = Nebelschluss</p> <p>3 = Minus</p> <p>4 = Blinker</p> <p>5 = Rückfahr</p> <p>6 = Brems</p> <p>7 = Nicht verwendet</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - Mercedes > Mercedes - komplementär Teil für 994 003 290</p> <p>7 polig HD SCS Stecker (MB) <-> 7 polig HD SCS Steckdose (MB)</p> <p>Leiterquerschnitt: 7x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> <p>Anschlussmöglichkeit auf 7-Polige AMP Steckdose mit alle Funktionen</p> <p>In linke Seite des Fahrzeuges wird AUX für Kennzeichenleuchte verwendet, und in rechte Seite wird AUX für Rūchfahralarm verwendet</p> 	<p>994 003 213</p>



Plug & Play-Lösungen für MAN



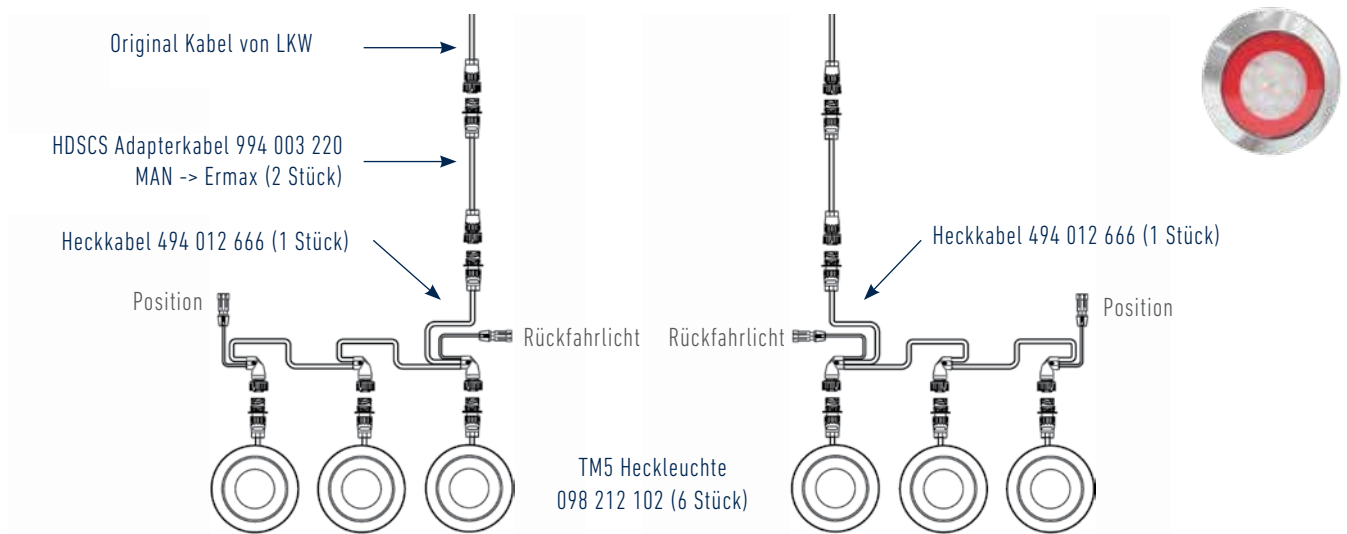
MAN - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer einer höheren Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

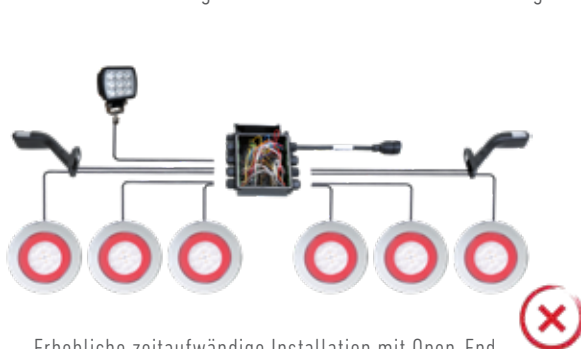
STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktion

Artikelnummer TM091050040

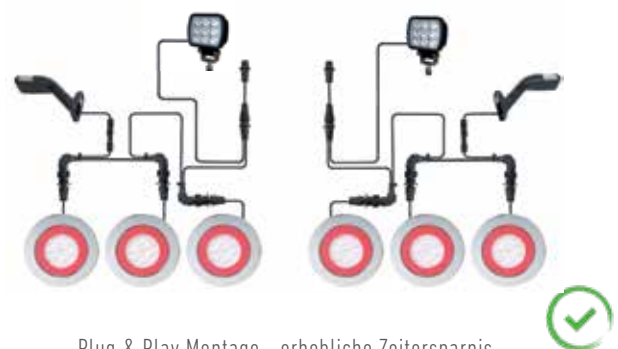


ERMAX Plug & Play Umrüstungskit mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



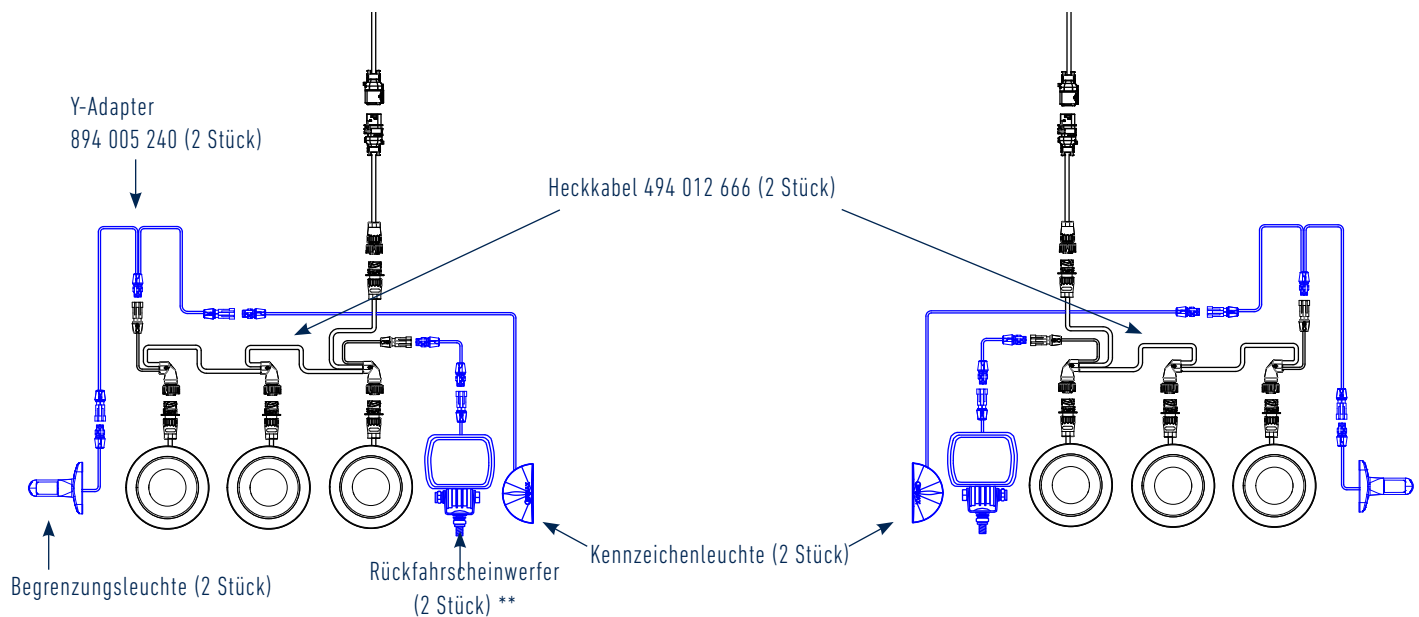
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis

Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

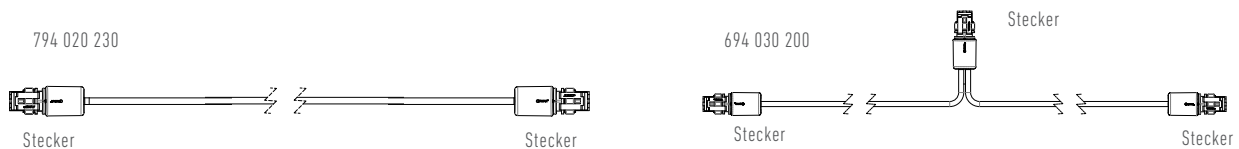
Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050020 auf der vorherigen Seite.

Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

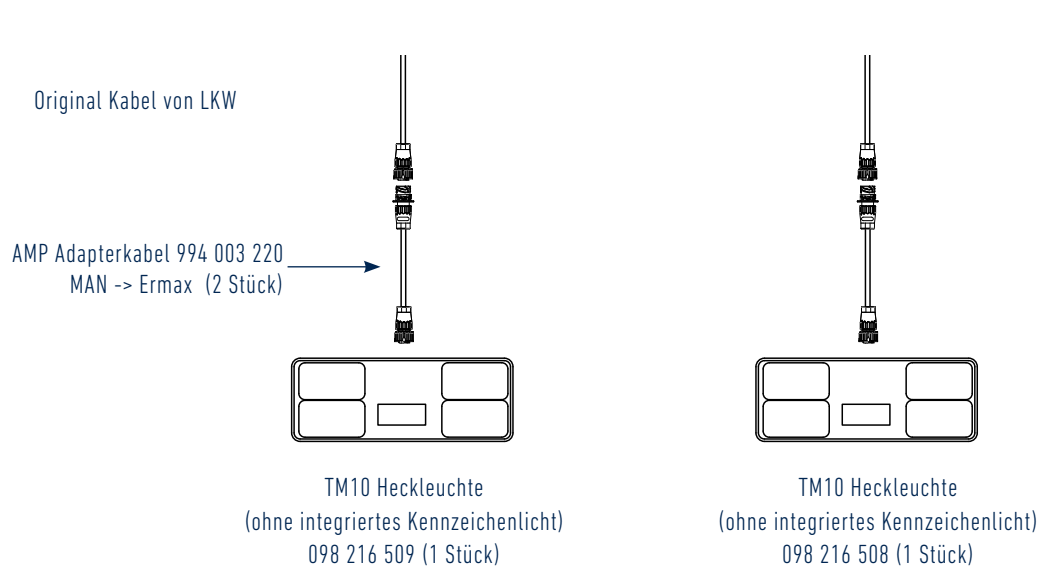
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



MAN - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

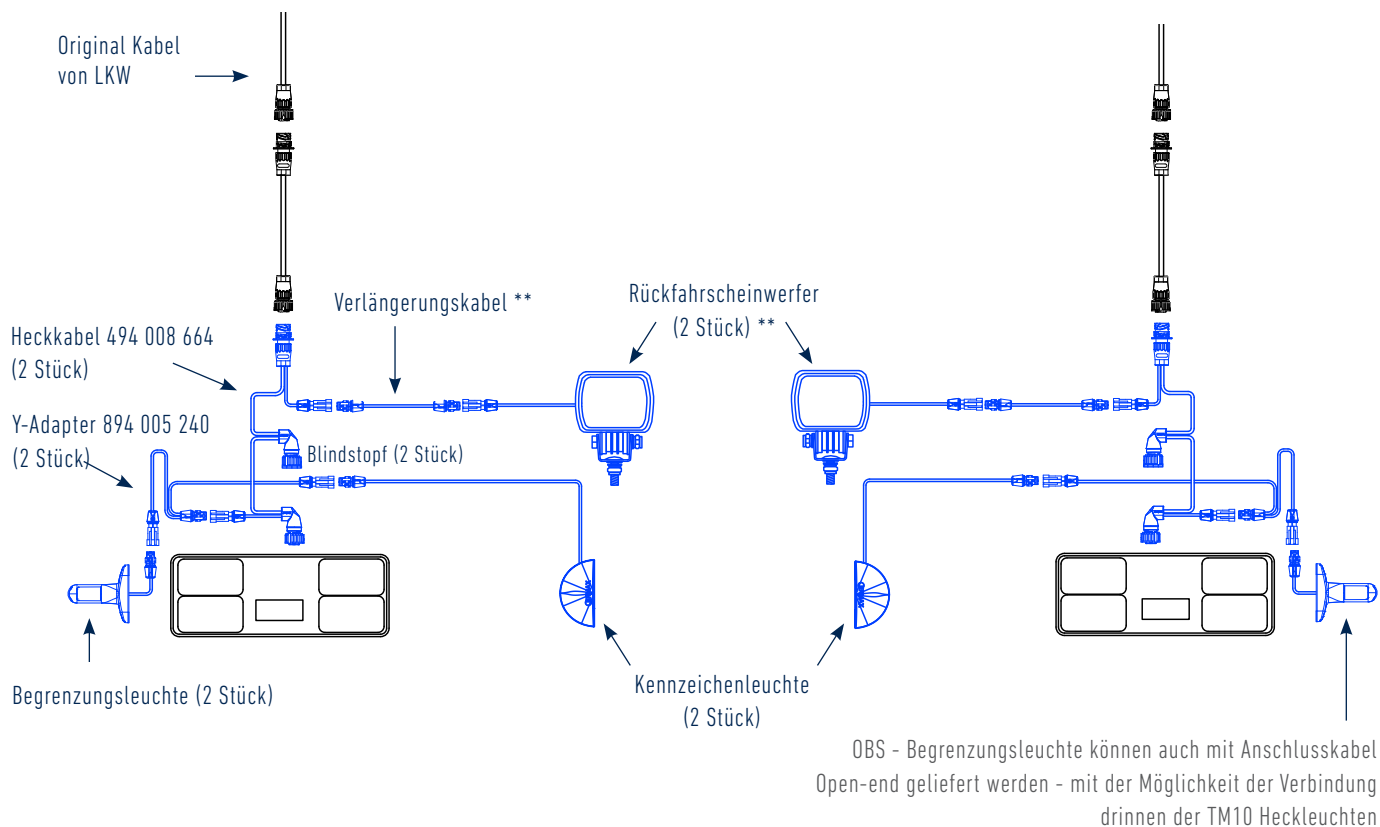
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktion

Artikelnummer TM091050045

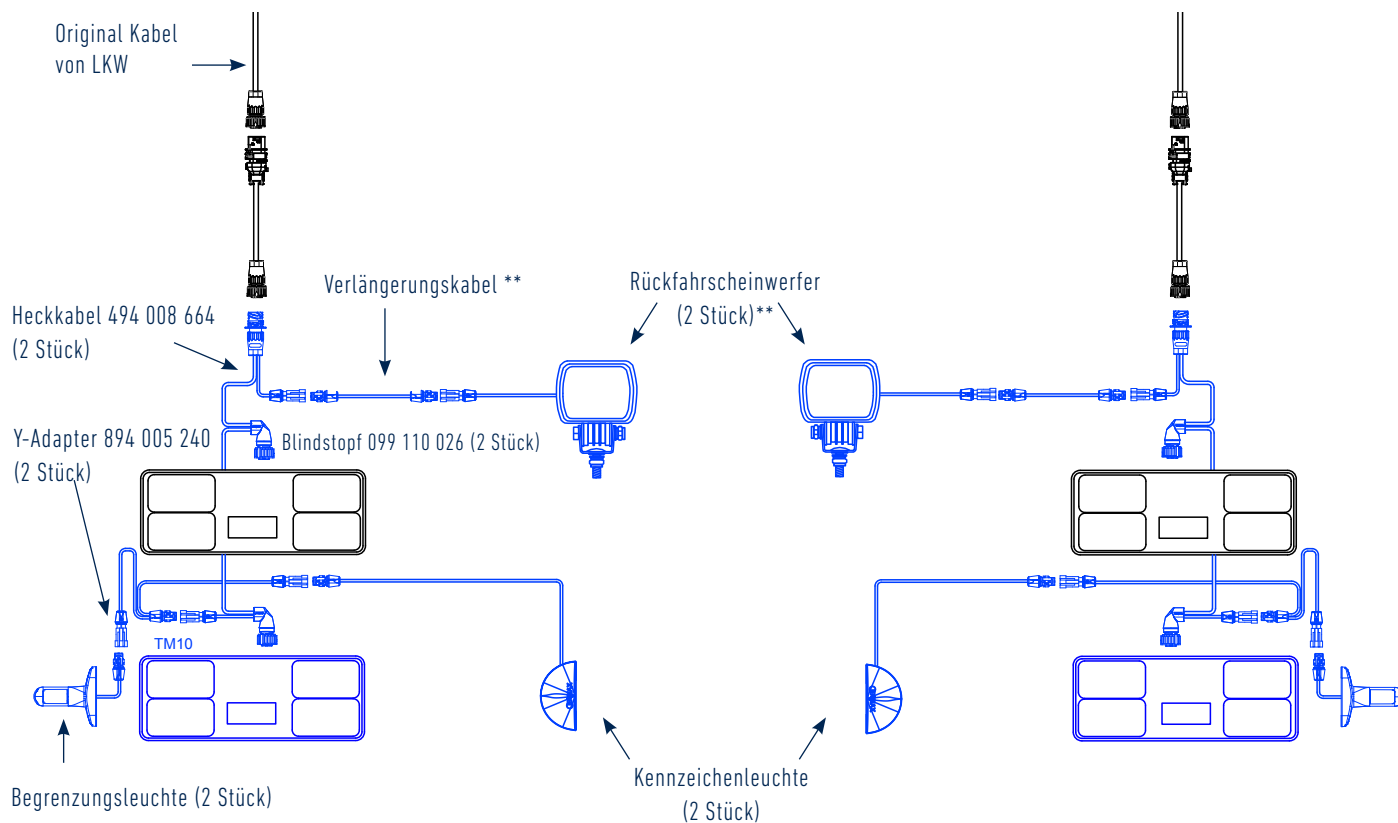


Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050035 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050045

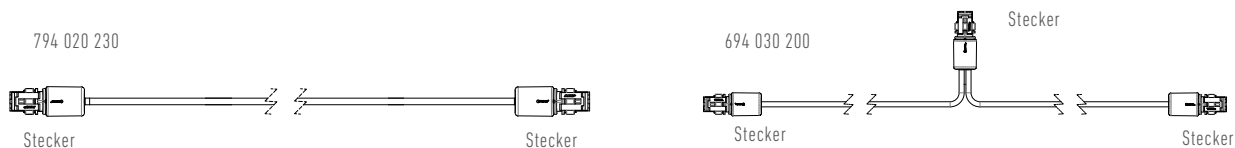


Doppel Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtenfunktionen



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecks Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

098 174 265

098 174 275

Lumen: 650 / 300

Lumen: 1.600 / 1.200

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 30°

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

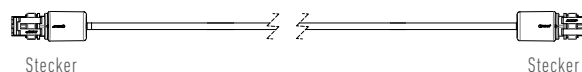
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

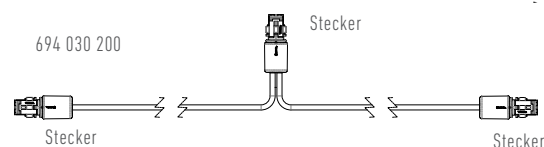
**** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666**

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 002 230

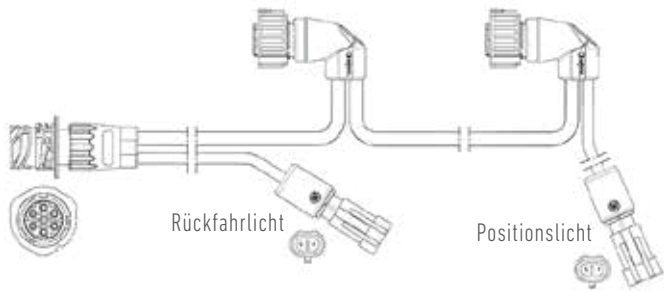
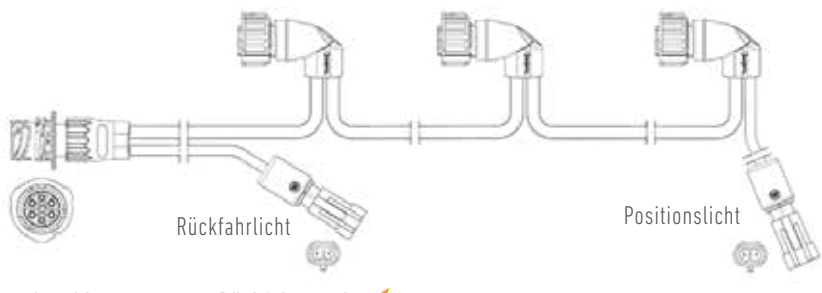


694 030 200



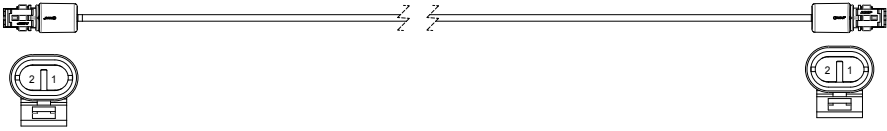
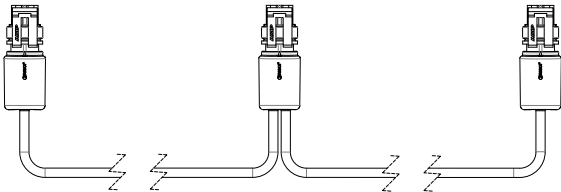
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Heckkabel 6-polig - einzel, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>  <p>Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionsleuchten durch 2-polige Super Seal Ausgänge</p>	494 008 664
	<p>Heckkabel 6-polig - einzel, Kette</p> <p>AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>  <p>Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionsleuchten durch 2-polige Super Seal Ausgänge</p>	494 012 666

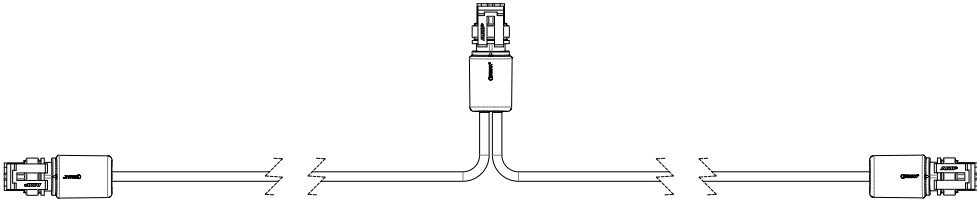
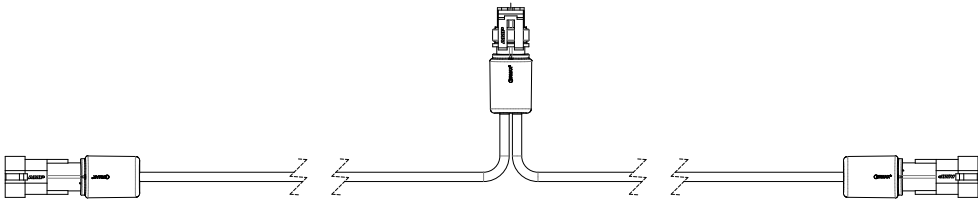

Verlängerungskabel (Andere Längen - siehe Kabelabschnitt am Ende des Katalogs)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig</p> <p>Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>200 mm</p> <p>500 mm</p> <p>1.000 mm</p> <p>1.500 mm</p> 	<p>794 002 230</p> <p>794 005 230</p> <p>794 010 230</p> <p>794 015 230</p>
	<p>Verlängerungskabel, 2-polet - Kette</p> <p>1 Eingang + 2 Ausgänge mit Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.700 mm + 1x1.300</p> <p>4.200 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.200 mm + 1x3.000</p> <p>5.300 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5.000</p> 	<p>694 030 200</p> <p>694 042 200</p> <p>694 053 200</p>

Y-Adapterkabel (Universal)



Anwendung / Beschreibung		Artikelnr.
<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm 2 x 2.000 mm</p> 		894 005 230 894 020 230
<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 		894 005 240
<p>MAN Anschluss:</p> <p>1 : Minus 2 : Position 3 : Rückfahr 4 : Blinker 5 : Brems 6 : Nebelschluss 7 : Nicht verwendet</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - für Anschlussaf Ermax Heckleuchten</p> <p>7-poliger AMP Stecker (Ermax) <=> 7-polige LEAR Steckdose (MAN)</p> <p>Leiterquerschnitt: 7x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> 	994 003 220



Plug & Play-Lösungen für DAF



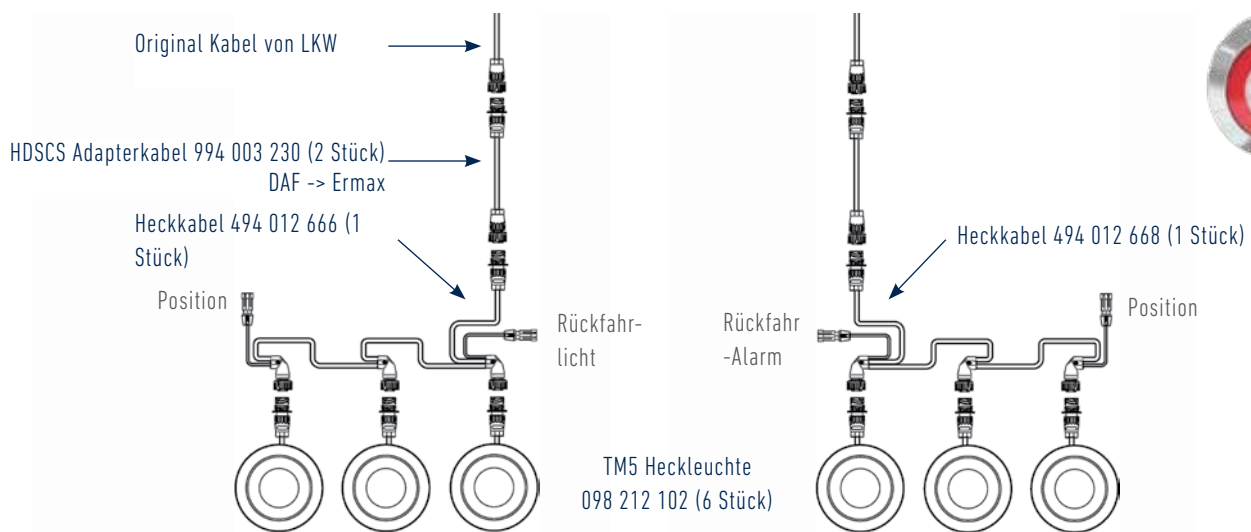
DAF - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschließen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer einer höheren Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktionen

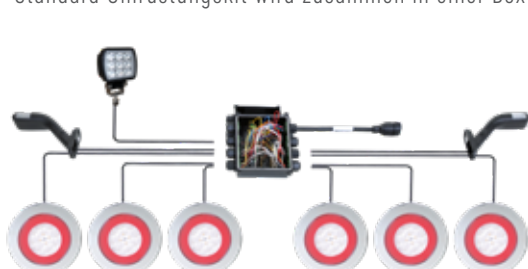
Artikelnummer TM091050050



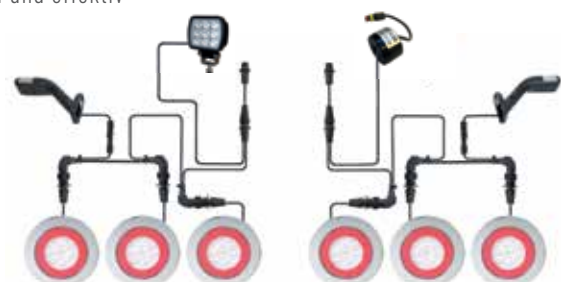
HINWEIS - Wenn das Heckkabel 494 016 667 in Verbindung mit meinem externen Rückfahr-Alarm verwendet wird, kann der Rückfahr-Alarm von der Kabine unterbrechen werden.

ERMAX Plug & Play Umbausatz mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



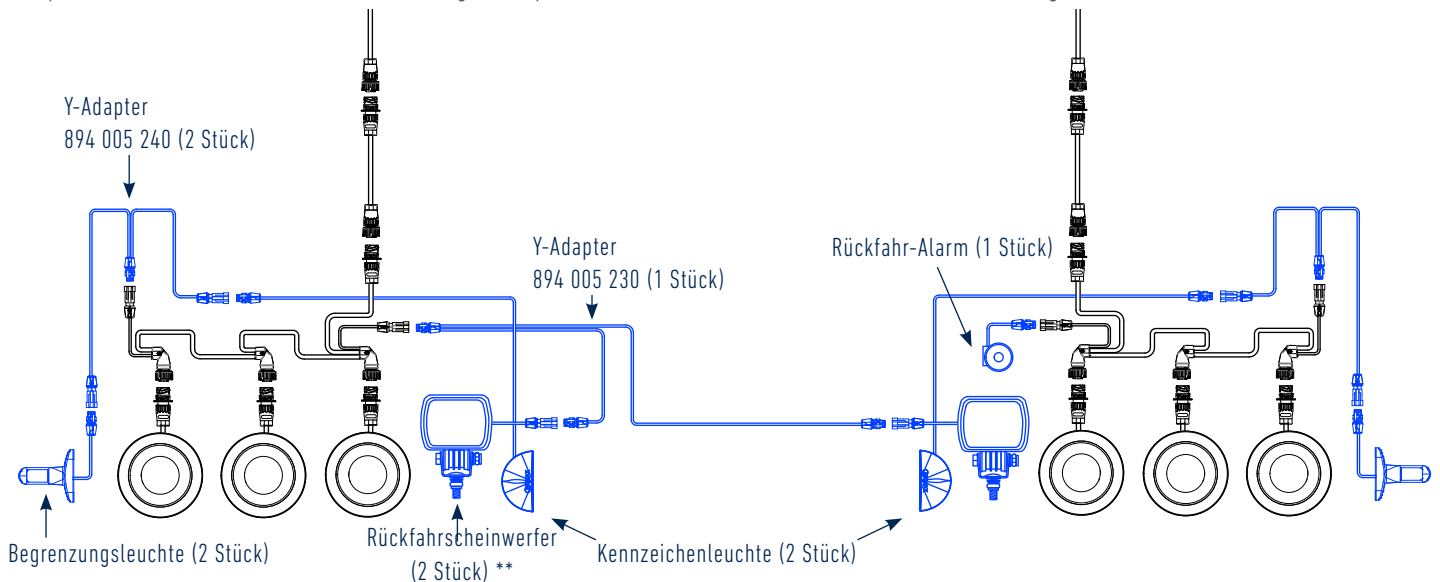
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis



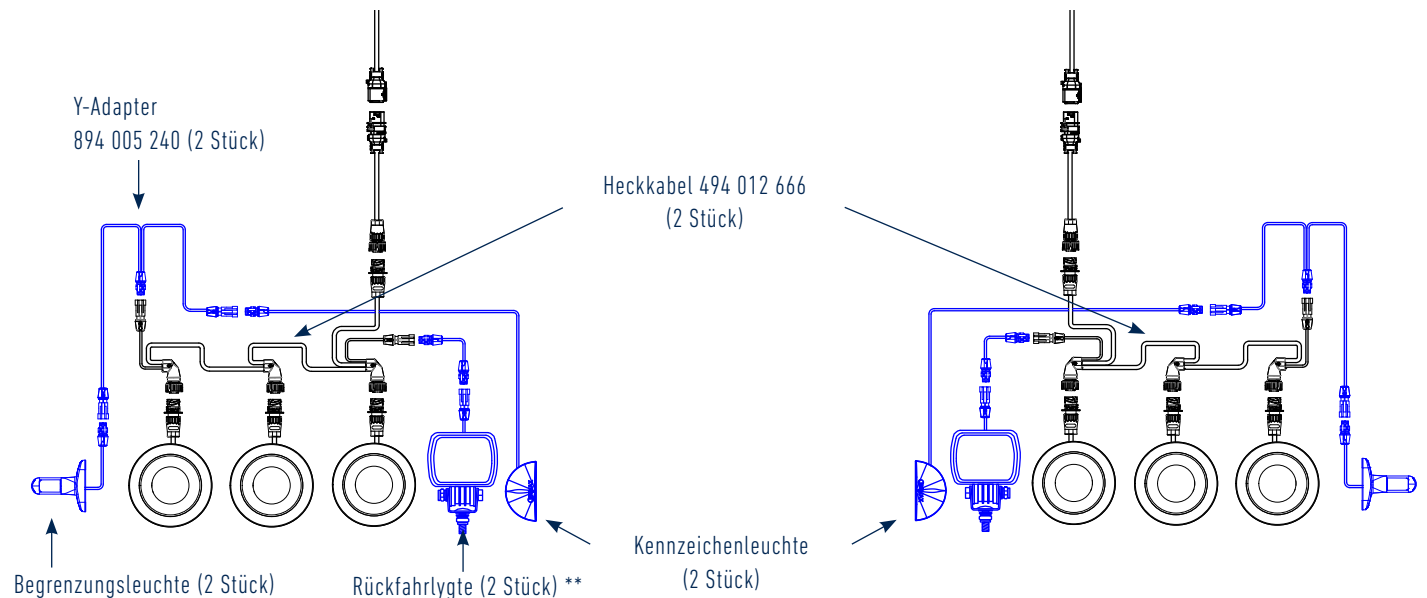
Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050050 auf der vorherigen Seite.



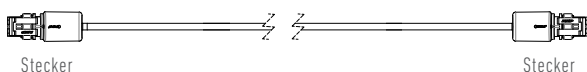
Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



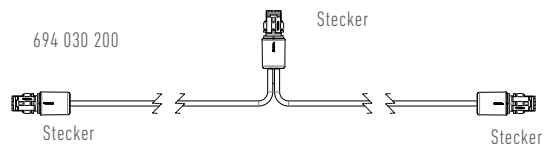
Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 020 230



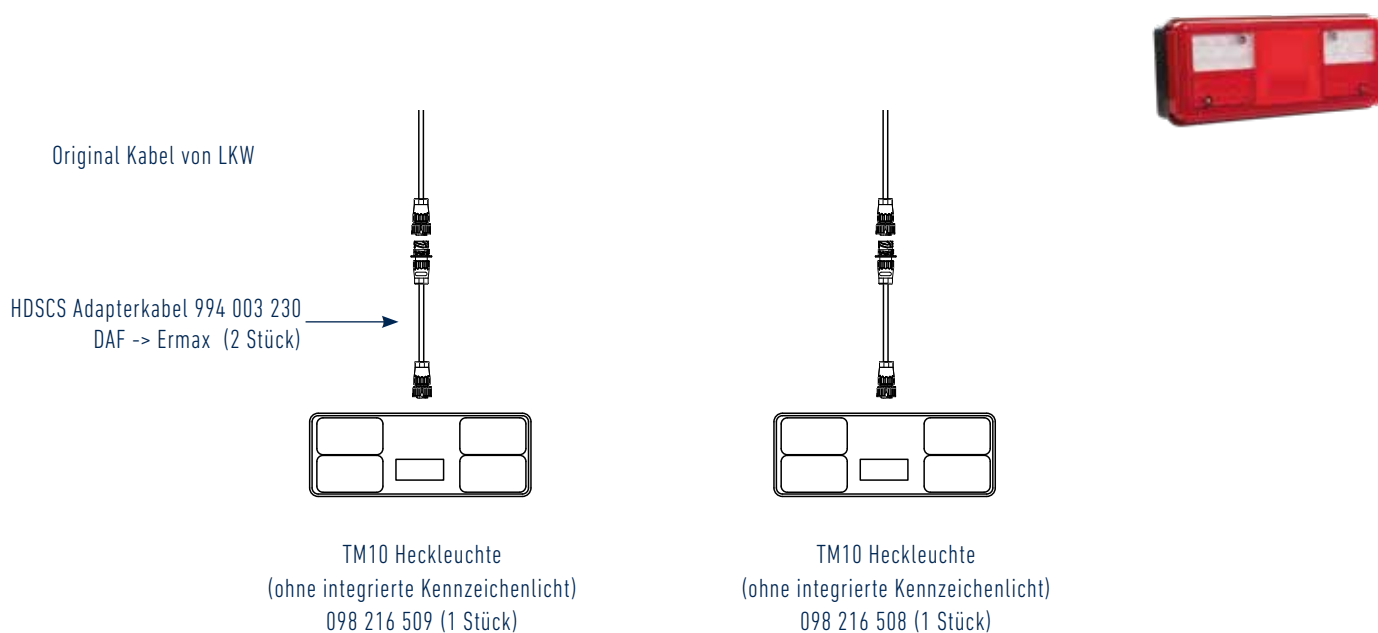
694 030 200



DAF - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

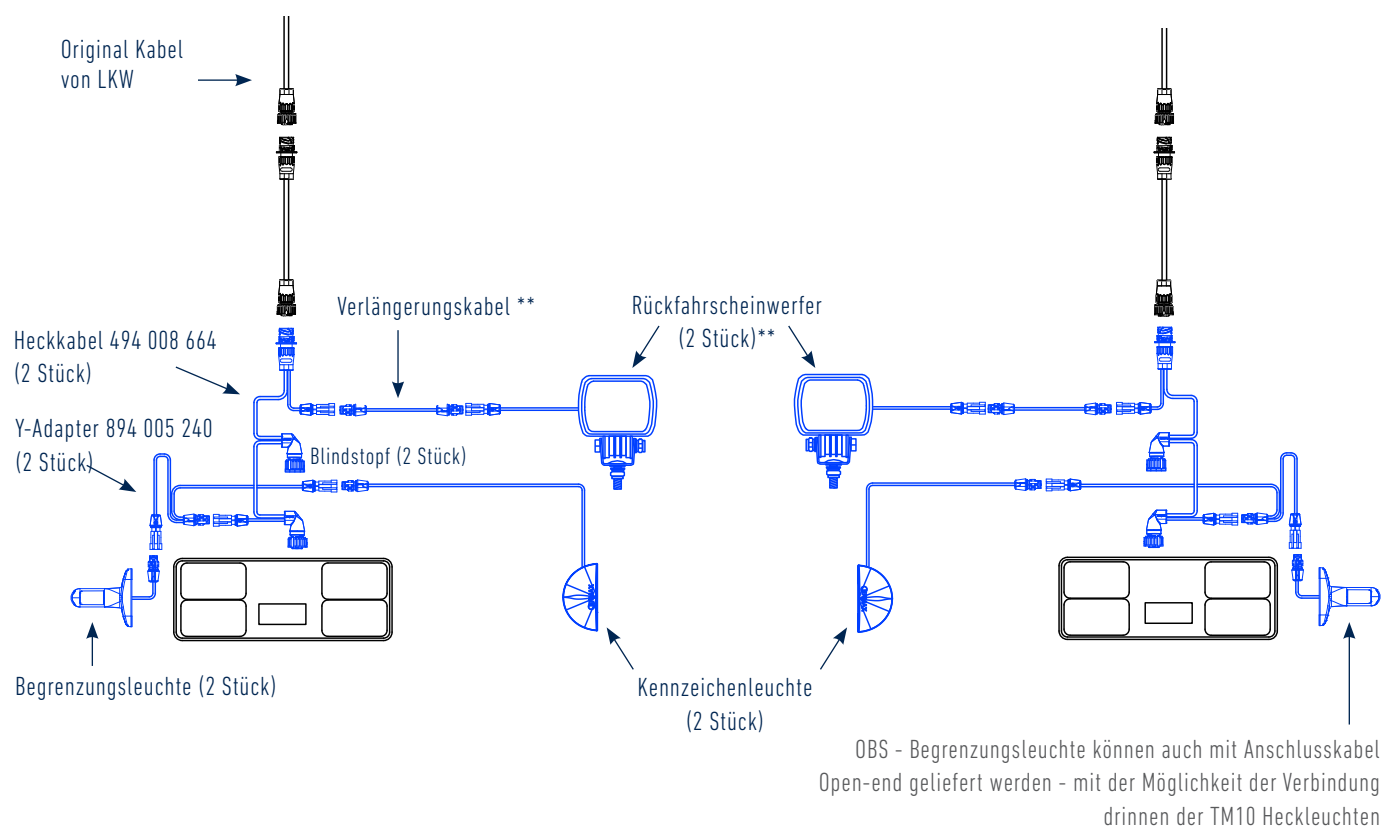
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktion

Artikelnummer TM091050055



Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050055 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

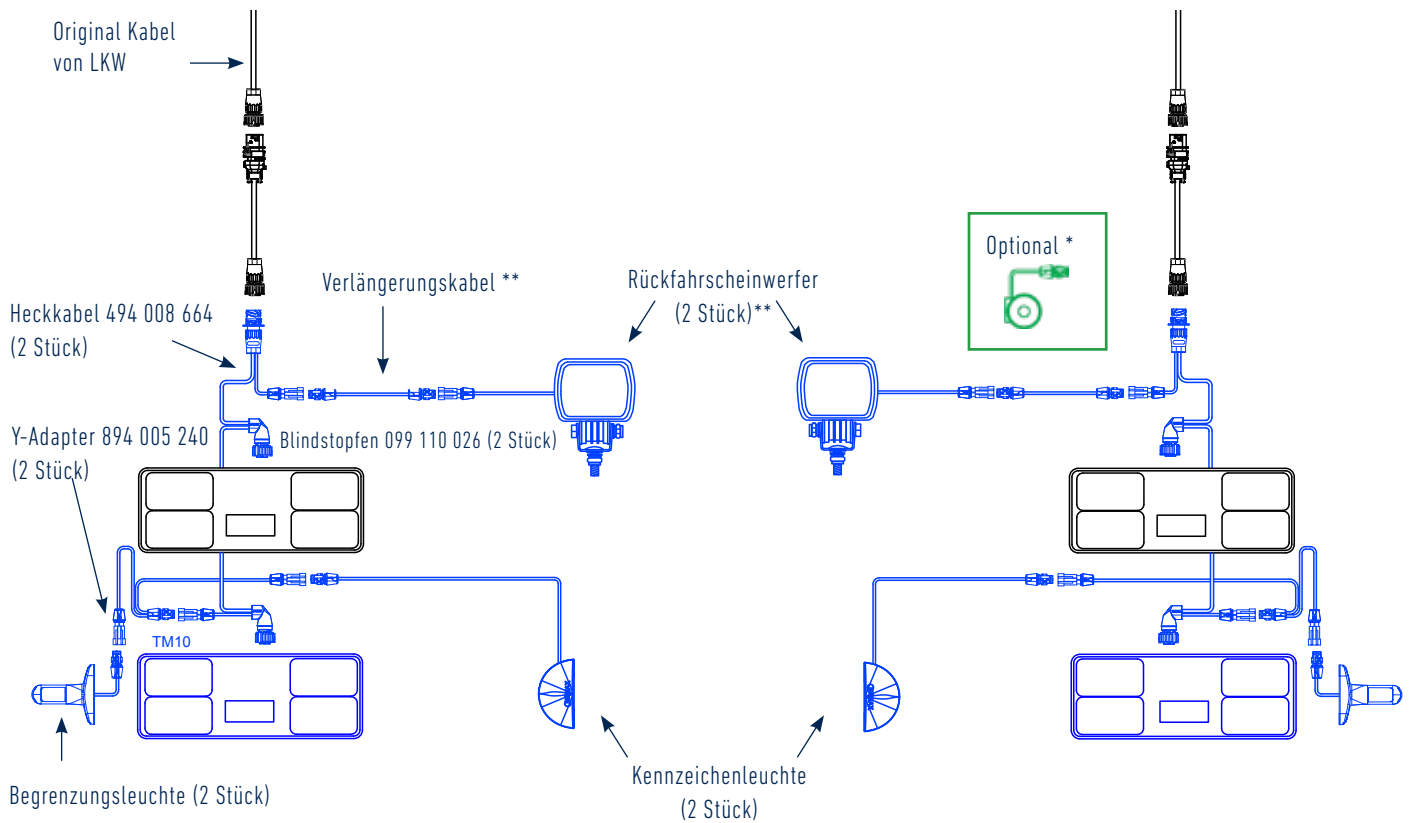
Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050055



Doppel Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtenfunktionen

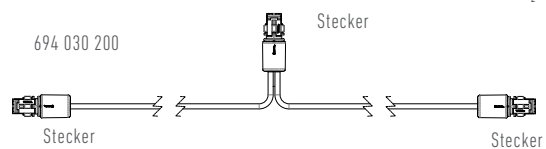
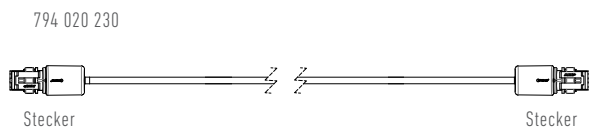
Rückfahr-Alarm *

Wenn es gewünscht wird, den Rückfahr-Alarm in der Kabine zu kontrollieren und zu dämpfen, muß das Heckkabel 494 012 667 auf der rechten Seite verwendet werden, woran die Rückfahr-Alarm angeschlossen wird. Der 3. Leuchtenanschluss muss mit dem Blindstopfen 099 110 026 geblendet werden.



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

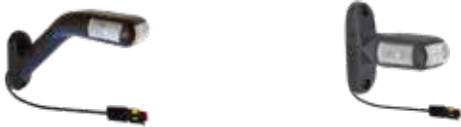
Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecke Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

Lumen: 650 / 300

098 174 265

Lumen: 1.600 / 1.200

* Neigungswinkel 30°

098 174 275

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

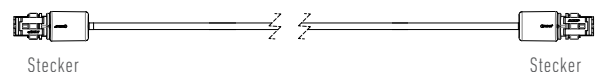
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

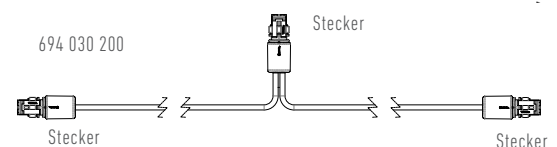
**** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666**

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 002 230



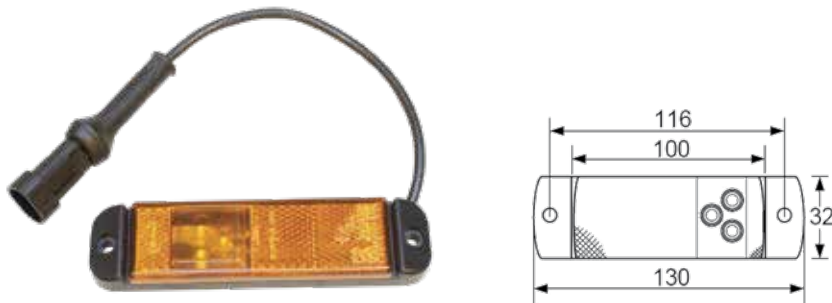
694 030 200



Seitenmarkierungsleuchten DAF

Seitenmarkierungsleuchten LED 12/24V

DAF

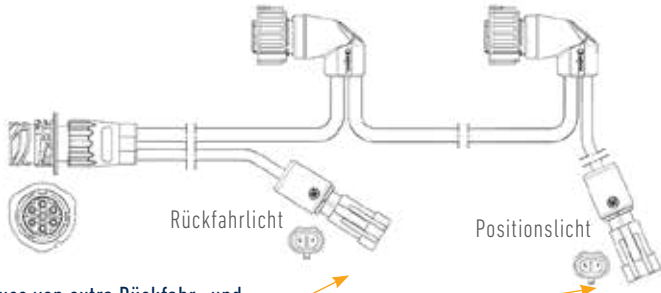
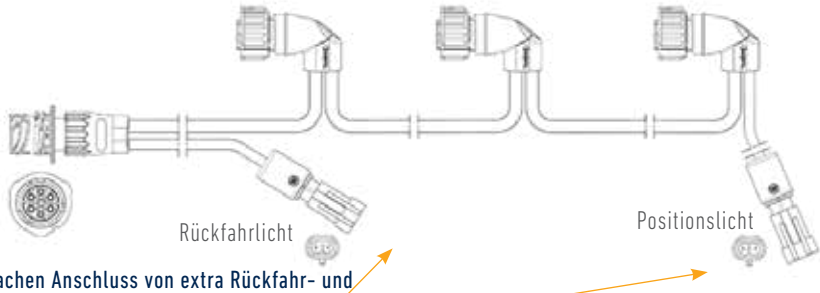
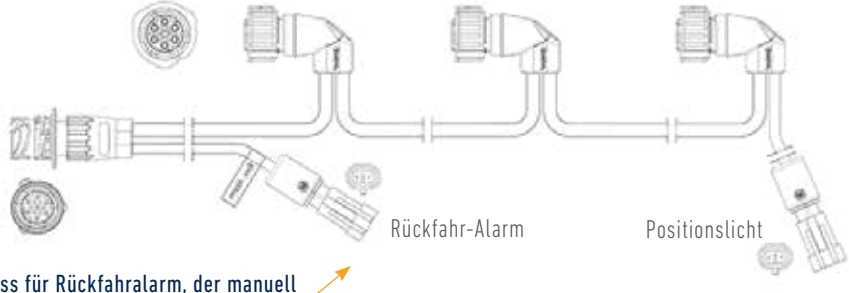


Beschreibung:	Oranges Kunststoffgehäuse PMMA mit 3 LED's - mit Rückstrahler
Einbau:	Horizontal
Anschluss:	200 mm Kabel mit 2-poliger Super-Seal-Steckdose
Abmessung:	130 x 32 x 7 mm
Bolzenabstand:	90 mm
Genehmigungen:	ECE, SM!, IP67
Passend für:	1697119

Artikelnr. 098 221 297

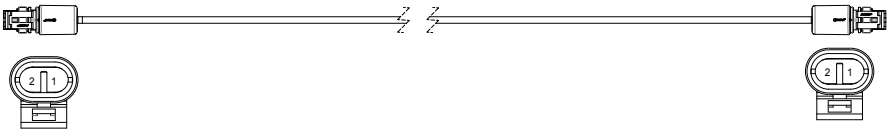
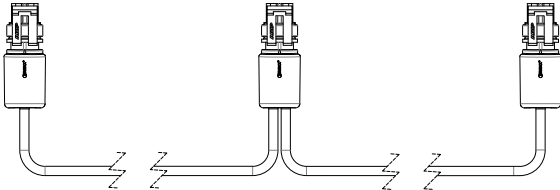
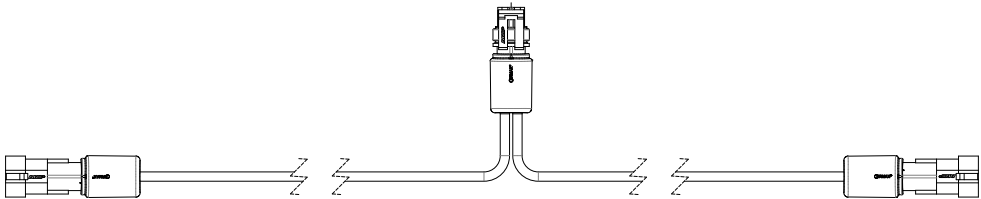
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Heckkabel 6-polige - einzelne, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poliger Super-Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>  <p>Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionsleuchten durch 2-polige Super Seal Ausgänge</p>	494 008 664
	<p>HeckleuchteKabel 6-polige - einzelne, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x 7-polig AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polet 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super-Seal Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>  <p>Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionsleuchten durch 2-polige Super Seal Ausgänge</p>	494 012 666
	<p>6-polig 1.200 mm (DAF)</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahr-Alarm Bitte bemerken: Pin Nr. 7 in dem 7-poligen AMP Stecker ist für Rückfahralarm</p>  <p>Möglichkeit für Anschluss für Rückfahralarm, der manuell von dem Führerhaus abgeschaltet werden kann</p>	494 012 668

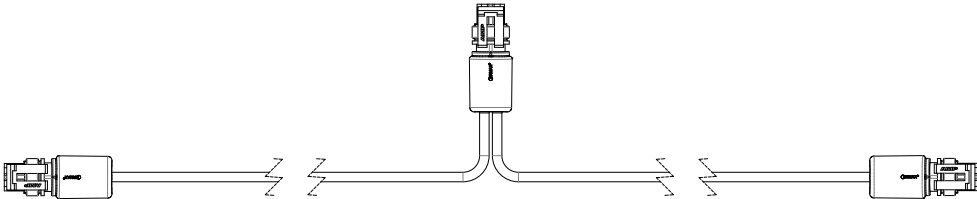
Verlängerungskabel / Y-Adapterkabel (Universal) (übrige Länge bitte den Kabelabschnitt hinten im Katalog sehen)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig</p> <p>Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>200 mm</p> <p>500 mm</p> <p>1.000 mm</p> <p>1.500 mm</p> 	<p>794 002 230</p> <p>794 005 230</p> <p>794 010 230</p> <p>794 015 230</p>
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig - Kette</p> <p>1 Eingang + 2 Ausgänge mit Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.700 mm + 1x1.300</p> <p>4.200 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.200 mm + 1x3.000</p> <p>5.300 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5.000</p> 	<p>694 030 200</p> <p>694 042 200</p> <p>694 053 200</p>
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 	<p>894 005 240</p>

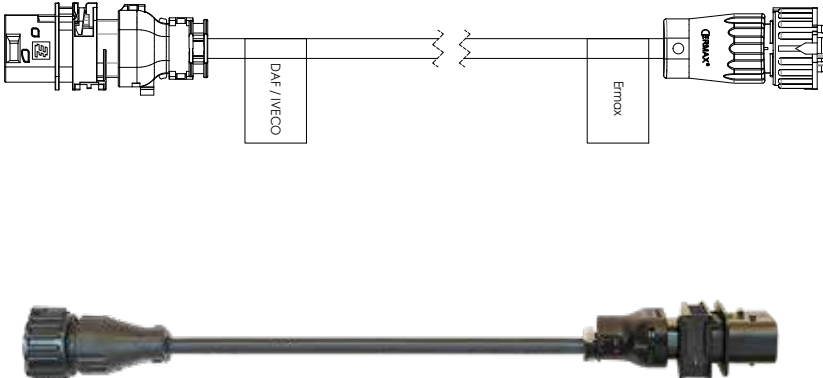
Y-Adapterkabel (Universal)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm 2 x 2.000 mm</p> 	<p>894 005 230</p> <p>894 020 230</p>

Adapter-Kabel DAF



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>DAF Anschluss:</p> <p>1 : Minus</p> <p>2 : Aux (Rechts wird als Minus für Rückfahralarm verwendet)</p> <p>3 : Nicht verwendet</p> <p>4 : Nebelschluss</p> <p>5 : Position</p> <p>6 : Rückfahr</p> <p>7 : Blinker</p> <p>8 : Brems</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - für Anschluss von Ermax Heckleuchten</p> <p>7-poliger AMP Stecker (Ermax) <-> 8-polige HDSCS Steckdose (DAF)</p> <p>Leiterquerschnitt: 7x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p> 	<p>994 003 230</p>



Plug & Play-Lösungen für IVECO



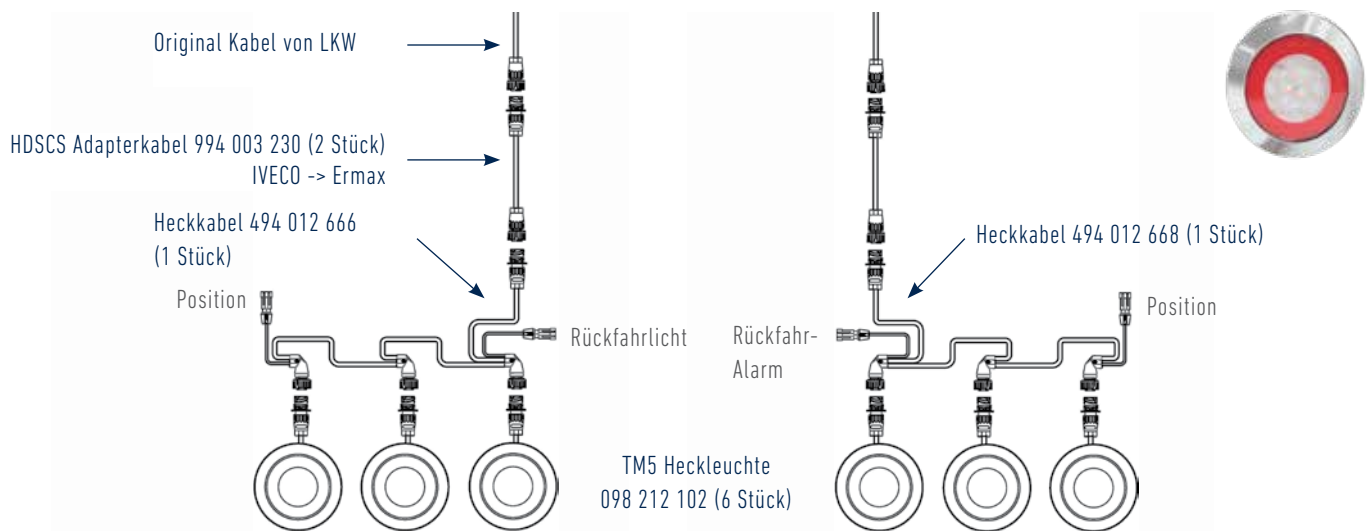
IVECO - Plug & Play-Lösung TM5 LED Heckleuchte

Kompletter Umrüstungskit von ERMAX mit LED-Rückleuchten mit zeitsparender Montage - direkt am Fahrzeug integriert

Ein fertig konfektionierter Kabelsatz macht eine direkte Plug & Play Montage von Steckern, Kabel und ERMAX Eternal Light® Heckleuchten (TM5 und TM10) möglich – Eine Lösung mit Möglichkeit auf flexiblen Anschlüssen von u.a. zusätzlichem Positionslicht, Rückfahrlicht und Rückfahralarm ohne die vorhandene Verkabelung zu beeinflussen. Außer einer höheren Verbindungsqualität wird eine wesentliche Zeiteinsparung auf einem Fahrzeug durch Plug & Play Design erreicht.

STANDARD Umrüstungskit mit TM5 Heckleuchten 3-Funktion

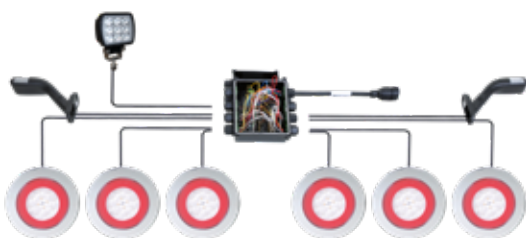
Artikelnummer TM091050050



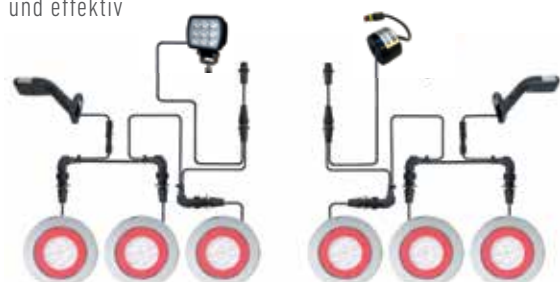
HINWEIS - Wenn das Heckkabel 494 016 667 in Verbindung mit meinem externen Rückfahr-Alarm verwendet wird, kann der Rückfahr-Alarm von der Kabine unterbrechen werden.

ERMAX Plug & Play Umbausatz mit vielen Vorteilen und Möglichkeiten

- Zeiteinsparung bis zu 8 Stunden auf einem Standardfahrzeug
 - Plug & Play-Lösung von Stecker, Kabel und Leuchten
 - Verteilerbox mit Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen für alle Leuchtfunktionen
- Sichere und dokumentierbare Installation
- Keine Änderung der Haftung bei Garantieverpflichtungen, da keine Überarbeitung der vorhandenen Verkabelung notwendig ist
- Schneller Austausch von Teilen bei Kollision oder Beschädigung
- Durch Super Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich
- Standard Umrüstungskit wird zusammen in einer Box geliefert – einfach und effektiv



Erhebliche zeitaufwändige Installation mit Open-End-Lösung bei der Montage in der Verteilerbox



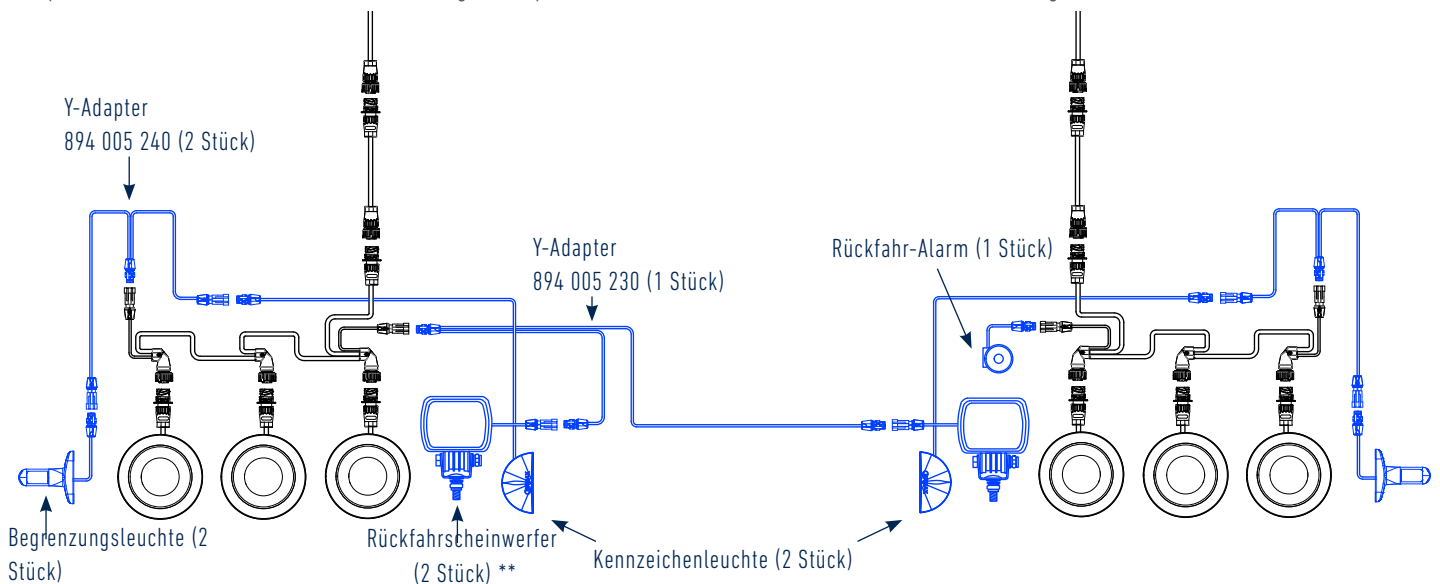
Plug & Play Montage - erhebliche Zeitersparnis



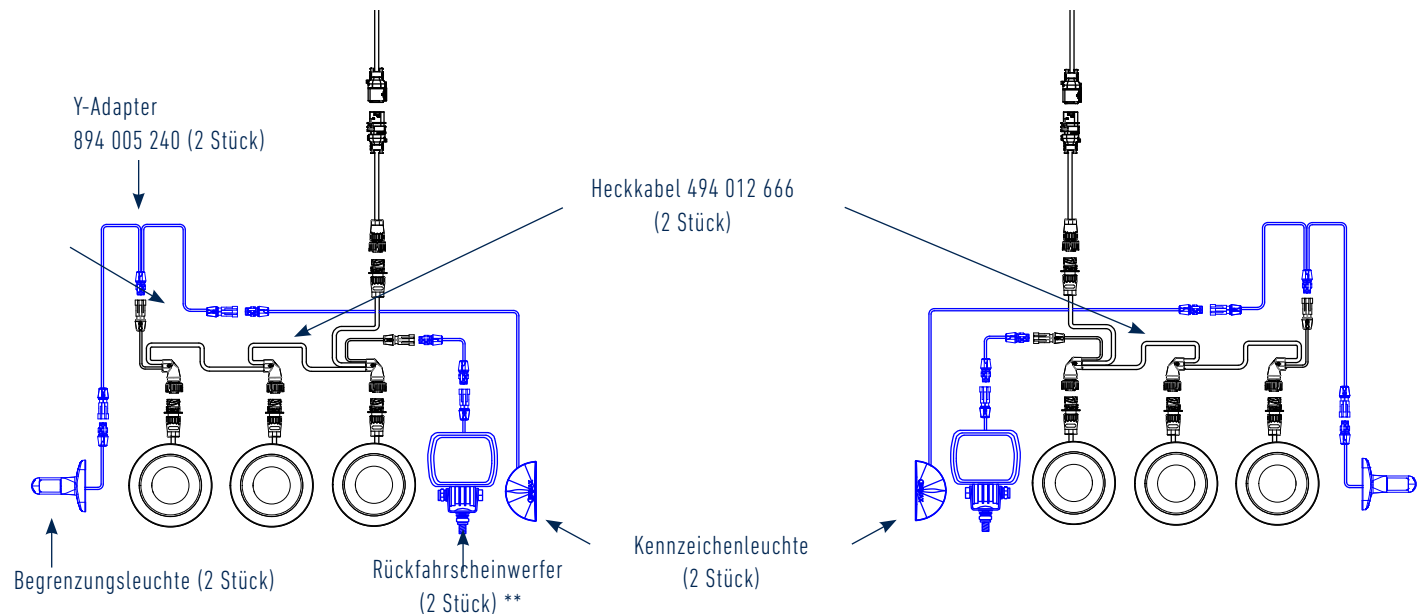
Konfiguration über komplette Beleuchtungssysteme mit weiteren Funktionsmöglichkeiten

- Zusätzliche Leuchtfunktionen nach Bedarf
- Anschluß für Heckleuchten und /oder Rückfahralarm auf dem Heckkabel
- Eine einfache und zeiteinsparende Montage, auch bei Umrüstung

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum Standardkit TM91050050 auf der vorherigen Seite.



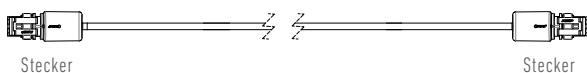
Konfiguration – Heckkabel 494 012 666 mit Anschluß für Rückfahrscheinwerfer in beide Seiten (ohne Rückfahralarm)



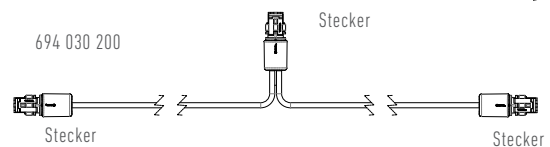
Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

794 020 230



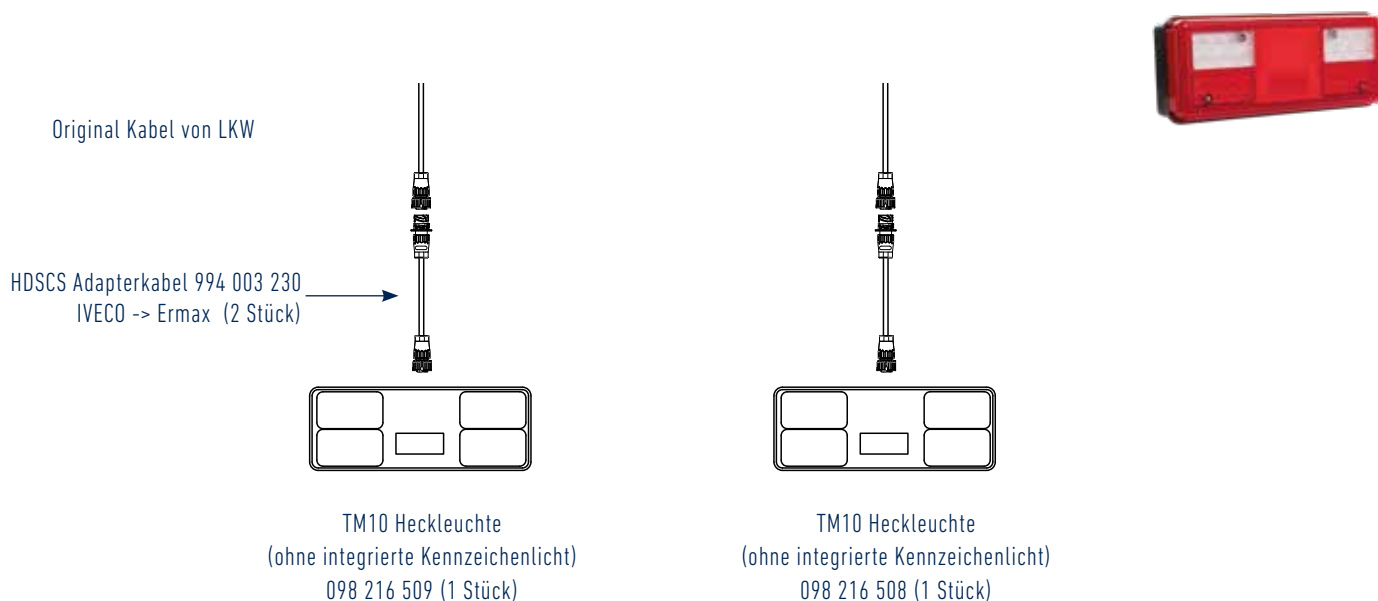
694 030 200



IVECO - Plug & Play-Lösung TM10 LED Heckleuchte

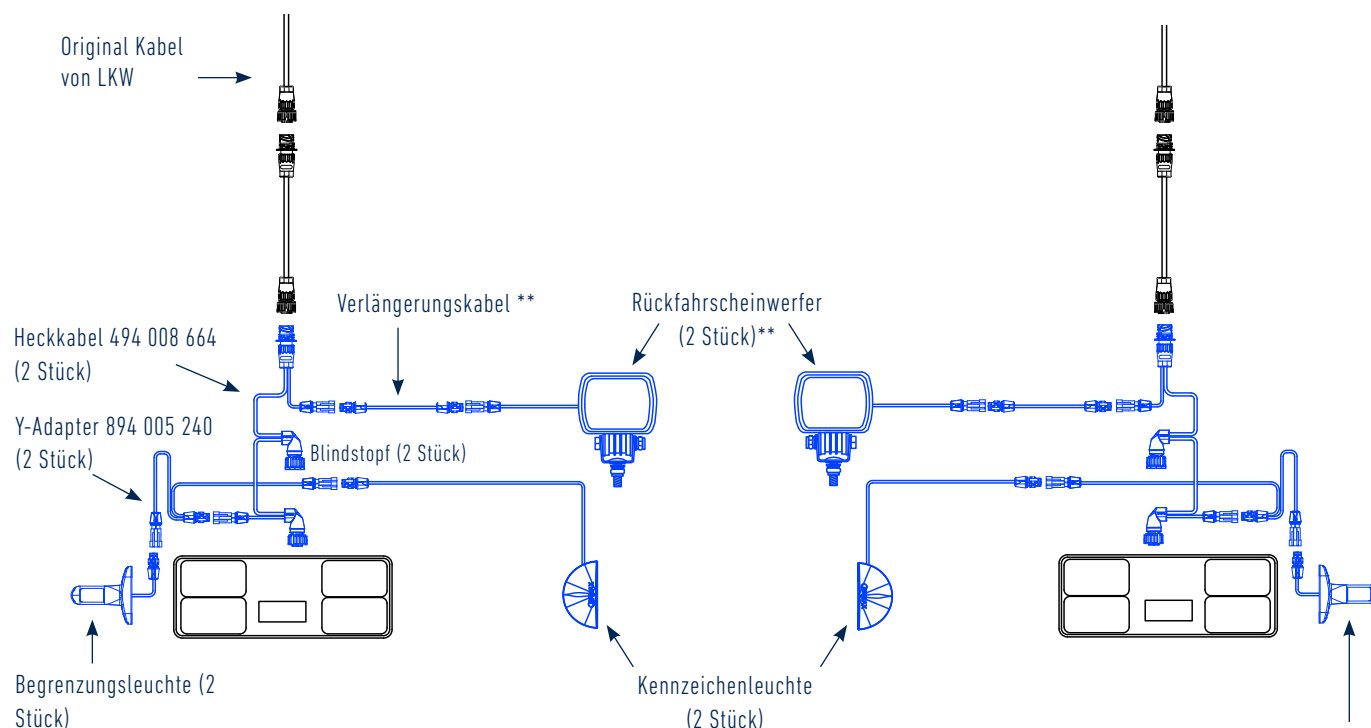
STANDARD Umrüstungskit mit TM10 Heckleuchten 6-Funktion

Artikelnummer TM091050055



Komplettes Beleuchtungssystem Standard TM091050055 mit möglichen Funktionsoptionen - ohne Rückfahr-Alarm

Komponenten unten mit blau markiert sind mögliche Optionen zum obigen Standardkit TM91050055

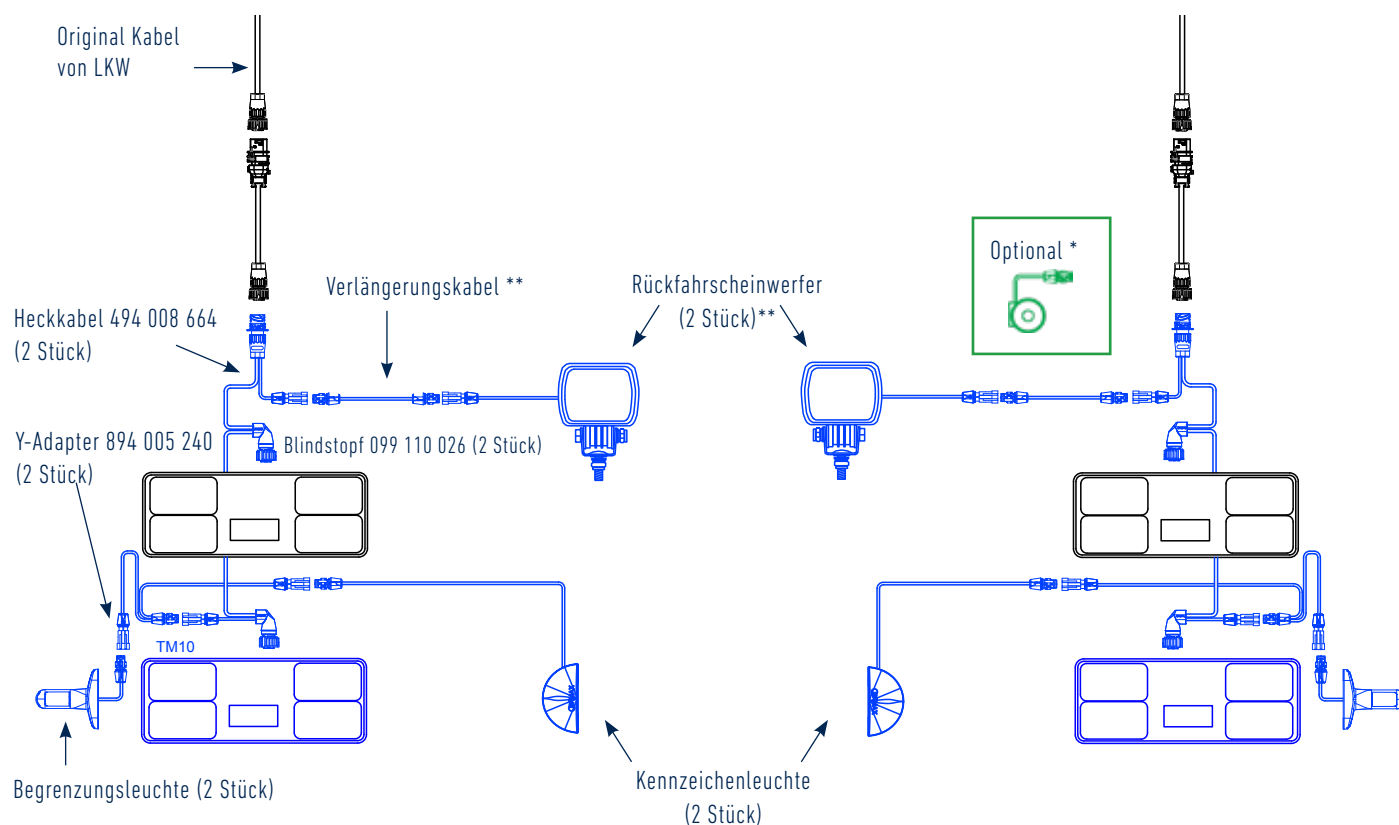


OBS - Begrenzungsleuchte können auch mit Anschlusskabel Open-end geliefert werden - mit der Möglichkeit der Verbindung drinnen der TM10 Heckleuchten

Doppelte Leuchtenmontierung mit TM10 Heckleuchten mit möglichen Optionen der Leuchtenfunktionen

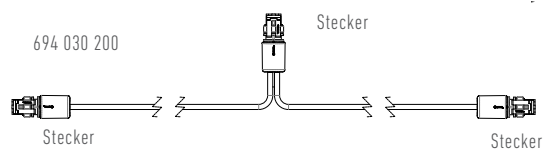
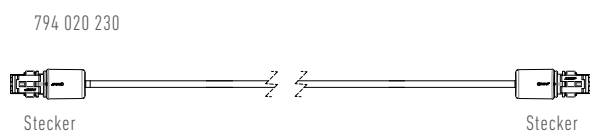
Rückfahr-Alarm *

Wenn es gewünscht wird, den Rückfahr-Alarm in der Kabine zu kontrollieren und zu dämpfen, muß das Heckkabel 494 012 667 auf der rechten Seite verwendet werden, woran die Rückfahr-Alarm angeschlossen wird. Der 3. Leuchtenanschluss müssen mit dem Blindstopfen 099 110 026 geblendet werden.



Bitte beachten** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666.

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel (wie auf obiger Zeichnung) durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.



Beleuchtung - als Option für die Beleuchtungssysteme mit TM5 und TM10 Heckleuchten geeignet

Begrenzungsleuchten LED

Lange oder kurze Variante
300 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 241 448 (H)

098 241 218 (H/V)

098 241 449 (H)

Kennzeichenleuchte LED

Halbrunde oder vierrecks Variante
1200 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

098 254 335

098 254 345

Rückfahrscheinwerfer LED

300 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose **
Geprüft als Rückfahrscheinwerfer mit Neigungswinkel von 30° oder 35° bei vertikaler Montage *



Artikelnr.

098 256 255

098 174 265

098 174 275

Lumen: 650 / 300

Lumen: 1.600 / 1.200

Lumen: 2.400 / 1.800

* Neigungswinkel 30°

* Neigungswinkel 35°

Rückfahr-Alarm

250 mm Kabel mit
Super-Seal-Stecker



Artikelnr.

090 450 350

TM10 Heckleuchte LED

Kennzeichenleuchte unten der
Leuchte integriert



Artikelnr.

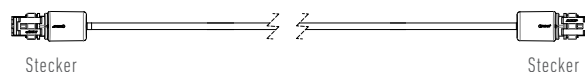
098 216 511 (L)

098 216 510 (R)

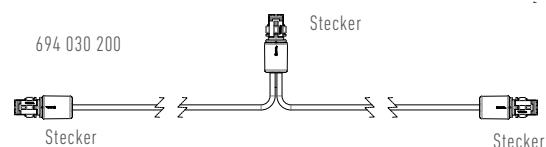
**** Anschluß von Rückfahrscheinwerfer an Heckkabel 494 012 666**

Kann mit entweder mit Y-Adapter 894 005 230 oder sowohl Y-Adapter als auch Verlängerungskabel durchgeführt werden oder alternativ mit Verlängerungskabel mit Super Seal Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 wie unten gezeigt. In mehreren Längen verfügbar.

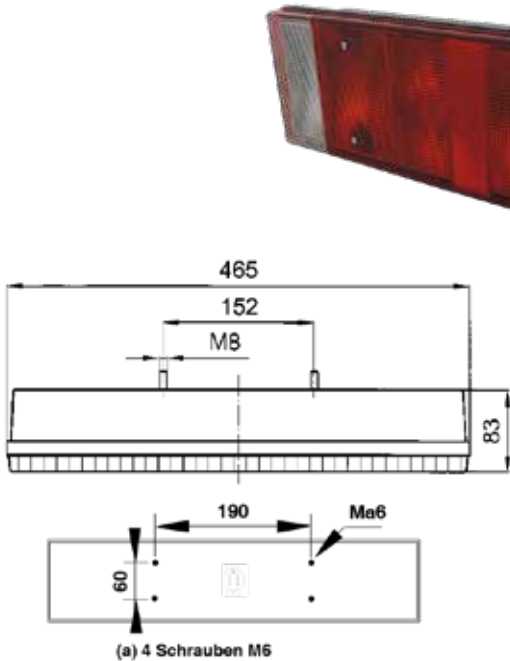
794 002 230



694 030 200



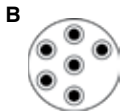
Heckleuchten, Glühbirnen



Anschluss:



8-polige Steckdose mit 6 aktiven Stiften



7-polige Steckdose mit 6 aktiven Stiften

- 2 vibrationsgedämpfte Lampenfassungen für Positionslicht
- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Schwarzes Kunststoff
- Abmessung: 465 x 130 x 83 mm
- Bolzenabstand: 152 mm
- IP-Rating: IP64

Funktionen

Anwendung	Lichtscheibe (Ersatzteil)	Links ← Rechts →	Position Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Seitenmarkierung	Kennzeichen	4-Eck Rückstrahler	Anschluss	Passend für	Artikel-Nr.
Iveco	098 292 793	← →	✓	✓	✓	✓		✓	A	-	098 212 953
Iveco	098 292 793	← →	✓	✓	✓	✓	✓	✓	A	-	098 212 954
Iveco	098 292 793	→	✓	✓	✓	✓		✓	B	9946 3242	098 212 961
Iveco	098 292 793	←	✓	✓	✓	✓	✓	✓	B	9946 3244	098 212 962

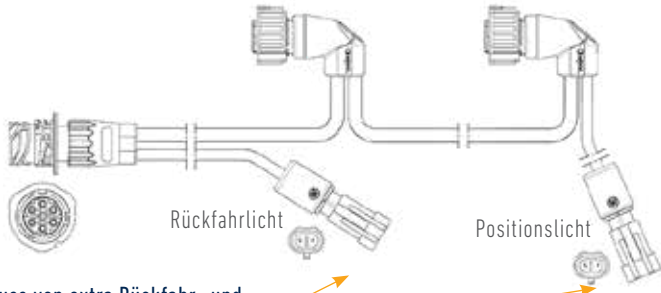
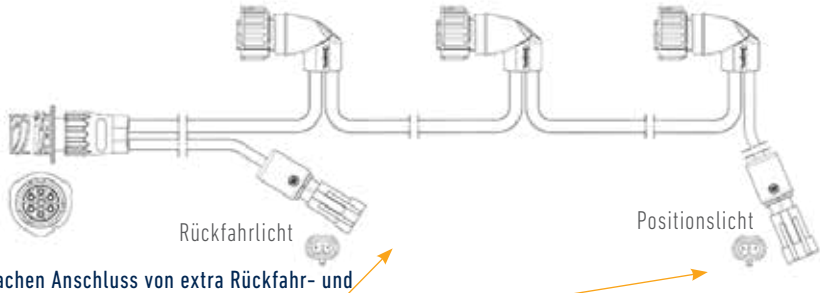
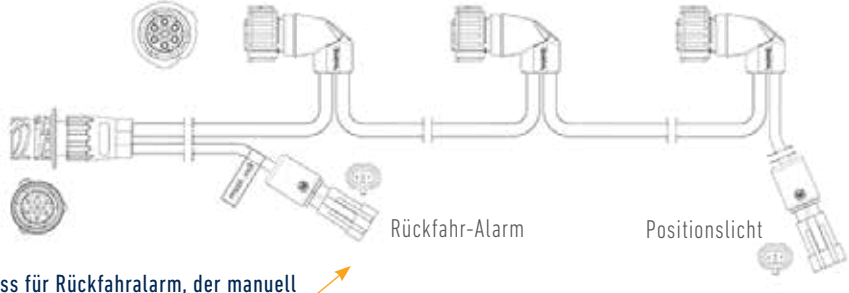
Ersatzteile

Einsatz für Seitenmarkierungsleuchte

098 292 959

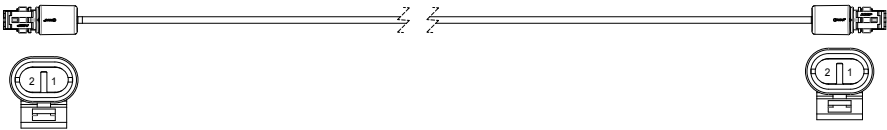
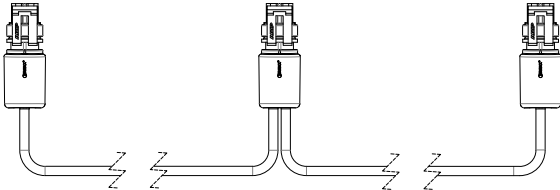
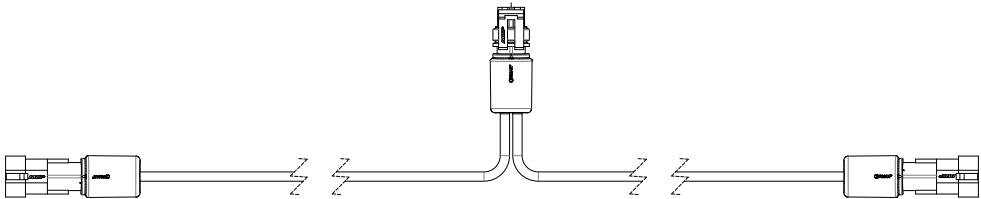
Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Heckkabel 6-polige – einzelne, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polig 800 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>  <p>Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionsleuchten durch 2-polige Super Seal Ausgänge</p>	494 008 664
	<p>HeckleuchteKabel 6-polige – einzelne, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-polet 1.200 mm</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super-Seal Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht</p>  <p>Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionsleuchten durch 2-polige Super Seal Ausgänge</p>	494 012 666
	<p>6-polig 1.200 mm (DAF)</p> <p>Mit 2 x 2-poligen Super Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahr-Alarm Bitte beachten: Pin Nr. 7 in dem 7-poligen AMP Stecker ist für Rückfahralarm</p>  <p>Möglichkeit für Anschluss für Rückfahralarm, der manuell von dem Führerhaus abgeschaltet werden kann</p>	494 012 668

Verlängerungskabel / Y-Adapterkabel (Universal) (übrige Länge bitte den Kabelabschnitt hinten im Katalog sehen)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig</p> <p>Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>200 mm</p> <p>500 mm</p> <p>1.000 mm</p> <p>1.500 mm</p> 	<p>794 002 230</p> <p>794 005 230</p> <p>794 010 230</p> <p>794 015 230</p>
	<p>Verlängerungskabel, 2-polig - Kette</p> <p>1 Eingang + 2 Ausgänge mit Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>3.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.700 mm + 1x1.300</p> <p>4.200 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x1.200 mm + 1x3.000</p> <p>5.300 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5.000</p> 	<p>694 030 200</p> <p>694 042 200</p> <p>694 053 200</p>
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> 	<p>894 005 240</p>

Y-Adapterkabel (Universal)



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
	<p>Y-Adapterkabel, 2-polig</p> <p>3 x Super-Seal-Stecker</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> <p>2 x 2.000 mm</p>	<p>894 005 230</p> <p>894 020 230</p>

Adapter-Kabel IVECO



	Anwendung / Beschreibung	Artikelnr.
<p>IVECO Anschluss:</p> <p>1 : Minus</p> <p>2 : Aux (Rechts wird als Minus für Rückfahralarm verwendet)</p> <p>3 : Nicht verwendet</p> <p>4 : Nebelschluss</p> <p>5 : Position</p> <p>6 : Rückfahr</p> <p>7 : Blinker</p> <p>8 : Brems</p>	<p>Adapterkabel, 7-polig - für Anschlussaf Ermax Heckleuchten</p> <p>7-poliger AMP Stecker (Ermax) <-> 8-polige HDSCS Steckdose (IVECO)</p> <p>Leiterquerschnitt: 7x1 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm</p>	<p>994 003 230</p>

Zeitsparende Standardlösungen



Inspiration & Anleitung
Beleuchtung / LED-Steuerung



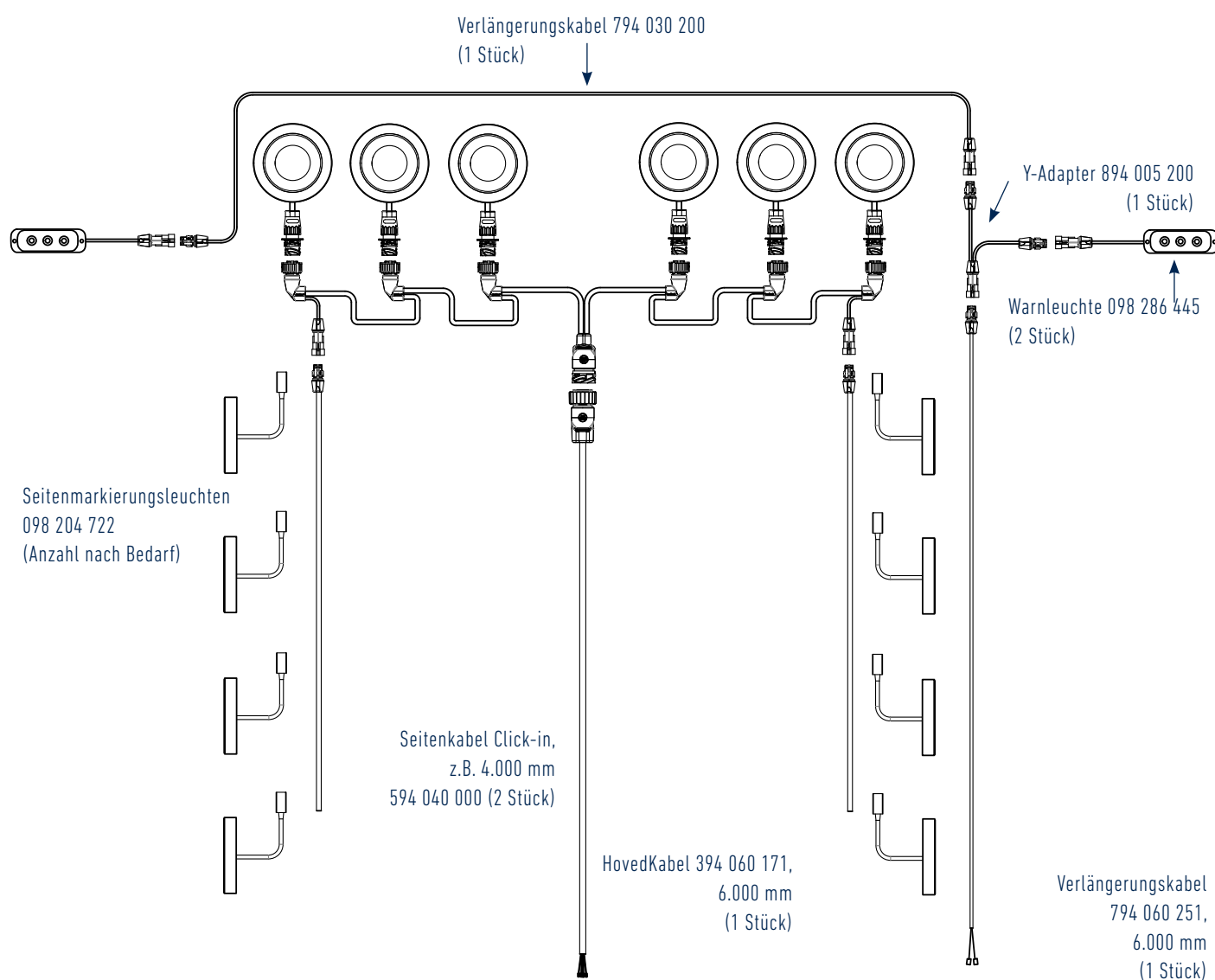
TM5 Heckleuchten und "Kit-Kat" Positionsleuchten

- "Kit-Kat" Positionsleuchten in einem kleinen, schmalen, modernen Design ohne sichtbare Schrauben



Plug & Play - einfach und zeitsparend

- Einfache und schnelle Montage
- Zeitsparend bis auf 8 Stunden auf der Kabelarbeit
 - Plug & Play-Montage von Steckern, Kabel und Leuchten
 - Anschlusskabel 794 060 251 wird an existierendes Leitungsnetz angeschlossen
- Montage von Positionsleuchten mit Super-Seal-Seitenkabel
- Flexibel und schnell



- "Kit-Kat" Markierungsleuchten
- Montage ohne sichtbare Schrauben
 - 2 LED's
 - Mit integriertem Rückstrahler

Siehe Varianten und Artikelnummern am Ende dieses Abschnitts

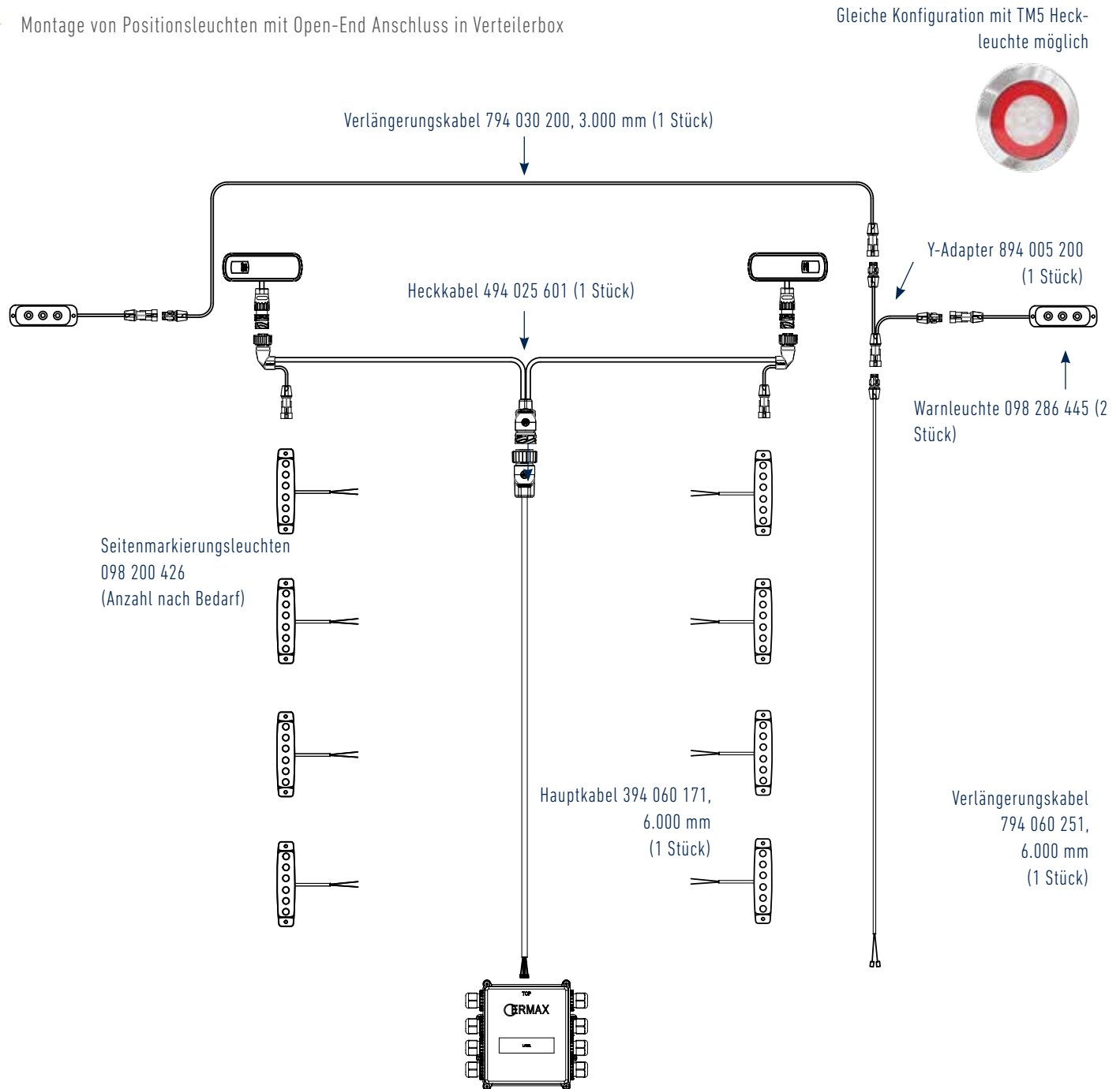
TM15 Heckleuchten und "Slim-line" Positionsleuchten

- Slim-Line Positionsleuchten in einem schmalen, modernen Design mit 6 LED's



Open-end Montage von Slim-Line Positionsleuchten

- Einfache und schnelle Montage
- Zeitsparend bis auf 4 Stunden
 - Plug & Play-Montage von Steckern, Kabel und Heckleuchten
 - Anschlusskabel 794 060 251 wird an existierendes Leitungsnetz angeschlossen
- Montage von Positionsleuchten mit Open-End Anschluss in Verteilerbox



- SLIM-LINE Markierungsleuchten
- Moderne kleine slim-line Leuchte
 - 6 LED's
 - Multivolt 12/24V

Siehe Varianten und Artikelnummern am Ende dieses Abschnitts

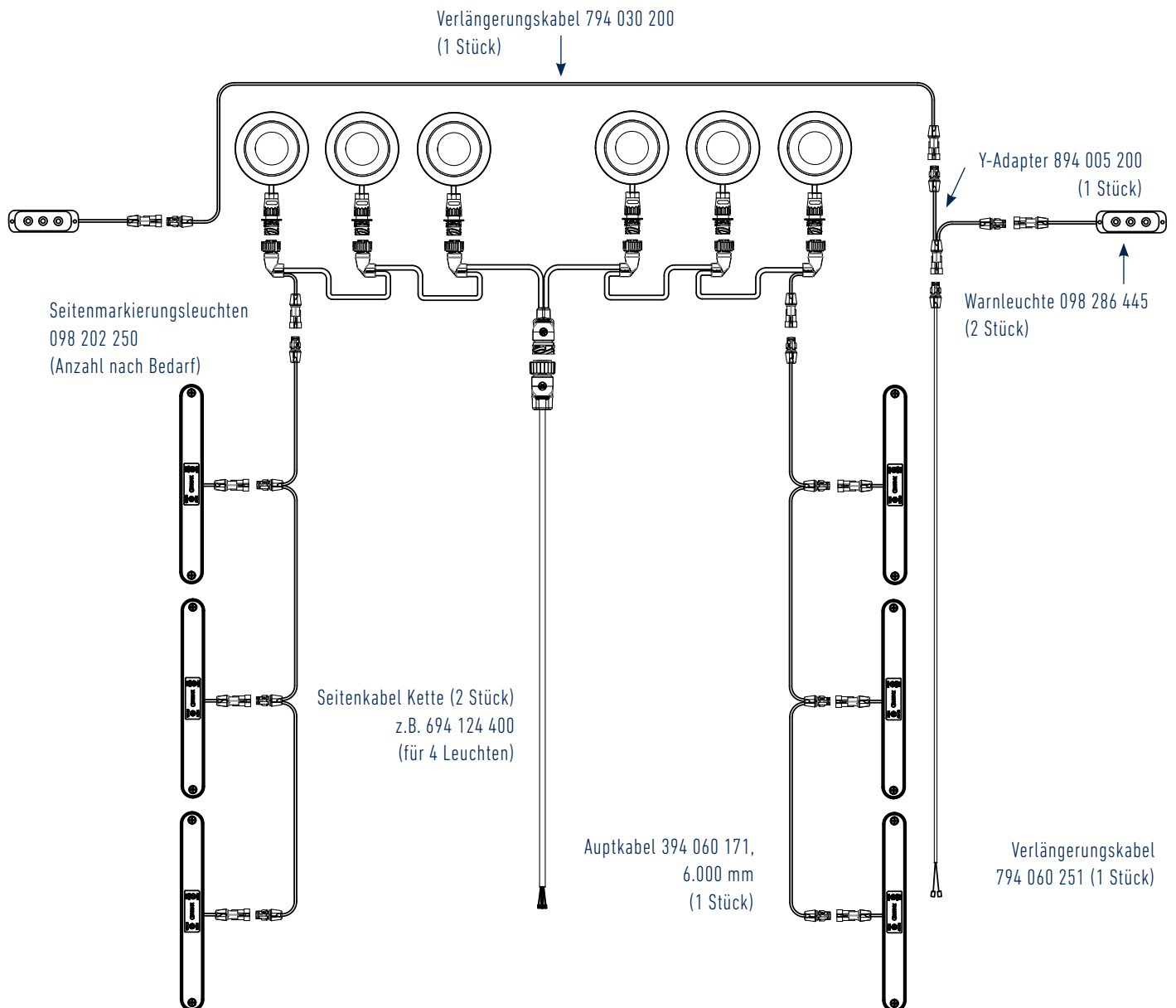
TM5 Heckleuchten und TM14 Positionsleuchten

- TM14 Positionsleuchten in einem länglichen modernen Design mit 10 LED's – Länge 240 mm



Moderner und stilechter Look mit viele LEDs

- Einfache und flexible Montage
- Zeitsparend bis auf 8 Stunden auf der Kabelarbeit
 - Plug & Play-Montage von Steckern, Kabel und Leuchten
 - Anschlusskabel 794 060 251 wird an existierendes Leitungsnetz angeschlossen
- Diese Leuchte kann hochmontiert hinten auf dem Fahrzeug – eventuell kombiniert mit Blinkleuchte in dem gleichen Design – verwendet werden



TM14 Heckleuchten - Serie mit vielen Anwendungsmöglichkeiten

- Gehäuse und Lichtscheibe aus widerstandsfähigem Polycarbonat
- 10 LED's
- Varianten mit Blink-, progressiven Blink-, Brems- & Positionslicht

Siehe Varianten und Artikelnummer unter dem Abschnitt Heckleuchten TM14

Seitenmarkierungsleuchten MULTI-VOLT - nach Geschmack und Bedarf

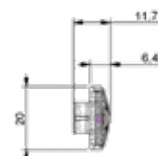
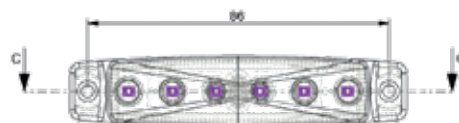
Ideell für Nachrüstung – wenn viele Leuchte gewünscht werden

- LED Markierungsleuchten Multivolt
- Verschiedene Designs und Anschlussmöglichkeiten
- Große Flexibilität



Markierungsleuchten LED 12/24V

E



6 LED ohne Rückstrahler - Pol geschützt

Abmessung mit Rahmen: 96 x 20 x 6,4 mm

Bolzenabstand: 86 mm

IP-Rating: IP67

HINWEIS - maximal 2 Grad Biegung bei Montierung (Plan Montierung)



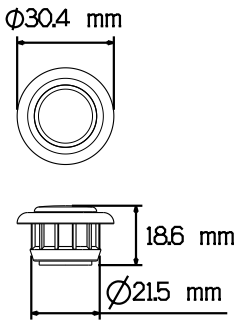
Funktionen

Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	Position vorne Weiss	Seitenmarkierung Orange	Position hinten Rot
Plan Montering	Open-end	350 mm	12V/24V	6 LED's	098 230 423	098 221 423	098 200 423
Plan Montering	Open-end	5.000 mm	12V/24V	6 LED's		098 221 426	098 200 426

Positionsleuchten LED 12/24V



Abmessung: Ø30,4 x 18,6 mm
IP-Rating: IP69



Funktionen						
Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	Position vorne Weiss	Position hinten Rot
Horizontal / Vertikal	Click-in	500 mm	12/24V	1 LED	098 230 105	098 204 105
Horizontal / Vertikal	Click-in	1.500 mm	12/24V	1 LED	098 230 115	098 204 115
Horizontal / Vertikal	Click-in	3.500 mm	12/24V	1 LED	098 230 135	098 204 135

Intelligente LED-Steuergeräte für Überwachung und Fehlermeldung von LED-Heckleuchten

KEINE SORGE – PASSEN AUF ALLEN FAHRZEUGEN UNABHÄNGIG VON ZUGMASCHINE

ERMAX LED-Steuerbox Generation 2.0 – kompatibel mit allen Marken von Zugmaschinen*

Die neuen Ermax-LED Steuergeräten sind mit den älteren Überwachungstechnologien sowie mit dem neuen ISO13207 Ausfallkontrolle-Standard kompatibel. Das bedeutet, dass alle bis jetzt bekannten Fahrzeuge und Zugmaschinen unabhängig von Baujahren* mit den neuen ERMAX LED-Steuergeräten, Generation 2,0 kommunizieren können, unabhängig davon mit welcher Zugmaschine ein Trailer kombiniert wird (bitte siehe Tabelle später in diesem Abschnitt).

Die neue LED-Steuerungstechnologie Generation 2.0 wird bereits als einen integrierten Teil in mehreren Varianten verwendet um die bekannten Lichtüberwachungsproblematiken der jetzigen Zeit zu lösen.

Die Generation 2.0 LED-Steuergeräte überwachen die Blinklichtfunktion und/oder Bremslichtfunktion, und sichern volle Funktions-Ausfallüberwachung, wenn LED-Heckleuchten auf dem Trailer verwendet werden. Beim Lichtausfall wird das Lichtüberwachungssystem auf dem ziehenden Fahrzeug gemäß Regulativ ECE 48 aktiviert.

* Gilt alle bekannten Marken in der EU ab 03/2020

Aufrüstung von OEM LED Heckleuchten zu ERMAX LED Heckleuchten

Auf den meisten Fahrzeugen sind alle Heckleuchtfunktionen überwacht, und der Fahrer wird darauf aufmerksam gemacht, falls eine Heckleuchte ausfällt. Normalerweise wird der Austausch von originalen LED Heckleuchten gegen ERMAX LED Heckleuchten unproblematisch sein. Das Fahrzeug ist dafür programmiert den sehr begrenzten Leistungsverbrauch der LED Heckleuchten zu erkennen, und die Überwachung wird dadurch nicht beeinflusst.



Aufrüstung von Glühbirne Heckleuchten zu ERMAX TM11 LED Heckleuchten

Rüstet man aber von GL Heckleuchten auf LED Heckleuchten, muß man darauf aufmerksam sein, daß das Fahrzeug möglicherweise das geringe Verbrauch der LED Heckleuchte als eine defekte Birne registriert.

Einige Fahrzeuge können auf LED Heckleuchten neu programmiert werden – bei anderen ist dies nicht möglich. In diesen Fällen können ERMAX LED-Steuerboxe montiert werden um eine genaue Lichtüberwachung zu erreichen, die die gesetzlichen Anforderungen erfüllen.

Die ERMAX TM11-Truck Leuchte ist schon für Einbau einer Überwachung der Blink- und Bremslicht vorbereitet. In jeder ERMAX TM11 Heckleuchte werden eine LED-Steuerung (098298149) pro Leuchtfunktion montiert. Eine Einheit für Blinklicht, wenn das Blinklicht vom Fahrzeug nicht erkannt werden kann. Zwei Einheiten wenn beide Leuchtfunktionen vom Fahrzeug nicht erkannt werden können.



Intelligente LED-Steuerung

Aufrüstung von Glühbirne Heckleuchten zu ERMAX TM5, TM7 oder TM10 Heckleuchten

Bei der Anwendung von TM5, TM7 oder TM10 Truck-Version können 1 oder 2 lose LED-Steereinheiten zwischen Heckkabel und Heckleuchte montiert werden. Auf jeder Seite werden ein Modul für Blinklichtfunktion (098 298 146) und ein Modul für Bremslichtfunktion (098 298 148) montiert.



TM5 LED Eternal Light



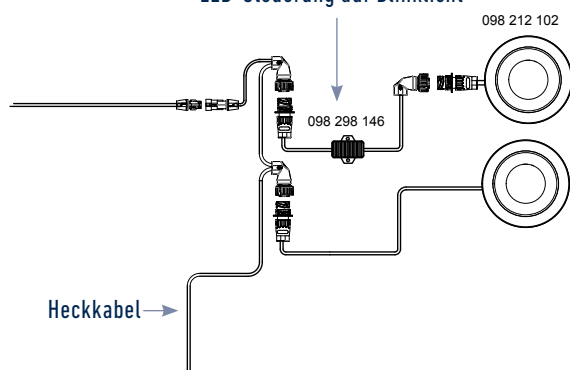
TM7 LED



TM10 Truck LED

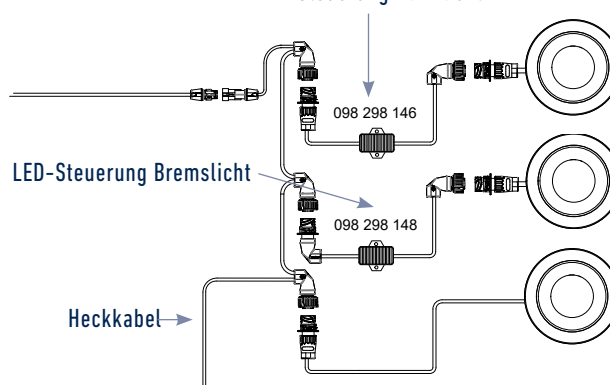
3/2-Funktions Heckleuchte

LED-Steuerung auf Blinklicht



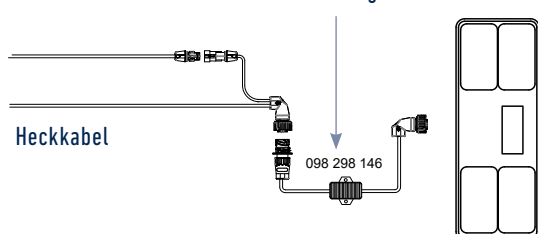
3/2-Funktions Heckleuchte

LED-Steuerung Blinklicht



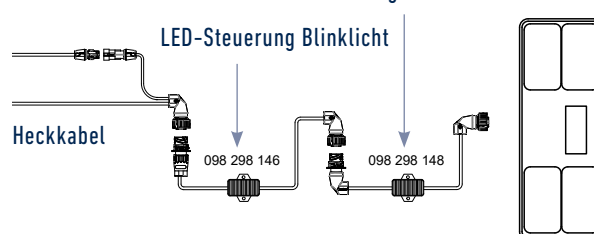
7-Funktions Heckleuchte

LED-Steuerung Blinklicht



7-Funktions Heckleuchte

LED-Steuerung Bremslicht



Intelligente LED-Steuerung

Ausfallkontrolle der LED-Heckleuchten mit einer Steuerbox und LED-Steuergeräten pro Leuchtefunktion

Falls andere Lichtfunktionen als Blink- und Bremslicht überwacht werden müssen, können mit Vorteil ERMAX Universal Verbinderdose (099866700) verwendet werden, in der die universale LED-Steureinheiten (098298144) auf jeder Funktion, das überwacht werden muß, verbunden werden. Eine Einheit pro Funktion pro Seite.

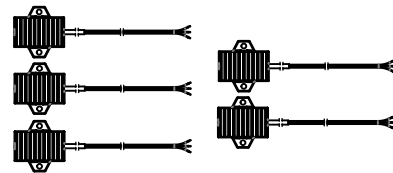
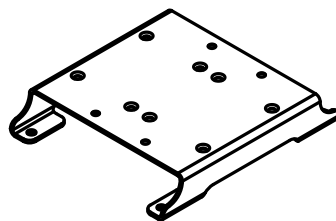
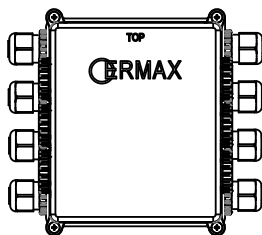
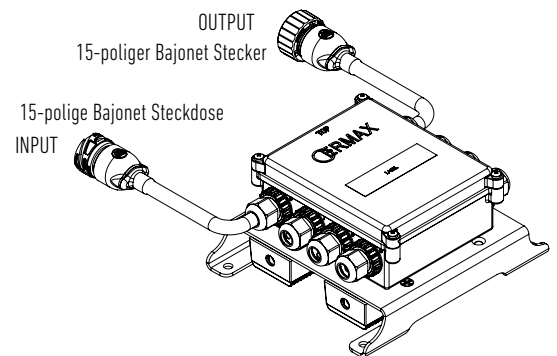
Bei einer kompletten ERMAX Beleuchtungsinstallation ist es optimal eine kombinierte Steuerbox zu verwenden – d.h. 099 866 700 auf eine Stahlbefestigungsplatte, auf der man bis zu 5 Stck. LED-Steureinheiten 098 298 144 anschließen kann. Diese Variante funktioniert gleichzeitig als Verteilerbox, wo alle Heckleuchte-Funktionen erreicht werden können.



099 866 700
ERMAX Verteilerbox - Universal



098 298 144
Universell - für alle Heckleuchte-Funktionen
1 Einheit pro Funktion pro Heckleuchte müssen
verwendet werden



098 298 144
Max. 5 Stück. pro Verteilerbox

Highlights ERMAX LED Styrebokse Generation 2.0

* Gilt alle bekannten Marken in der EU ab 03/2020

- ERMAX LED-Steuergeräten sind kompatibel mit allen Marken und Baujahren von Zugmaschinen, die in den EU-Ländern hergestellt worden sind. Das bedeutet, dass ein Trailer mit ERMAX LED-Steuerung mit allen ziehenden Fahrzeugen, sowohl neuen als älteren Baujahren, kombiniert werden kann
- Verwendet eine Technologie, die NICHT auf ISO 11207 begrenzt ist, und deshalb mit allen Fahrzeugen zusammenarbeitet*
- Einfacher und flexibler Einbau von den kleinen kompakten Varianten wegen des langen Kabels, damit sie entweder direkt hinter den Heckleuchten oder länger vorne unter dem Fahrzeug montiert werden können
- Die neue LED-Steuerungstechnologie Generation 2.0 wird bereits als einen integrierten Teil in den Ermax Heckleuchten TM10, TM11 und TM12 verwendet
- Genehmigungen: ADR und EMC-R10



TM10 LED-Heckleuchte



TM11 LED-Heckleuchte

Applikationsübersicht - Fahrzeugmarken und Baujahr

Fahrzeug-Informationen				Variante von ERMAX LED-Steuerung, die verwendet werden können*	
Fahrzeugmarke	Typ	Baujahr	ISO13207	LED-Steuerbox Gen. 1.0	LED-Steuerbox Gen. 2.0
DAF	Alle	-		✓	✓
Iveco	Alle	-		✓	✓
MAN	F2000	-2000		✓	✓
	L2000	-2000		✓	✓
	M2000	-2000		✓	✓
	TG-A	2000-2007		✓	✓
	TG-L	2005-2017		✓	✓
	TG-L	2017-	✓		✓
	TG-M	2005-2016		✓	✓
	TG-M	2016-	✓		✓
	TG-S	2007-2016		✓	✓
	TG-S	2016-	✓		✓
	TG-X	2007-2016		✓	✓
	TG-X	2016-	✓		✓
Mercedes	Actros	1995-2015		✓	✓
	Actros	2015-	✓		✓
	Antos	2012-2016		✓	✓
	Antos	2016-	✓		✓
	Atego	1998-2017		✓	✓
	Atego	2017-	✓		✓
	Arocs	2013-2016		✓	✓
	Arocs	2016-	✓		✓
	Axor	2002-2017		✓	✓
	Axor	2017	✓		✓
	SK	1989-1998		✓	✓
Renault	All	—		✓	✓
Scania	92, 112, 142			✓	✓
	93, 113, 123, 143			✓	✓
	94, 114, 124, 144, 164	1995-2005		✓	✓
	P, R, T Series	2004-2017		LED-Steuerung nicht notwendig	
	P, R, T Series	2018-	✓		✓
	G-Series	2007-		LED-Steuerung nicht notwendig	
Volvo	FH I	1993-2012		✓	✓
	FH II	2012-		LED-Steuerung nicht notwendig	
	FL I	1986-1999		✓	✓
	FL II	1999-2013		✓	✓
	FL II	2013-		LED-Steuerung nicht notwendig	
	FM I	1998-2001		✓	✓
	FM II	2001-2010		✓	✓
	FM II	2010-		LED-Steuerung nicht notwendig	



HECKLEUCHTEN

LKW

ERMAX®

Eternal Light®

Homogene Lichtfunktion

ERMAX Eternal Light® bietet der neuesten Licht- und LED-Technologie an, konstruiert für optimale SICHERHEIT

Die Lichttechnologie Eternal Light® bietet die optimalste Lichtfunktion und bietet basierend auf den Testergebnissen mehrere Vorteile.

Eternal Light®

THE ERMAX EFFECT

14x
more powerful light *

*im Vergleich zu klassischen LED-Licht

Verkehrssicherheit bei einem niedrigen Winkel

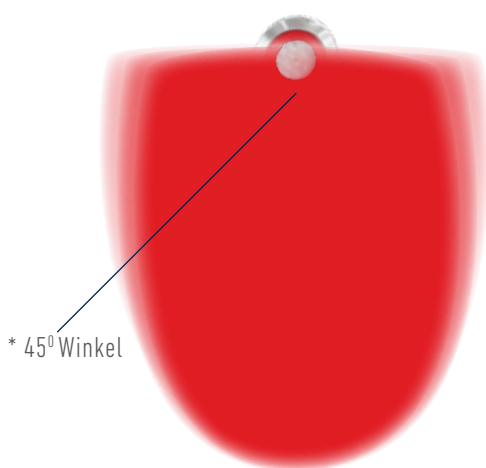
Eternal light® wird von anderen Verkehrsteilnehmern früher wahrgenommen als klassische LEDs oder Glühlampen. Dies trägt dazu bei, Unfälle in Zusammenhang mit Spurwechseln und beim Rechtsabbiegen zu reduzieren.

* Eternal light® ist 14x stärker im Vergleich zu klassischem LED-Licht bei ein Winkel von 45°.

Weiches Lichtbild beim Platooning

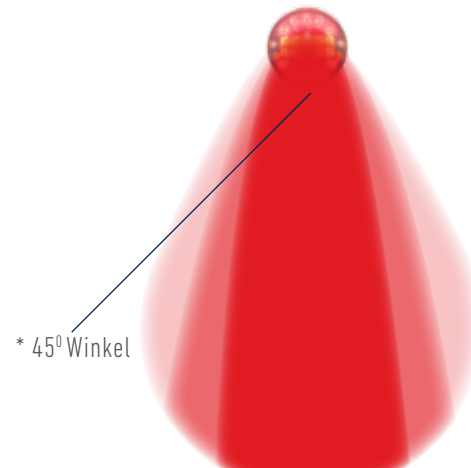
Klassisches LED-Licht ist sehr gezielt, Eternal light® hat dagegen ein weiches und homogenes Lichtbild, das Ermüdung bei Beeinflussung über längere Zeit und damit Unfälle vorbeugt.

Beispiele der Lichtbilder bei Eternal light® bzw klassisches LED-Licht:



* 45° Winkel

Eternal Light®



* 45° Winkel

Klassische LED

ERMAX Heckleuchten mit Eternal Light®



TM10



TM11



TM12



TM13



TM5

Übersicht - TRUCK Heckleuchten LED

Möglichkeiten für LED-Steuerung - Steuerung der Lichtfunktionen

Heckleuchten 24V LED	Integrierte LED-Steuerung		LED-Steuergerät Separat montiert
	Blinklicht	Bremslicht	
TM10 Heckleuchte 24V LED (* HINWEIS - siehe Anmerkung) Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat Gehäuse: Polypropylen (PP) Anschluss: 7-polige AMP Steckdose integriert (Rückwärts / Seitlich) IP-Rating: IP54 	✗	✗	✓ (sowohl Blinker als auch Bremslicht)
TM11 Heckleuchte 12/24V LED (* HINWEIS - siehe Anmerkung) Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat Anschluss: 7-polige AMP Steckdose integriert (rückwärts) IP-Rating: IP69K 	✓ Optional	✓ Optional	(nicht notwendig)
TM15 Heckleuchte 12/24V LED Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat Gehäuse: Beständiges Polycarbonat Anschluss: 300 mm Kabel mit 7-polige AMP Steckdose IP-Rating: IP69K 	✗	✗	✓ (sowohl Blinker als auch Bremslicht)
TM12 Heckleuchte 12/24V LED Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat Gehäuse: Beständiges Polycarbonat Anschluss: 7-polige AMP Steckdose integriert (rückwärts) IP-Rating: IP69K 	✓	✗	✓ (auf Bremslicht)

* HINWEIS: Auf TM11 und TM10 Heckleuchten ist es auch technisch möglich, eine externe Überwachung auf Position, Nebelschluss und Rückfahrlicht zu montieren

Heckleuchten 24V LED

Integrierte LED-Steuerung

Blinklicht

Bremslicht

LED-Steuergerät

Separat montiert

TM13 Heckleuchte 12/24V LED

Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat

Gehäuse: Polycarbonat und ABS

Anschluss: 7-polige AMP Steckdose (300 mm Kabel) / Open-end / Deutsch Steckdose (DT4)

IP-Rating: IP69K



✗

✗

✓

(sowohl Blinker als auch Bremslicht)

TM5 Heckleuchte 12/24V LED

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat

Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat

Anschluss: Kabel mit 7-polige AMP Steckdose / Open-end

IP-Rating: IP69K



✗

✗

✓

(sowohl Blinker als auch Bremslicht)

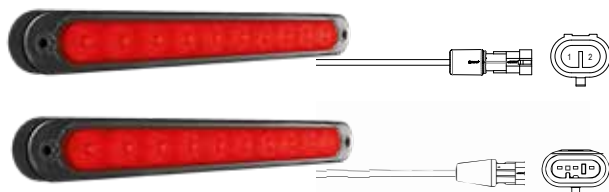
TM14 Heckleuchte 12/24V LED

Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat

Gehäuse: Beständiges Polycarbonat

Anschluss: Kabel mit 2 oder 3-polige Super Seal / Open-end

IP-Rating: IP69K



✗

✗

✓

(sowohl Blinker als auch Bremslicht, und separat auf Positionslicht)

LED-Steuergeräte (lose Komponente)



098 298 144

Universal - Überwachung von
allem Lichtfunktionen
(Eine Einheit pro Funktion)



098 298 146

Überwachung von
Blinklicht-Funktion



098 298 148

Überwachung von
Bremslicht-Funktion

TM10 LED Heckleuchten 24V - Hybrid oder LED



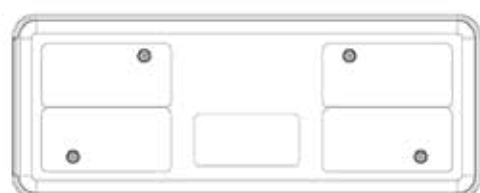
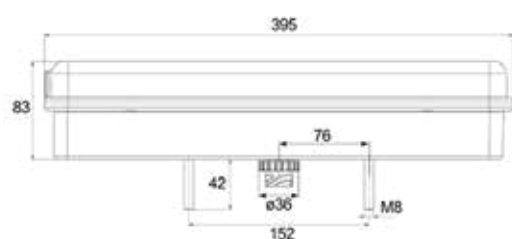
Eternal Light®



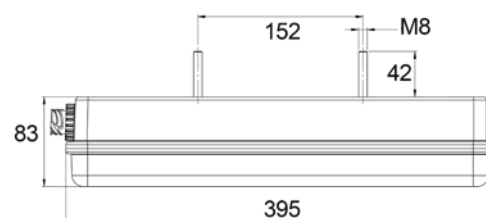
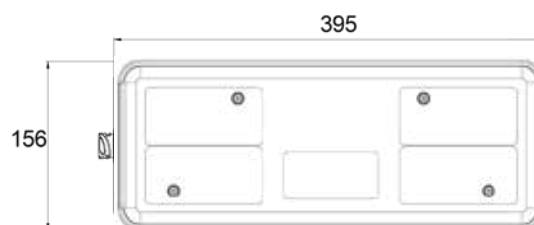
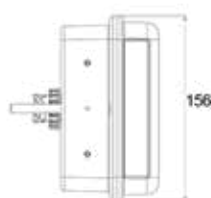
Hybrid



LED



7-polige AMP Steckdose nach hinten gerichtet



7-polige AMP Steckdose seitlich gerichtet

Beschreibung

Lichtscheibe:	Schlagfestes Polycarbonat
Gehäuse:	Polypropylen (PP)
Abmessung:	390 x 155 x 80 mm
Bolzenabstand:	152 mm / M8
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
IP-Rating:	IP54



TM10 LED Heckleuchten 24V - Hybrid oder LED



Funktionen							
Typ	Spannung	Rechts → Links ←	Position Brems Blink Rückfahr Nebelschluss Seitenmarkierung Rückstrahler	Kennzeichen	Begrenzung- sleuchte	Anschluss 7-polige AMP Steckdose Gerichtet:	Artikel nr.
Hybrid	24V	→	✓			Seitlich	098 216 412
Hybrid	24V	←	✓			Seitlich	098 216 413
LED	24V	←	✓			Rückwärts	098 216 509
LED	24V	→	✓	✓		Rückwärts	098 216 510



Ersatzteile / Zubehör TM10 Heckleuchten 24V



Pos. 1



Pos. 2

Ersatzteile / Zubehör

Lichtscheibe, Rechts	1	098 296 354
Lichtscheibe, Links	1	098 296 355
Schutzkappe für Heckleuchte	2	098 296 710

TM11 LED-Heckleuchten 12/24V

Die Heckleuchte für Standardfahrzeuge

Modernste Licht- und LED-Technologie

Die kompakte und moderne 6-Funktions-Heckleuchte von ERMAX

Als Highlights bietet die Voll-LED Heckleuchte TM11 von Ermax, ein schlankes Design, modernen, progressiven Laufblinker, schlagfeste Lichtscheibe und die Integration von allen vorgeschriebenen Steuerungen/Überwachungen der Gesetzgebung.

ERMAX TM11-Truck Heckleuchte ermöglicht eine integrierte LED Steuerung der Blinklicht- und /oder Bremslichtfunktion und verwendet eine Technologie, die NICHT nur auf ISO13207 begrenzt ist, und funktioniert deshalb auf alle Fahrzeuge*.

Die Hantierung - gemäß ECE 48 - der Blinkerfunktion in den Seitenmarkierungsleuchten simultan mit der Heckleuchte, ist natürlich auch komplett in der TM11 Heckleuchte integriert.

Unschlagbare Haltbarkeit, moderne Funktionalität und ein modernes Design kommen in der Ermax TM11 Heckleuchte zusammen – und ist dank ihrer Wirtschaftlichkeit ein echtes Highlight.

**Highlights**

- Unschlagbar - Schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat
- Multivolt 12/24V
- Modernes dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
- Eingebaute LED-Steuerung von Blinker- und Bremslichtfunktion gemäß ECE 48 - kompatibel mit allen Marken und Baujahren von Zugmaschinen*
- Eingebaute Steuerung der blinkenden Seitenmarkierungsleuchten (SIMAC®) gemäß ECE 48 supp. 06 (Zeit Nov 2017)
- Die Überwachung der Position, Nebel und Heckleuchten angeschlossen werden
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

* Stand 05.2020

TM11 Heckleuchten 12/24V - LED



Eternal Light®



Beschreibung

Lichtscheibe:	Schlagfestes Polycarbonat
Blinkfunktion:	Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
Gehäuse:	Schlagfestes Polycarbonat
Abmessung:	335 x 135 X 47 mm
Bolzenabstand:	152 mm / 35 mm M8
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
IP-Rating:	IP69K

*) Super Seal Funktionen für 3 x Positionslicht inkl. SIMAC, 1 x Brems (L) & Rückfahr (R)

TM 11 Heckleuchten 12/24V - LED



Funktionen									
Typ	Rechts → Links ←	Schluss Brems Blink Rückfahr Nebelschluss Rückstrahler	Begrenzungs- leuchte	Anschluss 7-polige AMP Steckdose Gerichtet:	2x2 Super Seal nach hinten gerichtet*	SIMAC Steuerung integriert	LED Steuerung integriert	Artikel-Nr.	
LED	→	✓	Optional	Rückwärts	✓	✓	Optional	098 216 570	
LED	←	✓	Optional	Rückwärts	✓	✓	Optional	098 216 571	

LED-Steuerung zur Überwachung der Blink- und /oder Bremslichtfunktion ist optional

Einige Fahrzeuge können auf LED-Heckleuchten neu programmiert werden – bei anderen ist dies nicht möglich. In diesen Fällen können ERMAX LED-Steuerboxe montiert werden um eine genaue Lichtüberwachung zu erreichen, die die gesetzlichen Anforderungen erfüllen

Die ERMAX TM11-Truck Leuchte ist schon für Einbau einer Überwachung der Blink- und Bremslicht vorbereitet. In jeder ERMAX TM11 Heckleuchte werden eine LED-Steuerung (098298149) pro Leuchtfunktion montiert. Eine Einheit für Blinklicht, wenn das Blinklicht vom Fahrzeug nicht erkannt werden kann. Zwei Einheiten wenn beide Leuchtfunktionen vom Fahrzeug nicht erkannt werden können.



+

Nach Bedarf LED Steuerung für
Blink- und/oder Bremslicht



LED-Steuergerät für Blinklicht bzw Bremslicht
(098298149)
– für Montage hinten auf die TM11 Leuchte

Begrenzungsleuchten sind optional

Artikelnummer der passenden Begrenzungsleuchten für die kurze Variante sind 098 241 218 (R/L), und für die lange/gewinkelte Variante 098 241 448 / 098 241 449 (R/L) . Die Begrenzungsleuchte wird an einer Halter montiert und das Super-Seal-Stecker der Begrenzungsleuchte wird hinten in der Heckleuchte in der Super-Seal-Steckdose montiert.



Super Seal-Anschluss
3 x Position inkl. SIMAC®
1 x Rückfahr (R) & Brems (L)

7-polige AMP 1.5 Anschluss
LED Blinkerausfallkontrolle
(optional)

SIMAC® Steuerung integriert
LED Bremslichtausfallkontrolle
(optional)

Begrenzungsleuchte - optional
(auf Halter montiert)



Ersatzteile & Zubehör TM11 LED-Heckleuchten 12/24V



Ersatzteile & Zubehör

Halter, gewinkelt, aus Kunststoff für Begrenzungsleuchte Geliefert mit 4 Stück rostfreien Torxschrauben. Montierungslochabstand: 77 mm	1	098 292 610
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Rechts (kurz) - 300 mm Anschlusskabel mit Super-Seal-Stecker	2	098 241 218
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Rechts (gewinkelt) - 300 mm Anschlusskabel mit Super-Seal-Stecker	2	098 241 448
LED Begrenzungsleuchte 12/24V, Rechts (gewinkelt) - 300 mm Anschlusskabel mit Super-Seal-Stecker	3	098 241 449
Schutzhaube für Heckleuchte	4	098 296 710
Abdeckung - zur Verwendung am TM11-Rücklicht, wenn keine LED-Steuergeräte verwendet werden. Versiegelt und schützt die Kontaktpunkten der LED Steuereinheiten	5	098 296 700
LED-Steuergerät 12/24V für Einbau in TM11 Heckleuchte Für Überwachung von Blink oder Bremslicht. Eine Einheit pro Funktion wird benötigt (1x Blink pro Leuchte, und 1x Brems pro Fahrzeug) Für Anbau auf der Rückseite des Leuchtengehäuses Anschluss mit 3 x federbelasteten Kontakten.	6	098 298 149

TM12 LED-Heckleuchten 12/24 V



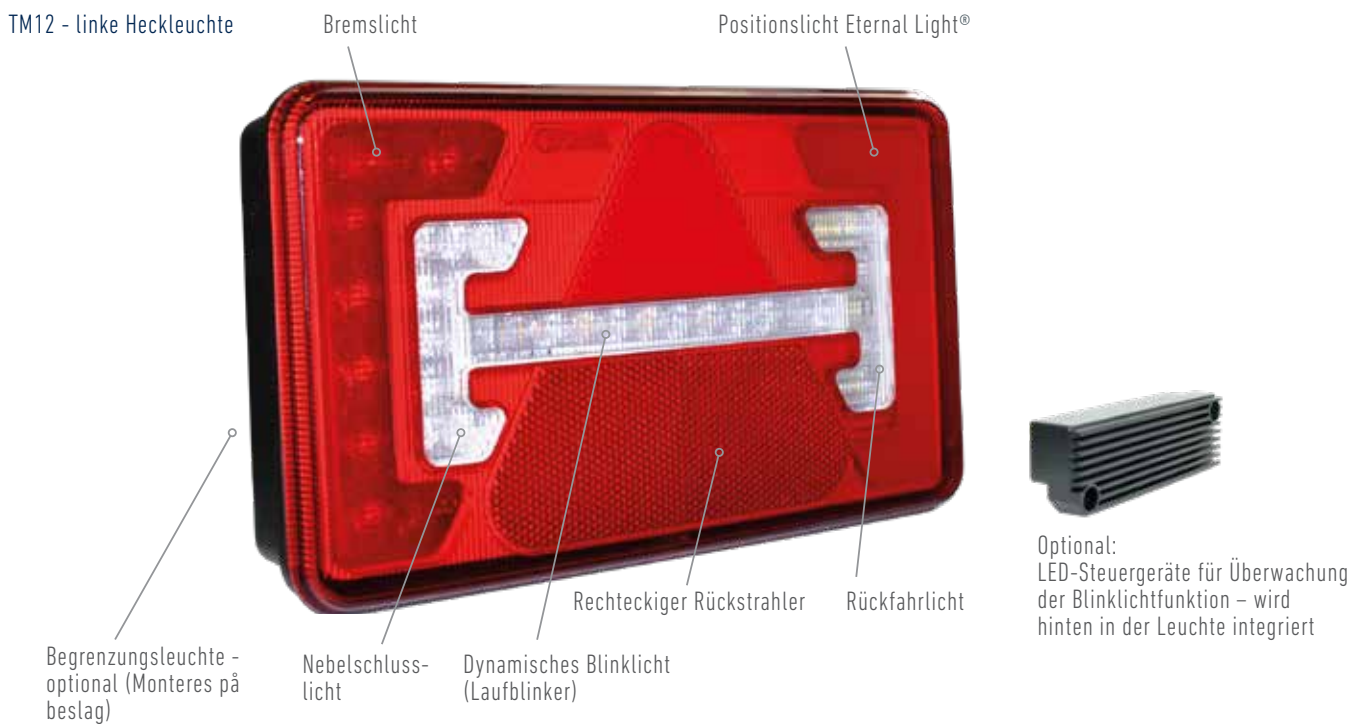
Einzigartiges Design – und ziemlich cool

Moderne Technologie und Design vereint

ERMAX TM12 LED-Heckleuchte ist die kompakteste Heckleuchte auf dem Markt mit eingebauter LED-Steuerung. Das Design der Leuchte ist von den neuesten Licht- und LED-Technologien entwickelt, und die Leuchte erfüllt höchste Ansprüche auf Technik, Qualität und Funktionalität.

Die TM12 Heckleuchte ist in 100 % LED-Technologie entwickelt mit einem einzigartigen, harmonischen Design – mit einer weißen Optik auf der Nebelschlussfunktion sowie mit einem langen, modernen und dynamischen Blinklicht. Außerdem ist die Eternal Light® Technologie in der TM12 Heckleuchte benutzt worden, dadurch wird ein weiches, homundes und verkehrssicheres Lichtbild erreicht.

Die kompakte Größe macht die TM12 Heckleuchte für Fahrzeuge mit begrenztem Montierungs- und Einbauplatz sehr geeignet.



Highlights

- Gehäuse und Lichtscheibe aus Polycarbonat mit hoher Widerstandsfähigkeit
- ERMAX patentiertes Positionslicht Eternal Light® – für optimale Verkehrssicherheit
- Modernes dynamisches Blinklichtfunktion (Laufblinker)
- Integrierte Multivolt-12/24V LED-Steuerung für Überwachung von Blinklichtfunktion, sowohl gemäß ISO 13207 und für ältere Fahrzeuge gemäß ECE R48 genehmigt (Optional)
- Kompakt – besonders geeignet für Fahrzeuge mit begrenztem Bauraum
- Kann sowohl für Trailer als auch für Truck verwendet werden – einheitliches Look
- ECE, EMC und ADR certificeret
- IP69K-Rrating

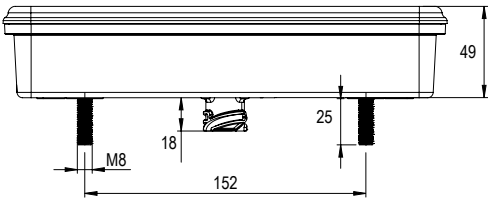
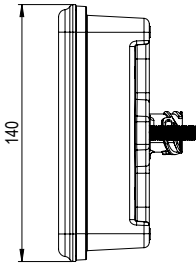
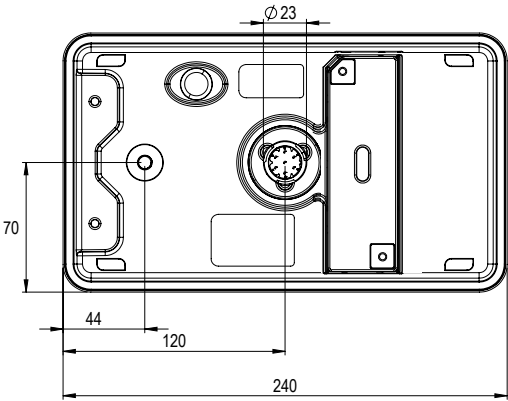
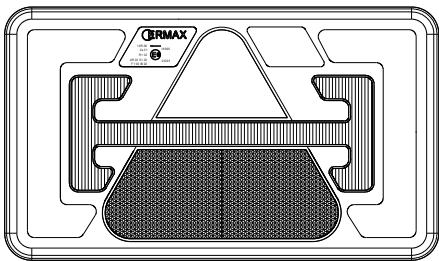
TM12-Heckleuchten 12/24V - LED



Links



Rechts



Beschreibung

- Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat
Blinkfunktion: Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
Gehäuse: Beständiges Polycarbonat
Abmessung: 240 x 140 X 49 mm
Bolzenabstand: 152 mm / 35 mm M8
Arbeitstemperatur: -40°C - +65°C
IP-Rating: IP69K

Funktionen

Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Dynamisches blink	Rückfahr	Nebelschluss	Rechteckiger Rückstrahler	Begrenzungs- leuchte	Anschluss 7-polige AMP Steckdose Gerichtet:	LED-Steuerung auf Blinklicht	Artikel-Nr.
LED	→	✓	✓	✓	✓	Optional	Rückwärts	Optional	098 216 630
LED	←	✓	✓	✓	✓	Optional	Rückwärts	Optional	098 216 631

Ersatzteile und Zubehör TM12 LED-Heckleuchten 12/24V

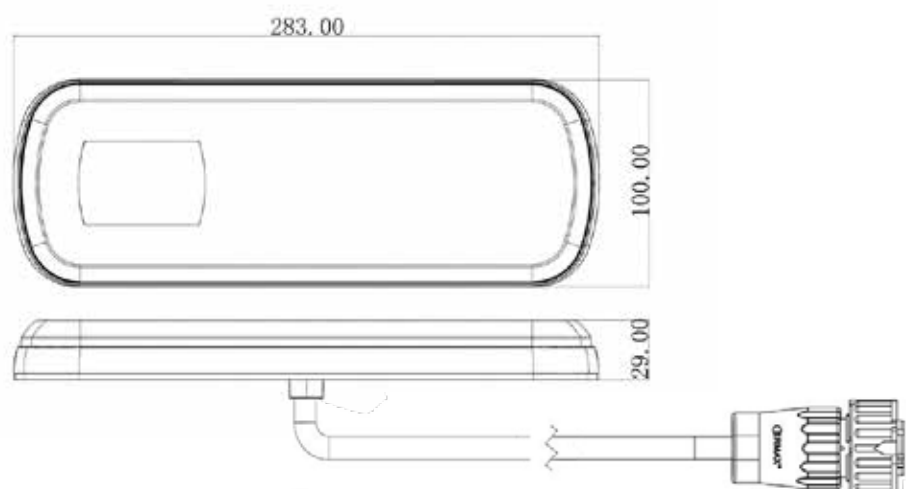
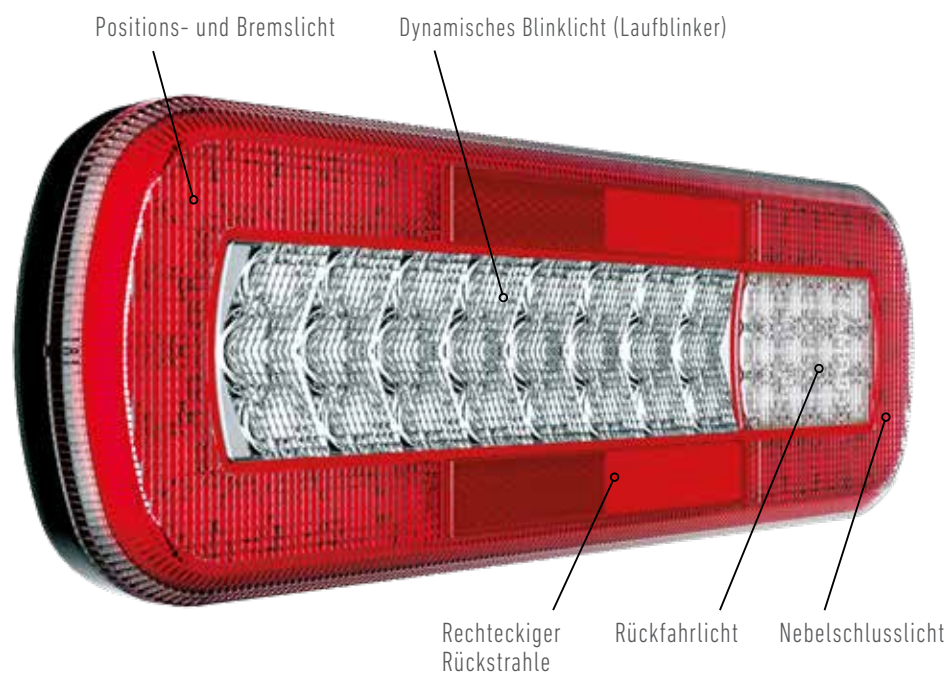


Ersatzteile und Zubehör

Halter, gewinkelt, aus Kunststoff f für Begrenzungsleuchte Geliefert mit 2 Stück rostfreien Torxschrauben. Montierungslochabstand: 77 mm	1	098 292 610
LED-Begrenzungsleuchte 12/24V, rechts / links – 300 mm Anschlusskabel mit Super-Seal-Stecker	2	098 241 218
Schutzhaube für Heckleuchte – links / rechts	3	098 296 705
Abdeckung - für Anwendung auf TM12 Heckleuchte, wenn das LED Steuergerät abmontiert wird. Versiegelt und schützt die Kontakte des LED-Steuergeräts.	4	098 296 700
LED-Steuergerät 12/24V für Einbau in TM12 Heckleuchte für Überwachung von Blinklicht. Anschluss mit 3x federbelasteten Kontakten.	5	098 298 149



TM15 Heckleuchten 12/24V - LED



Beschreibung

Lichtscheibe:	Beständiges Polycarbonat
Blink:	Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)
Gehäuse:	Beständiges Polycarbonat
Abmessung:	283 x 100 x 29 mm
Bolzenabstand:	152 mm / M8
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
IP-Rating:	IP69K

Verbrauch pro Leuchtenfunktion

Positionslicht:	0,6W
Bremslicht:	3,1W
Blinklicht:	3,1W
Rückfahrlicht:	2,8W
Nebelschlusslicht:	3,6W

TM15 Heckleuchte 12/24V - LED



Funktionen					
Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Prundressivt nlink Rückfahr Nebelschluss Rechteckiger Rückstrahle	Anschluss	Kabellänge	Artikel-Nr.
LED	→ ←	✓	7-polige AMP Steckdose	300 mm	098 216 590

TM15 Heckleuchte LED

Schöne, moderne 6-Funktions-Heckleuchte für LKW mit dynamischer Blinklichtfunktion für viele Anwendungen. Längliches, schmales Design mit vielen LEDs, die ein schönes Lichtbild bieten.



Können mit der neuen TM14 Heckleuchte-Serie kombiniert werden
- siehe Beschreibung später im Katalog

TM13 Heckleuchten 12/24V - LED

Kleines und schlankes Design

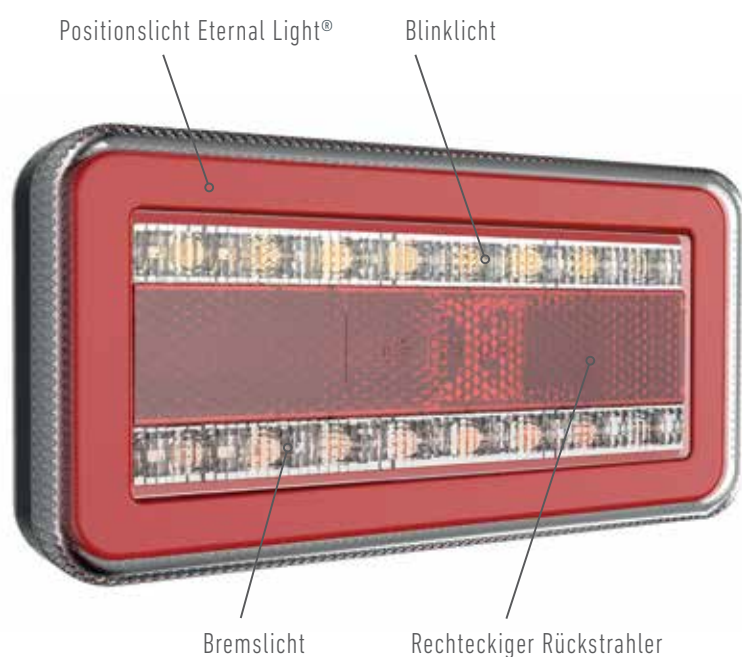
Die perfekte Lösung bei begrenztem Bauraum

Die ERMAX TM13 4-Funktions-Heckleuchte in Voll-LED bietet als Highlights ein kleines, schlankes und modernes Design für fast jede Anwendung an – sowohl auf dem Anhänger als auch auf der Zugmaschine.

Die TM13 LED Heckleuchte ist aufgrund ihrer Größe und ihres schlanken Design sehr vielseitig einsetzbar, besonderes wo engen Montage- oder Einbaumaßen vorhanden sind, aber auch als hoch-montierte Leuchten.

Erkennbares Design mit Eternal Light®, neueste Licht- und LED-Technologie und hohe Qualität sind in der ERMAX TM13 Heckleuchte vereint – und machen die TM13 Heckleuchte zu noch einer ERMAX Innovation im Bereich der Fahrzeugbeleuchtung.

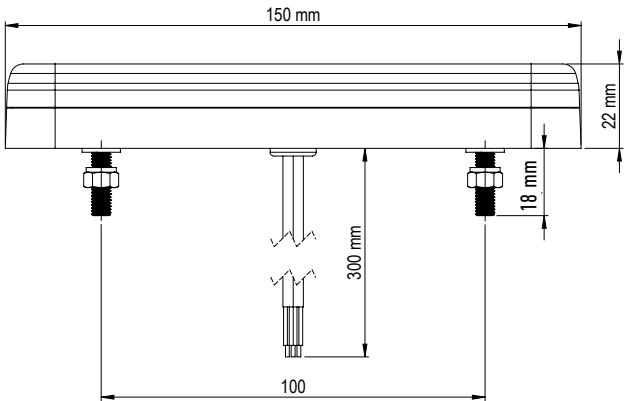
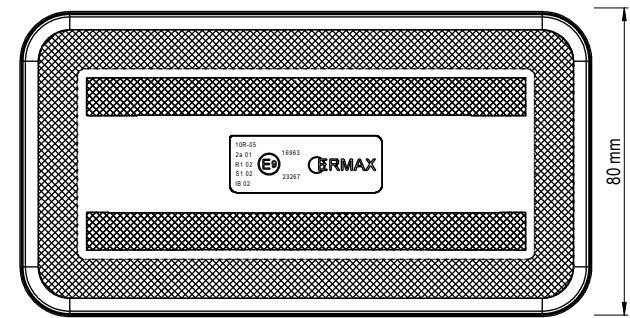
Eternal Light®



Highlights

- Für Anhänger und Zugmaschine einsetzbar
- Slimline-Design – optimal bei begrenzten Einbaumaßen
- Ideal als hoch-montierte Leuchte
- ERMAX patentiertes Positionslicht – Eternal Light®
- Kompatibel mit der intelgeradenten ERMAX LED-Steuerung und der SIMAC-Steuereinheit gemäß ECE 48-Vorschriften
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

TM13 Heckleuchten 12/24V - LED



HINWEIS: Bei nur vertikaler Montage muss ein separater gesetzlicher Rückstrahler montiert werden



Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: 150 x 80 x 22 mm
- Bolzenabstand: 100 mm / M5
- Arbeitstemperatur: -40°C - +65°C
- IP-Rating: IP69K

Funktionen

Typ	Rechts → Links ←	Position Brems Blink Rechteckiger Rückstrahler	Anschluss	Kabellänge	Artikelnr.
LED	→ ←	✓	Open-end	300 mm Kabel, 4-adrig	098 212 170
LED	→ ←	✓	Open-end	2.500 mm Kabel, 4-adrig	098 212 171
LED	→ ←	✓	7-polige AMP Steckdose	300 mm Kabel	098 212 172
LED	→ ←	✓	4-polige Deutsch Steckdose (DT4)	300 mm Kabel	098 212 173

TM 4 Heckleuchten 12/24V - LED (Anbau)

Ein Klassiker neu entwickelt

Modernste Technologie - integrierte LED-Steuerung

Die klassische ERMAX TM4 LED-Heckleuchte ist bei den meisten bekannt, und wird seit sehr vielen Jahren an Fahrzeugen in ganz Europa verwendet. Aufgrund neuer Fahrzeugtechnologie Herausforderungen mit der Leuchten Funktionserkennung, hat ERMAX, die im Markt bekannte TM4 LED-Heckleuchte weiter entwickelt. Die neue TM4-Heckleuchte erfüllt nun die höchsten Ansprüche in den Segmenten Technik, Qualität und Funktionalität.

Das Design und die Einbaumaße der TM4 LED-Heckleuchten ist unverändert. Ganz NEU ist die Möglichkeit, der integrierten LED-Steuerung Gen.2 auf Blink- und Bremslicht. Dies ermöglicht auch bei einer Umrüstung auf LED eine ECE konforme Lichtfunktion Überwachung.

Die integrierte LED-Ausfallkontrolle bietet viele Vorteile, da sie sowohl die ISO 13207 - Kaltprüfung als auch die LED-Überwachung nach neuesten Stand der Technik unterstützt.

TM4 LED-Heckleuchte



Integrierte LED-Steuerung wird viele Herausforderungen lösen

Highlights

- Heckleuchte LED mit integrierter LED-Steuerung für die Überwachung des Blinklicht und Bremslicht gemäß ECE 58.
- Anwendung einer Technologie, die nicht nur auf die ISO 13207 begrenzt ist sondern auch die Überwachung ältere sowie neuer Fahrzeuge übernimmt*.
- Steuerung von blinkenden Seitenmarkierungsleuchten (SIMAC®) durch Heckkabel mit integrierten SIMAC®.
- Platzsparend und weniger Schnittstellen im Kabelbaum, da keine externen Steuerungen / Steuerboxen benötigt werden.
- Einfache und schnelle Montage. Kosteneffizient durch Reduzierung von Einbauzeit und Wartungsfreiheit.
- Klassisches Design, das sich problemlos mit anderen bestehenden Leuchten kombinieren lässt.
- Möglichkeit eines einzigartigen rot-weiß-roten Designs.
- D-Genehmigung und damit für Doppeltmontierung geeignet.
- IP69K-Rating von der LED-Einheit (die Leuchte IP54K).
- ECE-, EMC- und ADR-zertifiziert.

*Gilt alle bekannten Marken in den EU-Ländern ab 11/2009

TM 4 Heckleuchten 12/24V - LED (Anbau)

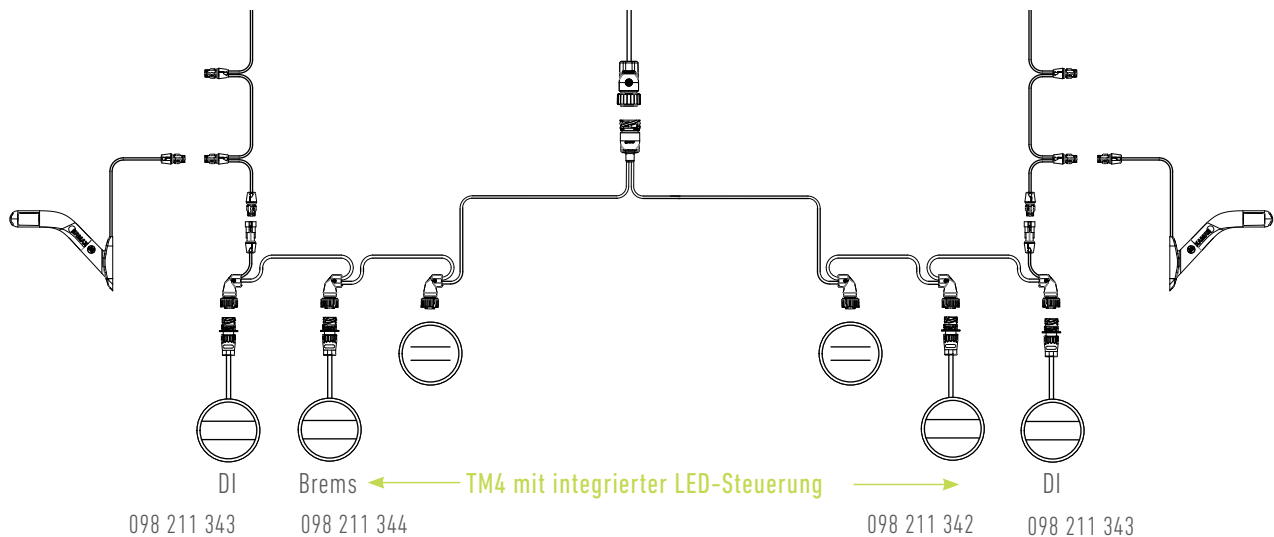
Technologie, die überzeugt – Die beste Wahl

Neueste Technologie für Überwachung und Steuerung von LED-Leuchtenfunktionen

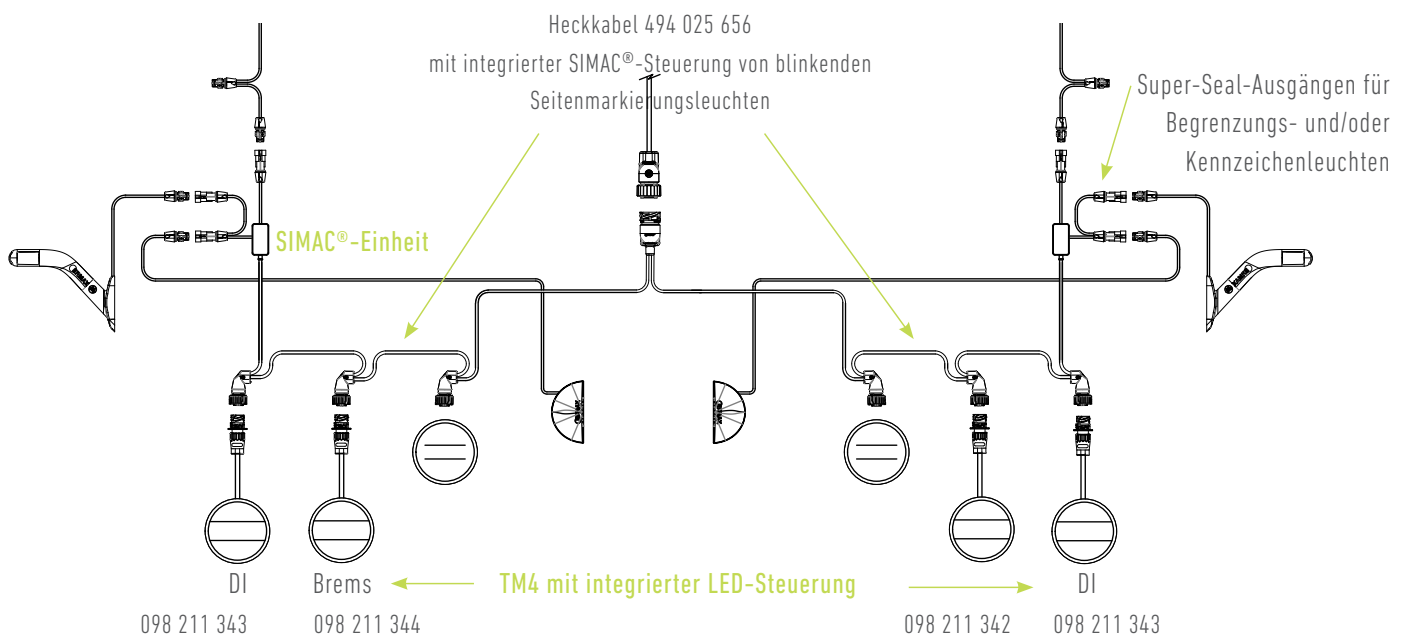
Verwendung der neuesten Technologie in der ERMAX TM4 Heckleuchte ermöglicht integrierte LED-Steuerung zur Überwachung der Blink- und Bremsleuchtenfunktion. Beim Bedarf von Steuerungen mit blinkenden Seitenmarkierungsleuchten SIMAC®, bietet ERMAX mehrere innovative Lösungen an. Ob als Teil eines Kabelsystems oder als Plug-in-Lösung, einfach und intelligent angeschlossen.

- Die integrierte LED-Steuerung in der Heckleuchte zur Überwachung der Blink- und Bremsleuchtenfunktion verwendet eine Technologie, die nicht auf ISO 13207 begrenzt ist und damit für alle Fahrzeugvarianten* gemäß ECE R48 verwendet werden kann.
- Intelligente Steuerung der blinkenden Seitenmarkierungsleuchten SIMAC® gemäß ECE R48 im Heckkabel integriert.

Kabelsystem mit LED-Steuerung auf Blink- und Bremslichtfunktion – in den TM4 Heckleuchten integriert



Kabelsystem mit LED-Steuerung auf Blink- und Bremslichtfunktion in den TM4 Heckleuchten integriert – und SIMAC® im Heckkabel



TM 4 Heckleuchten 12/24V - LED (Anbau)

Varianten & Funktionen

Viele Verwendungsmöglichkeiten



TM4 LED Heckleuchten Anbau	Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Anschluss	D-Genehmigung	LED-Steuerung integriert	Artikel-Nr.
-------------------------------	----------	----------------------------	----------	--------------	-----------	---------------	-----------------------------	-------------

Klassisches Design - mit D-Genehmigung

	24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓		098 211 340
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓		098 211 342
	24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓	Blinklicht	098 211 341
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Blinklicht	098 211 343
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Bremslicht	098 211 344

Klassisches Design - keine D-Genehmigung

	12/24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle			098 212 442
	12/24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 212 436

Einzigartiges rot-weiß-rotes Design - mit D-Genehmigung

	12/24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓		098 212 345
	12/24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓		098 212 339
	24V	✓			Kabelführung durch Gummitülle	✓	Blinklicht	098 211 361
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Blinklicht	098 211 363
	24V	✓			300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose	✓	Bremslicht	098 211 364

TM 4 Heckleuchten 12/24V - LED (Anbau)

Varianten & Funktionen

Viele Verwendungsmöglichkeiten



TM4 LED Heckleuchten Anbau	Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Anschluss	D-Genehmigung	LED-Steuerung integriert	Artikel-Nr.
-------------------------------	----------	----------------------------	----------	--------------	-----------	---------------	-----------------------------	-------------

Kombi-Heckleuchte Rückfahr und Nebelschluss - ohne D-Genehmigung

	12/24V		✓	✓	Kabelführung durch Gummitülle			098 255 340
	12/24V		✓	✓	300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 255 342

Einzel-Funktions-Heckleuchte Rückfahr und Nebelschluss - ohne D-Genehmigung

	24V		✓		Kabelführung durch Gummitülle			098 256 343
	12/24V		✓		300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 256 336
	12/24V			✓	Kabelführung durch Gummitülle			098 257 349
	12/24V			✓	300 mm Kabel mit 7-poliger AMP Steckdose			098 257 336

Material-Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	PP
Abmessung:	Ø140 x 80 mm
Bolzenabstand:	45 mm / M6
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
IP-Rating:	IP54 (LED-Einheit: IP69K)

LED-Steuerung auf nicht vor-konfigurierten Funktionen

Die ERMAX TM4 Heckleuchte ist vor-konfiguriert, eine bestimmte Lichtfunktion zu überwachen wie oben beschrieben.

Wenn Überwachung von einer anderen Lichtfunktion gewünscht ist, kann diese durch Umstecken von ein Paar Steckverbindungen geändert werden. Informationen finden Sie auf Seite 7.

TM 4 Heckleuchten 12/24V - LED (Anbau)

Unterfahrschutz mit TM4 LED-Heckleuchten

Gemäß ECE 58 Revision 3

- Klassisches elegantes Design neu entwickelt
- LED-Ausfallkontrolle und SIMAC integriert
- Auch möglich in dem einzigartigen rot-weiß-Design



Integrierte LED-Steuerung für Überwachung von Blinklichtfunktion und Bremslichtfunktion



Abmessung (LxBxH): 2780 (2400 mm ohne Begrenzungsleuchten) x 160 x 252 mm

Variant - ECE58-03	Typ	Verteilerbox	SIMAC	LED Ausfallkontrolle		Artikel-Nr.
				Blinklicht	Bremslicht	
	LED	✓	✓	✓	✓	098 259 075 *
	LED	✓	✓	✓	✓	098 259 095 **

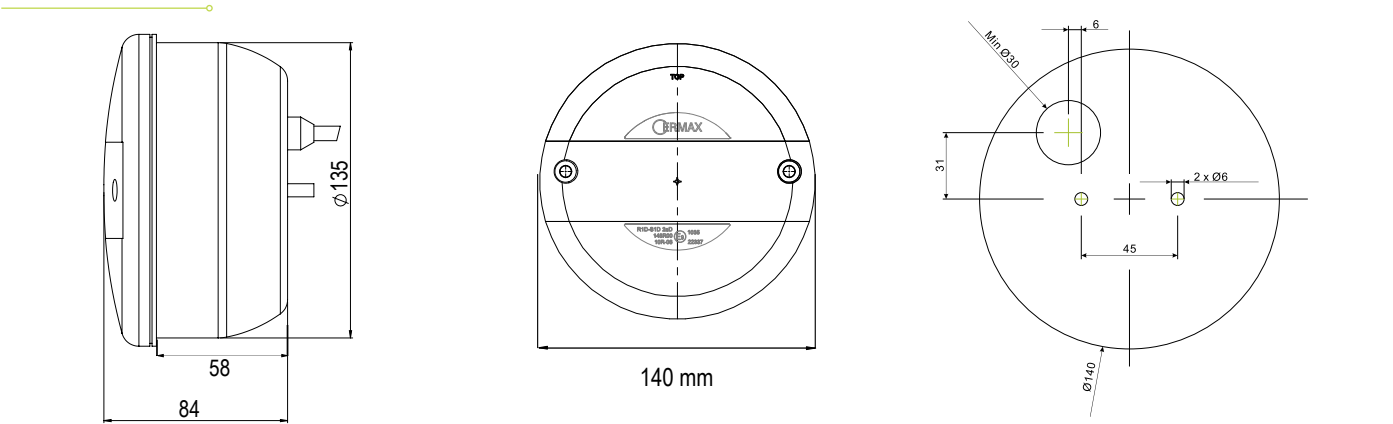
* Mit D-Genehmigung

** Die 3-Eck-Rückstrahler sind separat zu montieren

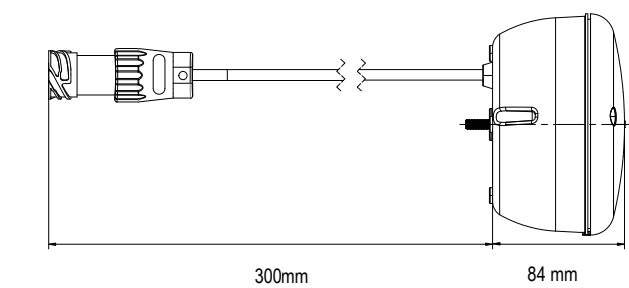
TM 4 Heckleuchten 12/24V - LED (Anbau)

Zeichnungen und Maßskizzen

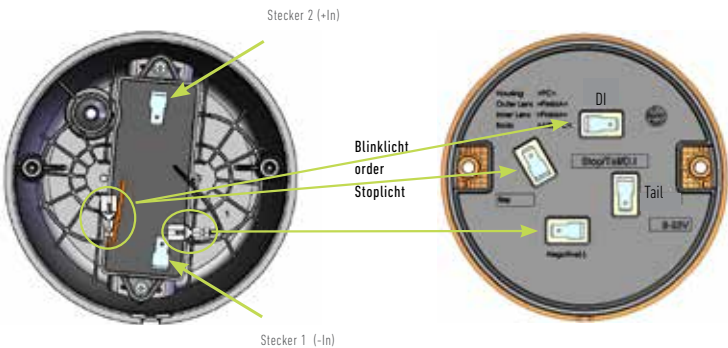
TM4 LED-Heckleuchten mit Gummitülle



TM4 LED-Heckleuchten mit 300 mm Anschlusskabel mit 7-poliger AMP Steckdose



LED-Steuerung auf nicht vor-konfigurierte Funktionen



Ersatzteile und Zubehör



Chromring und Einbausatz	1	098 292 360
Schutzkappe für Heckleuchte	2	098 296 720
TM4 Gehäuse mit LED Steuerbox 24V, Kabelführung durch Gummitülle, zur Überwachung der Blinker- oder Bremslichtfunktion	3	098 298 114

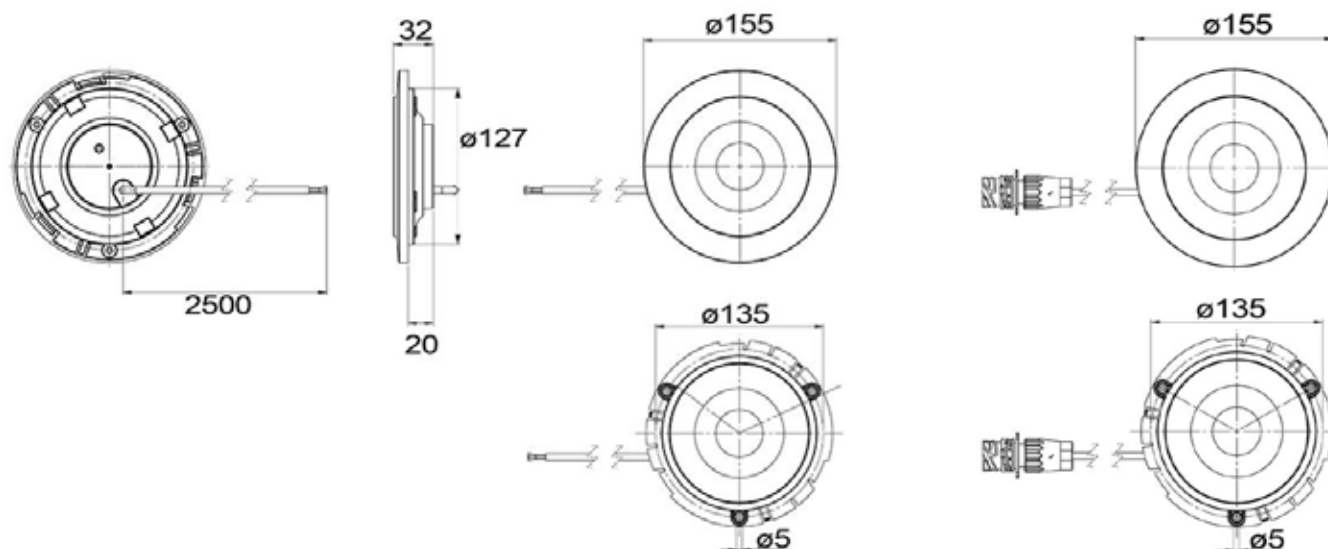
TM5 Heckleuchten LED mit Eternal Light® und Chromring 12/24V (Einbau)



Pos. 1



Pos. 2



Beschreibung

Positionslicht mit Eternal Light® Technologie
Ultradünne Einbautiefe

Lichtscheibe:	Schlagfestes Polycarbonat
Gehäuse:	Schlagfestes Polycarbonat
Abmessung:	Ø155 x 32 mm
Einbau:	Ø127 mm
Lochbild:	3 Stück Ø4,5 mm in 120° verteilt in Ø135 mm
IP-Rating:	IP69K
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
Cromring:	Max Temperatur 80°C



TM 5 Heckleuchte LED mit Eternal Light® und chrome ring 12/24V (Einbau)

Funktionen

Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Ausgänge Super Seal	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	✓		2500 mm	Open-end		1	098 212 101
12/24V	✓		300 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose		1	098 212 102
12/24V		✓	2500 mm	Open-end		2	098 255 101
12/24V		✓	300 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose		2	098 255 102
12/24V		✓	1.000 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose	200 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose für Rückfahr-Alarm oder Rückfahr-Scheinwerfer	2	098 255 104

Ersatzteile


Chromring

098 292 215

Anschluss von extra Rückfahr-Leuchten oder Rückfahr-Alarm til 098 255 104

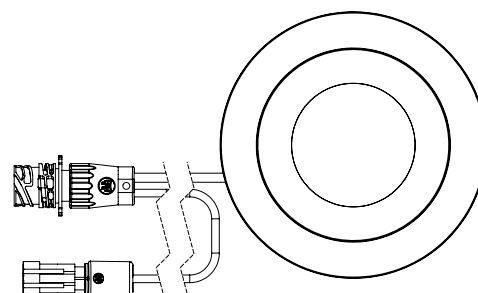
Bei Bedarf kann ein Rückfahr-Scheinwerfer oder Rückfahr-Alarm einfach an die Rückfahrleuchte 098 255 104 angeschlossen werden, grund die extra Ausgang mit Super Seal-Steckdose.



300 mm Kabel
mit Super Seal-Steckdose **
098 256 255



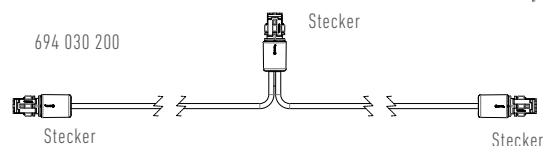
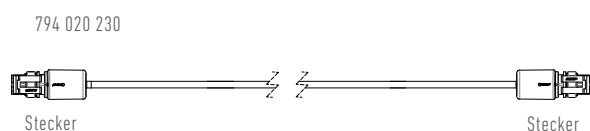
250 mm Kabel
mit Super Seal-Stecker
090 450 350



098 255 104

**** Anschluss von Rückfahr-Scheinwerfer an Rückfahr- und Nebelschlussleuchte 098 255 104**

Dies kann entweder mit dem Y-Adapter 894 005 230 oder alternativ mit einem Verlängerungskabel mit Super Seal-Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 erfolgen (siehe Abbildung unten). Mehrere Längen sind Verfügbar.



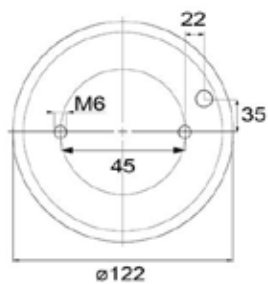
TM6 Heckleuchten LED 12/24V (Anbau)



Pos. 1



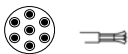
Pos. 2



Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Abmessung:	Ø122 x 43.2 mm
Bolzenabstand:	45 mm / M6
IP-Rating:	IP69K

TM6 Heckleuchten LED 12/24V (Anbau)



Funktionen

Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Anschluss	Kabellänge	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	✓		2.500 mm	Open-end	1	098 212 022
12/24V	✓		2.000 mm	7-poliger AMP 1.5 Stecker	1	098 212 027
12/24V	✓		200 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 212 028
12/24V		✓	2.500 mm	Open-end	2	098 255 022
12/24V		✓	2.000 mm	7-poliger AMP 1.5 Stecker	2	098 255 027
12/24V		✓	200 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 255 028



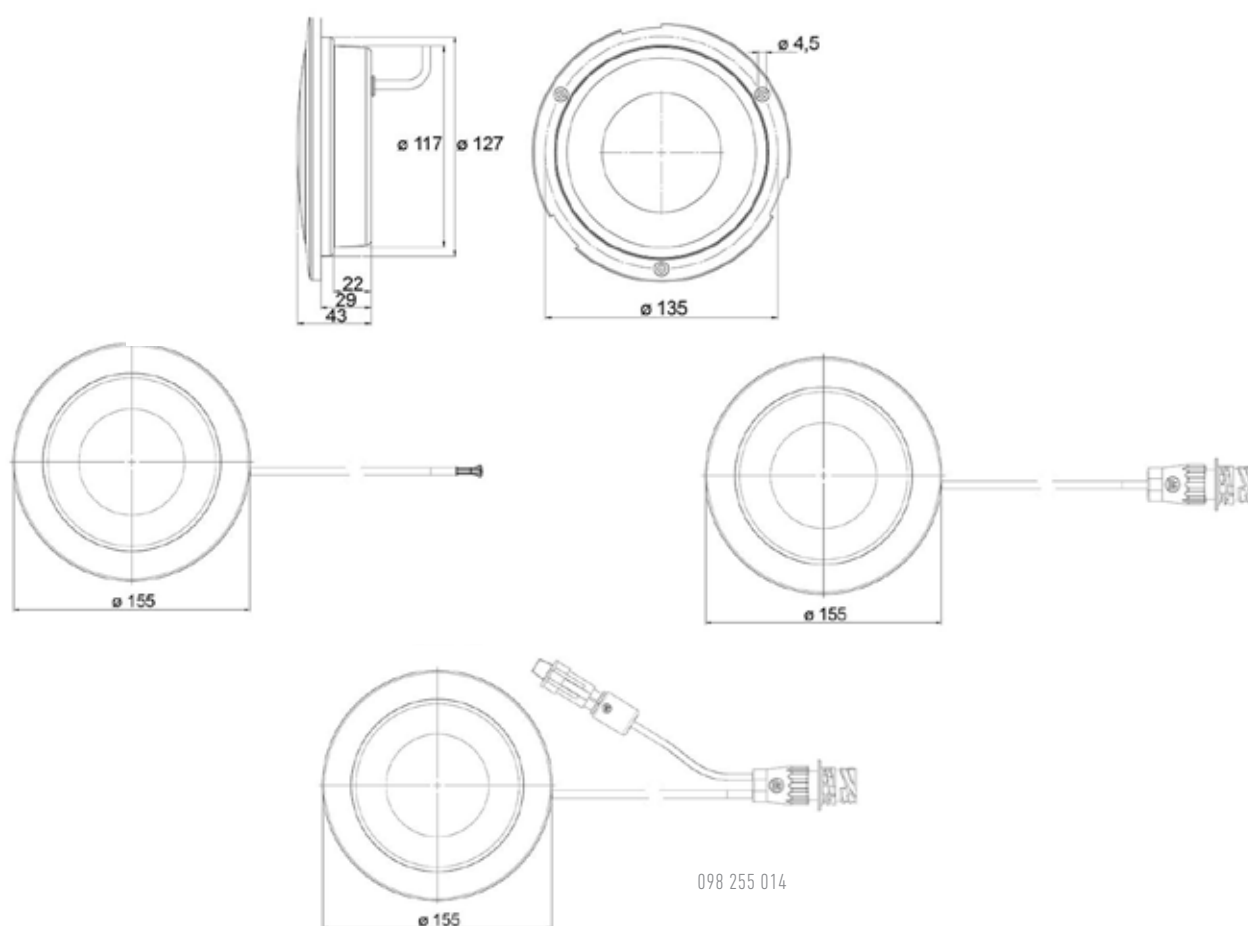
TM 7 Heckleuchten LED 12/24V (Einbau)



Pos. 1



Pos. 2



Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Abmessung:	Ø155 x 43.2 mm
Einbau:	Ø127 mm
Lochbild:	3 Stück Ø4,5 mm in 120° verteilt in Ø135 mm
IP-Rating:	IP69K
Arbeitstemperatur:	-40°C - +65°C
Cromring:	Max Temperatur 80°C



TM 7 Heckleuchten LED 12/24V (Einbau)



Funktionen

Spannung	Position Brems Blink	Rückfahr Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Ausgänge Super Seal	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	✓		2.500 mm	Open-end		1	098 212 002
12/24V	✓		300 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose		1	098 212 008
12/24V	✓		2.000 mm	7-polige AMP 1.5 Stecker		1	098 212 017
12/24V		✓	2.000 mm	7-poliger AMP 1.5 Stecker		2	098 255 017
12/24V		✓	200 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose		2	098 255 018
12/24V		✓	2.500 mm	Open-end		2	098 255 002
12/24V		✓	1.200 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose	200 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose für Rückfahr-Alarm oder Rückfahr-Scheinwerfer	2	098 255 014

Ersatzteile



Chrome ring Ø155 mm

098 292 216

Anschluss von extra Rückfahr-Leuchten oder Rückfahr-Alarm til 098 255 104

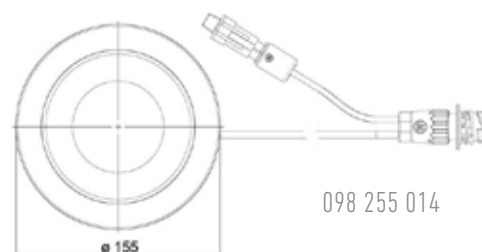
Bei Bedarf kann ein Rückfahr-Scheinwerfer oder Rückfahr-Alarm einfach an die Rückfahrleuchte 098 255 014 angeschlossen werden, grund die extra Ausgang mit Super Seal-Steckdose.



300 mm Kabel
mit Super-Seal-Steckdose **
098 256 255



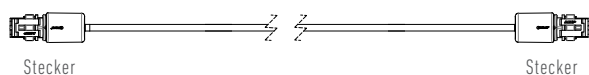
250 mm Kabel
mit Super-Seal-Stecker
090 450 350



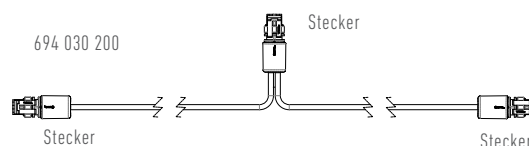
** Anschluss von Rückfahrscheinwerfer an Rückfahr- und Nebelschlussleuchte 098 255 014

Dies kann entweder mit dem Y-Adapter 894 005 230 oder alternativ mit einem Verlängerungskabel mit Super Seal -Stecker 794 020 230 oder 694 030 200 erfolgen (siehe Abbildung unten). Mehrere Längen sind Verfügbar.

794 020 230



694 030 200



TM8 Heckleuchten 12/24V - LED



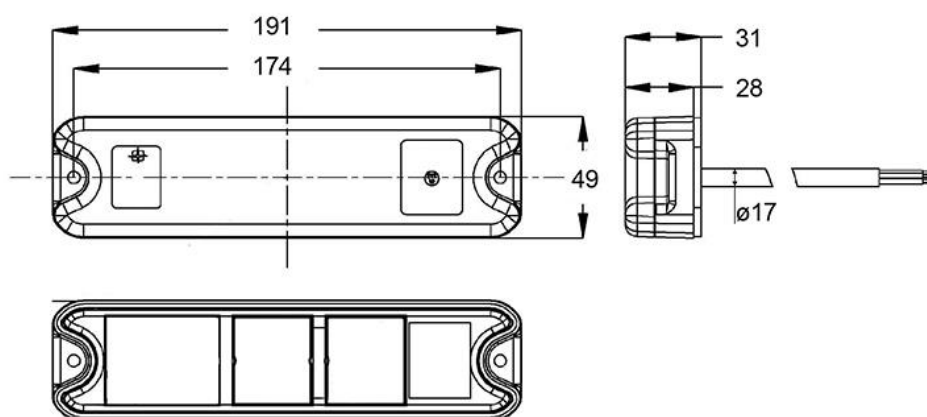
Pos. 1

Mit 8 roten und 6 gelben LED's



Pos. 2

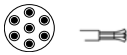
Mit 8 roten und 9 weissen LED's



Beschreibung

Lichtscheibe:	PMMA
Gehäuse:	ABS
Abmessung:	191 x 49 x 30 mm
Bolzenabstand:	174 mm / M5
IP-Rating:	IP69K

TM8 Heckleuchten 12/24V - LED

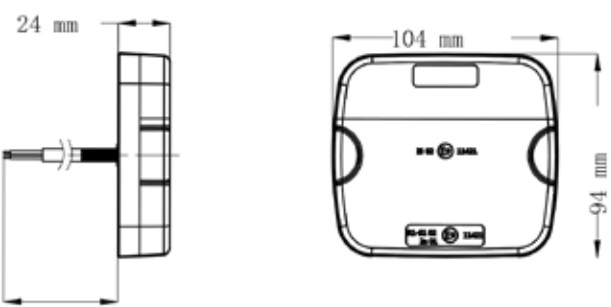


Funktionen								
Spannung	Positiv Brems Blink	Rückfahr	Nebelschluss	Rückstrahler	Kabellänge	Anschluss	Pos.	Artikel-Nr.
12/24V	✓			✓	200 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose	1	098 212 274
12/24V		✓	✓	✓	200 mm	7-polige AMP 1.5 Steckdose	2	098 255 274

Heckleuchten LED 12/24V - ERMAX Square-Line

EMC

E



Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: 105 mm x 95 mm x 25 mm
- Bolzenabstand: 90 mm
- IP-Rating: IP67

Inkl. Abdeckplatte für die Montage

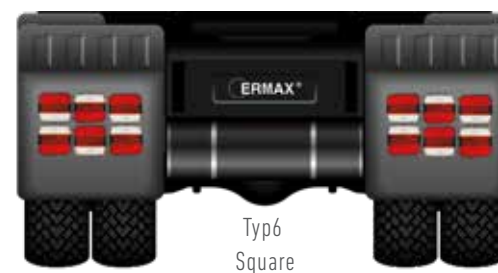
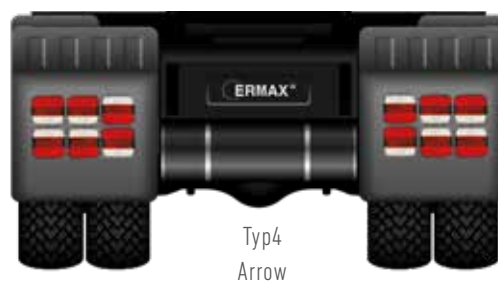
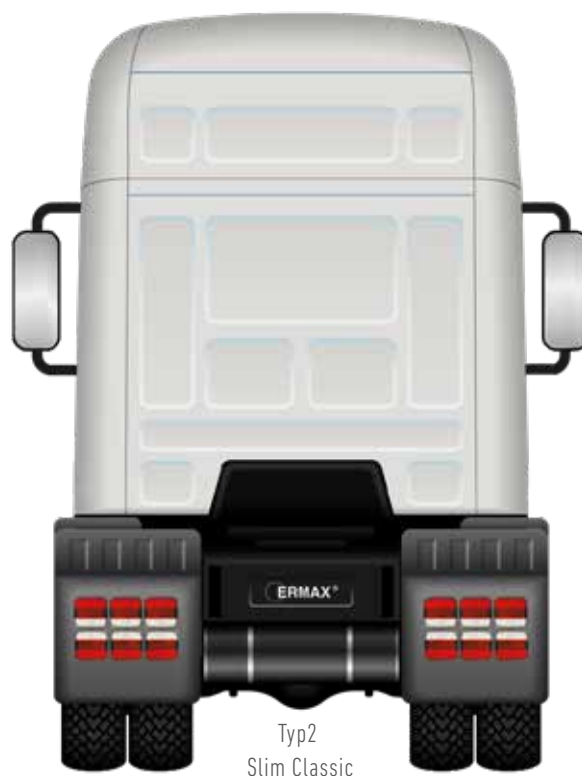


Funktionen

Spannung	Position Brems	Blink	Position Vorne	Rückfahr	Nebelschluss	Kabellänge	Anschluss	Pos	Artikel-Nr.
12/24V	✓	✓				150 mm	Open-end	1	098 212 470
12/24V				✓	✓	150 mm	Open-end	2	098 255 470
12/24V		✓	✓			150 mm	Open-end	3	098 222 470

Flexible und individuelle Montagemöglichkeiten mit **ERMAX Squareline**

Design das "Heck" basierend auf Bedürfnissen, Wünschen und Stil



HINWEIS: Ohne horizontale Montage muss ein separater gesetzlicher Rückstrahler montiert werden

TM14 Slim-Line Heckleuchten 12/24V - LED

Individuelles Styling mit TM14 Slim-Line

Die perfekte Lösung, wenn der Platz begrenzt ist.

Die neue ERMAX TM14 Slim-Line Leuchte-Serie ist für individuelle Styling eines Fahrzeuges ideell – und kann für sowohl Aufbau als Einbau verwendet werden. Die TM14 Slim-Line Serie ist in voll LED und bietet Highlights wie ein schmales, schlankes und modernes Design für fast alle Applikationen an – sowohl auf dem Trailer als auf dem Zugmaschine.

Dank der Grösse und dem schlanken Design gibt es viele Verwendungsmöglichkeiten – besonders wo es sich um begrenzte, schmale Montierungsflächen handelt. Die TM14 Slim-Line Leuchte kann sowohl vertikal als horizontal montiert werden und auch als hochmontierte Leuchte – und passt mit den verschiedenen Anschlussmöglichkeiten optimal zu ERMAX' jetzigen Kabelsystem.

Die Bremsleuchte kann mit Vorteil auch als hochmontierte 3. Bremsleuchte verwendet werden.



Position- und/oder Bremsleuchte



Blinkleuchte als Standard oder mit Dynamisches Blinklicht (Laufblinker)

Styling TM14 mit Funktion als
Positionsleuchten



Highlights

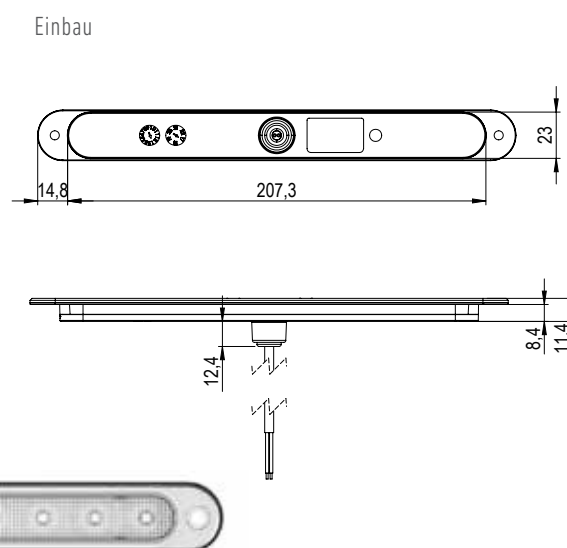
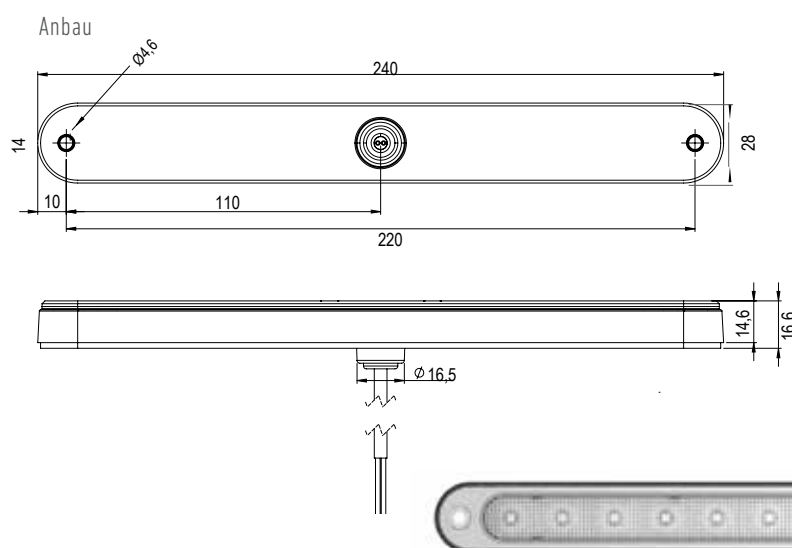
- Schlankes und modernes Design für praktisch jede Anwendung
- Für Anhänger und Zugmaschine einsetzbar
- Zeitsparende Montage mit 2-poligem oder 3-poligem Super-Seal-Anschluss
- 5 Meter Open-End-Versionen für lange Verkabelung
- Besonders geeignet für Fahrzeuge mit begrenztem Bauraum
- Viele Anwendungen - Anbau und Einbau, horizontal und vertikal montierung, hochmontierte Leuchte
- Ideal als hochmontierte 3. Bremsleuchte
- Nach allen relevanten Normen und Vorschriften in Europa zertifiziert

TM14 Slim-line - Flexible und individuelle Styling-Möglichkeiten

Design das "Heck" nach Geschmack und Bedürfnissen



Platzierung von mehreren Leuchten untereinander gibt noch mehr Leistung aus der schönen modernen dynamischen Blinklicht

**HINWEIS** - Alle Varianten, Anschlussmöglichkeiten und Beschreibung sind auf der nächsten Seite

TM14 Heckleuchten LED 12/24V - Slim-Line



Beschreibung

Lichtscheibe: Beständiges Polycarbonat
 Gehäuse: Beständiges Polycarbonat
 Abmessung:
 Die Leuchte selbst: 240 x 28 x 16,6 mm
 Inbau: 208 x 23 x 8,4 mm
 Bolzenabstand: 220 mm / Ø4,6
 Arbeitstemperatur: -40°C til +65°C
 IP-Rating: IP69K

Verbrauch pro Leuchtfunktion

Positionslicht: 0,6W
 Bremslicht: 2,0W
 Blinklicht: 0,9W
 Dynamischer Blinklicht: 4,0W

* Bipolare Verbindung

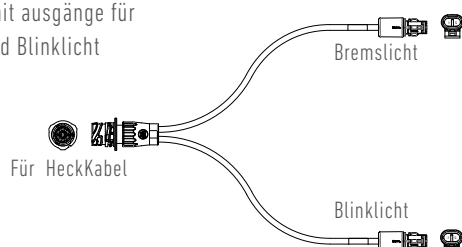
Funktionen

Spannung	Rechts → Links ←	Position	Brems	Blink	Dynamischer Blink "NEW"	Anschluss	Kabellänge	Pin-Beläugung / Drahtfarbe pro Funktion	Artikel-Nr.
12/24V	→ ←	✓	✓			3-polige Super-Seal-Steckdose	300 mm	1 = Minus 2 = Positionslicht 3 = Bremslicht	098 212 250
12/24V	→ ←	✓	✓			Open-end	5.000 mm - 3-adrig	Braun= Minus Blau = Positionslicht Gelb/Grün = Brems	098 212 252
12/24V	→ ←	✓				2-polige Super-Seal-Steckdose	300 mm		098 200 250
12/24V	→ ←	✓				Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Positionslicht	098 200 252
12/24V	→ ←		✓			2-polige Super-Seal-Steckdose	300 mm		098 203 250
12/24V	→ ←		✓			Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Positionslicht	098 203 252
12/24V	→ ←			✓		2-polige Super-Seal-Steckdose	300 mm		098 222 250
12/24V	→ ←			✓		Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Positionslicht	* 098 222 252
12/24V	→ ←				✓	2-polige Super-Seal-Steckdose	300 mm		* 098 222 260
12/24V	→ ←				✓	Open-end	5.000 mm - 2-adrig	Braun = Minus Blau = Positionslicht	* 098 222 262

Zubehör - Adapterkabel zum Anschließen des TM14 Slim-Line an das HeckKabel (siehe ausführliche Beschreibung im Abschnitt über Kabel)

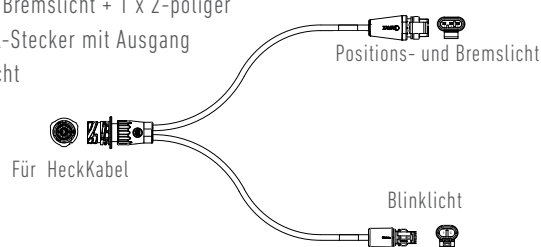
994 003 282 - Adapterkabel 300 mm,

7-polige AMP Steckdose > 2 x 2-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgänge für Brems- und Blinklicht



994 003 285 - Adapterkabel 300 mm,

7-polige AMP Steckdose > 1 x 3-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgänge für Positions- und Bremslicht + 1 x 2-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgang für Blinklicht





KENNZEICHENLEUCHTEN

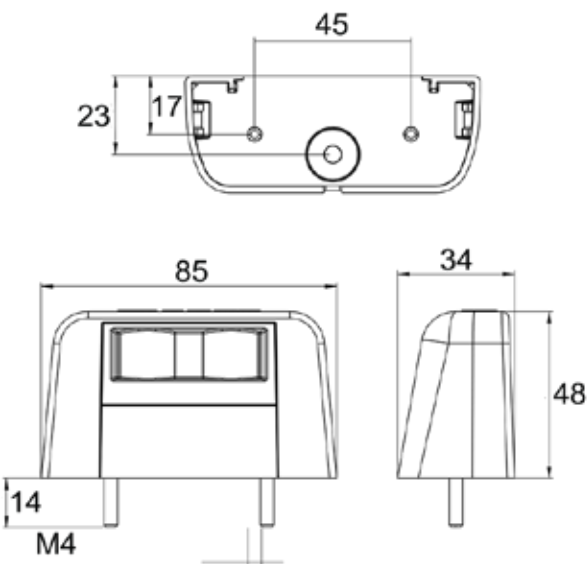
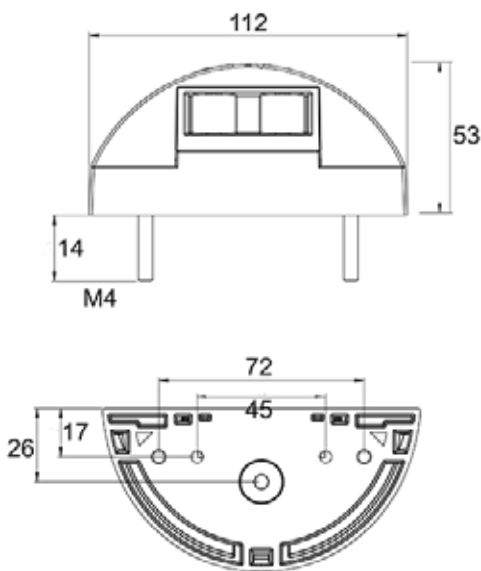
Kennzeichenleuchten LED 12/24V



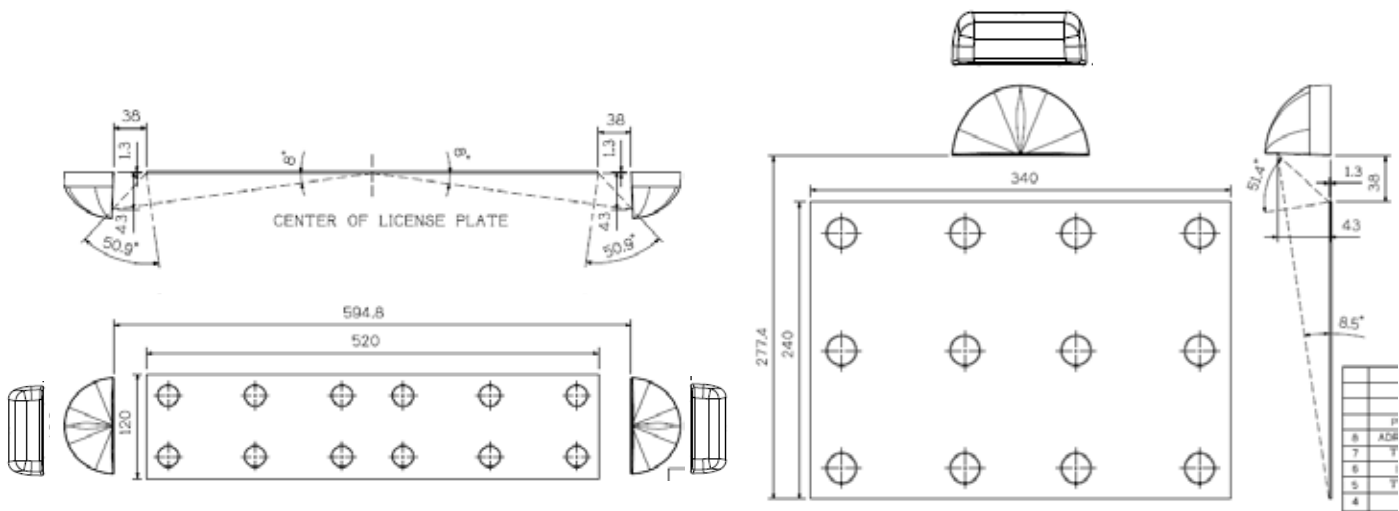
Pos. 1



Pos. 2



Beide Typen sind Zertifiziert für die Anwendung wie abgebildet:



Kennzeichenleuchten LED 12/24V

Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: ABS

Halb-Rund Design (Pos. 1):

Abmessung: 112 x 57 x 53 mm

Bolzenabstand: 45 mm oder 72 mm / M4

Viereck Design (Pos. 2):

Abmessung: 85 x 34 x 48 mm

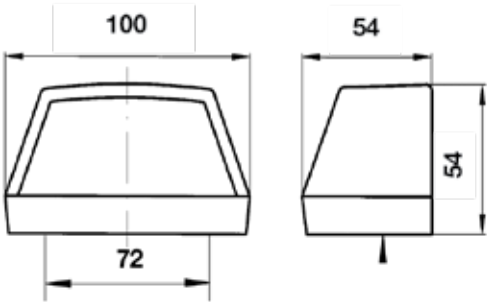
Bolzenabstand: 45 mm / M4

Funktionen

Spannung	IP-Rating	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Anzahl von LED	Pos.	Artikelnr.
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm ²	500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 330
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm ²	500 mm	45 mm	2	2	098 254 340
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm ²	1.500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 332
12/24V	IP54	Click-in 1,5 mm ²	1.500 mm	45 mm	2	2	098 254 342
12/24V	IP54	Super-Seal-Steckdose	500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 334
12/24V	IP54	Super-Seal-Steckdose	500 mm	45 mm	2	2	098 254 344
12/24V	IP54	Super-Seal-Stecker	1.200 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 335
12/24V	IP54	Super-Seal-Stecker	1.200 mm	45 mm	2	2	098 254 345
12/24V	IP54	Super-Seal-Stecker	2.000 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 350
12/24V	IP54	Open-end	2.500 mm	45 / 72 mm	2	1	098 254 336
12/24V	IP54	Open-end	2.500 mm	45 mm	2	2	098 254 346
12/24V	IP54	Kabelführung durch Gummitülle	--	45 / 72 mm	2	1	098 254 338
12/24V	IP54	Kabelführung durch Gummitülle	--	45 mm	2	2	098 254 348

IP-Rating LED-Diodeeinheit: IP69K

Kennzeichenleuchten LED12/24V



Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: ABS
- Abmessung: 100 x 54 x 54 mm
- Bolzenabstand: 72 mm / M4

Funktionen

Spannung	IP Rating	Licht quelle	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Artikel-Nr.
24V	IP67	LED	Kabelführung durch Gummitülle	---	72 mm	098 254 167
24V	IP67	LED	Click-In	500 mm	72 mm	098 254 251



BEGRENZUNGSLEUCHTEN

Begrenzungsleuchten LED (45°) 12/24V - Cobra

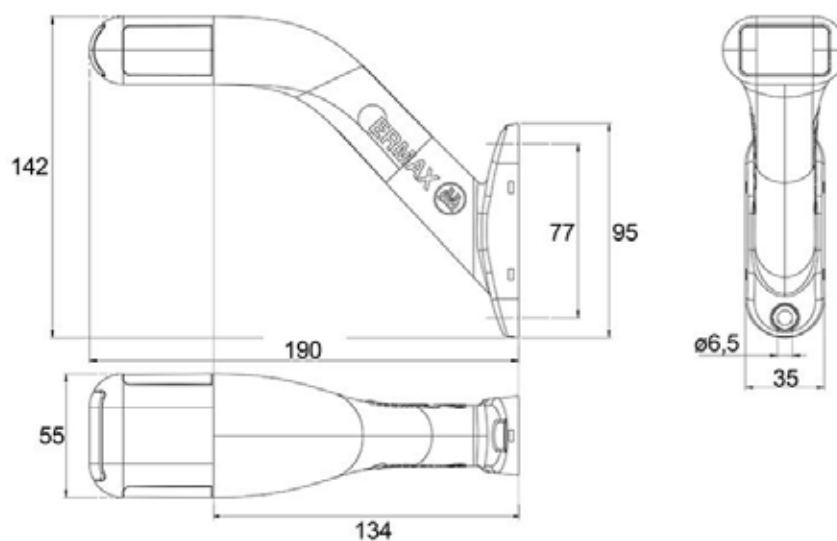


Pos. 1



Pos. 2

Möglichkeit das Kabel seitlich aus der Befestigungsfuß zu verlegen



Beschreibung

Mit klarem Glas: Lichtfarbe rot, orange und weiß

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat

Gehäuse: Gummi

Bolzenabstand: 77 mm / Ø 6,5

Begrenzungsleuchten LED (45°) 12/24V

Funktionen

Links ← Rechts →	Spannung	IP-Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos.	Artikelnr.
←	12/24V	IP69K	Click-in 1,5 mm ²	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 422
→	12/24V	IP69K	Click-in 1,5 mm ²	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 423
←	12/24V	IP69K	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 425
→	12/24V	IP69K	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 426
←	12/24V	IP69K	Open-end	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 427
→	12/24V	IP69K	Open-end	1.500 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 428
←	12/24V	IP69K	Open-end	5.000 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 429
→	12/24V	IP69K	Open-end	5.000 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 430
→	12/24V	IP69K	Super-Seal-Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 448
←	12/24V	IP69K	Super-Seal-Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	1	098 241 449



Geeignet für Montage auf ebenen Flächen mit der Möglichkeit das Kabel seitlich aus der Befestigungsfuß zu verlegen. Ebenso besteht die Möglichkeit die Begrenzungsleuchte an Heckleuchten oder Heckkabel mit Super-Seal-Anschluss anzuschließen.

→	12/24V	IP69K	Super-Seal-Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	2	098 241 438
←	12/24V	IP69K	Super-Seal-Stecker	300 mm	rot / weiß / orange	2	098 241 439

Begrenzungsleuchten LED 12/24V - Cobra kurz



Beschreibung

Mit klarem Glas - Lichtfarbe rot, orange und weiß

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat

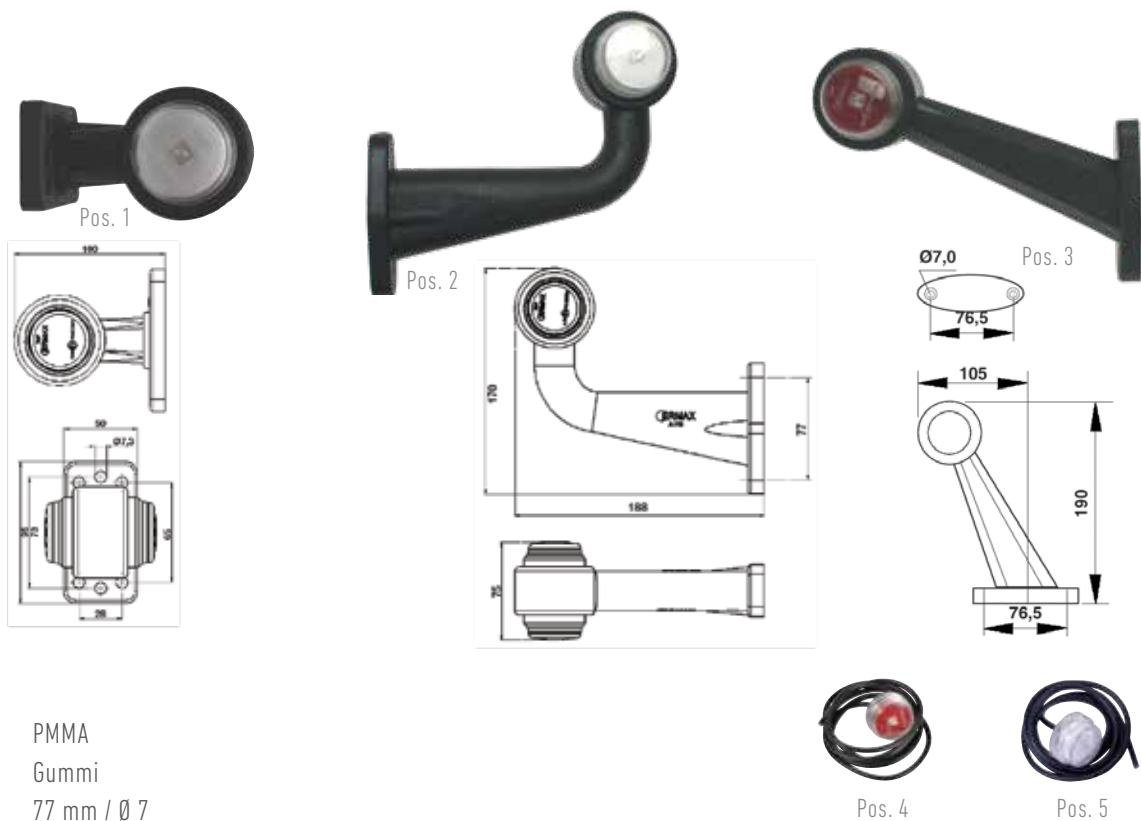
Gehäuse: Gummi

Bolzenabstand: 77 mm / Ø 6,5

Funktionen

Links ← Rechts →	Spannung	IP-Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Artikelnr.
← →	12/24V	IP69K	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß / orange	098 241 205
← →	12/24V	IP69K	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	Rot / weiß / orange	098 241 215
← →	12/24V	IP69K	Click-in 1,5 mm ²	1.500 mm	Rot / weiß / orange	098 241 211
← →	12/24V	IP69K	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß / orange	098 241 216
← →	12/24V	IP69K	Open-end	5.000 mm	Rot / weiß / orange	098 241 217
← →	12/24V	IP69K	Super-Seal-Stecker	300 mm	Rot / weiß / orange	098 241 218

Begrenzungsleuchten LED 12/24V - Classic 1



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA
Gehäuse: Gummi
Bolzenabstand: 77 mm / Ø 7

1 schlagfeste Diodeneinheit pro Leuchte

Funktionen

Links							
← Rechts →	Spannung	IP-Rating	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos.	Artikel-Nr.
← →	12/24V	IP67	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß	1	098 241 005
← →	12/24V	IP67	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	1	098 241 000
← →	12/24V	IP67	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	2	098 241 050
← →	12/24V	IP67	Super-Seal-Steckdose	500 mm	Rot / weiß	2	098 241 055
← →	12/24V	IP67	Super-Seal Stecker	300 mm	Rot / weiß	2	098 241 056
← →	12/24V	IP67	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	3	098 241 090

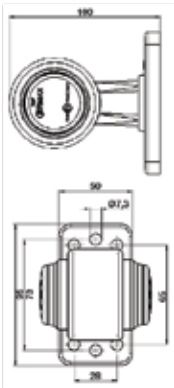
Ersatzteile

LED - rote Diode-Einheit mit 1.250 mm Anschlusskabel	4	098 291 012
LED - klare Diode-Einheit mit 1.250 mm Anschlusskabel	5	098 291 016

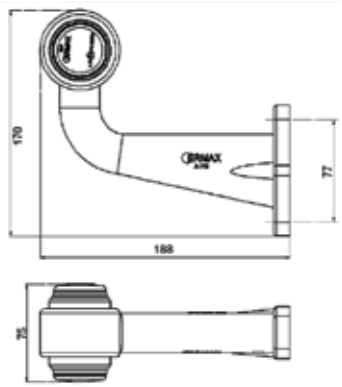
Begrenzungsleuchten LED 12/24V - Classic 2



Pos. 1



Pos. 2



Beschreibung

- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Gummi
- Bolzenabstand Pos 1: 77 mm
- Bolzenabstand Pos 2: 77 mm
- Bolzenabstand Pos 3: 77 mm

2 schlagfeste Diodeneinheiten pro Leuchte



Pos. 4

Pos. 5

Pos. 6



Funktionen

Links ← Rechts →	Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos.	Artikel-Nr.
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	1	098 241 600
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	1.500 mm	Rot / weiß	2	098 241 650

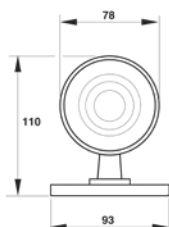
Ersatzteile

Schräge Unterlage für 098 241 014	4	098 291 119
LED-Einheit, rot	5	098 291 015
LED-Einheit weiß	6	098 291 031

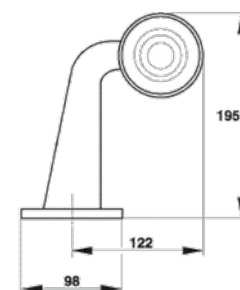
Begrenzungsleuchten / Blinkleuchten LED 12/24V - Classic XL



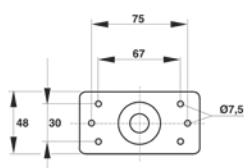
Pos. 1



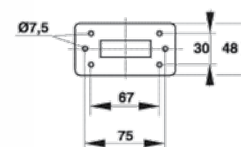
Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Beschreibung

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: Gummi

2 Varianten - kurze gerade Variante (kann 360 ° gedreht werden) - abgewinkelte Variante 45 °

2 schlagfeste Diodeneinheiten pro Leuchte - 6 LEDs pro Diodeneinheit



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Funktionen - Begrenzungsleuchte

Links ← Rechts →	Lichtquelle	IP Rating	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Lichtfarbe	Pos	Artikel-Nr.
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	500 mm	Rot / weiß	1	098 241 800
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	2.500 mm	Rot / weiß	1	098 241 802
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	500 mm	Rot / weiß	2	098 241 850
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	2.500 mm	Rot / weiß	2	098 241 852

Funktionen - Blinkleuchte

← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	1.500 mm	Orange	3	098 221 800
← →	LED	IP67	12/24V	Open-end	1.500 mm	Orange	4	098 221 076

Ersatzteile

LED-Einheit, rot (Begrenzungsleuchte)	5	098 291 041
LED-Einheit weiß (Begrenzungsleuchte)	6	098 291 040
LED-Einheit, orange	7	098 291 066
Schräge Unterlage für 098 221 076	8	098 291 119

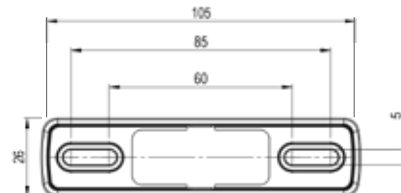
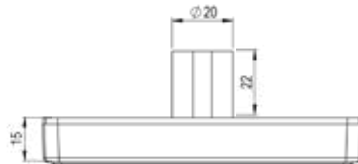
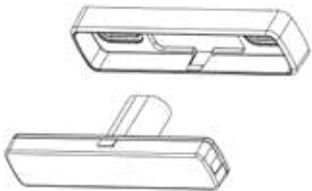


MARKIERUNGSLEUCHTEN

Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V



Standard Rahmen - mit Super-Seal-Steckdose



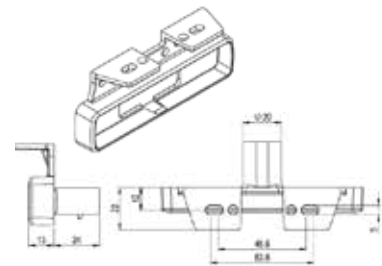
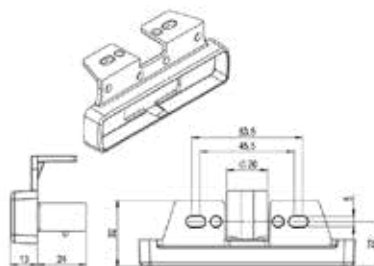
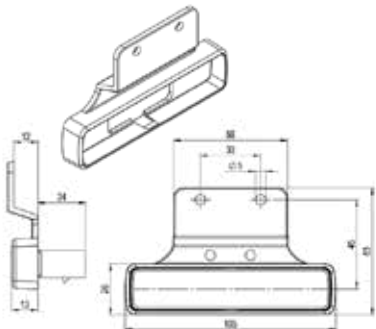
Anbauhalterung gerade



Rückwärts 90°



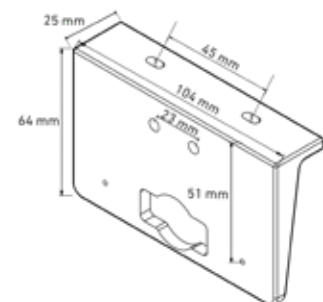
Vorwärts 90°



- Montage ohne sichtbare Schrauben
- 2 LED's
- 4 Montage-Varianten
- 3 Anschluss-Varianten
- IP69K Rating



Universal Gummihalter



Beschreibung

2 LED's und mit Rückstrahler

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: ABS

Anbauhalterung: PP

Abmessung mit Standard Rahmen: 105 x 26 x 13 mm

Variabler Lochabstand: 60-85 mm

IP-Rating: IP69K

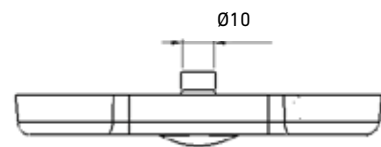
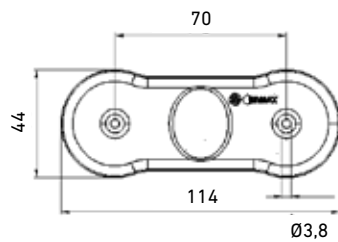
Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V

Funktionen						
Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Seitenmarkierung orange	Positionsleuchte weiß	Positionsleuchte rot
Standard Rahmen	Super-Seal-Steckdose	---	12/24V	098 221 726	098 230 726	098 204 726
Gerade	Super-Seal-Steckdose	----	12/24V	098 221 742		
90° Rückwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	----	12/24V	098 221 748		
90° Vorwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	----	12/24V	098 221 756		
Standard Rahmen	Super-Seal-Steckdose	500 mm	12/24V	098 221 727		
90° Rückwärts gerichtet	Super Seal Steckdose	1.500 mm	12/24V	098 221 745		
Standard Rahmen	Super Seal Stecker	5.000 mm	12/24V		098 230 736	
Standard Rahmen	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 720	098 230 720	098 204 720
Standard Rahmen	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 722	098 230 722	098 204 722
Standard Rahmen	Click-in	5.000 mm	12/24V	098 221 724	098 230 724	098 204 724
Gerade Ausführung	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 740		
90° Rückwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 744		
90° Rückwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 746		
90° Vorwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 752		
90° Vorwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 754		
Standard Rahmen	Open-end	500 mm	12/24V	098 221 730		
Standard Rahmen	Open-end	2.500 mm	12/24V	098 221 732	098 230 732	098 204 732 *
Standard Rahmen	Open-end	5.000 mm	12/24V	098 221 734	098 230 734	098 204 734
Standard Rahmen	Super-Seal-Steckdose	500 mm	12/24V	098 221 727		
90° Rückwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	12/24V	098 221 745		
Standard Rahmen	Super-Seal-Stecker	2.500 mm	12/24V		098 230 728	

Ersatzteile

Standard Rahmen	098 292 700
Anbauhalterung - gerade, Lochabstand 30 mm	098 292 701
Anbauhalterung - 90° Rückwärts gerichtet, Lochabstand 30-55 mm	098 292 702
Anbauhalterung - 90° Vorwärts gerichtet, Lochabstand 30-55 mm	098 292 703
Universal Gummihalter - 90° Rückwärts gerichtet, Lochabstand 45-55 mm	098 292 629

Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V



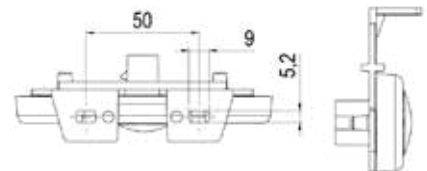
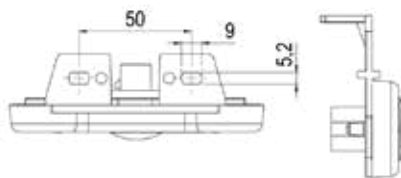
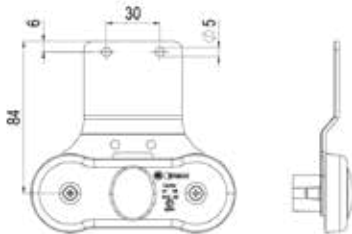
Anbauhalterung gerade



Rückwärts gerichtet 90°



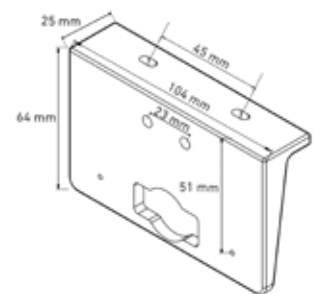
Vorwärts gerichtet 90°



- Standardisierte Montage
- 2 LED's
- 4 Montage-Variante
- 4 Anschluss-Variante
- IP69K Rating



Universal Gummihalter



Beschreibung

2 LED's und mit Rückstrahler

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: ABS

Anbauhalterung: PP

Abmessung mit Standard Rahmen: 114 x 44 x 16 mm

Lochabstand: 70 mm

IP-Rating: IP69K

Montierungsschraube mit Ø 4 mm muss verwendet werden

Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V

Funktionen						
Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Seitenmarkierung orange	Positionsleuchte weiß	Positionsleuchte rot
Ohne Anbauhalterung	Super-Seal-Steckdose	- - -	12/24V	098 221 620	098 230 401	098 204 501
Gerade	Super-Seal-Steckdose	- - -	12/24V	098 221 630		
90° Rückwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	- - -	12/24V	098 221 640	098 230 430	
90° Vorwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	- - -	12/24V	098 221 650		
Ohne Anbauhalterung	Super-Seal-Steckdose	500 mm	12/24V	098 221 635		
Ohne Anbauhalterung	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	12/24V	098 221 628	098 230 428	
90° Vorwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	12/24V	098 221 664		
90° Rückwärts gerichtet	Super-Seal-Steckdose	1.500 mm	12/24V	098 221 662		
Ohne Anbauhalterung	Super-Seal-Stecker	2.500 mm	12/24V		098 230 418	
Ohne Anbauhalterung	Super-Seal-Stecker	5.000 mm	12/24V	098 221 627		
Ohne Anbauhalterung	Super-Seal-Stecker	10.000 mm	12/24V	098 221 629	098 230 431	
Ohne Anbauhalterung	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 621	098 230 405	098 204 502
Ohne Anbauhalterung	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 622	098 230 415	098 204 503
Ohne Anbauhalterung	Click-in	5.000 mm	12/24V	098 221 623	098 230 450	098 204 504
Gerade	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 631		
90° Rückwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 641		
90° Rückwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 642		
90° Vorwärts gerichtet	Click-in	500 mm	12/24V	098 221 651		
90° Vorwärts gerichtet	Click-in	1.500 mm	12/24V	098 221 652		
Ohne Anbauhalterung	Open-end	500 mm	12/24V	098 221 624	098 230 420	098 204 505
Ohne Anbauhalterung	Open-end	1.500 mm	12/24V	098 221 625	098 230 425	
Ohne Anbauhalterung	Open-end	2.500 mm	12/24V			098 204 506
Ohne Anbauhalterung	Open-end	5.000 mm	12/24V	098 221 626	098 230 427	098 204 507

Ersatzteile Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V



Pos. 1 - Gerade



Pos. 2 - Rückwärts gerichtet 90°



Pos. 3 - Vorwärts gerichtet 90°



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



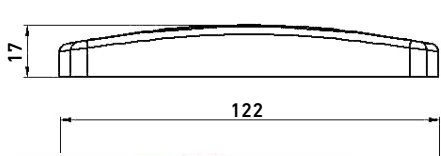
Beispiel mit Pos. 7 + 8

Ersatzteile	Pos.	
Anbauhalterung, gerade Ausführung, Lochabstand 30 mm	1	098 292 622
Anbauhalterung - 90° Rückwärtsgerichtet, Lochabstand 30-55 mm	2	098 292 620
Anbauhalterung - 90° Vorwärts gerichtet, Lochabstand 30-55 mm	3	098 292 621
Verpackung - Schwarzer Gummi - Verpackungseinheit 10 Stück	4	098 292 626
Niet Ø 4 mm, schwarzer Kunststoff - Verpackungseinheit 20 Stück	5	098 291 602
Niet Ø 4 mm, schwarzer Kunststoff - Verpackungseinheit 100 Stück	5	098 291 610
Anbauhalterung, Gummi, an Kotflügelhalter. Verwendbar mit Ermax Seitenmarkierungsleuchten	6	098 292 627
Universal Gummihalter - 90° Rückwärts gerichtet, Lochabstand 45-55 mm	7	098 292 629
Anbauhalterung, Gummi, an Kotflügelhalter. Verwendbar mit Ermax Seitenmarkierungsleuchten	8	098 292 628

Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V 9-33V



Plan montiert – ohne Anbauhalterung



Rückwärts gerichtet 90 °



Pos 1

- 4 LED's und mit Rückstrahler
- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: PP
- Abmessung ohne anbauhalterung: 122 x 44 x 17 mm
- Variabler Lochabstand: 65 - 90 mm
- IP-Rating: IP67
- Dual-Polarität

Funktionen

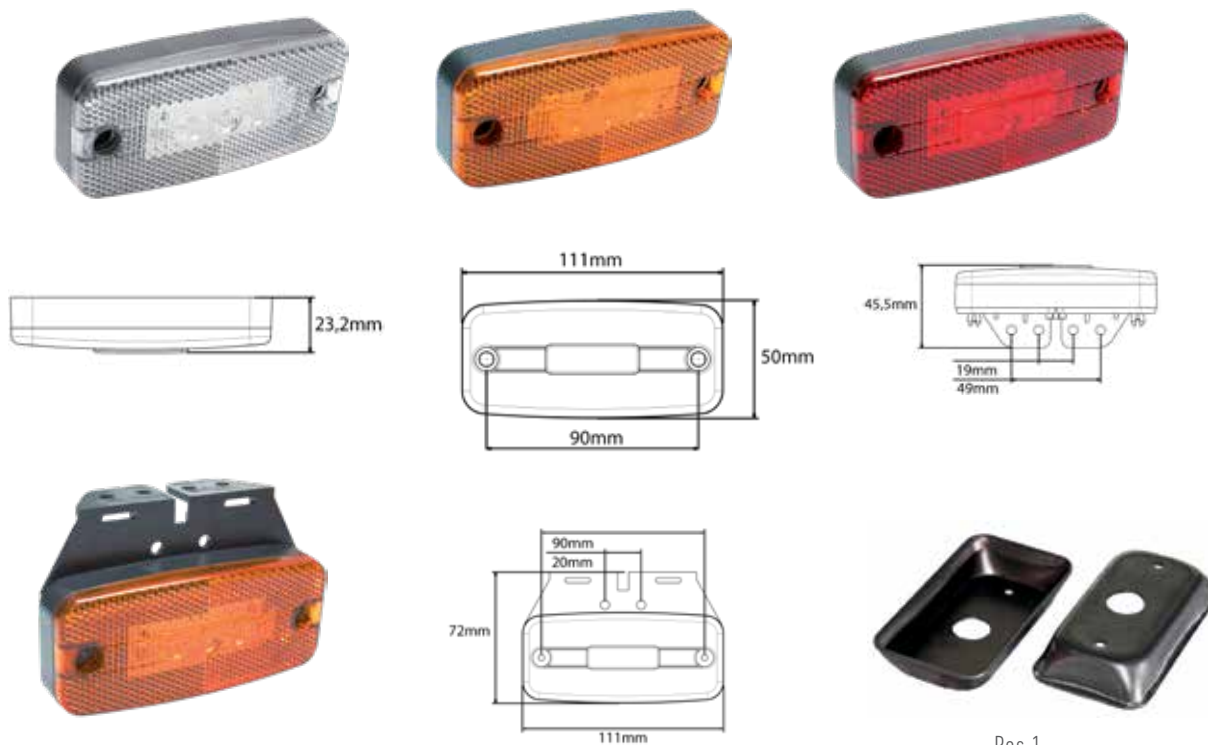
Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	Seitenmarkierung orange	Positionsleuchte weiß	Positionsleuchte rot
Plan montierung	Open-end	500 mm	9-33V	4 x LED	098 230 601	098 221 601	098 203 601
Plan montierung	Open-end	5.000 mm	9-33V	4 x LED	098 230 605	098 221 605	098 203 605
Plan montierung	Open-end	10.000 mm	9-33V	4 x LED		098 221 610	
90° Rückwärts gerichtet	Open-end	500 mm	9-33V	4 x LED		098 221 611	

Ersatzteile

Montagegehäuse aus Edelstahl - passend für flach montierte Leuchte	Pos 1	098 291 912
--	-------	-------------

Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V

E SM1



3 LED's und mit Rückstrahler

Lichtscheibe: PMMA

Gehäuse: Schwarzes Kunststoff

Abmessung: Ohne Anbauhalterung 111 x 50 x 23,2 mm

Bolzenabstand: 90 mm

IP-Rating: IP67



Funktionen

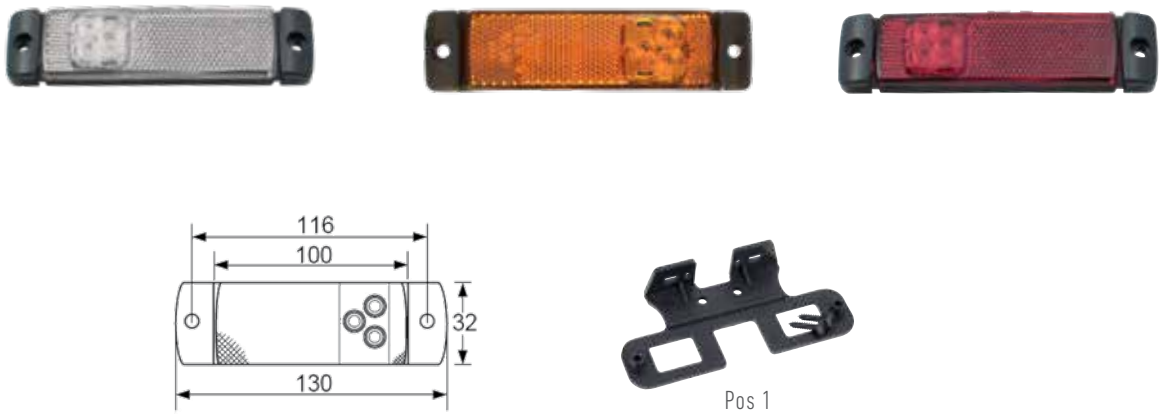
Anbauhalterung	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	Seitenmarkierung orange	Positionsleuchte weiß	Positionsleuchte rot
Plan montierung	Open-end	500 mm	12/24V	3 LED's	098 230 960	098 221 940	098 200 950
Plan montierung	Open-end	5.000 mm	12/24V	3 LED's	098 230 961	098 221 941	098 200 951
Plan montierung	Open-end	10.000 mm	12/24V	3 LED's	098 230 964	098 221 944	098 200 954
90° Rückwärts gerichtet	Open-end	500 mm	12/24V	3 LED's		098 221 942	
90° Rückwärts gerichtet	Open-end	5.000 mm	12/24V	3 LED's		098 221 943	

Ersatzteile

Winkelhalter mit Nieten		098 291 949
Schutzgehäuse, Stahlplatte, unbehandelt - passend für planmontierte Leuchte	Pos 1	098 291 907
Schutzgehäuse, verzinkte Stahlplatte - passend für planmontierte Leuchte	Pos 1	098 291 906
Dichtung		098 291 311

Positions- und Seitenmarkierungsleuchten LED - 12/24V

E SM1



- 3 LED's - ohne Rückstrahler
- Lichtscheibe: PMMA
- Gehäuse: Schwarzes Kunststoff
- Abmessung: Mit Anbauhalterung B x H x D: 130 x 32 x 7 mm
- Bolzenabstand: 90 mm
- IP-Rating: IP67

Funktionen

Anbau	Anschluss	Kabellänge	Spannung	Lichtquelle	Seitenmarkierung orange	Positionsleuchte weiß	Positionsleuchte rot
Horizontal	Open-end	500 mm	12/24V	3 LED's	098 231 873		098 201 873
Horizontal	Open-end	1.500 mm	12/24V	3 LED's		098 221 874	
Horizontal	Open-end	5.000 mm	12/24V	3 LED's	098 231 875	098 221 876	098 201 875
Horizontal	Open-end	10.000 mm	12/24V	3 LED's		098 221 896	
Vertikal	Open-end	1.500 mm	12/24V	3 LED's		098 221 884	

Ersatzteile

Anbauhalterung Vorwärts gerichtet 90°	Pos 1	098 291 278
---------------------------------------	-------	-------------



RÜCKFAHR & ARBEITSSCHEINWERFER

Lumen Angabe

Die Rückfahrscheinwerfer sind in dem nachfolgenden Abschnitt mit theoretischen bzw. effektiven Lumen angegeben.

Die theoretischen Lumen sind die kalkulierten Lumen der Lichtquelle.

Die effektiven Lumen sind das gemessene Licht von der Linse.

Standardprogramm mit großer Flexibilität

Kompaktes Design, universell einsetzbar und viele Anschlussmöglichkeiten

Die ERMAX Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer sind in drei Designvarianten mit verschiedenen Lichtleistungen / Lumen verfügbar.



LED-Rückfahrscheinwerfer

Lumen:
theoretisch 650 / effektive 300



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:
theoretisch 800 / effektive 600



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:
theoretisch 1.600 / effektive 1.200

Geprüft als Rückfahrscheinwerfer (ECE -R23) mit 30° Neigung bei vertikaler Montage



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:
theoretisch 2.400 / effektive 1.800

Geprüft als Rückfahrscheinwerfer (ECE -R23) mit 35° Neigung bei vertikaler Montage



Dieser Arbeitsscheinwerfer ist auch mit Haltebügel und Schalter erhältlich.



LED-Arbeitsscheinwerfer

Lumen:
theoretisch 3.200 / effektive 2.400

Universell einsetzbar

Montage wie gewünscht

Die ERMAX Arbeitsscheinwerfer sind so konstruiert, dass sie durch das kompakte Design und ihre geringen Abmessungen in den engsten Bauräumen einsetzbar sind. Ebenso bieten das kompakte Design und die symmetrische Lichtverteilung Flexibilität hinsichtlich der Montagemöglichkeiten. Die Arbeitsscheinwerfer sind stehend, hängend, hinten oder seitlich montierbar.

Montagemöglichkeiten ERMAX Arbeitsscheinwerfer



Stehend



Hängend



Seitlich



Von hinten



Wartungsfreundlichkeit

Viele Anschlussmöglichkeiten

Die ERMAX Arbeitsscheinwerfer sind mit verschiedenen Anschlussmöglichkeiten verfügbar: Anschlusskabel mit Open End, Super-Seal- und Deutsch Steckdose.

Bei Steckervarianten bietet Ermax standardmäßig immer eine Kabellänge von 300 Millimetern bis zur ersten Steckerverbindung an. Es gibt die Möglichkeit, die Kabellänge nach Bedarf durch die Standard-Verlängerungs- und -Adapterkabel anzupassen. Dadurch wird eine optimale Wartungsfreundlichkeit gewährleistet.

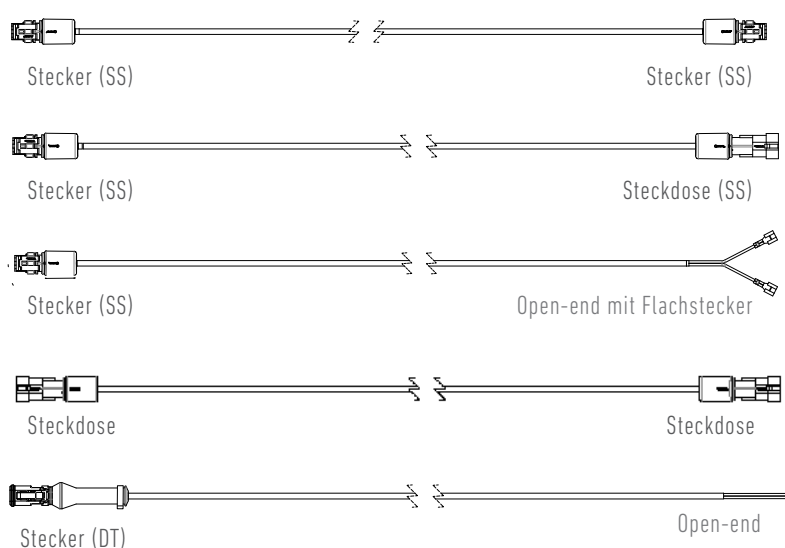
Die hohe Varianz der Kabelösungen sichert daher eine optimale Installation ohne Anpassungsbedarf bei den Kabellängen (Siehe Kabelabschnitt hinten im Katalog).

Anschlussmöglichkeiten / Verlängerungen

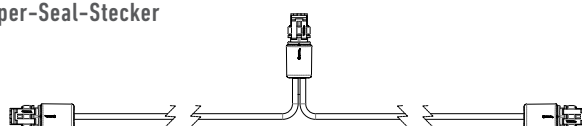
Verlängerungskabel mit Super-Seal-Anschluss



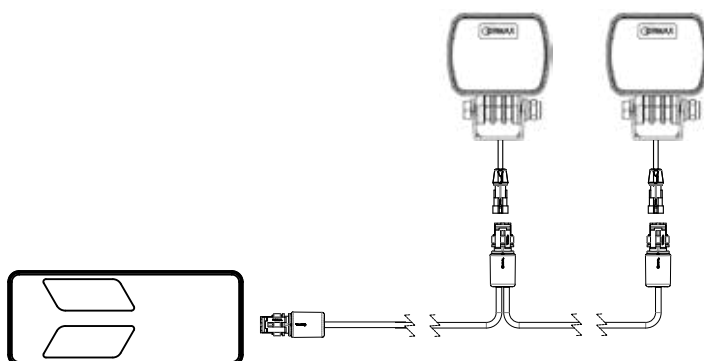
Anschluss:
Super-Seal-Steckdose
Super-Seal-Stecker
Deutsch Steckdose (DT2)



Y-Adapter mit 3 Super-Seal-Stecker



Rückfahrcheinwerfer, als Kette angeschlossen,
mit einem Seitenkabel mit 1 Eingang und 2 Ausgängen mit Super-Seal-Steckern verbunden



2 Ermax Rückfahr- oder Arbeitsscheinwerfer dürfen an eine Ermax Heckleuchte angeschlossen werden (max. 52 W)

Technische Merkmale ERMAX Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer LED

Technische Spezifikationen – für alle Varianten

- Lichtscheibe aus schlagfestem Polycarbonat
- Gehäuse aus Aluminium, schwarz lackiert (antikorrosionsbeschichtet)
- Montagebügel aus Edelstahl AISI 304
- Montagebolzen 8 mm / 30 mm
- Multivolt 12 / 24 V
- Arbeitstemperatur -40 °C bis +65 °C
- Flood-Lichtmuster
- Farbtemperatur 6.500° Kelvin
- Schutzart IP69K
- Überhitzungsschutz und Verpolschutz
- ADR- und EMC/R10-geprüft
- ECE-R23-geprüft (Außer 098 174 250 / 255)

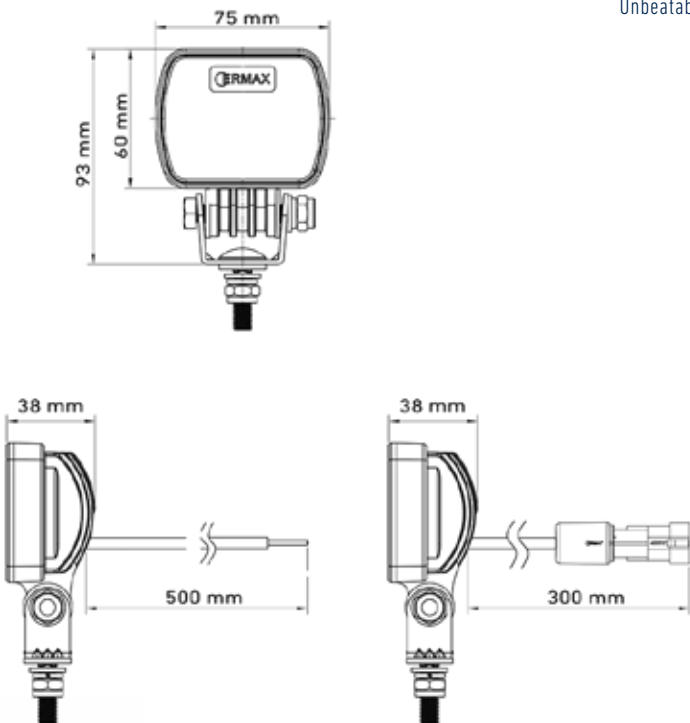
Vorteile der neuesten LED-Lichttechnologie – im Ermax Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer optimal ausgenutzt

Die Vorteile der neuesten LED-Technologie, die in den ERMAX Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfern optimal ausgenutzt werden, machen die Scheinwerfer zu einem Produkt mit sehr hoher Qualität, extrem langer Lebensdauer – und damit wirtschaftlich zu einem echten Highlight.

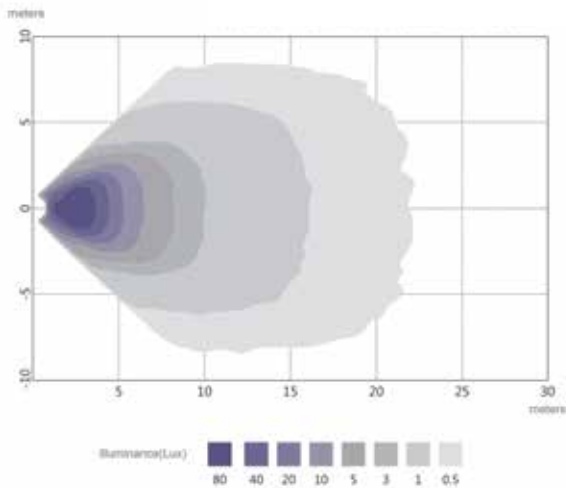
- Hohe Lichtleistung
- Extrem lange Lebensdauer
- 100%ig wasser- und staubdicht
- Niedriger Stromverbrauch
- Wartungsfrei
- Hohe Stoß- und Vibrationsbeständigkeit
- Effektive Wärmeableitung
- Rentabilitätsgewinn



LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium
Lumen 650



Lichtverteilung



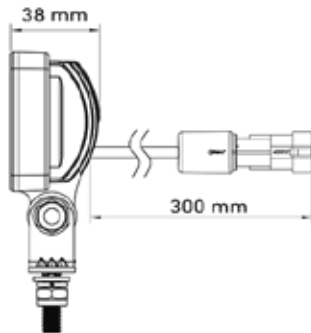
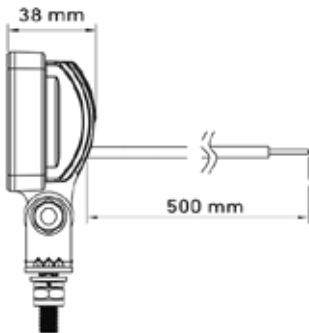
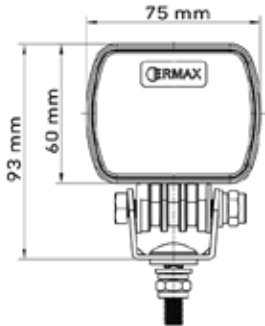
Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°

Funktionen							
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektive	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	6,5 W	Open End	500 mm	6 Hochleistungs-LEDs	650 / 300	Flood	098 256 250
12 / 24 V	6,5 W	Super-Seal-Stecker	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	650 / 300	Flood	098 256 254
12 / 24 V	6,5 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	650 / 300	Flood	098 256 255

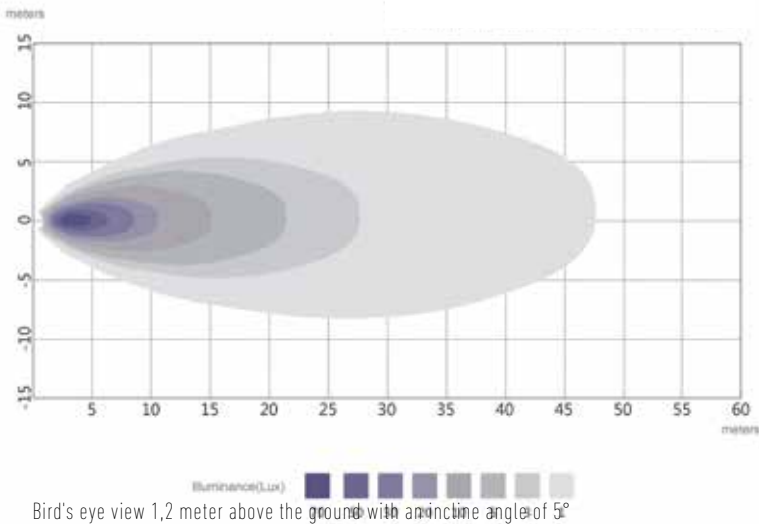
LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium
Lumen 800

EMC



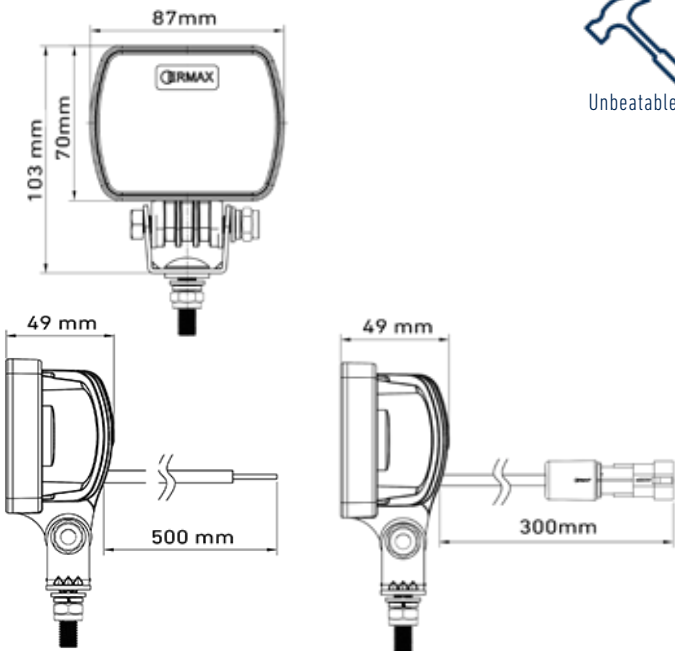


Lichtverteilung

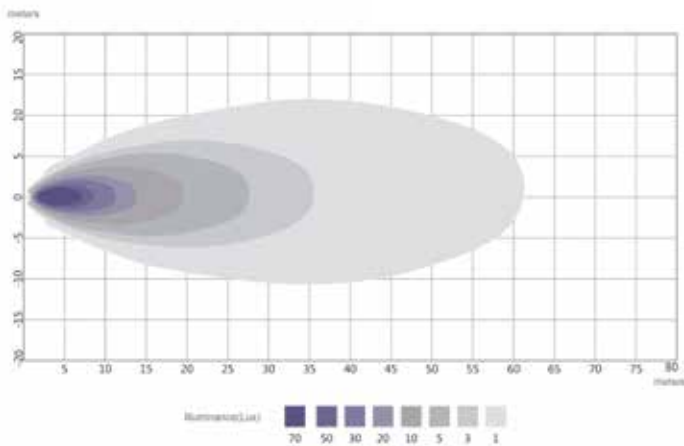


Funktionen								EMC	
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektive	Lichtmuster	Artikel-Nr.		
12 / 24 V	8 W	Open End	500 mm	6 Hochleistungs-LEDs	800 / 600	Flood	098 174 250		
12 / 24 V	8 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	6 Hochleistungs-LEDs	800 / 600	Flood	098 174 254		
12 / 24 V	8 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	6 Hochleistungs-LEDs	800 / 600	Flood	098 174 255		

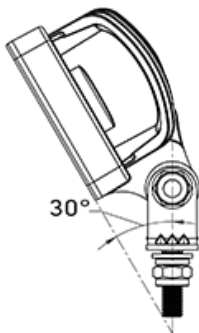
LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium
Lumen 1.600



Lichtverteilung



Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°

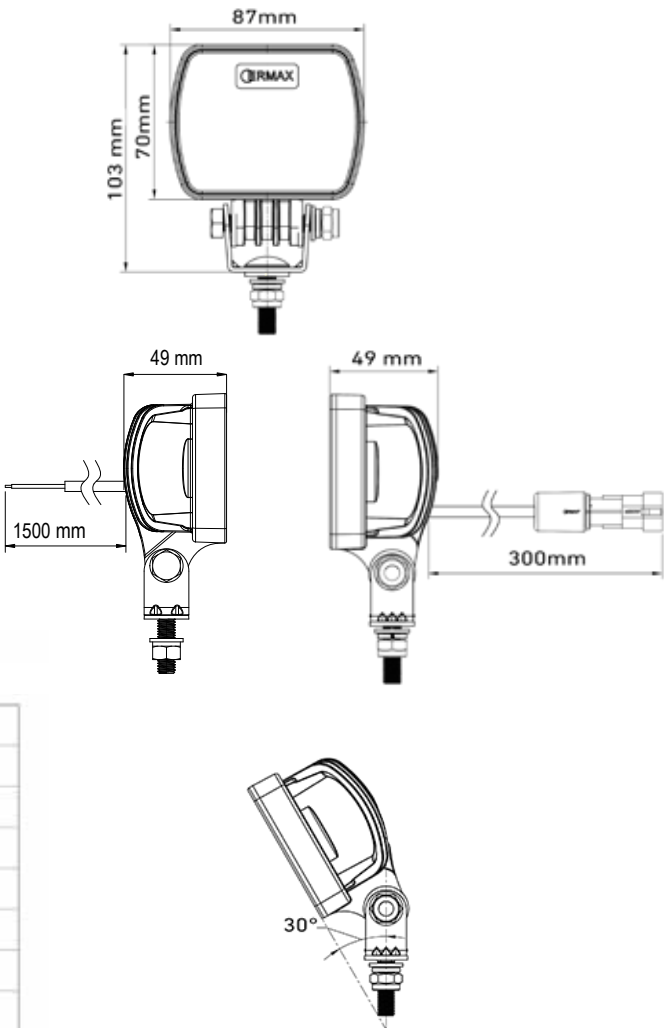


Geprüft als Rückfahrscheinwerfer, mit Neigungswinkel von 30° bei vertikaler Montage

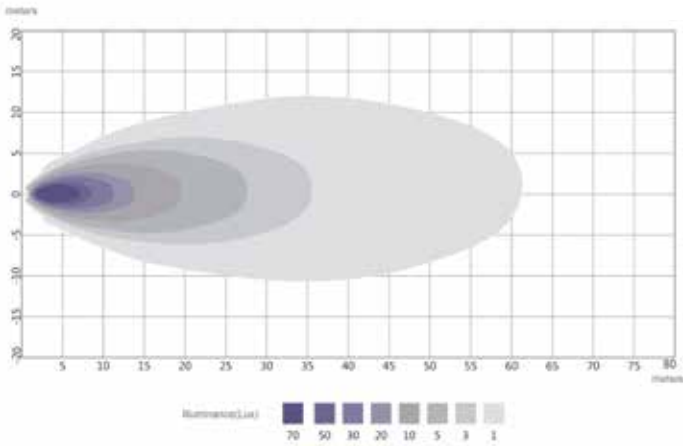
Funktionen							
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / Effektive	Lichtmuster	Artikel-Nr.
12 / 24 V	16 W	Open End	500 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 260
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 264
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 265
12 / 24 V	16 W	Integriertem Deutsch (DT2) Steckdose	--	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 267

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V – Gehäuse aus Kunststoff

Theoretisches Lumen: 1.600



Lichtverteilung



Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 3°

Geprüft als Rückfahrscheinwerfer,
mit Neigungswinkel von 30° bei vertikaler Montage

Funktionen							ECE	EMC	
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / Effektive	Lichtmuster	Artikel-Nr.		
12 / 24 V	16 W	Open End	500 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 290		
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 293		
12 / 24 V	16 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 295		
12 / 24 V	16 W	Integriertem Deutsch (DT2) Steckdose	--	9 Hochleistungs-LEDs	1.600 / 1.200	Flood	098 174 297		

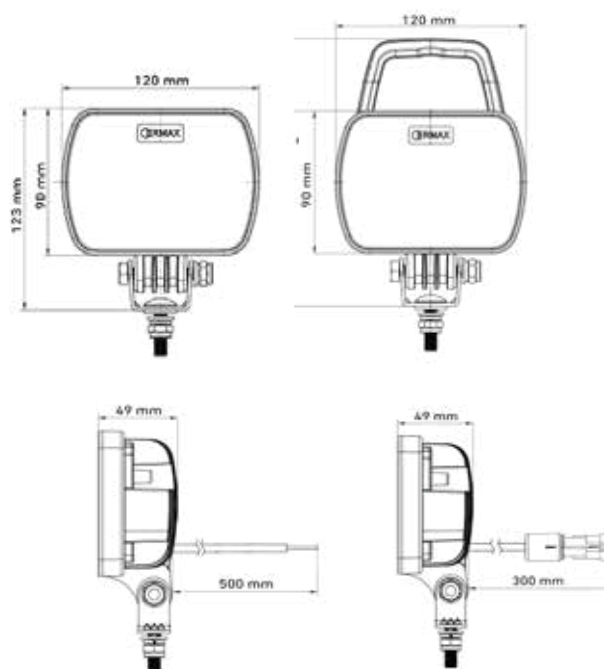
LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium Lumen 2.400



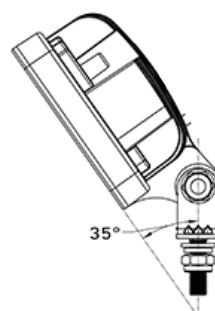
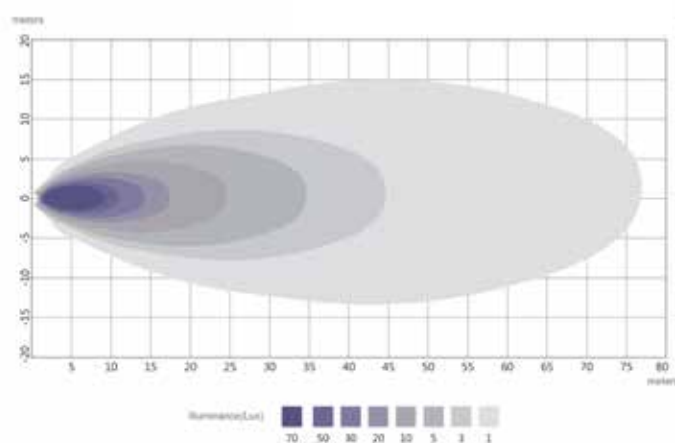
Pos. 1
Ohne Schalter



Pos. 2
Mit Haltebügel und
Schalter



Lichtverteilung



Geprüft als Rückfahrscheinwerfer,
mit Neigungswinkel von 35° bei vertikaler Montage

Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°

Funktionen

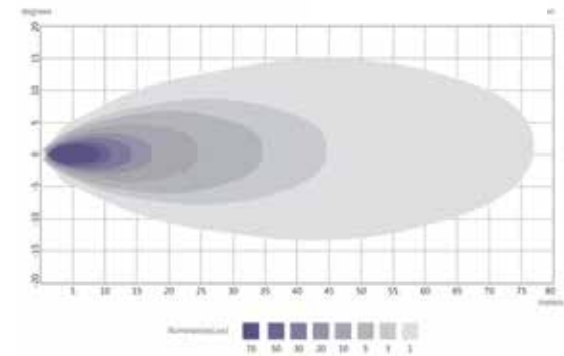
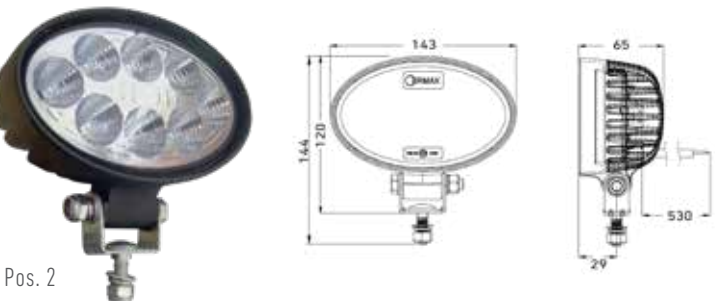
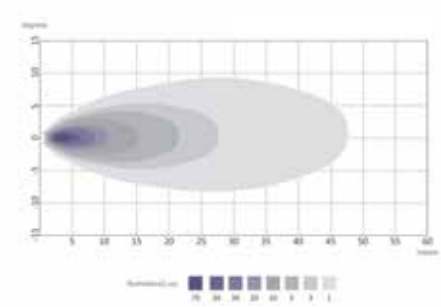
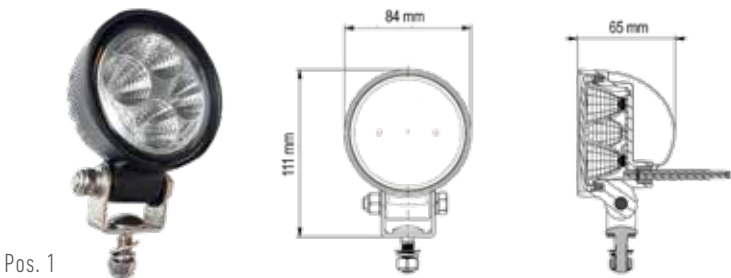
EMC




Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektive	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.
12 / 24 V	25 W	Open End	500 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	098 174 270
12 / 24 V	25 W	Super-Seal-Stecker	1.000 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	098 174 274
12 / 24 V	25 W	Super-Seal-Steckdose	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	098 174 275
12 / 24 V	25 W	Integriertem Deutsch (DT2) Steckdose	---	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	1	098 174 277
12 / 24 V	25 W	Super-Seal-Steckdose mit Haltebügel und Schalter	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	2.400 / 1.800	Flood	2	098 174 279

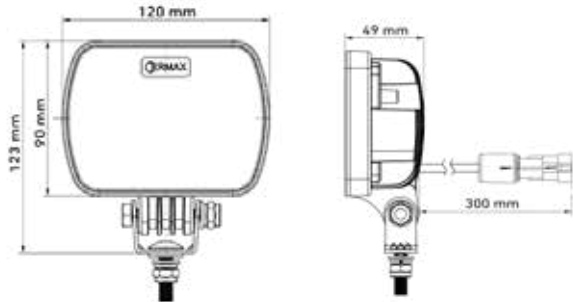
LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium

Lumen 3.200

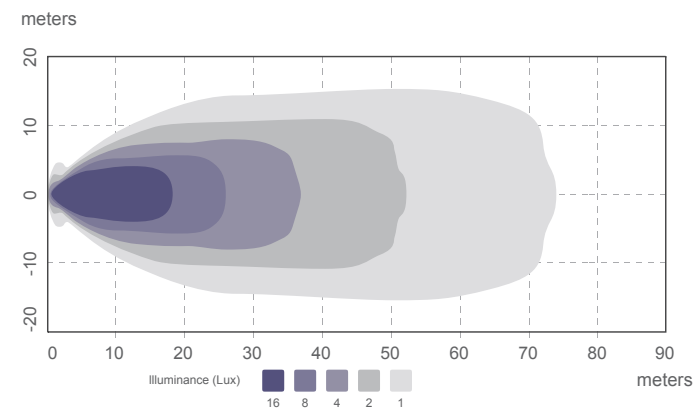


Funktionen								EMC	
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / Effektive	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.	
12 / 24 V	25 W	Super Seal Steckdose	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	3.200 / 2.400	Flood	1	098 174 285	
12 / 24 V	25 W	Integriertem Deutsch (DT2) Steckdose	---	12 Hochleistungs-LEDs	3.200 / 2.400	Flood	1	098 174 287	

LED Arbeitsscheinwerfer 12/24V - Gehäuse aus Aluminium
Lumen 3.200



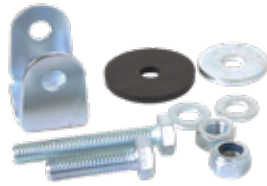
Lichtverteilung



Vogelperspektive: 1,20 Meter über dem Boden mit einem Neigungswinkel von 5°

Funktionen								EMC
Spannung	Leistung	Anschluss	Kabellänge	Lichtquellentyp	Lumen, theoretisch / effektiv	Lichtmuster	Pos.	Artikel-Nr.
12 / 24 V	25 W	Super Seal Steckdose	300 mm	12 Hochleistungs-LEDs	3.200 / 2.400	Flood	1	098 174 285
12 / 24 V	25 W	Integriertem Deutsch (DT) Steckdose	---	12 Hochleistungs-LEDs	3.200 / 2.400	Flood	1	098 174 287

Ersatzteile und Zubehör til Rückfahr- und Arbeitsscheinwerfer



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Pos. 9



Pos. 10

Ersatzteile und Zubehör		Artikel-Nr.
Befestigungsbügel für 37-mm-Lampenhalter – Kitset	1	098 296 174
Montierungsbeschlag, Aluminium, 31,5 x 30,5 x 17 mm. Ø 61–65 mm	2	098 295 750
Montierungsbeschlag, Aluminium, 32,5 x 31,5 x 18 mm. Ø 66–71 mm	2	098 295 752
Super-Seal-Stecker, 2-polig, Gummitülle Ø 1,8–2,4 mm, Kabelschuh Kontakthülse 0,5–1,0 mm ²	3	099 110 019
Super-Seal-Steckdose, 2-polig, Gummitülle Ø 1,8–2,4 mm, Kabelschuh Kontaktstift 0,5–1,0 mm ²	4	099 110 018
Gummitülle für 2-poligen Super-Seal-Stecker	5	099 110 712
T-Kupplung für 2-poligen Super-Seal-Stecker (3 Steckdosen)	6	099 111 415
Blindstopfen für 2-polige Super-Seal-Steckdose – schwarzer Kunststoff f	7	099 110 028
Blindstopfen für 2-poligen Super-Seal-Stecker – schwarzer Kunststoff f	8	099 110 029
Deutsch Stecker 2-polig, Kontakthülse 0,75–2,0 mm ²	9	098 291 690
Deutsch Steckdose 2-polig, Kontaktstift 0,75–2,0 mm ²	10	099 111 043



RÜCKFAHR-ALARM

Rückfahralarm 12/24V



Beschreibung

Gehäuse aus schwarzem ABS mit galvanisiertem Winkel-Anbauhalterung

- Lautstärke: 102 dB, 2,6 kHz, 60 cyklus per min
- Bolzenabstand: Ø5,2 / 22 mm
- Arbeitstemperatur: -30 til +80 C°
- IP-Rating: IP54

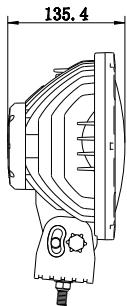
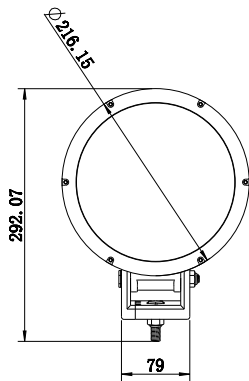
Funktionen							
IP Rating	Lautstärke	Frequenzbereich	Leistung	Spannung	Abmessung	Anschluss	Artikel-Nr.
IP54	102 dB	2,6 kHz	10W	12/24V	Ø58,8 x 37 mm	250 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker	090 450 350



ZUSATZSCHEINWERFER

Fernscheinwerfer 9" LED - 3000 Lumen

E EMC



Fernscheinwerfer 9" mit Positionslicht.

Gehäuse: Aluminium
Lichtscheibe: Polycarbonat

Funktionen								
Spannung	IP-Rating	Anschluss	Kabel-länge	Abmessung	Lichtquelle	Leistung	Arbeits-temperatur	Artikel-Nr.
12-36V	IP67	Open-end	1500 mm	Ø216 x 135,4 x 292 mm	3 x CREE T6 10W 1 LED 1W	30 W	-30°C - +50°C	098 144 390

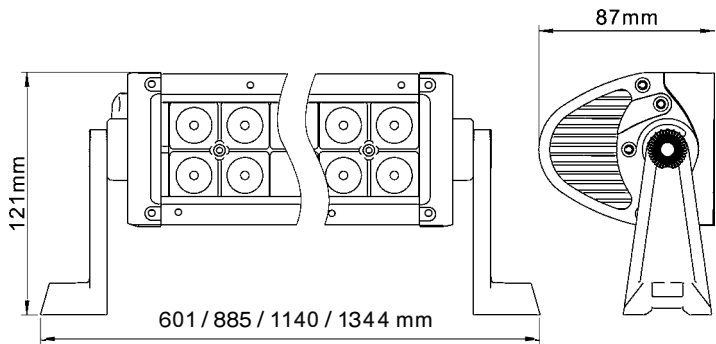
Anbauhalterung Fernscheinwerfer



Funktionen			
Ersatzteile	Abmessung	Materiale	Artikel-Nr.
Anbauhalterung für Fern- und Arbeitsscheinwerfer	31,5 x 30,5 x 17 mm. Ø61-65 mm	Aluminium	098 295 750
Anbauhalterung für Fern- und Arbeitsscheinwerfer	32,5 x 31,5 x 18 mm. Ø66-71 mm	Aluminium	098 295 752

Lichtbalken LED - 8000 - 19.200 Lumen

EEMC



Lichtbalken mit schwarzem Alu-Gehäuse und klarer Lichtscheibe aus Polycarbonat
Die Lichtbalken können in 4 verschiedenen Längen geliefert werden und sind ideell als Fernlicht auf LKWs und Off-Road Fahrzeuge
Die Lichtbalken haben ein "Combo"-Lichtmuster – eine Kombination von „Spot“ und „Flood“

- Arbeitstemperatur: -45° - +85°C
- IP-Rating: IP67
- Fehlerpolarisationsschutz
- Pin 1: Positiv
- Pin 2: Negativ

Funktionen							
Spannung	Abmessung	Lumen Kalkuliert/Ge- messen	Anschluss	Kabel- länge	Leistung	Lichtmuster	Artikel-Nr.
9-32V	20" LED Lichtbalken 601 x 87 x 121mm	8.000 / 4496	Deutsch Steckdose DT2	300 mm	120 W	Flood/spot/combo	098 144 300
9-32V	30" LED Lichtbalken 885 x 87 x 121mm	12.000 / 6700	Deutsch Steckdose DT2	300 mm	180 W	Flood/spot/combo	098 144 302
9-32V	40" LED Lichtbalken 1140 x 87 x 121mm	16.000 / 9040	Deutsch Steckdose DT2	300 mm	240 W	Flood/spot/combo	098 144 304
9-32V	50" LED Lichtbalken 1344 x 87 x 121mm	19.200 / 10.800	Deutsch Steckdose DT2	300 mm	288 W	Flood/spot/combo	098 144 306



WARNLEUCHTEN

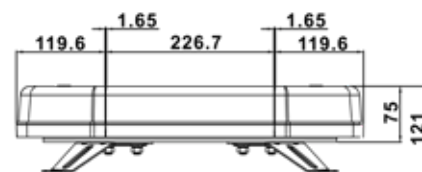
Lichtbalken LED

ECE R65

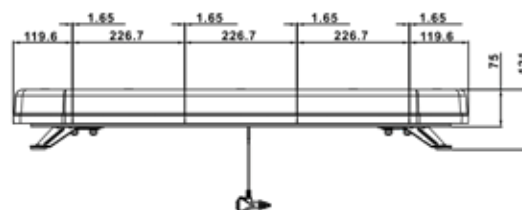
EMC R10



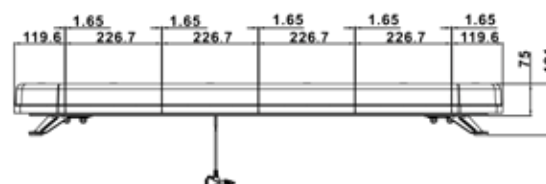
Pos 1



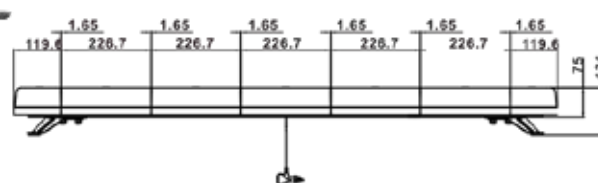
Pos 2



Pos 3



Pos 4



LED Lichtbalken für Anbau mit orangen SMD LED

Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat
 Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat, transparent
 Arbeitstemperatur: -40°C til +65°C
 IP-Rating: IP67

Funktionen

Blink farbe	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Leistung	Abmessung	Lichtquelle	Blink-muster	Pos.	Artikel-Nr.
	12/24V	Zigaretten Stecker	2500 mm	52W	467 x 305 x 75 mm	68 LED	10	1	098 285 850
	12/24V	Zigaretten Stecker	2500 mm	109W	931,5 x 305 x 75 mm	132 LED	10	2	098 285 854
	12/24V	Zigaretten Stecker	2500 mm	127W	1148,8 x 305 x 75 mm	164 LED	10	3	098 285 858
	12/24V	Zigaretten Stecker	2500 mm	140W	1378,5 x 305 x 75 mm	196 LED	10	4	098 285 859

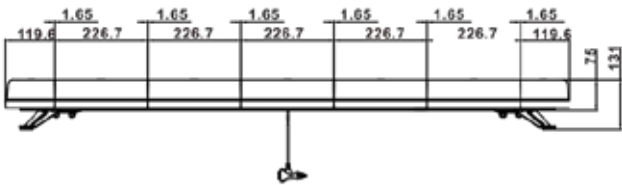
Lichtbalken LED

ECE R65

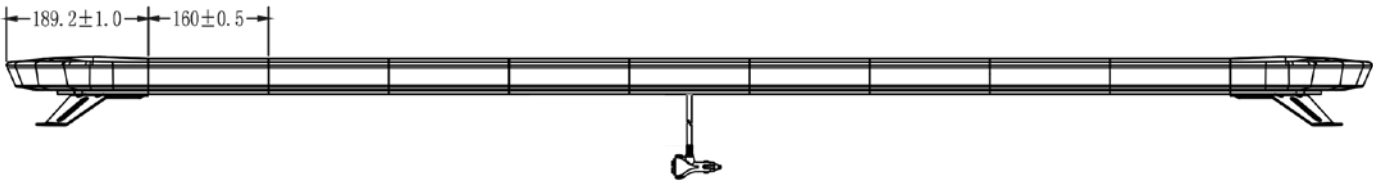
EMC R10



Pos 1



Pos 2



LED Lichtbalke für Anbau mit orangen SMD LED

- Gehäuse:Schlagfestes Polycarbonat
- Lichtscheibe:Schlagfestes Polycarbonat, orange
- Arbeitstemperatur:-40°C til +65°C
- IP-Rating:IP67

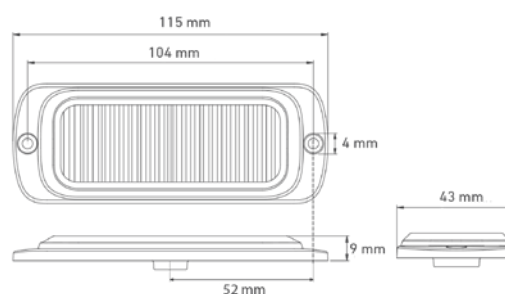
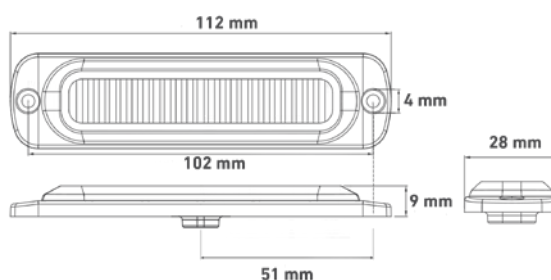
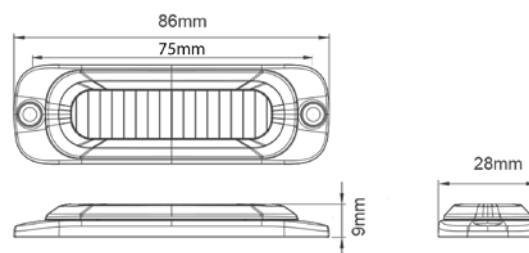
Funktionen

Blink farbe	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Leistung	Abmessung	Lichtquelle	Blink-muster	Pos.	Artikel-Nr.
	12/24V	Zigaretten Stecker	2500 mm	140W	1378,5 x 305 x 75 mm	196 LED	10	1	098 285 808
	12/24V	Zigaretten Stecker	5000 mm	131W	1822 x 226 x 89,5 mm	184 LED	10	2	098 285 820

Warnleuchten LED

ECE R65

EMC R10



LED Warnleuchten für Anbau. Zugelassen für horizontale Montage.

Lichtscheibe: Polycarbonat, transparent

Gehäuse: Aluminium

Arbeitstemperatur: -30°C til +80°C

Installations- und Programmieranweisungen: www.ermaxonline.dk

Blinkfarbe	Spannung	Genehmigung Schwerlast	IP Rating	Anschluss	Kabel- länge	Bolzen- abstand	Abmessung	Licht- quelle	Blink- muster	Pos	Artikel-Nr.
	12/24V	XA1	IP68	Open-end	2500 mm	75 mm	86 x 9 x 28 mm	3 x LED	12	1	098 286 444
	12/24V	XA1	IP69K	Super Seal Steckdose	250 mm	77 mm	86 x 9 x 28 mm	3 x LED	12	2	098 286 445
	12/24V	XA1	IP68	Open-end	2500 mm	100 mm	112 x 9 x 28 mm	6 x LED	19	3	098 286 446
	12/24V	XA2	IP68	Open-end	2500 mm	104 mm	115 x 9 x 43,4 mm	12 x LED	25	4	098 286 448
	12/24V	XA2	IP69K	Super Seal Steckdose	250 mm	104 mm	115 x 9 x 43,4 mm	12 x LED	25	5	098 286 449

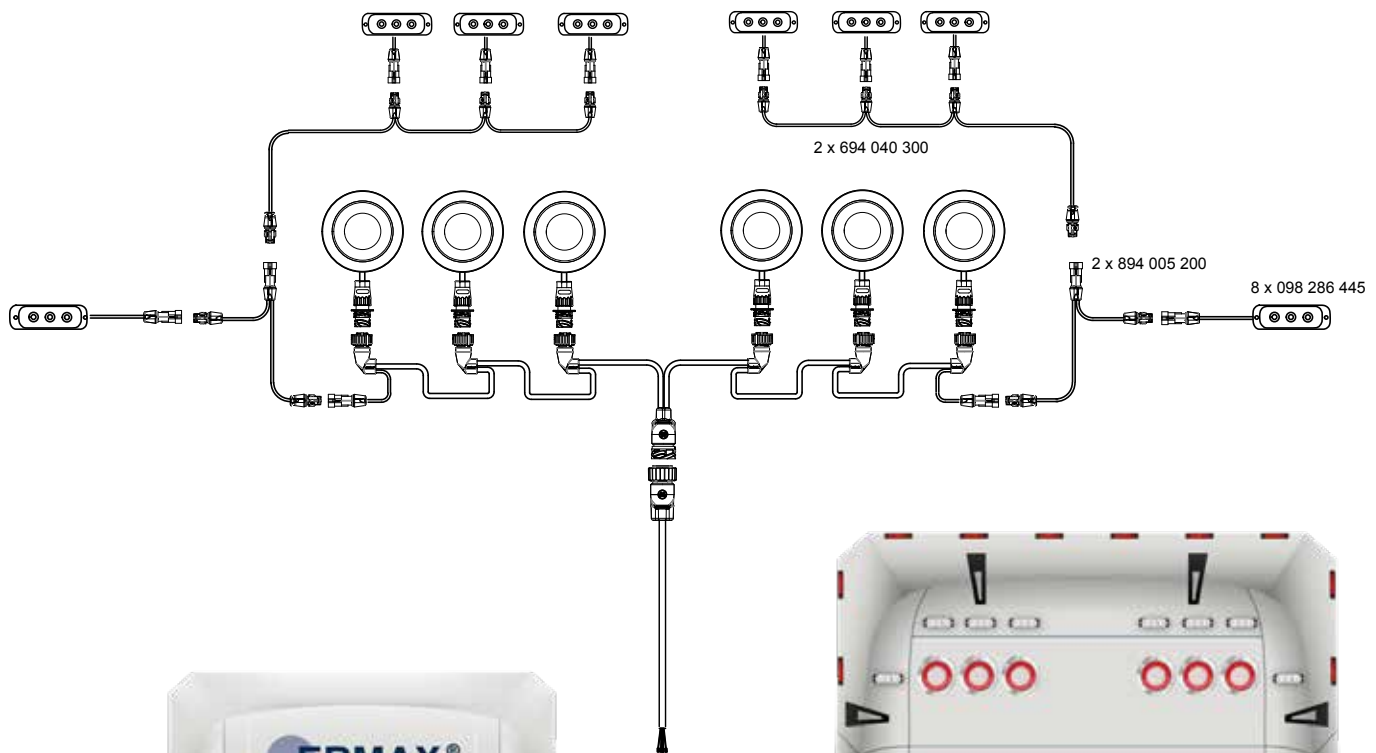
Warnleuchten LED - Quick-montage mit Super-Seal-Stecker Anschluss

Zeitsparende Installation bei Verwendung von Super-Seal Plug & Play an Verlängerungskabel / Seitenkabel-Kette

Einfache und flexible Montage

Schnelle Fehlerbehebung

Zeitsparender Austausch während der Reparatur

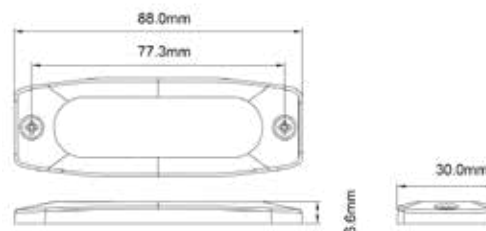


Warnleuchten LED

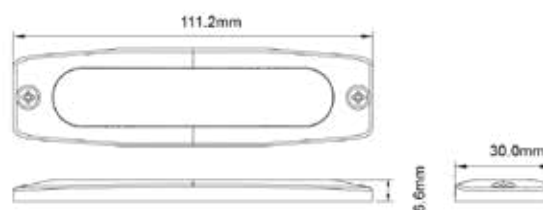
EMC R10



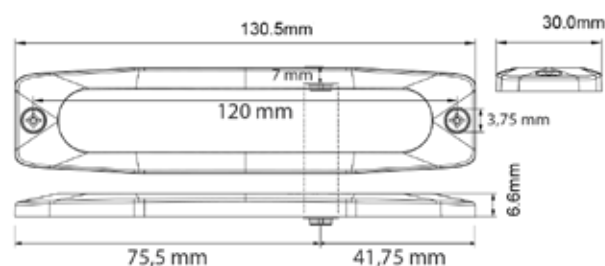
Pos 1



Pos 2



Pos 3



LED Warnleuchte für Anbau

Lichtscheibe Polycarbonat, transparent

Gehäuse: Polycarbonat

Arbeitstemperatur: -30°C til +65°C

IP-Rating: IP68

Installations- und Programmieranweisungen: www.ermasonline.dk

Funktionen

Blinkfarbe	Spannung	Anschluss	Kabellänge	Bolzenabstand	Abmessung	Lichtquelle	Blinkmuster	Pos	Artikel-Nr.
	12/24V	Open-end	200 mm	77,3 mm	88 x 6,6 x 30 mm	3 x LED	12	1	098 286 410
	12/24V	Open-end	200 mm	102 mm	111 x 6,6 x 30 mm	4 x LED	23	2	098 286 412
	12/24V	Open-end	200 mm	122 mm	131 x 6,6 x 30 mm	6 x LED	23	3	098 286 414
	12/24V	Super-Seal-Steckdose	200 mm	122 mm	131 x 6,6 x 30 mm	6 x LED	23	3	098 286 416



WARNLEUCHTEN BEACONS

Klein, kompakt und hohe Haltbarkeit

3 Blitzmuster mit R65-Genehmigung und CISPR 25 Klasse 3 – PREMIUM

Die neue Warnleuchte aus dem Hause ERMAX

Die Warnleuchte mit LED-Technologie überzeugt durch ein modernes Design und robuster Bauweise. Das kompakte Design der Serie ist für alle Arten von Nutzfahrzeugen geeignet und garantiert Sichtbarkeit und Sicherheit.

Ob Einzelblitz, Doppelblitz oder rotierendes Licht, alle 3 Blitzmuster lassen sich R65-konform einstellen – einzigartig in Europa!

Die Warnleuchten sind mit orangefarbiger oder klarer Lichtscheibe verfügbar und werden entweder fest angebaut oder über einen Rohrstutzen (DIN) fixiert.

Die Serie ist nach ECE R65 E-geprüft und mit CISPR 25 Klasse 3 und ADR genehmigt und kann durch das hohe Maß an elektromagnetischer Verträglichkeit vielfältig eingesetzt werden.



Festanbau



Rohrstutzen-Befestigung



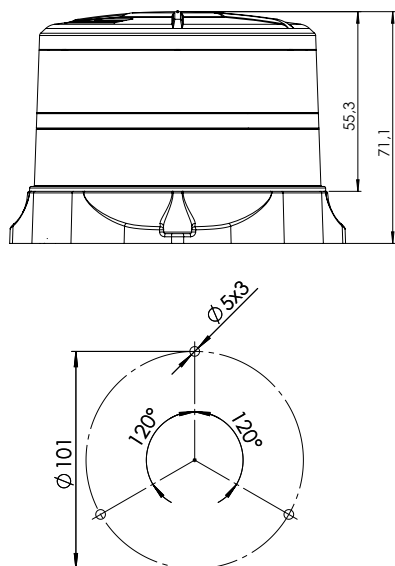
ERMAX Warnleuchte - Warum ?

- 1 Neueste Licht- und LED-Technologie**
Klein, kräftig mit hoher Langlebigkeit und ein optimales Signalbild bei geringer Leistungsaufnahme.
- 2 Einzigartiges Design**
Einzigartiges Reflektordesign mit klarer Lichtscheibe und sehr starkem Licht.
- 3 Langlebigkeit und Haltbarkeit**
Schlagfeste Lichtscheibe aus Polycarbonat und Deckel aus Aluminium.
- 4 3 Blitzmuster Zulassen**
3 Blitzmuster mit hoher Warnwirkung die alle Reg. 65 zulassung haben – bis jetzt unbekannt in Europa.
- 5 Überall einsetzbar**
Das kompakte Design bietet viele Montagemöglichkeiten.
- 6 Absorbiert Vibrationen**
Der flexible Rohrstutzen vermeidet bei Schlägen und beim Anfahren Beschädigungen an der Leuchte.
- 4 Zwei Warnsignalarten**
Auswahlmöglichkeit eines blitzendem oder rotierendem Warnsignals.
- 6 Erstklassige, geprüfte Qualität**
Alle Produkte durchlaufen unsere strengen Qualitätskriterien und Testmethoden, um die hohe Produktqualität zu gewährleisten.

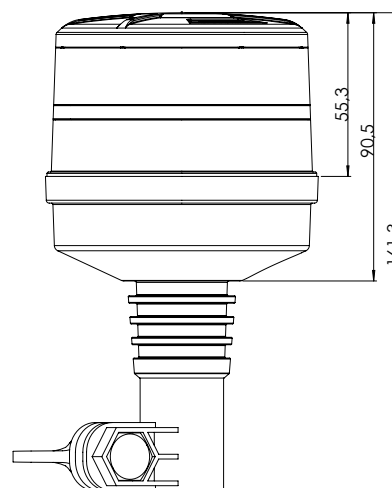
LED Warnleuchten 12/24V

Technische Details - **Premium-Varianten** mit 3 Blitzmuster, R65-Genehmigung und CISPR 25 Klasse 3

Festanbau



Rohrstutzen-Befestigung



Beschreibung - Festanbau

Lichtscheibe:	Schlagfestes Polycarbonat
Gehäuse:	Schlagfestes Polycarbonat
Deckel:	Aluminium
Dichtung:	EVA
Lichtfarbe:	Orange
Abmessung Ø x H:	Ø115 x 71 mm
Lochbild:	Ø101 mm / 3 x 87 mm / Ø4,5 mm
Arbeitstemperatur:	-40°C bis +65°C
IP-Rating:	IP6K9K

Beschreibung - Stutzen-Befestigung

Lichtscheibe:	Schlagfestes Polycarbonat
Gehäuse:	TPE
Deckel:	Aluminium
Lichtfarbe:	Orange
Abmessung Ø x H:	Ø91 x 161 mm
Arbeitstemperatur:	-40°C bis +65°C
IP-Rating:	IP6K9K

Funkstörung (CISPR 25): Klasse 3

ECE R65

EMC

TA1



Befestigung	Farbe Lichtscheibe	Anschluss	Abmessung	Spannung	Leistung - Max	Blitzmuster	Artikel-Nr.
Festanbau	Klares Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm ²	Ø115 x 71 mm	10-30V	27W	3 (R65) Einzel 480 ms Doppelt 400 ms Rotierend 400 ms	098 287 200
Festanbau	Oranges Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm ²	Ø115 x 71 mm	10-30V	27W		098 287 205
Stutzen (DIN)	Klares Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	27W		098 287 230
Stutzen (DIN)	Oranges Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	27W		098 287 235

Ersatzteile

Dichtung - Passend für 098 287 200 + 098 287 205 ohne Adapterring

098 295 250

Wenn mehr Blitzmuster benötigt werden

10 Blitzmuster – 1 Blitzmuster mit R65-Genehmigung – STANDARD

Die 4 Varianten unterscheiden sich zur Premium-Variante in der Materialauswahl des Deckels, der anstatt aus Aluminium mit Polycarbonat gefertigt ist. Des Weiteren sind die Standard-Varianten mit 10 verschiedenen Blitzmustern ausgestattet, wovon 1 Blitzmuster R65 zugelassen ist.

Die Warnleuchten sind mit orangefarbiger oder klarer Lichtscheibe verfügbar und werden entweder fest angebaut oder über einen Rohrstutzen (DIN) fixiert. Die Warnleuchten haben die ADR-Genehmigung. Die Befestigung der Festanbau-Varianten erfolgt über einen mitgelieferten Adapter mit Ø130mm Lochkonfiguration.



Festanbau



Adapter

10 Blitzmuster

- Einzelblitz 480 ms (R65 zugelassen)
- Einzelblitz 800 ms
- Doppelblitz 400 ms
- Doppelblitz 800 ms
- Trippelblitz
- Quadroblitz
- ISO Phase Blitz 400 ms
- SO Phase Blitz 800 ms
- Rotationsblitz 800 ms
- Rotationsblitz 800 ms



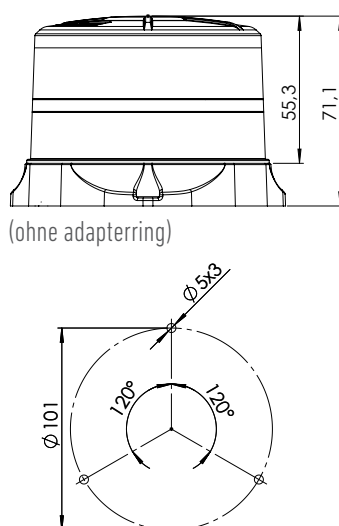
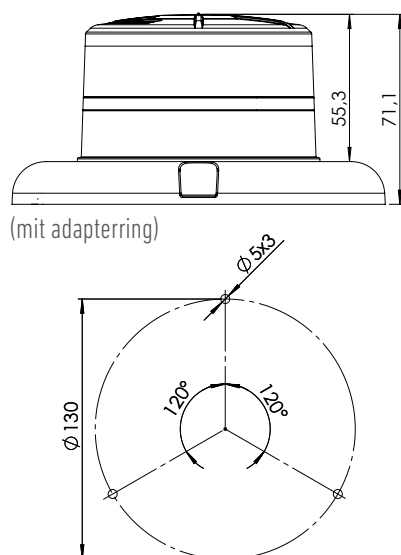
Rohrstutzen-Befestigung



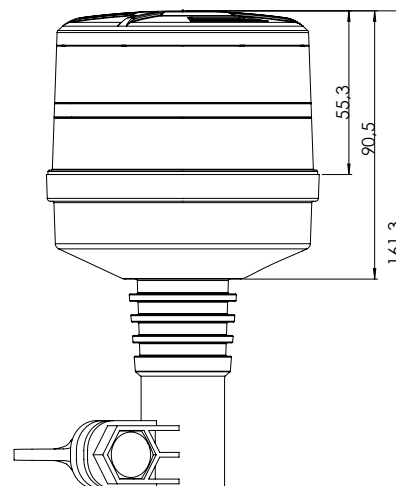
LED Warnleuchten 12/24V

Technische Details - Standard-Varianten mit 10 Blitzmuster

Festanbau



Rohrstutzen-Befestigung



Beschreibung - Festanbau mit Adapter

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat
 Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat
 Deckel: Schlagfestes Polycarbonat
 Dichtung: EVA
 Lichtfarbe: Orange
 Abmessung Ø x H: Ø140 x 71 mm
 Lochbild: Ø130 mm / 3 x 112 mm / Ø4,5 mm
 Arbeitstemperatur: -40°C bis +65°C
 IP-Rating: IP6K9K

Beschreibung - Stutzen-Befestigung

Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat
 Gehäuse: TPE
 Deckel: Schlagfestes Polycarbonat
 Lichtfarbe: Orange
 Abmessung Ø x H: Ø91 x 161 mm
 Arbeitstemperatur: -40°C bis +65°C
 IP-Rating: IP6K9K

ECE R65

EMC



Befestigung	Farbe Lichtscheibe	Anschluss	Abmessung	Spannung	Leistung - Max.	Blitzmuster	Artikel-Nr.
Festanbau	Klares Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm ²	Ø140 x 71 mm	10-30V	23W	Siehe Seite 4	098 287 250
Festanbau	Oranges Glas	500 mm Kabel Open-End Ø6 mm, 3 x 0,75 mm ²	Ø140 x 71 mm	10-30V	23W		098 287 255
Stutzen (DIN)	Klares Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	23W		098 287 280
Stutzen (DIN)	Oranges Glas	Integrierter Stecker im Sockel, DIN 4165	Ø91 x 161 mm	10-30V	23W		098 287 285

Ersatzteile

Adapterring für Lochbild Ø130 mm - Abmessungen, Durchmesser x H: Ø140 x 16 mm Lochbild Ø / Bolzenabstand: Ø130 mm / 3 x 112 mm / Ø4,5 mm Material: Polycarbonat	098 292 640
Dichtung - Passend für for 098 287 250 + 098 287 255 mit adapterring	098 295 251
Dichtung - Passend für 098 287 250 + 098 287 255, wenn der Adapterring nicht verwendet wird	098 295 250

LED Warnleuchten 12/24V

Technische Details und Auswahl des Blinkmusters

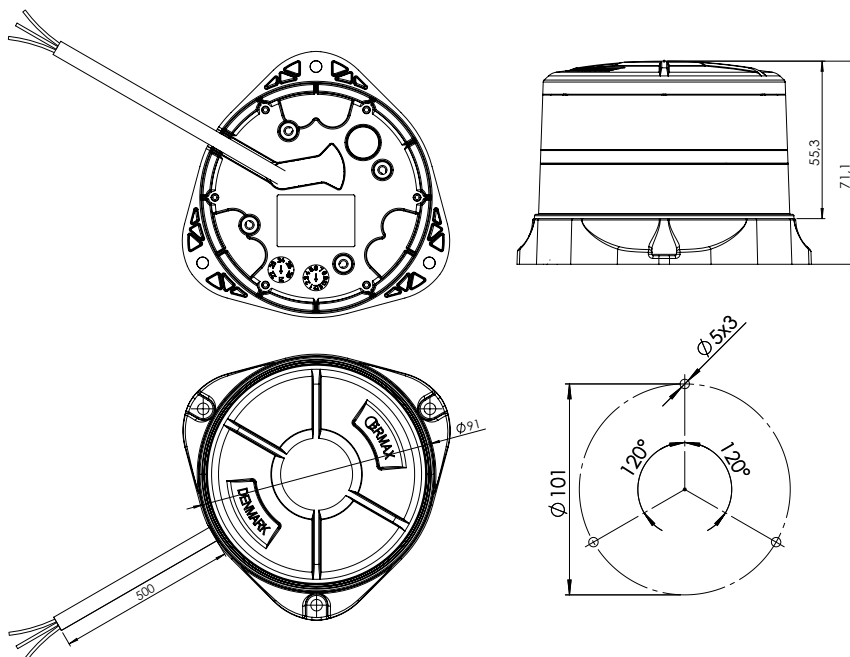
Festanbau

Anschluss:

Rot: Allg. Stromversorgung (+)

Schwarz: Masse (-)

Gelb: Blitzmuster wählen / Synchronisierung



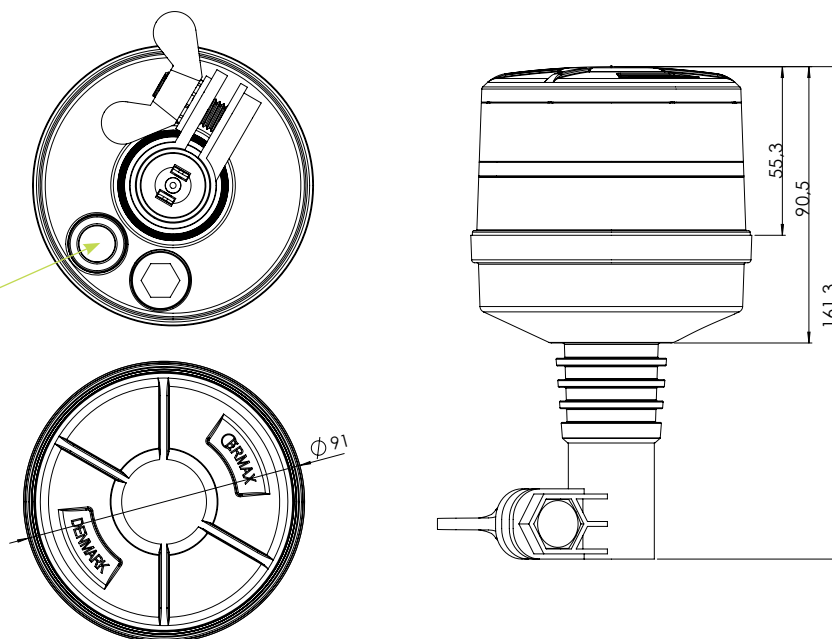
Blitzmuster wählen - Festanbau

Gelbe Leitung an + anlegen, kurz halten (0,5-2 Sek.) und Blitzmuster auswählen.

Um mehrere Leuchte zu synchronisieren, müssen alle Leuchte erst auf das gleiche Blitzmuster eingestellt werden. Danach werden alle gelbe Leitungen mit einander verbunden. Wird die gelbe Leitung mehr als 2 Sekunden an "+" angelegt, stellt sich die Leuchte auf Blitzmuster 1 ein.

Rohrstutzen-Befestigung

Knopf drücken, um das Lichtmuster zu ändern

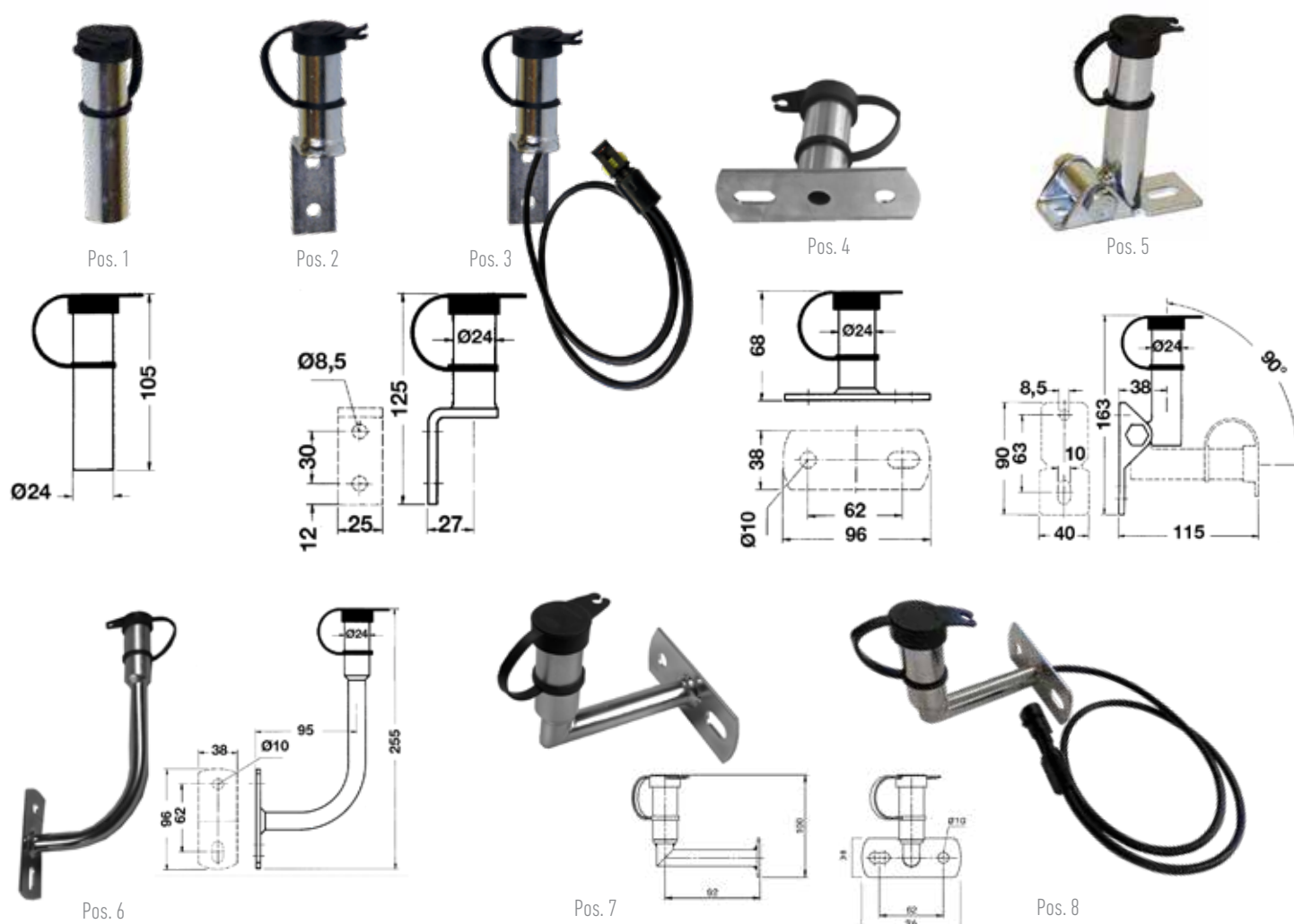


Blitzmuster wählen - Stutzen-Befestigung

Roten Knopf kurz betätigen (0,5-2 Sek.) und Blitzmuster wählen.

Wird der rote Knopf länger als 2 Sekunden gedrückt, stellt sich die Leuchte auf Blitzmuster 1 ein.

Befestigungen für Warnleuchten



Verzinktes Stahlrohr mit Schutzkappe

DIN Norm	Form	Montagefuß	Abmessung	Anschluss	Kabelanschluss	Pos.	Artikel-Nr.
DIN 72 591	Gerade	-	Ø24 x 105 mm	2-poliger Steckdose	--	1	098 295 561
DIN 72 591	Gerade	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 125 mm	2-poliger Steckdose	--	2	098 295 562
DIN 72 591	Gerade	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 125 mm	2-poliger Steckdose	950 mm Kabel mit Super-Seal-Stecker	3	098 295 595
DIN 72 591	Gerade	Montagefuß	Ø125 x 128 mm	2-poliger Steckdose	--	4	098 295 564
DIN 72 591	Gerade	Justierbarer Fuß	Ø24 x 115	2-poliger Steckdose	--	5	098 295 567
DIN 72 591	90° gewinkelter	Montagefuß	Ø24 x 255 mm	2-poliger Steckdose	--	6	098 295 565
DIN 72 591	90° gewinkelter	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 100 mm	2-poliger Steckdose	--	7	098 295 583
DIN 72 591	90° gewinkelter	Gewinkelte Anbauhalterung	Ø24 x 100 mm	2-poliger Steckdose	800 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose	8	098 295 585

Ersatzteile- Anbauhalterung für Rundumleuchten



Pos 1



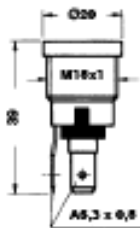
Pos 2



Pos 3



Pos 4



Ersatzteile

	Pos	Artikel-Nr.
2-polige Steckdose - DIN 72 591	1	098 295 650
2-polige Steckdose - DIN 72 591	2	098 295 651
Schutzkappe	3	098 295 560
Schutzkappe	4	098 295 599



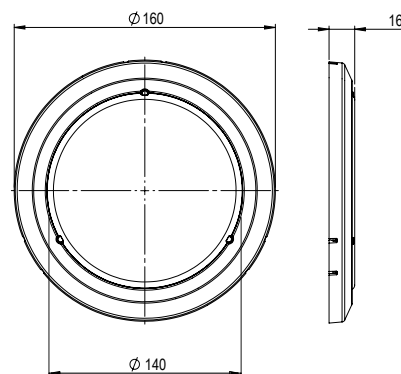
INNENBELEUCHTUNG

Innenbeleuchtung LED - Anbau und Einbau

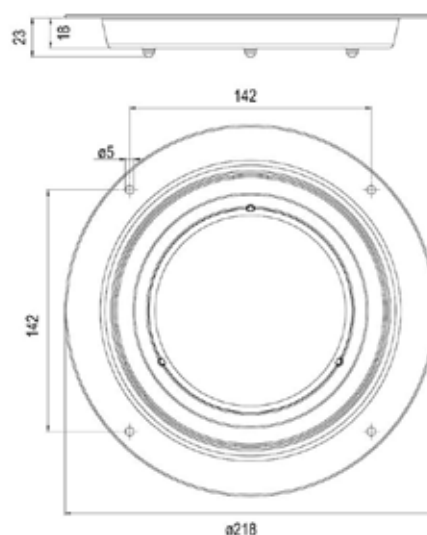
EMC



Anbau



Einbau



Lichtscheibe: Schlagfestes Polycarbonat

Gehäuse: Schlagfestes Polycarbonat

Lochbild beim Anbau: 3 Stck Ø3,8 mm - Ø138 mm

Lochbild beim Einbau: 4 Stck Ø5 mm - Ø201 mm

Einbautiefe: 18 mm

IP-Rating: IP67

Funktionen

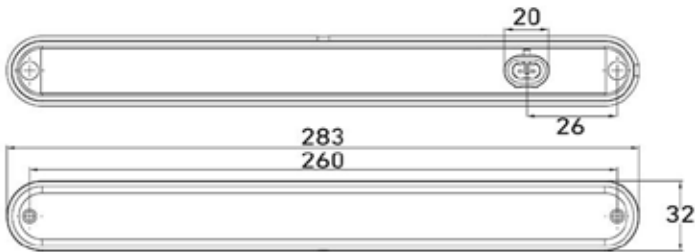
Lichtquelle	Lumen	Abmessung	Spannung	Anbau	Einbau	Anschluss	Artikel-Nr.
LED	294	Ø160 x 15,7 mm	12/24V	✓		1.500 mm Kabel mit Click-in	098 274 070
LED	294	Ø160 x 15,7 mm	12/24 V	✓		2.500 mm Kabel mit Open-end	098 274 071
LED	294	Ø218 x 20 mm	12/24V		✓	1.500 mm Kabel mit Click-in	098 274 072
LED	294	Ø218 x 20 mm	12/24 V		✓	2.500 mm Kabel mit Open-end	098 274 073

Zubehör

Einbauschale. Abmessung: Einbau Ø175 mm, Ausserdiameter Ø218 mm

098 291 070

Innenbeleuchtung LED - Anbau und Einbau




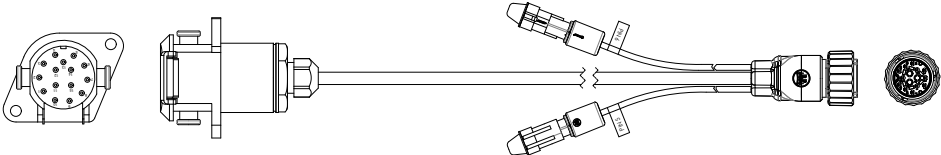
Lichtscheibe: PMMA
Gehäuse/Halter: Polypropylen (PP)
Abmessung: 283 x 32
Bolzenabstand: 260 mm
IP-Rating: IP67

Funktionen							
Lichtquelle	Lumen	Abmessung	Spannung	Anbau	Einbau	Anschluss	Artikel-Nr.
LED	60	283 x 24 x 32 mm	24V	✓	✓	500 mm Kabel mit Super-Seal-Steckdose	098 274 725

KABEL - UNIVERSAL


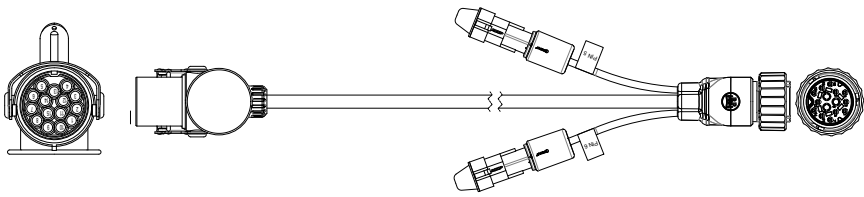
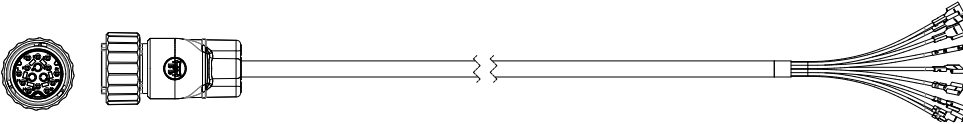
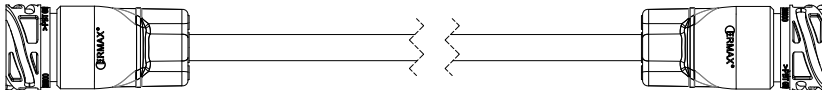
Frontadapter



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Frontadapter mit 15-poliger Steckdose, gerade ISO Standard: 12098 Mit Ermax Bajonetstecker Leiterquerschnitt: 12x1 mm ² + 3x2,5 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	15-adrig Kabel 600 mm	194 006 500
	15-adrig Kabel 6.000 mm	194 060 500
	15-adrig Kabel 7.500 mm	194 075 500
	15-adrig Kabel 600 mm 2x2-polige Ausgänge mit Super-Seal-Steckdosen Pin 5 Position links + Pin 6 Position rechts	194 006 501
	Möglichkeit des einfachen Anschlusses zusätzlicher Positionen über 2-polige Super Seal-Ausgänge	

Frontadapter / Hauptkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Frontadapter mit 15-poligem Stecker, gerade ISO Standard: 12098 Mit Ermax Bajonetstecker Leiterquerschnitt: $12 \times 1 \text{ mm}^2 + 3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>15-adrig Kabel 1.000 mm</p> <p>15-adrig Kabel 3.500 mm</p> <p>15-adrig Kabel 4.800 mm</p>	<p>294 010 500</p> <p>294 035 500</p> <p>294 048 500</p>
	<p>15-adrig Kabel 4.800 mm 2x2-polige Ausgänge mit Super-Seal-Steckdosen Pin 5 Position links + Pin 6 Position rechts</p>  <p><u>Möglichkeit des einfachen Anschlusses zusätzlicher Positionslichter über 2-polige Super Seal-Ausgänge</u></p>	<p>294 048 501</p>
	<p>Hauptkabel 9-adrig Ermax 15-poliger Bajonetstecker > Open-end mit Flachsteckhülsen 6,3 x 0,8 mm Leiterquerschnitt: $8 \times 1 \text{ mm}^2 + 1 \times 2,5 \text{ mm}^2$ Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>9-adrig 6.000 mm</p>	<p>394 060 171</p>
	<p>Hauptkabel-Adapter 15-adrig Ermax Bajonetsteckdose > Steckdose Leiterquerschnitt: $12 \times 1 \text{ mm}^2 + 3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>15-adrig 300 mm</p> 	<p>394 003 560</p>

Hauptkabel



Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

Hauptkabel-Adapter 9-adrig

Ermax 15-poliger Bajonetstecker > 2 x Ermax 15-polige Bajonetsteckdose.

Kabellänge an der 15-poligen Ausgang : 500 mm.

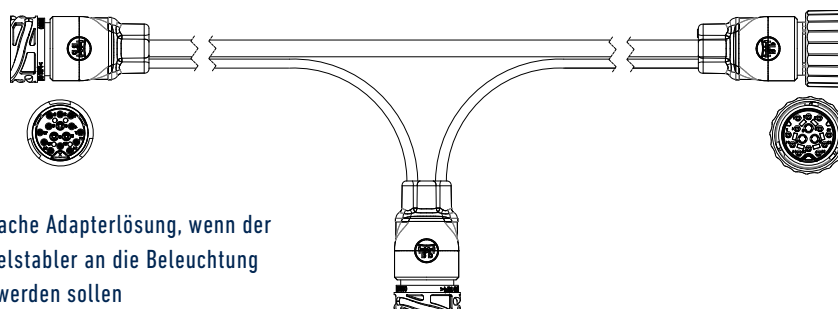
Der Anschluss an Pin 13 (ISO12098) ist in dem 15-poligen Ausgang nicht möglich.

Leiterquerschnitt: $8 \times 1,0 \text{ mm}^2 + 1 \times 2,5 \text{ mm}^2$ / $7 \times 1,0 \text{ mm}^2$

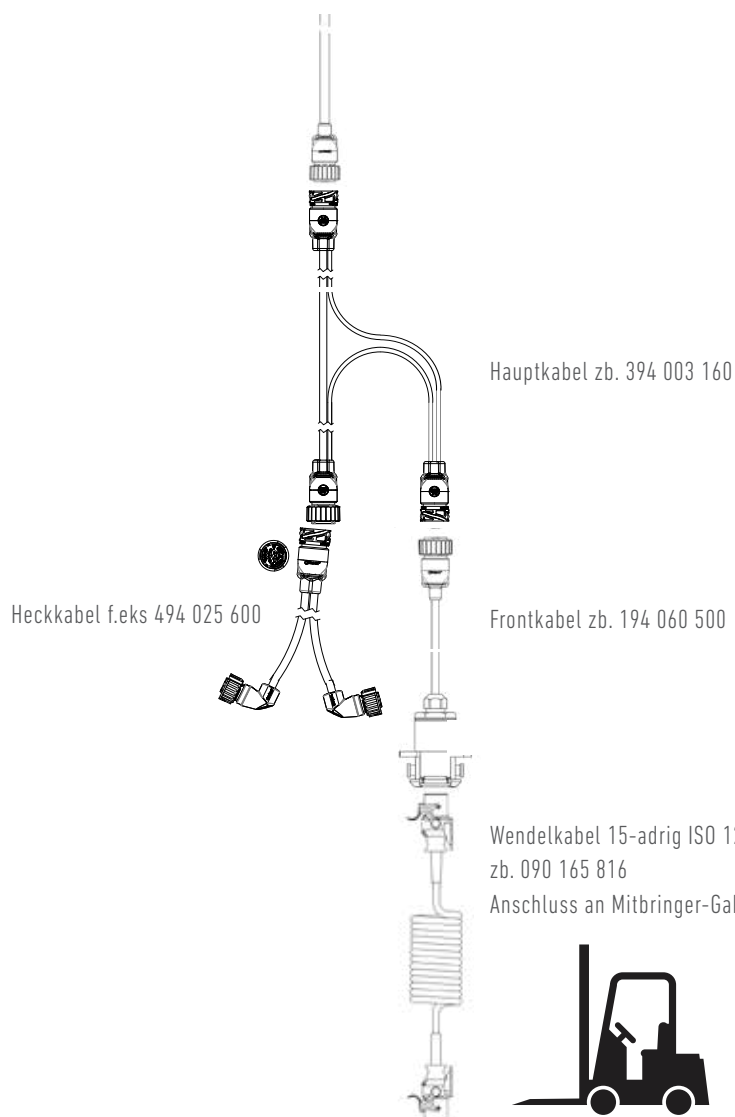
Kabeltyp: FLRYY / PVC

9-adrig 300 mm

394 003 160



OBS: Ideale und einfache Adapterlösung, wenn der Mitbringer-Gabelstapler an die Beleuchtung angeschlossen werden sollen



Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Heckkabel 2 x 6-adrig Ermax 15-polige Bajonetsteckdose > 2 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	2 x 6 adrig 2.500 mm Leiterquerschnitt: 6x1 mm ²	494 025 600
	2 x 6 adrig 2.500 mm mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgänge für Markierungsleuchten Leiterquerschnitt: 6x1 mm ² / 2x1 mm ²	494 025 601
	Heckkabel 6-adrig, Kette 2 x 3 Stecker Ermax 15-polige Bajonetsteckdose > 2x3 Stück 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Leiterquerschnitt: 6x1 mm ² / 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	2 x 6-adrig 2.500 mm mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgänge für Markierungsleuchten	494 025 606

Heckkabel



Anwendung / Beschreibung

Heckkabel 6-adrig, Kette 2 x 4 Stecker

Ermax 15-polige Bajonetsteckdose > 2x4 Stück 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt

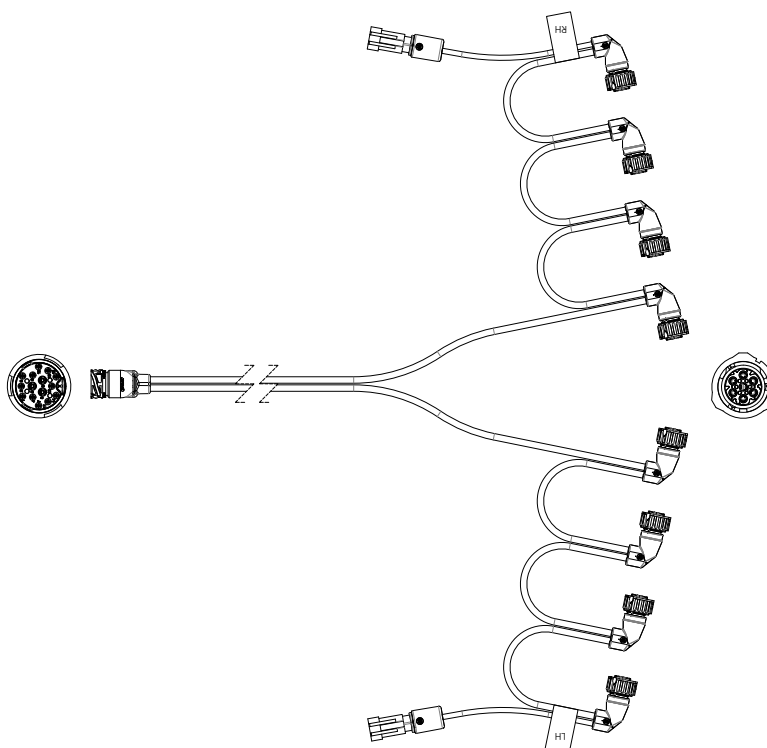
Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm²

Kabeltyp: FLRYY / PVC

2 x 6-adrig 2.900 mm

mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgängen für Markierungsleuchten

494 029 608

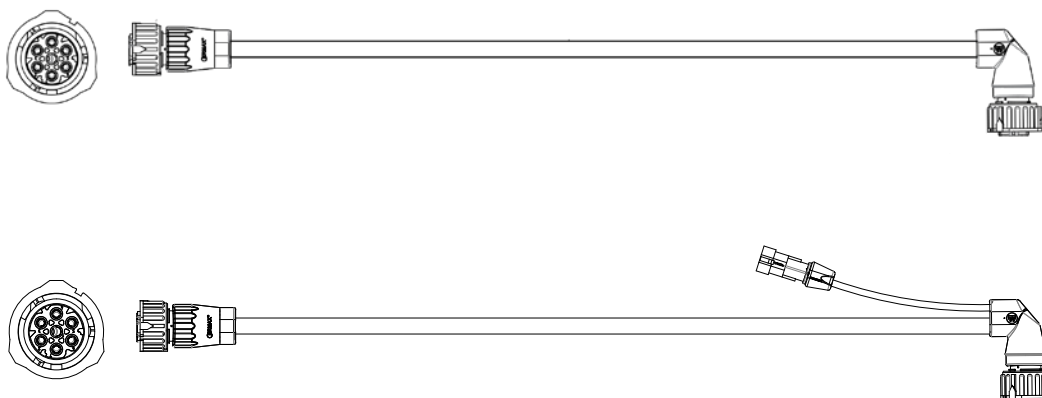


Möglichkeit für einfachen Anschluss von extra
Positionslicht durch 2-polige Super Seal Ausgänge

Heckkabel

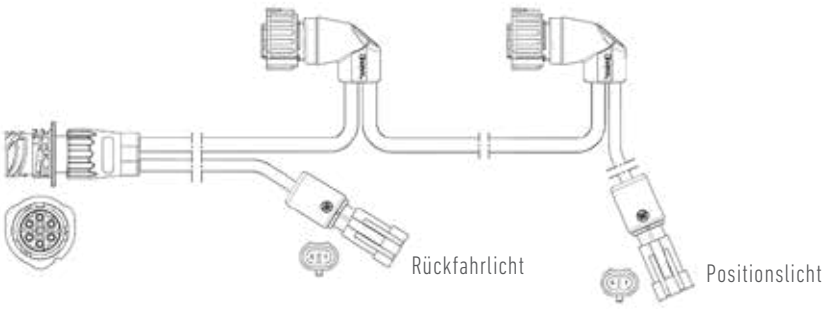



	Anwendung / Beschreibung	A Artikel-Nr. rtikel-nr.
	Heckkabel 6-adrig, einzeln 7-poliger AMP 1.5 Stecker, gerade > 7-poliger AMP 1.5-Stecker, gewinkelt Für Montage in Ermax Verteilerbox Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	6-adrig 1.500 mm Leiterquerschnitt: 6x1 mm ²	494 015 610
	6-adrig 2.000 mm Leiterquerschnitt: 6x1 mm ²	494 020 610
	6-adrig 2.000 mm Mit 2-poligen Super Seal Ausgänge für Markierungsleuchten Leiterquerschnitt: 6x1 mm ² / 2x1 mm ²	494 020 611
	6-adrig 2.500 mm Leiterquerschnitt: 6x1 mm ²	494 025 610
	6-adrig 2.500 mm Mit 2-poligen Super Seal Ausgänge für Markierungsleuchten Leiterquerschnitt: 6x1 mm ² / 2x1 mm ²	494 025 611
	6-adrig 3.000 mm Leiterquerschnitt: 6x1 mm ²	494 030 610
	6-adrig 5.000 mm Leiterquerschnitt: 6x1 mm ²	494 050 610



Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Heckkabel 6-adrig – einzeln, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 2 x 7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt Mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgänge für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht. Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1mm². Kabeltyp: FLRYY.</p> <p>6-adrig 800 mm</p>  <p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionslicht durch 2-poligen Super-SealAusgänge</p>	494 008 664
	<p>Heckkabel 6-adrig – einzeln, Kette</p> <p>7-poliger AMP 1,5 Stecker, gerade > 3x7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt. Mit 2-poligen Super-Seal-Ausgänge für Markierungsleuchte. Für montierng in Ermax Verteilerbox. Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1mm². Kabeltyp: FLRYY.</p> <p>6-adrig 2.100 mm</p>  <p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von extra Positionslicht mit 2-poligen Super Seal-Ausgängen</p>	494 021 631

Heckkabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Heckkabel 6-adrig – einzeln, Kette</p> <p>7-polige AMP 1,5 Steckdose, gerade > 3x7-poliger AMP 1,5 Stecker, gewinkelt. Mit 2 x 2-poligen Super-Seal-Ausgängen für bzw. Positionslicht und Rückfahrlicht. Leiterquerschnitt: 6x1 mm² / 2x1 mm². Kabeltyp: FLRYY.</p> <p>6 leder 1.200 mm</p> <p>Möglichkeit der einfachen Anschluss von extra Rückfahr- und Positionslicht durch 2-poligen Super-SealAusgänge</p>	494 012 666
	<p>Y-Adapter-Kabel 6-adrig</p> <p>1x 7-polige AMP 1.5 Steckdose, gerade > 2x 7-poliger AMP 1.5 Stecker, gerade Leiterquerschnitt: 5x1mm² + 1x2,5 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>6-adrig 2 x 500 mm</p> <p>2 x 300 mm</p> <p>Mit 1x2-poligen Ausgang (200 mm) mit Super-Seal-Steckdose für Positionslicht oder Markierungslicht Leiterquerschnitt: 5x1mm² + 1x2,5 mm² / 2x1 mm²</p>	894 005 640 894 003 641

Kabel für Seitenmarkierungsleuchten



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Seitenkabel, flach Für Click-in system mit Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1,5 mm ² Kabeltyp: FLYYF	
	2.000 mm für Click-in System	594 020 000
	4.000 mm für Click-In System	594 040 000
	7.000 mm für Click-In System	594 070 000
	9.000 mm für Click-In System	594 090 000
	10.000 mm für Click-In System	594 100 000
	13.000 mm für Click-In System	594 130 000



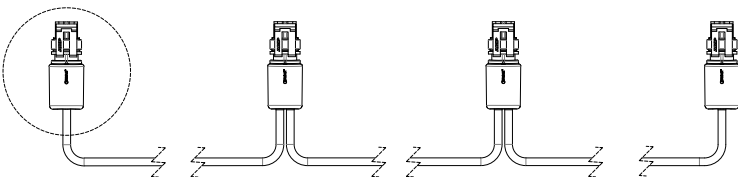
Kabel für Seitenmarkierungsleuchten



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Seitenkabel, Kette 1 x Eingang mit Super-Seal-Steckdose + 2 x Ausgänge mit Super-Seal-Steckern Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC 3.900 mm Abstand zwischen Stecker : 1x200 mm + 1x3700 mm	694 039 201
	5.200 mm Abstand zwischen Stecker : 1 x 200mm + 1 x 5000 mm	694 052 201
Geeignet als Verlängerungskabel für Seitenkabel mit Super-Seal-Steckern		
	Seitenkabel, Kette 1 x Eingang + 2 x Ausgänge mit Super-Seal-Steckern Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC 3.000 mm Abstand zwischen Stecker : 1x1700 mm + 1x1300 mm	694 030 200
	4.200 mm Abstand zwischen Stecker : 1x1200 mm + 1x3000 mm.	694 042 200
	5.300 mm Abstand zwischen Stecker : 1x300 mm + 1x5000 mm.	694 053 200
	Seitenkabel, Kette 1 x Eingang mit Open-end mit Flachsteckerhülsen 6,3x0,8 mm > + 3 x Ausgänge mit Super-Seal-Steckern Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC 600 mm Abstand zwischen Stecker : 250 mm +200 mm + 200 mm	694 006 350

Kabel für Seitenmarkierungsleuchten



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Seitenkabel, Kette</p> <p>1 x Eingang + 3 x Ausgänge mit Super-Seal-Steckern</p> <p>Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2.500 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 500 mm + 1500 mm + 500 mm</p> <p>3.200 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 500 mm + 1700 mm + 1000 mm</p> <p>4.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1000 mm + 2000 mm + 1000 mm</p> <p>8.000 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 2000 mm + 2000 mm + 4000 mm</p> <p>9.400 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 2000 mm + 3700 mm + 3700 mm</p> <p>11.500 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 1500 mm + 5000 mm + 5000 mm</p> <p>13.500 mm</p> <p>Abstand zwischen Stecker : 4100 mm + 3900 mm + 5500 mm</p>	<p>694 025 300</p> <p>694 032 300</p> <p>694 040 300</p> <p>694 080 300</p> <p>694 094 300</p> <p>694 115 300</p> <p>694 135 300</p>
		

Kabel für Seitenmarkierungsleuchten



Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
Seitenkabel, Kette 1 x Eingang und 4 x Ausgänge mit Super-Seal-Steckern Leiterquerschnitt: 2x0,5 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC.	
800 mm Abstand zwischen Stecker : 200 mm	694 008 400
6.750 mm Abstand zwischen Stecker : 500 mm + 1.750 mm + 1.500 mm + 3.000 mm	694 675 400
11.700 mm Abstand zwischen Stecker : 1.200 mm + 500 mm + 5.000 mm + 5.000 mm	694 117 400
12.400 mm Abstand zwischen Stecker : 3.200 mm + 2.800 mm + 3.200 mm + 3.200 mm	694 124 400
17.500 mm Abstand zwischen Stecker : 7.000 mm + 3.500 mm + 3.500 mm + 3.500 mm	694 175 400
19.500 mm Abstand zwischen Stecker : 9.000 mm + 3.500 mm + 3.500 mm + 3.500 mm	694 195 400
Seitenkabel, Kette 1 x Eingang mit Super-Seal-Steckdose + 4 x Ausgänge mit Super-Seal-Steckern. Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² . Kabeltyp: FLRYY / PVC	
800 mm Abstand zwischen Stecker : 200 mm - 200 mm - 200 mm - 200 mm	694 008 401

Verlängerungskabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Verlängerungskabel, 2-adrig Super-Seal-Steckdose > Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	1.000 mm	794 010 200
	1.500 mm	794 015 200
	2.000 mm	794 020 200
	3.000 mm	794 030 200
	4.000 mm	794 040 200
	5.000 mm	794 050 200
	6.000 mm	794 060 200
	15.000 mm	794 150 200
	Verlängerungskabel, 2-adrig Super-Seal-Stecker > Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	200 mm	794 002 230
	500 mm	794 005 230
	1.000 mm	794 010 230
	1.500 mm	794 015 230
	2.000 mm	794 020 230
	2.500 mm	794 025 230
	3.000 mm	794 030 230
	5.000 mm	794 050 230
	6.000 mm	794 060 230
	7.500 mm	794 075 230
	10.000 mm	794 100 230
	11.500 mm	794 115 230
	15.000 mm	794 150 230

Verlängerungskabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Verlängerungskabel, 2-adrig Super-Seal-Steckdose > Super-Seal-Steckdose Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC 1.500 mm	794 015 240
	Verlängerungskabel, 2-adrig Super-Seal-Stecker > Open-end mit Flachsteckhülsen 6,3x0,8 mm Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC 500 mm 1.000 mm 1.500 mm 2.000 mm 4.000 mm 6.000 mm 8.000 mm 10.500 mm	794 005 251 794 010 251 794 015 251 794 020 251 794 040 251 794 060 251 794 080 251 794 105 251
	Verlängerungskabel, 2-adrig 2-poliger Deutsch (DT2) Stecker > Open-End Aussenmantel ist beim Open-End über 20mm entfernt Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC 2.500 mm	794 025 255

Verlängerungskabel



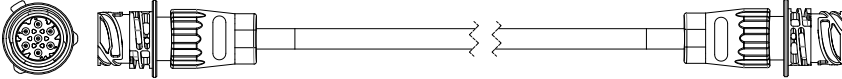
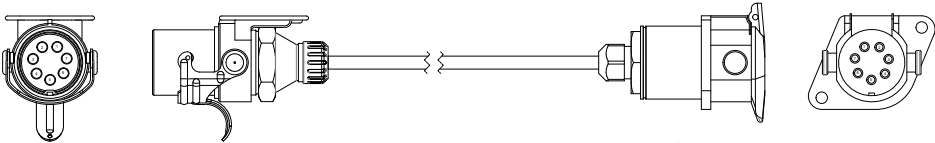
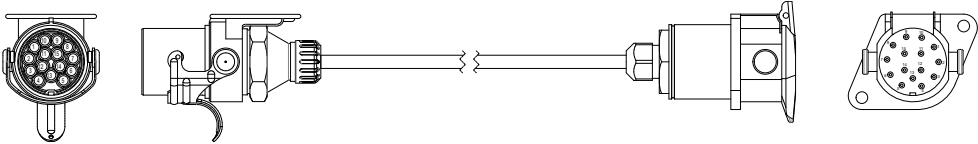
	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Verlängerungskabel, 2-adrig Click-in adapter > Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	500 mm	794 005 220
	1.500 mm	794 015 220
	2.500 mm	794 025 220
	3.500 mm	794 035 220
	5.000 mm	794 050 220
	Verlängerungskabel, 2-adrig Super-Seal-Steckdose > Open-end mit Flachsteckerhülsen 6,3x0,8 mm, Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	500 mm	794 005 261
	1.000 mm	794 010 261
	1.500 mm	794 015 261
	Verlängerungskabel, 2-adrig Click-in adapter > Super-Seal-Steckdose Leiterquerschnitt: 2x1 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	500 mm	794 005 270
	1.500 mm	794 015 270
	3.500 mm	794 035 270

Verlängerungskabel



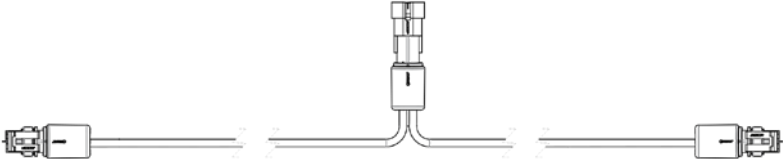
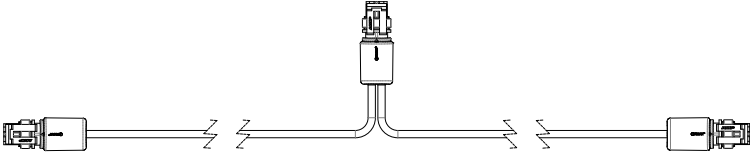
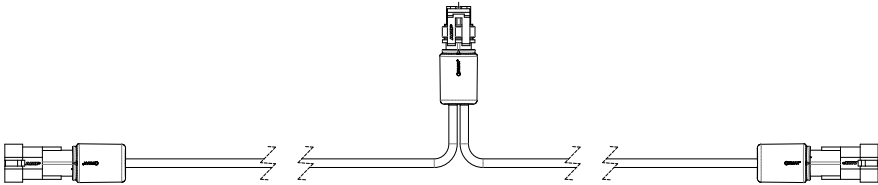
	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Verlängerungskabel, 6-adrig AMP 1.5 Steckdose, gerade > AMP 1.5 Stecker, gerade Leiterquerschnitt: 5x1mm ² +1x2,5mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	5.000 mm	794 050 600
	6.000 mm	794 060 600
	12.500 mm	794 125 600
	Verlängerungskabel, 7-adrig Leiterquerschnitt: 6x1 mm ² + 1x2,5 mm ² Kabeltyp: FLRYY / PVC	
	1.000 mm AMP 1.5 Steckdose, gerade > AMP 1.5 Stecker, gerade	794 010 700
	1.000 mm AMP 1.5 Steckdose, gerade > AMP 1.5 Stecker, gewinkelt	794 010 701
	2.000 mm AMP 1.5 Steckdose, gerade > AMP 1.5 Stecker, gerade	794 020 700
	2.000 mm AMP 1.5 Steckdose, gerade > AMP 1.5 Stecker, gerade	794 020 700

Verlängerungskabel

	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Adapter-Kabel, 7-adrig</p> <p>Leiterquerschnitt: $6 \times 1 \text{ mm}^2 + 1 \times 2,5 \text{ mm}^2$ Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>300 mm AMP 1,5 Steckdose, gerade > AMP 1,5 Steckdose, gerade</p> 	<p>794 003 740</p>
<p>Wird für Chassis-Ausbau verwendet, bei denen wo das Fahrzeug erweitert werden muss. Bietet eine Verlängerung des Originalsteckes von 1.500 mm – und das Entfernen des Originalsteckers wird vermieden – und Zeit wird damit gespart</p>	<p>Verlängerungskabel EBS 7-adrig – ISO 7638</p> <p>Leiterquerschnitt: $5 \times 1,5 \text{ mm}^2 + 2 \times 4 \text{ mm}^2$ Kabeltyp: FLRYY/PVC Keine ADR-Genehmigung</p> <p>1500 mm Steckdose ISO 7638 > Stecker ISO 7638</p> 	<p>994 015 075</p>
<p>Wird für Chassis-Ausbau verwendet, bei denen wo das Fahrzeug erweitert werden muss. Bietet eine Verlängerung des Originalsteckes von 1.500 mm – und das Entfernen des Originalsteckers wird vermieden – und Zeit wird damit gespart</p>	<p>Verlängerungskabel 15-adrig – ISO 12098</p> <p>Leiterquerschnitt: $12 \times 1 \text{ mm}^2 + 3 \times 2,5 \text{ mm}^2$ Kabeltyp: FLRYY/PVC Keine ADR-Genehmigung</p> <p>1500 mm Steckdose ISO 12098 > Stecker ISO 12098</p> 	<p>994 015 155</p>

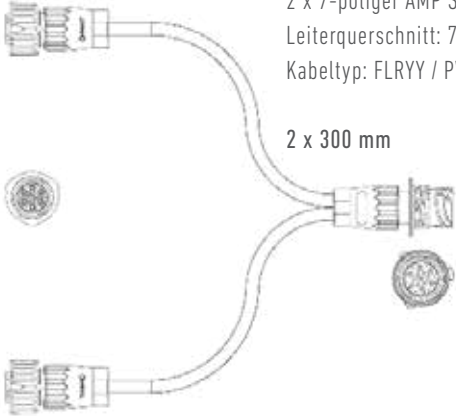
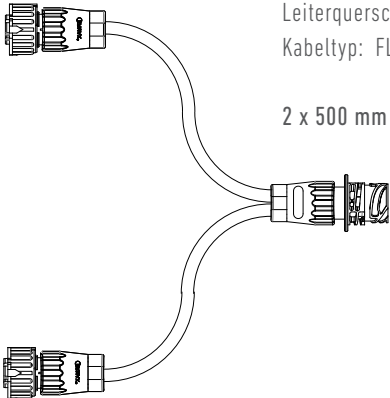
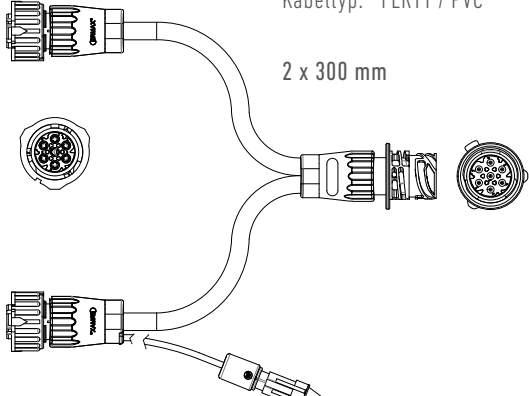
Y-Adapter-Kabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Y-Adapter-Kabel, 2-adrig Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm 1 x Super-Seal-Steckdose + 2 x Super-Seal-Stecker</p> <p>2 x 1.000 mm 1 x Super-Seal-Steckdose + 2 x Super-Seal-Stecker</p> 	<p>894 005 200</p> <p>894 010 200</p>
	<p>Y-Adapter-Kabel, 2-adrig 3 x Super-Seal-Stecker Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p> <p>2 x 2000 mm</p> <p>2 x 3000 mm</p> <p>2 x 4000 mm</p> <p>2 x 6000 mm</p> 	<p>894 005 230</p> <p>894 020 230</p> <p>894 030 230</p> <p>894 040 230</p> <p>894 060 230</p>
	<p>Y-Adapter-Kabel, 2-adrig 1 x Super-Seal-Stecker + 2 x Super-Seal-Steckdose Leiterquerschnitt: 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm Super-Seal-Steckdose</p> 	<p>894 005 240</p>

Y-Adapter-Kabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	<p>Y-Adapterkabel 7 adriger, Y-Adapterkabel 7 adriger, 2 x 300 mm</p> <p>2 x 7-poliger AMP Stecker > 1 x 7-polige AMP 1,5 Steckdose Leiterquerschnitt: 7x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 300 mm</p>	894 003 740
	<p>Y-Adapter-Kabel, 6-adrig 1 x AMP 1,5 Steckdose, gerade + 2 x AMP 1,5 Stecker, gerade Leiterquerschnitt: 5x1mm² + 1x2,5 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 500 mm</p>	894 005 640
	<p>Y-Adapter-Kabel, 6-adrig 1 x AMP 1,5 Stecker, gerade + 2 x AMP 1,5 Steckdose, gerade Mit 1x2-poligem Ausgang (200 mm) mit Super-Seal-Steckdose für Anschluss von Positions- oder Markierungslicht Leiterquerschnitt: 5x1mm² + 1x2,5 mm² / 2x1 mm² Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 300 mm</p>	894 003 641

Y-Adapter-Kabel



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
<p>Y-Adapter-Kabel, 7-adrig</p> <p>7-polige AMP Steckdose > 2 x Super-Seal-Stecker mit Ausgängen für Brems- und Blinklicht</p> <p>Leiterquerschnitt: 2 x 0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 300 mm</p>		994 003 282
<p>Kontakt-Belegung 7-polige AMP Steckdose: 1 = Minus 4 = Blinklicht 5 = Bremslicht</p> <p>Kontakt-Belegung 2-poliger Super-Seal-Stecker: 1 = Minus 2 = Bremslicht / Blinklicht</p> <p>Ergänzungsteil für TM14 Slim-Line Leuchten</p>		
<p>Y-Adapter-Kabel, 7-adrig</p> <p>7-polige AMP Steckdose > 1 x 3-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgängen für Positionslicht und Bremslicht + 1 x 2-poliger Super-Seal-Stecker mit Ausgang für Blinklicht</p> <p>Leiterquerschnitt: 2 x 0,5 mm²</p> <p>Kabeltyp: FLRYY / PVC</p> <p>2 x 300 mm</p>		994 003 285
<p>Kontakt-Belegung 7-polige AMP Steckdose: 1 = Minus 2 = Positionslicht 4 = Blinklicht 5 = Bremslicht</p> <p>Kontakt-Belegung 3-poliger Super-Seal-Stecker: 1 = Minus 2 = Positionslicht 3 = Bremslicht</p> <p>Kontakt-Belegung 2-poliger Super-Seal-Stecker 1 = Minus 2 = Blinklicht</p> <p>Ergänzungsteil für TM14 Slim-Line Leuchten</p>		

Wendelkabel



Anwendung / Beschreibung

Artikel-Nr.

Wendelkabel 9-adrig

Open-end > Open-end

Anzahl der Windungen: 26

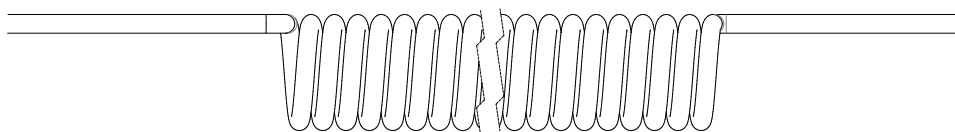
Innerer Durchmesser: Ø 50 mm

Leiterquerschnitt: $7 \times 1 \text{ mm}^2 + 2 \times 2,5 \text{ mm}^2$

Kabeltyp: PUR

Arbeitslänge 3.500 mm

994 035 990

**Wendelkabel 15-adrig**

15-poliger Stecker ISO 12098

Innerer Durchmesser: Ø 38 mm

Außen Durchmesser: Ø 66 mm

Leiterquerschnitt: $12 \times 1,5 \text{ mm}^2 + 3 \times 2,5 \text{ mm}^2$

Kabeltyp: PUR

Arbeitslänge 4.000 mm

090 165 813

**Wendelkabel ABS 5-adrig**

Steckdose ISO 7638-1

Innerer Durchmesser: Ø 22 mm

Außen Durchmesser: Ø 48 mm

Leiterquerschnitt: $2 \times 4 \text{ mm}^2 + 3 \times 1,5 \text{ mm}^2$

Kabeltyp: PUR








Arbeitslänge 4.000 mm

090 195 440



Zubehör



	Anwendung / Beschreibung	Artikel-Nr.
	Verschlusszange für Click-In System Montagewerkzeug für die Montage von Kabeln mit Click-In System. Flexible und sichere Montage	099 859 970
	Click-In Kabel 1,5 mm² mit Open-end 500 mm 1.500 mm 3.500 mm	794 005 280 794 015 280 794 035 280
	Verschlusskappe für Click-In Kabel 1,5 mm² 10 Stück in einer Tüte	098 291 950
	Adapter - Doppel Click-in 1,5 mm² zum Anschluss von zwei Flachkabeln Passt für 1,5 mm ² Flachkabel Wird montiert mit zwei Stück. 098 291 950 Klemmstücke (werden mitgeliefert) Abmessung: 68 x15 x 22,1 x 15,4 mm	099 110 032
	Adapter - Doppel Click-in 1,5 mm² zum Anschluss von zwei Flachkabeln Passt für 1,5 mm ² Flachkabel Wird montiert mit zwei Stück. 098 291 950 Klemmstücke (werden NICHT mitgeliefert) Abmessung: 68 x15 x 22,1 x 15,4 mm.	099 110 030
	Adapter, dobbelt click-in zum Anschluss von zwei Flachkabeln, 1,50 <=> 0,75 mm ² Länge: 120 mm Inkl. Klemmstücke	099 110 031
	Endstopfen für Flachkabel 1,5 mm² für Click-in Abmessung: Ø15 x 35 mm.	099 110 031



VERTEILERBOXEN

Verteilerboxe

Standardisierte Lösungen für optimale Konfiguration

Verteilerbox – Universal

Die Universal-Box ist ohne vor konfigurierte Anschlüsse und ohne Kabel ausgegange gemacht und damit universell mit viele Anwendungsmöglichkeiten.

Die Kabeldurchführungen sind für unterschiedliche Kabeldimensionen vorbereitet, können aber einfach nach Bedarf mit anderen Kabel-durchführungsgrößen, Super Seal Steckdosen oder 7-poligen AMP Steckdosen ausgewechselt werden



Verteilerbox Kranaufbau – mit vielen Möglichkeiten

Mit der Ermax Verteilerbox integriert in dem Kabelsystem gibt es alle AUX Funktionen, die normalerweise auf einem Trailer sind..

Mit anderen Worten – hier ist die Möglichkeit dafür, alle voraus konfigurierten ISO12098 Verbindungen (Pin 9-15) zu verwenden. Dies können Funktionen wie Arbeitsscheinwerfer, Warnleuchten, Rundumleuchten oder algemine Stromversorgung sein.

Mittels Super-Seal Steckdosen oder Kabelverschraubungen sind alle Funktionen zugänglich. Bei Lösungen für Kranmodul wird gefordert, dass die Heckleuchten an der Verteilerbox angeschlossen werden, damit können die Heckleuchten an das Kranmodul weitergeführt werden.

Ihre Vorteile mit den Ermax Lösungen:

- Einzigartige Flexibilität durch schnelle und einfache austauschen von Durchführungen und Steckdosen (2-poligen Super Seal und 7-polige AMP Steckdose)
- Zeitsparender und leichter Einbau des Verteilerbox durch Vorverkabelung
- Viele freie Durchführungen für universelle Anwendung
- Zwei Größen stehen zur Verfügung. Die flache Version kann leicht auf doppelte Größe umgebaut werden
- 15-polige Steckdose integrierbar

Ersatzteilübersicht ist am Ende dieses Abschnitts zu finden.



Verteilerbox – Universal



Verteilerbox – Kran-Aufbau

Verteilerbox - Übersicht Standardprogramm



Ø13-11 mm



Ø10-7 mm



Ø6-4 mm



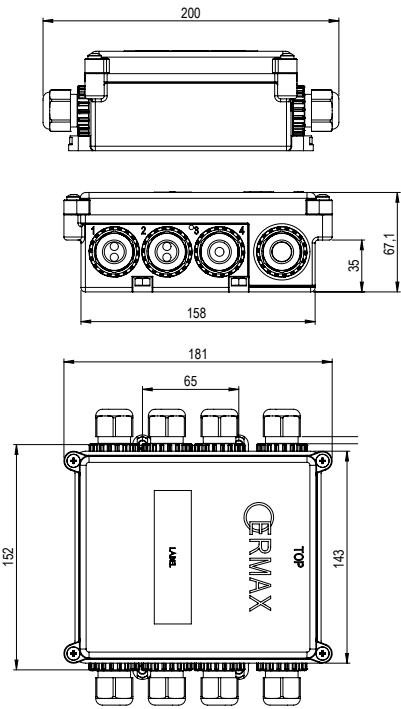
Ø5,5 mm x 2

Box-Typ	Deckel	Eingang	Ausgänge	Anschlüsse / Kabelverschraubung	Artikel-Nr.
Verteilerbox Universal	Niedrig	PG Ø13-11 mm	--	4 x Ø5,5 mm x 2 2 x Ø6-4 mm 1 x Ø10-7 mm	099 866 700
	Hoch	PG Ø13-11 mm	--	1 x Ø5,5 mm x 2 8 x Ø6-4 mm 4 x Ø10-7 mm	099 866 750
Verteilerbox Kran-Aufbau	Hoch	1 x 15-polige Ermax Bajonetsteckdose	4 x 7-polige AMP Steckdose	4 x Ø5,5 mm x 2 2 x Super-Seal, Position Rechts / Links 1 x Super-Seal, Rückfahr 1 x Super-Seal, AUX1 1 x Super-Seal, AUX2 1 x Super-Seal, AUX3	099 866 767

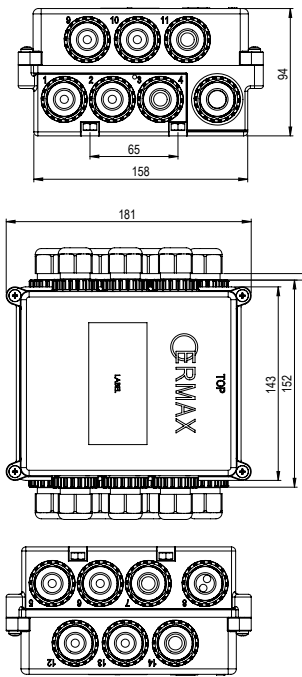
Verteilerbox, Universal



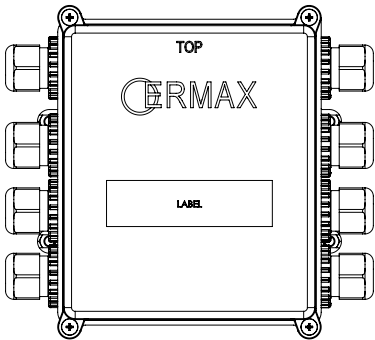
Anwendung / Beschreibung		Artikel-Nr.
<p>Verteilerbox Gehäuse aus schwarzen Kunststoff IP-Rating: IP 67</p> <p>Niedrige Abdeckung - Anschlüsse: Eingang: Kabelverschraubung Ø13-11 mm Kabelverschraubung: 4 x Ø5,5 mm x 2 2 x Ø6-4 mm 1 x Ø10-7 mm</p> <p>Hohe Abdeckung - Anschlüsse: Eingang: Kabelverschraubung Ø13-11 mm Kabelverschraubung: 1 x Ø5,5 mm x 2 8 x Ø6-4 mm 4 x Ø10-7 mm</p>		<p>099 866 700</p> <p>099 866 750</p>



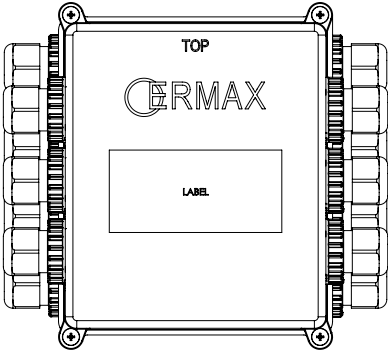
Niedriger Deckel



Hoher Deckel



Niedriger Deckel



Hoher Deckel

Verteilerbox, Kran-Aufbau



Anwendung / Beschreibung

**Verteilerbox
für Kran-Aufbau
(in Verbindung mit Wendelkabel 994 030 250)**

Gehäuse aus schwarzen Kunststoff
IP-Rating: IP 67

Hoher Deckel – Anschlüsse:

Eingang:

1 x 15-polige Ermax Bajonetsteckdose

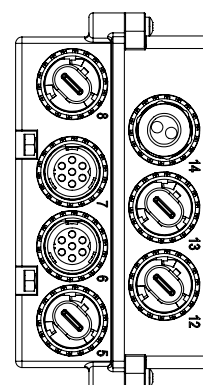
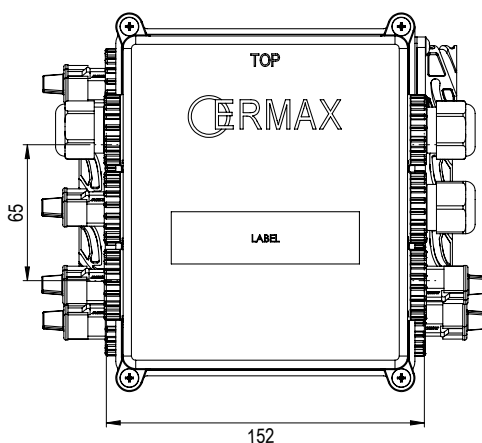
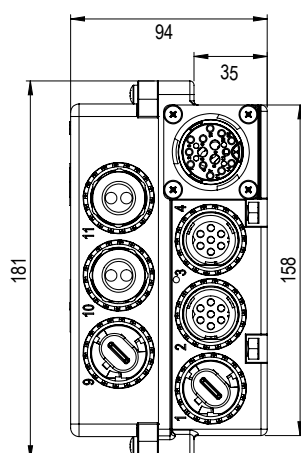
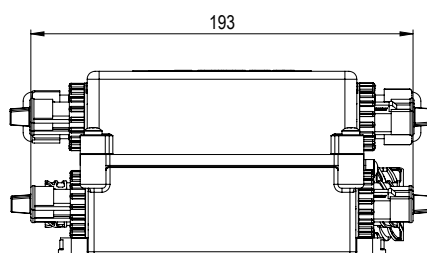
Ausgänge :

- 4 x 7-polige AMP Steckdose (Pos. 2, 3, 6, 7)
- 3 x Kabelverschraubung 2 x ø5,5 mm (Pos. 10, 11, 14)
- 1 x Super-Seal-Steckdose, Positionslicht Rechts (Pos. 5)
- 1 x Super-Seal-Steckdose, Positionslicht Links (Pos. 1)
- 1 x Super-Seal-Steckdose, Rückfahr (Pos. 8)
- 1 x Super-Seal-Steckdose, AUX1 (Pos. 12)
- 1 x Super-Seal-Steckdose, AUX2 (Pos. 9)
- 1 x Super-Seal-Steckdose, AUX3 (Pos. 13)

Die ursprünglichen Heckleuchtfunktionen des Fahrzeugs müssen an die Box angeschlossen werden, zB. durch Adapterkabel an 7-polige AMP-Steckdose.

Heckleuchten werden an 7-polige AMP Steckdose angeschlossen.

099 866 767



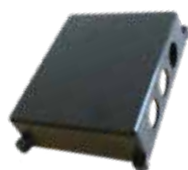
Ersatzteile Verteilerbox



Pos. 1



Pos. 2



Pos. 3



Pos. 4



Pos. 5



Pos. 6



Pos. 7



Pos. 8



Pos. 9



Pos. 10



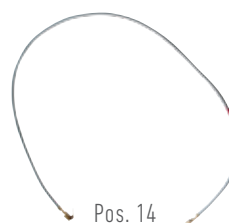
Pos. 11



Pos. 12



Pos. 13

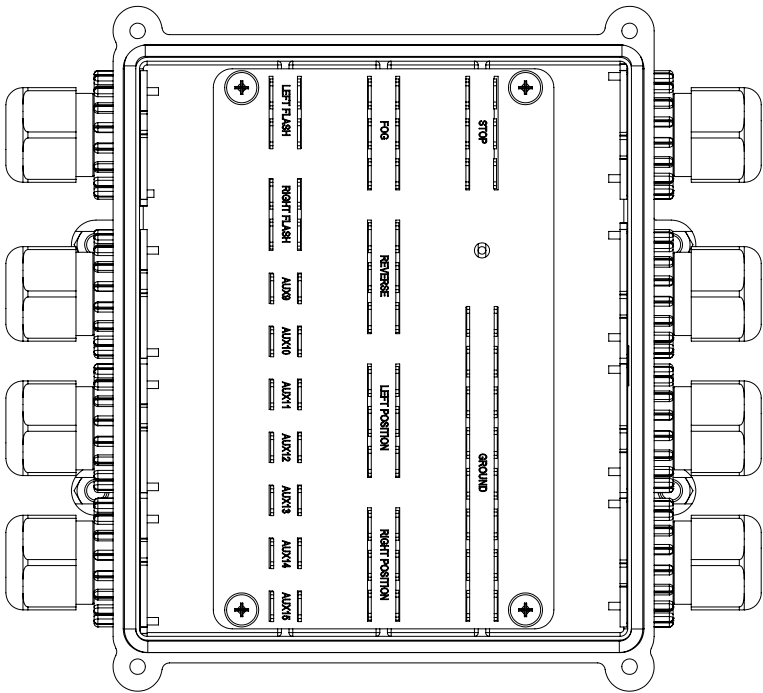


Pos. 14

Ersatzteile Ermax Verteilerboxe

Verteilerbox ohne Deckel und Anschlüsse (Basis-Haus). 14 xEin-/Ausgänge . 158 x 143 mm	1	099 110 200
Deckel für Verteilerbox, niedrige Ausführung, 158 x 143 x18 mm	2	099 110 201
Deckel für Verteilerbox, hohe Ausführung, 158 x 143 x 45 mm	3	099 110 202
Dichtung für Ein-/Ausgänge im Verteilerbox, Ø34 x ø23 x 3 mm	4	099 110 203
Bayonet-Ring für Ein-/Ausgänge	5	099 110 204
Kabelverschraubung M22/2,0	6	099 110 205
Mutter für Kabelverschraubung M22/2,0	7	099 110 206
Gummistopfen für Kabelverschraubung Ø13-11 mm	8	099 110 207
Gummistopfen für Kabelverschraubung, Ø11-7 mm	9	099 110 208
Gummistopfen für Kabelverschraubung Ø16/ø6-4 mm	10	099 110 209
Gummistopfen für Kabelverschraubung Ø16/2 x ø5,5 mm	11	099 110 210
Super Seal Dose mit schwarzen und weißem (-) Kabel	12	099 110 211
AMP 1,5 7-polige Steckdose	13	099 110 212
Heizkabel (Widerstand) 24V mit Kabelschuhen - 5W. Länge: 545 mm	14	093 865 125

Verbindung ISO 12098 Pin Nummer / Anzahl Flachstecker 6,3 x 0,8 mm



		Beschreibung	Anzahl
	1	Linke Blinkleuchte	4 Stück
	2	Rechte Blinkleuchte	4 Stück.
	3	Nebelschlussleuchte	6 Stück
	4	Masse	16 Stück.
	5	Positionslicht, links	6 Stück.
	6	Positionslicht, rechts	6 Stück.
	7	Bremsleuchte	6Stück.
	8	Rückfahrleuchte	6 Stück.
	9	Stromversorgung, Dauerplus	2 Stück.
	10	Aux 1, Verschleissanzeige	2 Stück.
	11	Aux 2, Bremskontrolle für Anhänger	2 Stück.
	12	Aux 3, Liftachse	2 Stück.
	13	Masse für Pin 9-15 (ISO12098)	2 Stück
	14	CANH - Datakommunikation	2 Stück.
	15	CANL - Datakommunikation	2 Stück

Verteilerboxen



Pos 1



Pos 2



Pos 3

Kunststoffgehäuse

Funktionen						
IP-Rating	Anschluss	Abmessung L x B x H	Befestigung	Ausgänge	Pos	Artikel-Nr.
IP56	8 x 6 Flachstecher 6,3 x 0,8 mm	155 x 100 x 50 mm	Loch Ø5,5 mm	4 Ausgänge (2 x M20 x 1,5 + 2 x M16 x 1,5)	1	099 868 249
IP56	8 x 6 Flachstecher 6,3 x 0,8 mm	155 x 130 x 50 mm	Loch Ø5,5 mm	6 Ausgänge (2 x M20 x 1,5 + 4 x M16 x 1,5)	2	099 868 269
IP56	13 x 6 Flachstecher 6,3 x 0,8 mm	245 x 170 x 70 mm	Loch Ø5,5 mm	7 Ausgänge (1 x M25 x 1,5 + 4 x M20 x 1,5 + 2 x M16 x 1,5)	3	099 868 314

Ersatzteile

Klemmreihe - 8 polet	099 868 291
Klemmreihe - 13-polet	099 868 392

Gummi Dichtung



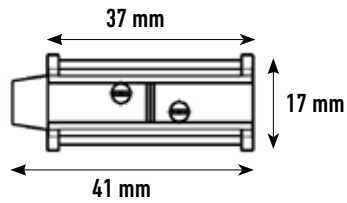
Funktionen			
Kabel diameter Ø	Loch Ø	Dicke	Artikel-Nr.
5-7 mm	16 mm	1-4 mm	999 876 309
7-10 mm	19 mm	1-4 mm	999 876 311
10-14 mm	23 mm	1-4 mm	999 876 316
14-20 mm	29 mm	1-4 mm	999 876 321

STECKERTYP & KONTAKTBELEGUNG

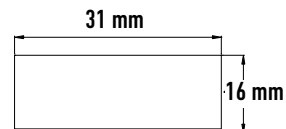
ÜBERSICHT – STECKERVERBINDUNGEN FÜR ERMAS OE BELEUCHTUNGSSYSTEME

Steckertyp, Benennung und Abmessung

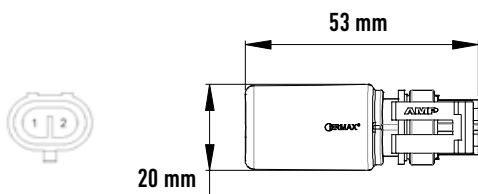
2-poliger Click-in Konnektor



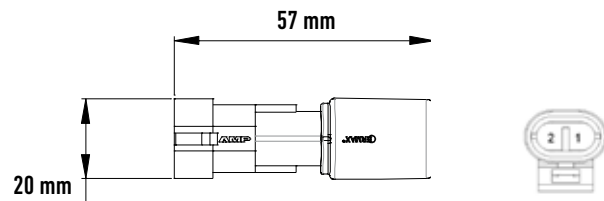
Click-in Kappe



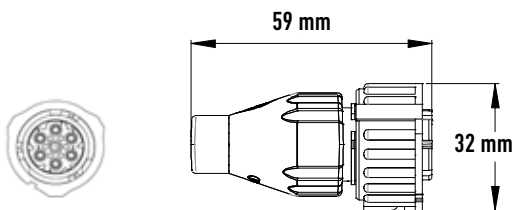
2-poliger Super-Seal-Stecker



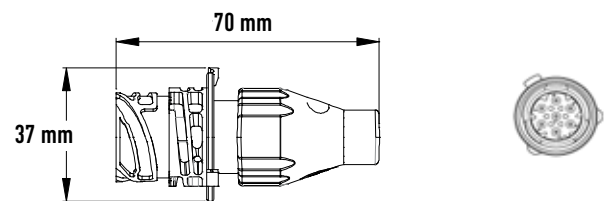
2-polige Super-Seal-Steckdose



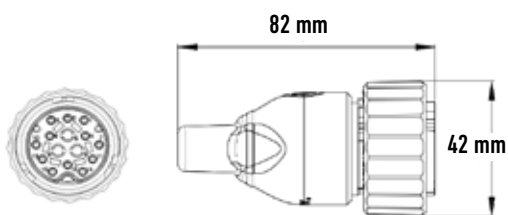
7-poliger AMP 1.5 Stecker



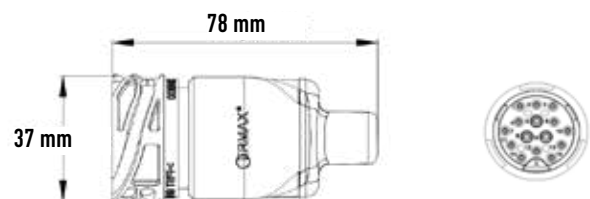
7-polige AMP 1.5 Steckdose



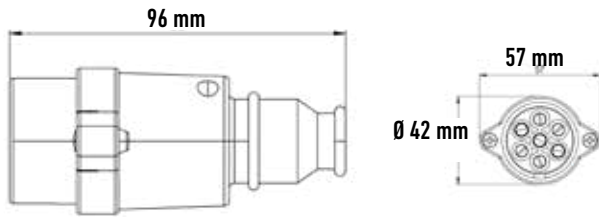
15-poliger Bajonet Stecker



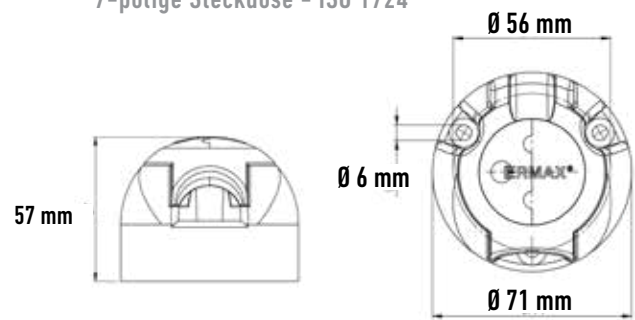
15-polige Bajonet Steckdose



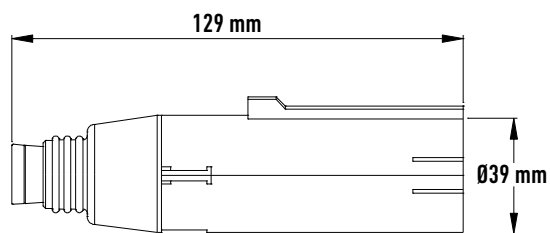
7-poliger Stecker - ISO 1724



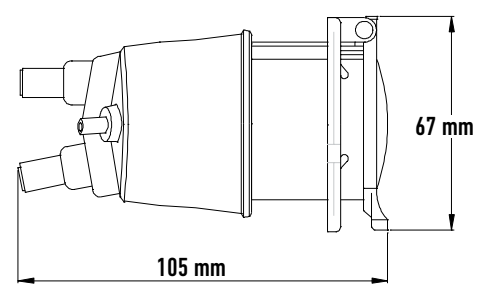
7-polige Steckdose - ISO 1724



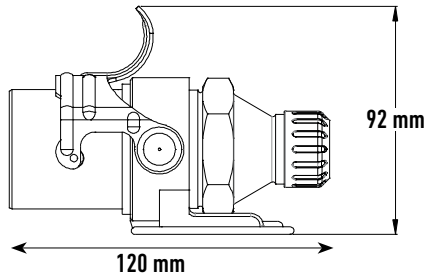
7-poliger Stecker - ISO 3731 / ISO 1185



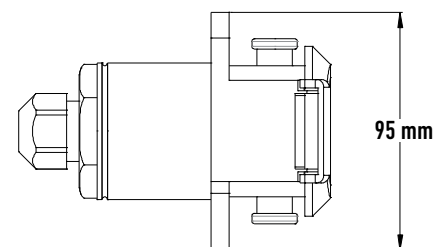
7-polige Steckdose - ISO 3731 / ISO 1185



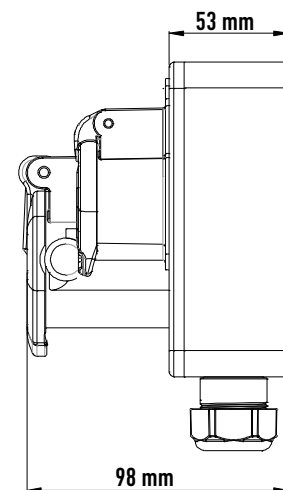
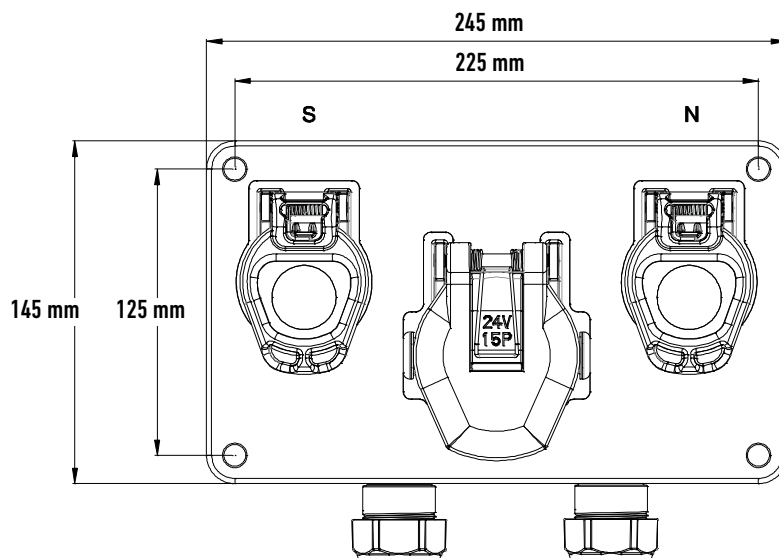
15-poliger ADR Stecker - ISO 12098



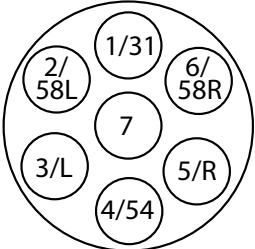
15-polige ADR Steckdose - ISO 12098



Frontbox

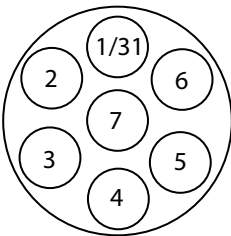


Kontaktbelegung Typ N 24V, 7-polig ISO 1185

	Farbe	Beschreibung
	1 / 31	Weiss
	2 / 58L	Schwarz
	3 / L	Gelb
	4 / 54	Rot
	5 / R	Grün
	6 / 58R	Braun
	7	Blau
		Minus (-)
		Positions- und Markierungslicht, links ¹⁾
		Blinklicht Links
		Bremslicht
		Blinklicht, rechts
		Positions- und markierungslicht, links ¹⁾
		Aux2 / Bremskontrolle für Anhänger

¹⁾ Die Kennzeichenbeleuchtung muss so angeschlossen werden, dass keine Lampe dieser Beleuchtung mit beiden Kontakten 2 und 6 verbunden ist.

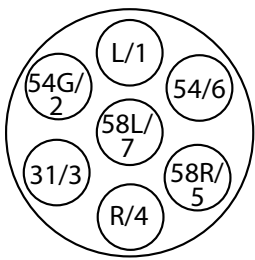
Kontaktbelegung TypS 24V, 7-polig ISO 3731

	Farbe	Beschreibung
	1 / 31	Weiss
	2	Schwarz
	3	Gelb
	4	Ror
	5	Grün
	6	Braun
	7	Blau
		Minus (-) für Pin 9-15 (ISO 12098)
		fei (CANH, Datakommunikation)
		Rückfahrlicht
		Algem. Stromversorgung (+)
		Fri (CANL, Datakommunikation)
		Aux3 / Liftachsel
		Nebelschlusslicht

Kontaktbelegung ABS-EBS 24V, 5/7-polig ISO 7638

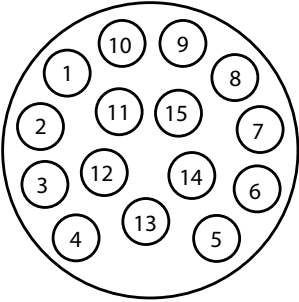
	Farbe	Beschreibung
	1	Rot
	2	Schwarz
	3	Gelb
	4	Braun
	5	Weiss
	6	Weiss-Grün
	7	Weiss-Braun
		Plus Magnetventile
		Plus Elektronik
		Minus Elektronik
		Minus Magnetventile
		Warngerät
		Data-Kommunikation
		Data-Kommunikation

Kontaktbelegung N-Typ12V, 7-polig ISO 1724

	Farbe	Beschreibung
	L / 1	Gelb
	54G / 2	Blau
	31 / 3	Weiss
	R / 4	Grün
	58R / 5	Braun
	54 / 6	Rot
	58L / 7	Schwarz
		Blinklicht, links
		Nebelschlusslicht
		Minus (-)
		Blinklicht, rechts
		Position-, markerings- und Kennzeichenlicht, rechts ¹⁾
		Bremslicht
		Position-, markierungs- und Kennzeichenlicht, links ¹⁾

¹⁾ Die Kennzeichenbeleuchtung muss so angeschlossen werden, dass keine Lampe dieser Beleuchtung mit beiden Kontakten 5 und 7 verbunden ist.

Kontaktbelegung 24V, 15-polig ISO 12098

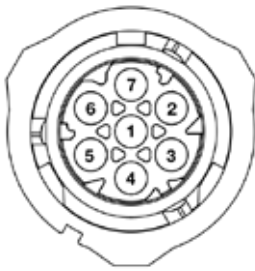
		Farbe	Beschreibung
	1	Gelb	Blinker links
	2	Grün	Blinker rechts
	3	Blau	Nebelschlussleuchte
	4	Weiß	Masse
	5	Schwarz	Standlicht links ¹⁾
	6	Braun	Standlicht rechts ¹⁾
	7	Rot	Bremslicht
	8	Pink	Rückfahrleuchte
	9	Orange	Algem. Stromverzoorgung (+)
	10	Grau	Aux1 / Verschleissanzeige
	11	Weiß/Schwarz	Aux2 / Bremskontrolle für Anhänger
	12	Weiß/Blau	Aux3 / Liftachse
	13	Weiß/Rot	Masse für Pin 9-15 (ISO 12098)
	14	Weiß/Grün	CANH / Datakommunikation
	15	Weiß/Braun	CANL / Datakommunikation

¹⁾ Die Kennzeichenbeleuchtung muss so angeschlossen werden, dass keine Lampe dieser Beleuchtung mit beiden Kontakten 5 und 7 verbunden ist.

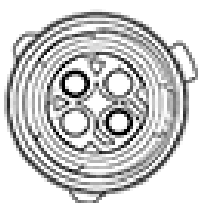
Kontaktbelegung Ermax 15-polig Bajonetstik

		Farbe	Beschreibung
	1	Schwarz	Positions- und markierungslicht, links
	2	Gelb	Blinklicht
	3	Rot	Bremslicht
	4	Weiss / Grün	CANH / Datakommunikation
	5	Weiss	Minus (-)
	6	Rosa	Rückfahrlicht
	7	Weiss / Schwarz	Aux2 / Bremskontrolle für Anhänger
	8	Weiss / rød	Minus (-) für Pin 9-15 (ISO 12098)
	9	Orange	Algem. Stromversorgung (+)
	10	Blau	Nebelschlusslicht
	11	Grå	Aux1 / Verschleissanzeige
	12	Weiss / Braun	CANL / Datakommunikation
	13	Braun	Positions- und Markierungslicht, rechts
	14	Weiss / Blau	Aux3 / Liftachsel
	15	Grün	Blinklicht, rechts

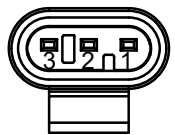
Kontaktbelegung AMP-Stecker 7-polig

		Farbe	Beschreibung
	1	Weiss	Minus (-)
	2	Grün	Positionslicht
	3	Braun	Rückfahrlicht
	4	Gelb	Blinklicht
	5	Rød	Bremslicht
	6	Blau	Nebelschlusslicht
	7	-	-


Kontaktbelegung AMP-Stecker 4-polig

		Farbe	Beschreibung
	1	Blau	Algem. Stromversorgung (+)
	2	Braun	Minus (-)
	3	-	(nicht angeschlossen)
	4	-	(nicht angeschlossen)

Kontaktbelegung Super-Seal-Stecker 3-polig

		Farbe	Beschreibung
	1	Braun	Minus (-)
	2	Blau	Positionslicht
	3	Gelb / Grün	Bremslicht

Kontaktbelegung Super-Seal-Stecker 2-polig

		Farbe	Beschreibung
	1	Braun	Minus (-)
	2	Blau	Algem. Stromversorgung (+)

Kontaktbelegung Deutsch (DT2) Stecker 2-polig

		Farbe	Beschreibung
	1	Blau	Algem. Stromversorgung (+)
	2	Braun	Minus (-)

Brands of the BPW Group:



ERMAX®



HESTAL®



Oktober 2022 • Version 3,0



ERMAX A/S
Vranderupvej 2 • DK-6000 Kolding
Tel. +45 3969 6800 • www.ermax.dk